

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ**

Отдел организации и координации научной деятельности обучающихся

**БУДУЩЕЕ МИРОВОЙ
И РОССИЙСКОЙ ЭКОНОМИКИ В НОВЫХ
ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ**

**Материалы студенческой научной
конференции (весенняя сессия)**

Санкт-Петербург

11-26 апреля 2024 г.

*Под научной редакцией доктора экономических наук,
профессора Е.А. Горбашко*

**ИЗДАТЕЛЬСТВО
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
ЭКОНОМИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
2026**

Б90 Будущее мировой и российской экономики в новых геополитических условиях : материалы студенческой научной конференции. Санкт-Петербург, 11–26 апреля 2024 г. / под науч. ред. д-ра экон. наук, проф. Е.А. Горбашко. – СПб. : Изд-во СПбГЭУ, 2026. – 288 с.

ISBN 978-5-7310-7141-3

Материалы студенческой научной конференции содержат результаты научно-исследовательской работы студентов СПбГЭУ за 2023–2024 гг. В них обобщены теоретические и практические вопросы развития отечественной и мировой экономики в новых геополитических условиях, а также пути достижения экономического лидерства России. Исследованы актуальные тенденции развития экономики в условиях происходящих трансформаций, включая вопросы оптимизации работы в бухгалтерском учете, управления проектами в маркетинге и коммерческом секторе, а также особенности функционирования финансовых рынков, криптовалют и децентрализованных финансов. Значительное внимание уделено анализу потребительского поведения под влиянием современных экономических тенденций, вопросам достижения устойчивого развития, управлению качеством и логистическими ограничениями в новых геополитических условиях. Рассмотрены стратегии импортозамещения, изменения в бухгалтерском и налоговом законодательстве, таможенном контроле. Освещены проблемы и перспективы современного образования, рынка труда, экологической и экономической безопасности. Включены исследования по философии, истории, международным отношениям и лингвистике.

Материалы будут полезны широкому кругу читателей, интересующихся проблемами и тенденциями развития современной экономики, цифровых технологий, права, менеджмента и гуманитарных наук.

ББК 65
ГРНТИ 06.01

Редакционная коллегия: д-р биол. наук, проф. *А.К. Алиева*; д-р филос. наук, проф. *О.В. Архипова*; канд. экон. наук, доц. *Е.Ю. Бармина*; канд. филол. наук, доц. *Т.С. Воложанина*; ст. преподаватель *К.С. Гаврилова*; канд. экон. наук, доц. *Р.А. Гаврилова*; канд. экон. наук, доц. *Н.П. Петрова*; канд. экон. наук, доц. *Т.К. Салина*; канд. экон. наук, доц. *Е.Ю. Бармина*; д-р экон. наук, доц. *О.А. Максимовская*; ст. преп. *О.А. Шапиро*; канд. филол. наук, доц. *Е.Б. Кондратьева*; канд. филол. наук, доц. *Н.М. Малеева*; ст. преподаватель *А.П. Назаров*; д-р филол. наук, проф. *Е.А. Нильсен*; канд. юрид. наук, начальник отдела ОКНДО *Д.А. Павлова*; канд. ист. наук, вед. спец. отдела ОКНДО *П.С. Покидько*; д-р экон. наук, проф. *Т.А. Селищева*; д-р экон. наук, проф. *А.В. Харламов*; канд. экон. наук, доц. *С.В. Челак*; канд. экон. наук, доц. *А.В. Кириллова*; канд. экон. наук, доц. *И.О. Сердобольская*; д-р филол. наук, проф. *Ю.Г. Тимралиева*; канд. экон. наук, доц. *Г.М. Гусейнова*; канд. экон. наук, доц. *В.А. Василенко*; д-р экон. наук, проф. *Т.Ю. Ксенофонтова*; асс. *А.В. Купрякова*

Рецензенты: д-р экон. наук, проф., проф. кафедры проектного менеджмента и управления качеством СПбГЭУ **И.Г. Головцова**; д-р экон. наук, проф., проф. кафедры экономики высокотехнологичных производств ГУАП **А.М. Колесников**

ISBN 978-5-7310-7141-3

ПОБЕДИТЕЛИ II (ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО) ТУРА КОНФЕРЕНЦИИ

ФАКУЛЬТЕТ ЭКОНОМИКИ И ФИНАНСОВ

В.С. АБРОСЬКИНА, У.Е. КАРАТУШИНА (Э-2201 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. М.М. Подшивалова

ПРИМЕНЕНИЕ МЕТОДОВ МАШИННОГО ОБУЧЕНИЯ В АНАЛИЗЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ

Программы машинного обучения (далее – ML¹) уже давно получили повсеместное применение; в данной статье рассмотрены некоторые сферы экономического анализа, где они могут многократно увеличивать эффективность деятельности. Основной целью его использования является повышение производительности, прибыльности и конкурентоспособности компании. Данный процесс позволяет анализировать огромное количество данных, получая результаты высокой точности, и обнаруживать закономерности, которые зачастую скрыты от человеческих глаз. Таким образом, появляется возможность уменьшать издержки компании путем автоматизации рутинных задач, связанных с прогнозированием, выявлением ошибок в документах, проверкой отчетности и обнаружением рисков.

Для применения методов ML в анализе хозяйственной деятельности необходима информация из финансовой отчетности организации. Рекомендуется использовать показатели за несколько лет, точное количество кварталов зависит от объема и качества данных, а также от поставленных задач. Важно иметь достаточный объем информации, чтобы модель могла выявить закономерности.

Одной из главных проблем, связанной с ML, является возможное наличие большого числа пропущенных значений. При обработке данных можно использовать средние или медианные значения. Но чаще всего этот подход не будет эффективным, поэтому на практике используется алгоритм итеративного времени: пропущенные значения заменяются на спрогнозированные, полученные путем обучения дополнительных моделей, например, *градиентного бустинга на основе деревьев решений*.

В финансовой отчетности размеры показателей сильно отличаться друг от друга. Эти различия могут запутать модель, снизив точность результатов, поэтому ведется поиск оптимального решения задачи о стандартизации данных: например, *квантильная трансформация*. Этот

¹ ML (англ. machine learning) – машинное обучение.

метод преобразует изучаемые признаки так, чтобы они распределялись

```
data = np.array([[458643.0], [978545.6], [638553.0], [864732.6],
                [408353.4], [998643.0], [746545.5], [899553.0],
                [864732.6], [878563.9], [858683.0], [678545.6]])

# квантильная трансформация
transformed_data = quantile_transform(data, n_quantiles=5, output_distribution='uniform')

print(f'Выручка:\n {data}\n')
print(f'Новые значения выручки:\n {transformed_data}\n')
```

Выручка: [[458643.] [978545.6] [638553.] [864732.6]
 [408353.4] [998643.] [746545.5] [899553.]
 [864732.6] [878563.9] [858683.] [678545.6]]

Новые значения выручки: [[0.04831932] [0.95624601] [0.22118069]
 [0.53421197]
 [0.] [1.] [0.35094987] [0.78427148]
 [0.53421197] [0.69065075] [0.49608512] [0.26294022]]

равномерно в диапазоне от 0 до 1 (пример на рис. 1 и рис. 2).

Рис. 1. Пример реализации квантильной трансформации для значений выручки за отчётный период на Python

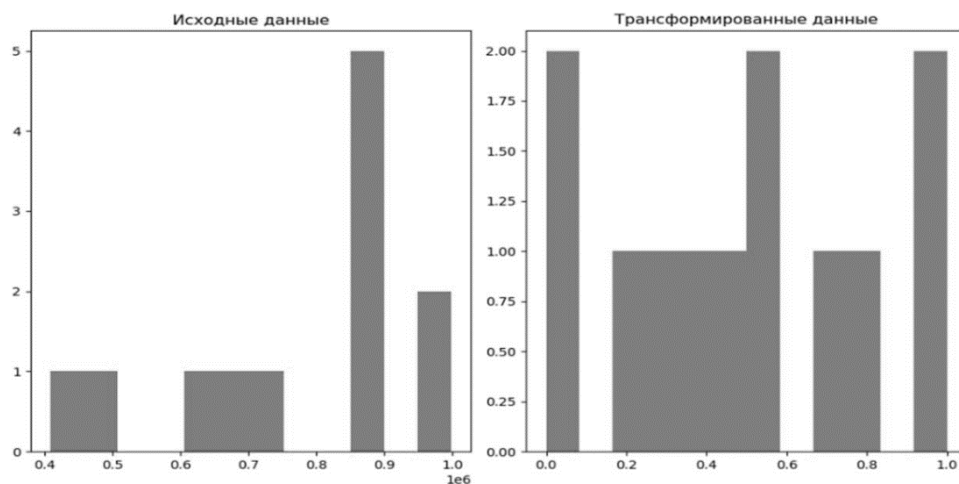


Рис. 2. Визуализация изменения данных выручки после квантильной трансформации

Одним из преимуществ ML является моделирование процесса оценки. Считается, что данный процесс нельзя формализовать из-за нелинейных связей между переменными, но ML справляется с работой любых непрерывных функций.

Программы ML активно применяются в аудите: они позволяют выявить наиболее подходящие коэффициенты для описания финансового состояния организаций, сопоставить динамику результатов деятельности с причинами, повлекшими за собой изменения, выявить закономерности между показателями. Также существуют программы, позволяющие считывать бухгалтерскую информацию из различных документов, например, Deloitte Argus.

Можно сделать вывод, что использование методов ML находит свое применение в различных бизнес-задачах: позволяет производить обработку большого объема данных, получать точные результаты за считанные секунды и сокращать трудозатраты. Тем самым ML увеличивает эффективность работы организации.

**А.Р. АМИНОВА, В.А. ГАБДРАХМАНОВА,
В.В. ЛАВРЕНТЬЕВА (Э-2216 группа)**
Научный руководитель – ст. преп. Е.С. Борисова

КУЛЬТУРА ВИДЕОИГР В КИТАЕ

Китай является одним из крупнейших рынков видеоигр в мире с огромным количеством игроков и развитой игровой индустрией. Китай имеет множество крупных игровых компаний, таких как Tencent, NetEase и Perfect World, которые производят популярные игры не только для внутреннего рынка, но и для международного.

Рост рынка электронных игр Китая тесно связан с расширением китайской технологической и цифровой экономики с 1990-х годов по настоящее время. К 2016 году рынок электронных игр Китая составлял более 30% его ВВП.

С момента широкомасштабного внедрения электронных игр в Китае в 1990-х годах начала формироваться своя игровая индустрия. Как и во всем мире, в то время в Китае начала появляться серия отечественных самостоятельных игр. РПГ-игры, такие как «Легенда о мече и фее» (仙剑奇侠传) и «Меч Сюаньюань» (轩辕剑) обрели широкую известность.

Правительство стало понимать, что игры – огромный развлекательный сегмент, и вместо запрета, их можно использовать как один из эффективных инструментов пропаганды для молодежи.

В результате появились так называемые «красные игры» (爱国游戏), где Китай всегда побеждает. Несмотря на их очевидную предвзятость и в целом низкую популярность среди геймеров, их все же можно выделить как важную часть игровой культуры.

Многие компании успешно справляются с распространением своих игр в Китае, в том числе и на уровне культурализации, и адаптации графики.

Культурные традиции жителей Китая сильно отличаются от западноевропейских: китайцы не празднуют Рождество, но для них одним из самых главных и важных праздников является Китайский Новый Год. Более того, культурные традиции касаются почти всех праздников. Хороший пример адаптации был проведен компанией Blizzard в игре

Overwatch. В игре от данного разработчика проводились разные игровые события в зависимости от аудитории пользователей, так в преддверии Рождества менялся антураж и костюмы персонажей в соответствии с культурными особенностями празднования, например, появлялся Санта Клаус или Дед Мороз, колокольчики и сани. А во время Китайского Нового Года изменился дизайн, и персонажи приобрели такие атрибуты, которые характерны традициям Китая, например, красные фонари, конверты. Более того, мы обнаружили, что различия культурного характера касаются и самых простых игр, таких как игр жанра «три в ряд». Данный жанр игр очень популярен во всем мире, и если в западных странах при создании игр используют кристаллы, конфеты, фрукты, то китайцев не привлекают данные предметы, так как для них это не является весьма желанным и привлекательным.

На наш взгляд, самым перспективным инструментом по открытию культуры Китая для других стран мира могут стать игры, которые будут основаны на традиционной китайской культуре.

Из игр производства Китая, а именно от студии Game Science, популярной и перспективной может стать видеоигра «Black Myth: Wu Kong». Сюжет игры основан на самом классическом и известном романе - «Путешествие на Запад» (西游记), который был написан У Чэньэнем (吴承恩).

Игра Genshin Impact (原神) — популярный продукт, произведенный в Китае, на мировом рынке. Недавно разработчики выпустили двух новых персонажей: актрису пекинской оперы Юнь Цзинь и экзорцистку Шэнь Хэ.

По сюжету Юнь Цзинь – актриса пекинской оперы. Озвучивает персонажа знаменитая актриса и певица Ян Ян, представительница оперы Куныцой (崑曲), одной из старейших из дошедших до наших дней разновидностей китайской оперы. Статистика поисковых запросов показала, что после выхода обновления в игре, резко выросло количество запросов, связанных с китайской оперой.

Также мы обнаружили, что история персонажа Шэнь Хэ, напоминет легенду о маленькой девочке Ли Цзи 李寄, убивающей гигантскую змею, которая впервые была записана в книге династии Восточная Цзинь «Сушэнь Цзи» («В поисках сверхъестественного» 搜神记), написанной около 350 года нашей эры.

В целом, культура видеоигр в Китае является значительным аспектом современного общества и продолжит развиваться и привлекать внимание как местных игроков, так и геймеров из других стран.

Китайская культура видеоигр отличается от западной и имеет свои уникальные особенности. Это отражается как в самом контенте игр, так и в поведении игроков.

П.Р. БУШЛЯ, А.Н. ШИЛОВА (Э-2116 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. М.С. Воронин

ВОЗДЕЙСТВИЕ САНКЦИЙ НА ПРОГРАММУ «АРКТИК СПГ-2» ПАО «НОВАТЭК»

На данный момент Россия является лидером по числу наложенных ограничительных мер. По состоянию на март 2024 всего против страны 19 282 санкции. Лидерами среди стран, наложивших эти меры являются: США, Канада, Швейцария. Санкции затрагивают многие системообразующие предприятия и проекты российской экономики, среди которых можно выделить программу «Арктик СПГ 2» от компании НоваТЭК.¹

«Арктик СПГ 2» — это программа по производству сжиженного природного газа, считающаяся крупнейшей в России. Она принадлежит ПАО «НОВАТЭК», которая имеет долю в 60% от проекта. Также среди акционеров в проекте участвовали французская TotalEnergies (10%), китайские CNPC и CNOOC (по 10%) и консорциум японских Mitsui и JOGMEC (10%), с которыми были заключены двадцатилетние контракты по купле-продаже всего объёма произведённого СПГ. В планах НоваТЭКа было построить три технологические линии общей мощностью 19,8 млн т², каждая из которых должна была быть запущена до 2026 года. Однако на данный момент постройка второй и третьей линии сильно задерживается и, возможно, не завершится.

В апреле 2022 года, подрядчик проекта французский Technip Energies обозначила, что санкции против России затруднят работу с программой и уже в июне 2023 года полностью вышла из проекта. В связи с этими процессами ещё в мае 2023 НоваТЭК анонсировал свои решения для оптимизации расходов и намерение найти нового подрядчика. Так в

¹ Информационная панель санкций против России 2024 [Электронный ресурс] — Режим доступа. — URL: <https://www.castellum.ai/russia-sanctions-dashboard> (Дата обращения: 26.03.2024).

² Подробности проекта Арктик СПГ-2 [Электронный ресурс] — Режим доступа. — URL: <https://neftegaz.ru/tech-library/pererabotka-nefti-i-gaza/451663-arktik-spg-2> (Дата обращения: 26.03.2024).

июне 2023 стоимость проекта возросла до 25 млрд \$ (увеличение на 17%)¹ из-за расторжения контракта с американской Baker Hughes и последующей смены необходимых газовых турбин на электрические приводы китайского производства. Не смотря на сложности, в августе 2023 была достроена первая технологическая линия, а уже 2 ноября 2023 Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) Минфина США объявило о включении «Арктик СПГ 2» в список SDN, что привело к заморозке активов и запрету сделок с американскими компаниями. В дальнейшем иностранными акционерами были объявлены форс-мажоры и последующий отказ от обязанностей по финансированию и соблюдению договоров.

Из-за санкций и их косвенного воздействия проект лишился 2-5% оборудования и столкнулся с нехваткой танкеров Arc7. Из 21 запланированного построено только 15.² Это связано с разрывом контрактов южнокорейской верфи Hanwa Ocean с Совкомфлотом.

Из-за отказа иностранных покупателей "Арктик СПГ-2" вынужден продавать газ на спотовом рынке со скидкой и совершать краткосрочные поставки, в качестве временной необходимости для выживания проекта, но долгосрочная работа проекта без долгосрочных контрактов невозможна. Крупные азиатские покупатели отказываются от СПГ с "Арктик СПГ-2" из-за страха вторичных санкций. Российскому проекту придется продолжать продавать газ со скидкой или создавать посредников, что тоже ведет к неизбежному снижению цены.

Февральская добыча на "Арктик СПГ-2" составила всего 83 млн куб. м – втрое меньше января 2024 и впятеро меньше декабря³, причиной чему стала острая нехватка танкеров. Временным решением может стать летняя отгрузка на обычных танкерах, но это не решает проблему в долгосрочной перспективе.

НоваТЭКу необходимо развивать отечественную логистику СПГ, сфокусироваться на продаже СПГ с первой линии «Арктик СПГ-2», попытаться создать свой собственный ледокольный флот и найти новых покупателей на рынках с высоким и растущим спросом. В ином случае

¹ Дятел Т. «Арктик СПГ-2» дорожает [Электронный ресурс] // Газета «Коммерсантъ» №112/П от 26.06.2023, стр. 7 — URL: <https://www.kommersant.ru/doc/6068141> (Дата обращения: 26.03.2024).

² Бурдис А. Forbes Форс-мажор на севере [Электронный ресурс] — Режим доступа. — URL: <https://www.forbes.ru/biznes/503383-fors-mazor-na-severe-spravitsa-li-novatek-s-sankciami-ssa-protiv-arktik-spg-2> (Дата обращения: 26.03.2024).

³ Злобин А. О возможном сокращении проекта «Арктик- СПГ-2 [Электронный ресурс] — Режим доступа.: <https://www.forbes.ru/biznes/509680-reuters-uznal-o-vozmozhnom-sokrasenii-proekta-arktik-spg-2-iz-za-sankcij-ssa> (Дата обращения: 26.03.2024).

сам проект убыточен и не сможет существовать в долгосрочной перспективе.

М.Р. ВАРМАН, А.С. СУХОРУКОВ (Э-2002 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Н.Ю. Пузыня
**ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ
И КАПИТАЛИЗАЦИЯ IT-КОМПАНИЙ**
(на примере МКАО «Яндекс»)

Современный рынок IT-услуг охватывает большое число компаний, которые наращивают свой интеллектуальный капитал. Такие компании, как Microsoft, Meta Platforms Inc, TD Synnex, отражают в своей консолидированной отчетности по МСФО неосязаемые ценности в объеме около 30% от совокупных активов. При этом нематериальные активы (объекты промышленной собственности, товарные знаки) составляют от 0,8 млрд долларов или 0,3% активов (как у компании Meta) до 30 млрд долларов или 6,4% активов (как у корпорации Microsoft). Существенная часть активов отражается в составе деловой репутации (гудвила), увеличиваемой в процессе формирования экосистемы бизнеса (совершения сделок слияния и поглощения) и цифрового взаимодействия с различными группами потребителей: корпоративными клиентами, финансовыми структурами, физическими лицами. Таким образом, развитие интеллектуального капитала – один из факторов повышения рыночной стоимости цифровой IT-компании.

Целью работы является выявление взаимосвязей в тенденциях изменения абсолютных и относительных величин интеллектуальной собственности и капитализации IT-компании. Исследование проводится на примере одного из отечественных лидеров рынка – МКАО «Яндекс», активно внедряющего разработки в области искусственного интеллекта и генеративных нейросетей в приложения, сервисы и браузеры.

В начале 2024 г. российское подразделение компании «Яндекс» было продано отечественным инвесторам – владельцам паев закрытого паевого инвестиционного фонда, и зарегистрировано в специальном административном районе в Калининградской области. Данный факт способствовал росту рыночной стоимости акций корпорации на Московской бирже: за первые четыре месяца 2024 г. капитализация

выросла более чем на 30%, превысив 1,5 трлн руб. (около 16,5 млрд долларов)¹.

Тем не менее, в рассматриваемый период на изменения рыночной стоимости повлияли не только факторы снижения неопределенности относительно будущего компании «Яндекс», но и достижения на рынке инновационных технологий: получение позиции в рейтинге компаний, проводящих наибольшее число исследований в области искусственного интеллекта (наряду с Nvidia, Amazon и др.); мировое признание сервиса для генерации картинок и текстов «Шедеврум»; реализация проектов нейробраузера и управления складом с помощью нейросети.

В ходе исследования проанализирована динамика величины учтенных в соответствии с американскими стандартами финансовой отчетности (GAAP) неосязаемых ценностей материнской (до 2024 г.) компании Yandex N.V., зарегистрированной в Нидерландах, за репрезентативный период 2014-2022 гг. (представлена на рисунке ниже).

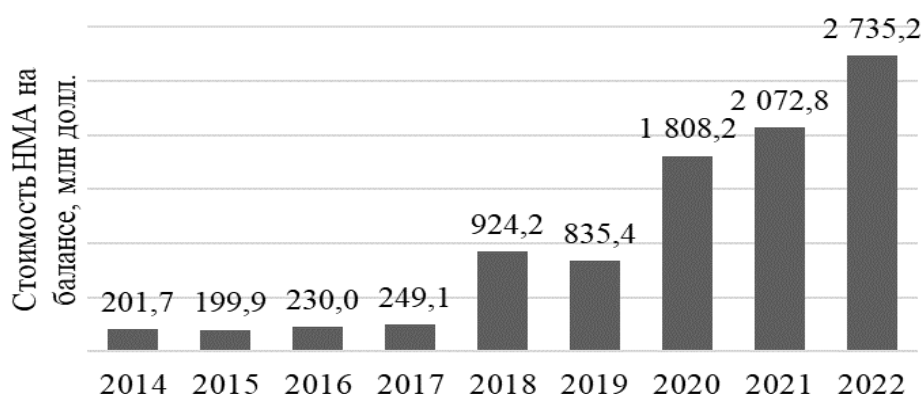


Рис. 1. Динамика объёма нематериальных активов Yandex N.V. в 2014–2022 годах

Приведенный выше рисунок показывает существенный прирост интеллектуального капитала компании «Яндекс». На 31.12.2022 г. величина учтенных в бухгалтерском балансе неосязаемых ценностей превысила 31% совокупных активов: развивая свою экосистему, имплементируя технологии генеративных нейросетей в работу своих продуктов, IT-корпорация нарастила портфель зарегистрированных товарных знаков (по состоянию на апрель 2024 г. – более 850-ти наименований), полезных моделей и изобретений (большая часть из них связана с устройством браузера и поисковой системы).

Для установления значимости рациональной и эффективной политики управления интеллектуальной собственностью цифровой IT-компания проведен корреляционный анализ. Сопоставлена теснота связи

¹ Сайт для инвесторов МКАО «Яндекс» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://ir.yandex.ru> (Дата обращения: 19.04.2024).

между рыночной стоимостью МКАО «Яндекс» за последние 8 лет, динамикой финансовых результатов (чистой прибыли) и стоимостью учтенных объектов интеллектуальной собственности. Линейный коэффициент корреляции между чистой прибылью и капитализацией составил только 0,21 (показал слабую связь), в то же время между капитализацией и объемом интеллектуального капитала выявлена умеренная связь (коэффициент корреляции равен 0,6).

Итак, проведенное исследование показывает, что корректный и полный учет, а также правовая защита интеллектуальной собственности значимы для долгосрочного процветания компании на рынке IT-услуг.

А.Д. ВОРОНЦОВА (Э-2310 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. С. Е. Игнатова

ПРИМЕНЕНИЕ АНАЛИЗА ВРЕМЕННЫХ РЯДОВ В ПРОГНОЗИРОВАНИИ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ АВТОМОБИЛЬНОЙ ОТРАСЛИ

Многие задачи экономки, как науки, связаны с процессами x_t , которые можно представить в виде совокупности измерений x_t на некотором интервале времени. Значение процесса x_t в каждый момент времени t является случайной величиной. Такие процессы называют временными рядами.

Временным или динамическим рядом назовём последовательность наблюдений некоторого признака (случайной величины) x в последовательные и, как правило, равноотстоящие моменты времени t . Отдельные наблюдения, называемые уровнями ряда, обозначим x_t ($t = 1, 2, \dots, n$), где n – число уровней. Рассмотрим среднесрочный временной масштаб.

Цель анализа состоит в том, чтобы составить прогноз производства машин на 2026 год в некоторой автомобильной компании. В основе нашего прогнозирования лежат следующие источники информации о будущем:

1. Оценка развития производства компании;
2. Продолжение в будущем неких закономерностей развития;
3. Модель будущего состояния производительности, то есть желаемые или ожидаемые изменения ряда в условиях нестабильности.

Создадим таблицу данных:

Годы (t)	2011	2014	2017	2020	2023
Кол-во машин тыс. шт. (x_t)	59,0	78,0	101,0	128,0	159,0

Требуется дать прогноз на 2026 год, применяя сглаживание временного ряда с помощью линейной функции. В данной таблице нечётный объём выборки. Преобразуем годы t в безразмерное время по формуле: $\tau = (t - t_0) / h$, положив $t_0=2017$ (средний член выборки) и $h=3$ (шаг по времени).

В случае, когда тренд μ_τ является линейной функцией времени то есть $\mu_\tau = a_0 + a_1\tau$, у нас должна получиться сглаживающая прямая.

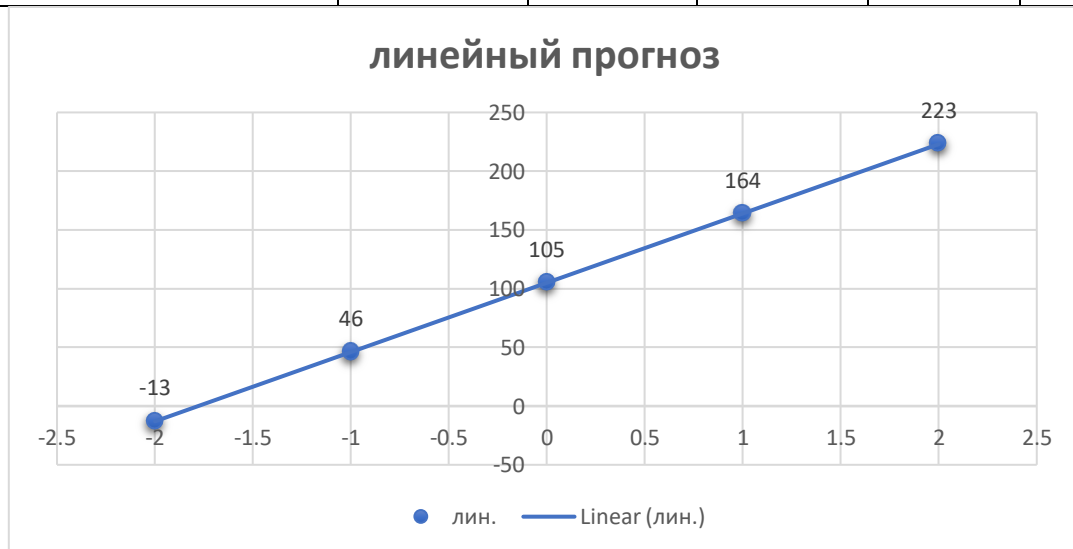
Коэффициенты a_0 , a_1 определяются МНК- формулами:

$$a_0 = \bar{x}, a_1 = \overline{\tau x} / \overline{\tau^2}, \text{ где } \tau = t.$$

Для нахождения данных значений воспользуемся следующими формулами: $\bar{x} = 1/n \sum_{k=1}^n X_k$, $\overline{\tau x} = 1/n \sum_{k=1}^n \tau_k X_k$, $\overline{\tau^2} = 1/n \sum_{k=1}^n \tau_k^2$.

$$a_0 = 105, a_1 = 59 \text{ т.е. } \mu_\tau = 105 + 59 \tau.$$

Безразмерное время (τ)	-2	-1	0	1	2
$\mu_{\text{лин}}$	-13	46	105	164	223



Поскольку 2026 году соответствует $\tau_k = t_k - t_0 / h = 2026 - 2017 / 3 = 3$, линейный прогноз равен $\mu_3 = 105 + 59 \cdot 3 = 282$ тыс. шт.

Исходя из полученных данных, можно сделать вывод о том, что данное производство сохраняет тенденцию увеличения выпуска машин, за определённый интервал времени.

А.М. ГРЕШНЯКОВА, А.А. КОТЛЯРОВА (Э-2201 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. В.А. Федосов

ГЕЙМИФИКАЦИЯ КАК ИНСТРУМЕНТ ПОВЫШЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ГРАМОТНОСТИ ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ

В настоящее время мир довольно быстро меняется из-за появления и внедрения в нашу жизнь новых технологий. Инновации проникают практически в каждую сферу, в том числе и в финансы. Достаточное количество знаний в этой сфере является очень важным для каждого человека, в особенности для школьников. Хочется добавить, обращаясь к утвержденной распоряжением Правительства РФ от 24 октября 2023 г. № 2958-р «Стратегии повышения финансовой грамотности и формирования финансовой культуры до 2030 года»¹, что государство ставит своей целью способствовать разработке программ, ориентированных на конкретные группы населения, в том числе для детей и подростков.

Мы считаем, что необходимо проводить обучение финансовой грамотности в игровой форме, так как это проще воспринимается и лучше усваивается. Стоит отметить, что школьники – одни из самых активных пользователей в игре, если материал подобран грамотно, объяснен доступным языком, выполнен в интересном жанре, это будет увлекать ребенка. Затягивающий сюжет будет способствовать увлечению школьников, а впоследствии и их друзей, с которыми они поделятся впечатлениями после прохождения. Рост числа пользователей, увеличение количества знания приведет к повышению уровня финансовой грамотности, за счет постоянного нахождения в теме и обсуждения понравившихся моментов, которые превратятся в опыт, которым можно пользоваться в дальнейшем.

Таким образом, беря во внимание актуальность проблемы, сформулированной государственными органами, а также особенности социальной группы, можно прийти к выводу, что геймификация образовательного процесса в сфере финансовой грамотности имеет огромный потенциал.

В нашем проекте, «Королевстве Экономии: игре о финансовой грамотности» (далее – «Королевство»)², мы постарались учесть все нюансы и потенциальные минусы геймификации, чтобы сделать доступный и удобный формат обучения, который остается достаточно увлекательным, чтобы спустя некоторое время пользователь мог заново повторить финансовые темы.

¹ Об утверждении Стратегии повышения финансовой грамотности и формирования финансовой культуры до 2030 года: Распоряжение Правительства РФ от 24 октября 2023 г. № 2958-р.

² Королевство Экономия [Электронный ресурс] // Финансовая грамотность. – URL: <https://kingdom-of-economy.tilda.ws> (Дата обращения: 08.04.2024).

«Королевство» было сделано на Ren'Py, игровом движке на Python для создания игр в жанре визуальной новеллы. Игру может проходить как один человек, так и несколько – совещаясь. Её можно проходить в онлайн-режиме или проводить офлайн-урок. Основной упор идёт на изучение финансов государства. Сюжет «Королевства» разворачивается в стране Экономия, где государство сталкивается с экономическим кризисом и различными проблемами. Для их преодоления король Экономистикус созывает совет министров и предлагает игроку принять решение по улучшению ситуации в королевстве на основе мер, предложенных другими советниками. Каждый ход пользователь получает несколько карточек с возможными действиями правителя и выбирает ту, которая должна помочь стране встать на путь процветания. После сделанного выбора описываются его последствия, тем временем игра подсчитывает количество баллов за все ходы игрока: от конечной суммы очков зависят конец игры и будущее королевства Экономия. Помимо этого, в проект были добавлены достижения, музыкальные композиции, несколько концовок и дневник решений, в котором появляются ранее принятые меры и их результаты.

Для того чтобы протестировать «Королевство», мы провели офлайн-урок финансовой грамотности для 11 класса и онлайн-урок для 3 класса. Проанализировав впечатления школьников и учителей, мы сделали вывод, что подобный формат геймификации образовательного процесса успешно работает для целей повышения финансовой грамотности. Кроме того, наш подход к выбору и реализации визуальной новеллы сделал игру более доступной в силу возможного прохождения поодиночке или в группе, офлайн или онлайн. Также здесь сыграл роль сюжет вымышленного королевства с элементами магии, который усилил интерес учащихся, а также поспособствовал желанию переиграть и перечитать материалы в будущем.

Повышение финансовой грамотности – главное направление сейчас, которое начинает появляться в школах, изучение данной сферы помогает формировать базис знаний, позволяющий школьникам становиться эрудированней, передавать свой опыт и просвещать потомков.

Геймификация – один из инструментов, который облегчает процесс изучения сферы финансов, дает возможность узнать что-то новое. Мы считаем, что применение игр для повышения финансовой грамотности является выгодным вариантом, так как заинтересованность школьников становится выше, приобретаются навыки и умения, которые необходимы для повышения личного, а впоследствии и общественного благосостояния.

Е.Э. ЗАДОРЖНАЯ (Э-2312 группа)

Научный руководитель – канд. физ.-мат. наук, доц. В.Ю. Дорофеев

ОЦЕНКА ЭФФЕКТИВНОСТИ ПОЛНОСВЯЗНЫХ И СВЁРТОЧНЫХ НЕЙРОННЫХ СЕТЕЙ ПРИ РАСПОЗНАВАНИИ ОБРАЗА

В современном мире нейронные сети являются одной из самых актуальных и перспективных технологий, потому что их развитие открывает огромные возможности, такие как обработка изображений, текста, решение сложных задач почти любого спектра, прогнозирование и анализ данных, в том числе прогнозирование экономических процессов. Особенностью любой нейросети является её способность к обучению на больших объёмах данных, выявлению сложных закономерностей, что недоступно для обычного человека.

Исходя из темы моего исследования, сначала разберёмся, чем полносвязные и свёрточные нейронные сети, отличаются друг для друга.

В полносвязной нейронной сети (Fully Connected NeuralNetwork) каждый нейрон в одном слое соединен с каждым нейроном в следующем слое. Также, она имеет большое количество параметров из-за полного соединения всех нейронов. В отличие от полносвязной н.с., свёрточная нейронная сеть (Convolutional Neural Network) имеет свойство инвариантности к переносам, то есть она способна распознавать объекты в разных частях изображения, у каждой группы нейронов свои коэффициенты. В этом типе архитектуры н.с. используются свёрточные слои, которые работают с изображениями и другими многомерными данными, применяя фильтры к ним. В свёрточной нейросети параметры используются по-другому: они находятся в первую очередь в фильтрах, работающих на разных участках изображения, образуя матричные промежуточные слои.

Для оценки эффективности н. с. при распознавании образов необходимо учитывать количество параметров, требуемых для распознавания образа (от них зависит скорость обучаемости), результаты распознавания образов полносвязной нейронной сетью и свёрточной (а точнее количество нераспознанных образов) и время, затраченное на операцию. Это можно описать следующей формулой:

$$Q = \frac{10^6}{N \cdot T \cdot (1 - A)}, \text{ где } Q - \text{эффективность распознавания образа, } N -$$

количество параметров, T – время, A – точность.

Для исследования напишем программу на python и воспользуемся готовыми модулями нейронных сетей в Google Colab, меняя их параметры.

Построив основную архитектуру полносвязной нейронной сети, можно увидеть, что при совершении 7 эпох при `validation_split = 0,2`

(коэффициент валидации) за 42 секунд; точность распознавания образов составила 0,9717.

$$\text{Тогда: } Q = \frac{10^6}{96194 \cdot 42 \cdot (1 - 0.9712)} = 8.75$$

Для объективности оценки возьмём примерно такое же количество параметров N, заменив архитектуру нейронной сети на новую. Свёрточная нейронная сеть при таком же коэффициенте валидации совершила 7 эпох за 445, 104 с. Её точность составила 0.9886.

$$\text{Тогда: } Q = \frac{10^6}{96179 \cdot 445,1 \cdot (1 - 0.9886)} = 2.04$$

Получилось, что полносвязная нейронная сеть в 4 раза эффективнее, чем свёрточная при заданных условиях. Скорость выполнения задачи почти в 10,5 раз превосходит скорость выполнения аналогичной задачи свёрточной нейронной сетью (CNN), так как у свёрточной н. с. более сложная структура и процесс обработки данных, благодаря чему её точность (ассигасу) выше.

Проверим релевантность данных расчётов, используя другое количество эпох. Например, 20.

$$\text{Для полносвязной н. с.: } Q = \frac{10^6}{96325 \cdot 143,516 \cdot (1 - 0.9781)} = 33.03$$

$$\text{Для свёрточной н. с.: } Q = \frac{10^6}{96179 \cdot 1283,889 \cdot (1 - 0.9873)} = 6.38$$

Мы видим, что результат остаётся верным при другом количестве эпох. Более того, с увеличением их количества, отношение эффективности полносвязной нейронной сети к свёрточной будет лишь увеличиваться.

Из рассмотренных расчётов моделей можно сделать вывод, что данная формула применима для оценки эффективности и позволяет оценить различные архитектуры сетей, если нет определённого главного признака. Например, принципиальность качества без относительности к временным затратам на выполнение задачи нейросетью. В частности, оказалось, что эффективность полносвязной нейронной сети примерно в 5 раз выше свёрточной.

А.П. ИВАНОВА (Э-2105 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, проф. О.С. Савченко

СТРАХОВАНИЕ ЖИЛЬЯ ОТ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ

В Российской Федерации на определенных территориях масштабные стихийные бедствия регулярно создают чрезвычайные ситуации и наносят значительные материальные потери и ущербы здоровью людей, жилым помещениям граждан, нарушают условия их жизнедеятельности.

Таблица 1
Количество природных чрезвычайных ситуаций (ЧС) и
материальный ущерб 2020-2022 гг.

Наименование	2020	2021	2022	2023
Число природных ЧС	104	110	78	305
Материальный ущерб от ЧС (млн. руб.)	12.389,43	44.590,86	72.318,53	64.318,297

(составлено по данным МЧС)

Материальный ущерб, полученный от природных ЧС, с каждым годом увеличивается. В данном контексте, весна 2024 г. характеризуется обильными паводками в 39 регионах России, в том числе Оренбургская, Курганская, Самарская области, Алтайский край, а также Томская, Омская, Брянская области, Хакасия и Красноярский край, и начавшимися пожарами в районах Сибири и Дальнего востока (более полусотни очагов на площади свыше 40 тысяч гектаров), материальные ущербы по которым еще только предстоит оценить.

С 1 января 2019 года вступил в силу Федеральный закон №320-ФЗ¹, направленный на формирование региональных программ добровольного страхования жилья, в рамках которых будет предусмотрено возмещение ущерба гражданам в случае, если их жилье пострадало от чрезвычайных ситуаций при наводнении, стихийных бедствий, пожарах и т.д.

Таблица 2
Значение страхования жилья от ЧС

Аспект	Содержание
Экономические аспекты	Позволяет снизить финансовые потери как для индивидуальных владельцев, так и для государства в целом. Это способствует сохранению экономической стабильности и уменьшению негативного воздействия на бюджетные ресурсы.
Социальные аспекты	Помогает обеспечить социальную защиту населения. В случае утраты или повреждения жилья люди могут получить компенсацию и быстрее восстановить свое жилище. Это особенно важно для уязвимых групп населения.
Значение страхования для государства и	Защита жилых помещений от различных рисков помогает сохранить инвестиции в недвижимость, что в свою очередь способствует устойчивому развитию

¹ Федеральный закон от 3 августа 2018 г. №320-ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ»

инфраструктуры	городов и регионов.
Значение страхования для страхового рынка	Страховые компании могут предлагать разнообразные программы страхования жилья от ЧС, что позволяет потенциальным клиентам выбирать оптимальные варианты для своих нужд.

Одно из главных отличий страхования жилья от ЧС в соответствии с ФЗ №320 состоит в том, что для полного возмещения ущерба задействованы сразу три источника финансирования: федеральный бюджет, региональный бюджет и средства страховщиков. Каждый регион создает свои программы и указывает порядок взаимодействия со страховыми компаниями. Данный вид страхования является добровольным. Способы компенсации пострадавшим – из бюджета и от страховой компании – будут синхронизированы. Уровень страховой защиты граждан от рисков, связанных с жилищной сферой, остается крайне низким. Страховщики активно взаимодействуют с регионами по разработке страховых программ. Однако практика применения страхования жилья от ЧС показывает ряд проблем, в числе которых ограниченные возможности разработки страховых программ дотационных регионов (численность которых значительная), все еще низкая осведомленность населения о данном виде страхования и др. Несомненно решение существующих проблем повысит заинтересованность населения в страховании жилья от ЧС и, как считают аналитики, в ближайшее время сделают его массовым на рынке страхования недвижимости.

М.А. КОСТРЮКОВА, А.В. СОШНИКОВА (Э-2206 группа)
 Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Н.Н. Сисина

РОЛЬ ФУНКЦИОНАЛЬНО-СТОИМОСТНОГО АНАЛИЗА В РЕШЕНИИ ЗАДАЧ РОСТА ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОИЗВОДСТВА

В современном мире практически каждый день происходит развитие производственных процессов, в связи с этим растёт конкуренция на рынке. Одним из наиболее простых способов для организаций оставаться конкурентоспособными – снижать цены на свои товары, но часто производители сталкиваются с проблемой: затраты на производство слишком высоки, чтобы можно было снизить цену. Из-за такого рода проблем и получил большое распространение функционально-стоимостной анализ.

Функционально-стоимостной анализ – совокупность методов исследования объектов производства, направленные на выявление оптимального сочетания потребительских свойств объекта к затратам на его создание. То есть при проведении ФСА, исследуются все функции, которыми обладает продукт и выявляются те, которые можно улучшить или вообще исключить. Благодаря такому тщательному исследованию и модернизации, можно добиться не только экономии ресурсов и снижении затрат, но и повысить качество производимой продукции. Из определения понятия ФСА вытекает его цель: достижение предприятием оптимального соотношения между затрачиваемыми ресурсами и качеством продукции.

К задачам ФСА относят: снижение себестоимости и повышение качества продукции; экономное использование имеющихся ресурсов; повышение эффективности работы отдельных сотрудников и команды в целом. Выделяют также основные принципы ФСА: функциональный подход к анализу товаров; системный анализ функций; соответствие полезности функции затратам на её реализацию; альтернативность производственных процессов; коллективная оценка.

Традиционно выделяют 4 основных этапа в проведении ФСА: организация исследовательской группы, состоящей из специалистов, задействованных в процессе производства товара; сбор и обработка данных об объекте путем проведения опросов, экспериментов, а также путем создания функциональных моделей; анализ полученной информации, направленный на выявление наиболее оптимальных решений; разработка рекомендаций по внедрению результатов анализа. Для проведения ФСА необходима большая команда, так можно добиться не только широкого спектра предложений по улучшению производства, но и обеспечить объективность и целесообразность внедрения новых функций.

Практическое применение ФСА.

Одним из основоположников ФСА является русский инженер Соболев Юрий Михайлович, который во время Великой Отечественной войны 1941-1945 гг. предпринял попытку оценить издержки предприятия на основе поэтапного исследования функциональных особенностей каждой детали конструкции и назвал свой подход «поэлементным анализом». Этот метод позволил в кратчайшие сроки сократить второстепенные статьи расходов и преодолеть дефицит сырья. Наибольшее распространение функционально-стоимостной анализ получил уже в послевоенное время, когда шло активное освоение Сибири. Применялось большое количество техники, которая требовала постоянной модернизации и улучшения. Так, в статье Кузьминой Е.А. и Кузьмина А.М. «Функционально-стоимостной анализ» было отмечено, что в результате внедрения и использования ФСА в электротехнической

промышленности экономический эффект на предприятиях отрасли в 1977-1985 гг. составил 325 млн р., в том числе была снижена себестоимость продукции почти на 160 млн р., сэкономлено более 70 тонн металлов, сбережен труд семи с половиной тысяч человек. В следующие 5 лет себестоимость продукции была снижена уже на 330 млн р.¹

Примером эффективного использования ФСА в промышленности стал автотрансформатор. В 2011 году ОАО «Электрозавод» сообщил об испытании автотрансформатора. Новое изделие было спроектировано с использованием метода ФСА на всех стадиях его разработки с применением детального изучения совместно с потребителем реальных условий эксплуатации и устранения ненужных и избыточных функций, а также с использованием высококачественных материалов и с использованием многолетней исследовательской и экспериментальной базы. По техническим и эксплуатационным характеристикам масса трансформатора была снижена более чем на 30%, а потери были уменьшены на 40%.²

На сегодняшний день метод ФСА применяется многими отечественными организациями. К их числу относятся такие компании, как «Газпром», «Яндекс», «Лукойл», «РЖД» и др. Несмотря на достаточно сложную организационную составляющую данного анализа, он все равно является наиболее эффективным для оптимизации производства, который способствует снижению издержек на предприятии, а в отдельных случаях позволяющий повысить качество выпускаемой продукции.

С.В. ПЕШКИН (Э-2205 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. И.В. Давыдова

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКАЯ ТЕОРИЯ О МЕСТЕ ЧЕЛОВЕКА В СОВРЕМЕННОЙ ЭКОНОМИКЕ

В последнее время особую актуальность приобретает изучение роли человека в макроэкономических процессах. Рассмотрение человека не просто как абстрактного потребителя или производителя, но как активного участника экономической системы, обладающего инициативой, творческими способностями и стремлением к инновациям, открывает

¹ Кузьмина Е.А., Кузьмин А.М. Функционально-стоимостной анализ // Методы менеджмента качества: электронный научный журнал. – 2002. (Дата обращения: 05.04.2024).

² «ЭЛЕКТРОЗАВОД» испытал автотрансформатор сверхвысокого класса напряжения. Текст электронный // Интернет-портал сообщества ТЭК. – URL: <https://energyland.info/news-show-tek-electro-72296> (Дата обращения: 05.04.2024).

новые подходы к пониманию и стимулированию экономического роста. Влияние человеческого капитала на макроэкономическую стабильность и развитие, а также вопросы обеспечения социально-экономического равенства и справедливости выходят на передний план в современных экономических исследованиях.

Моделью человека для неоклассической экономической теории служит рациональный индивид, обладающий полной объективной информацией, принимающий только оптимальные решения. Но такая модель имеет мало общего с реальным поведением людей.

Экономисты долгое время исходили из предпосылки, что и производители, и потребители стремятся максимизировать свою полезность. Однако исследования показали, что в реальности ограниченная рациональность часто препятствует принятию идеальных решений. И любой человек может действовать интуитивно, или под влиянием не эгоистичных интересов, а из чувства долга, сопереживания или желания помочь. Как это было, например, после теракта в «Крокус Сити Холле», когда таксисты не только не увеличили цены на услуги, а отвозили людей домой или в больницу даром, из чувства солидарности.

То есть в современном мире изучение экономических мотивов поведения людей недостаточно. На экономическое поведение человека могут влиять различные психологические эффекты и иллюзии. Например, эффект подтверждения побуждает людей искать или воспринимать информацию таким образом, чтобы она соответствовала их предварительным убеждениям. Это может привести к необъективному анализу экономической ситуации. Другой пример - иллюзия контроля, когда люди переоценивают свою способность контролировать события, что часто ведет к чрезмерным инвестициям в рискованные проекты.

Культурные и социальные факторы также существенно влияют на экономическое поведение людей. К примеру, культурные нормы могут определять, насколько приемлемым считается рискованное поведение или экономическая инициативность. А социальные сети сегодня имеют, пожалуй, ключевое влияние на экономическое поведение человека, способствуя обмену информацией и формированию доверия, что необходимо для рекламы, манипуляций и т.д.

Мотивация труда – ключевой фактор производительности. Исследования показывают, что не только материальное вознаграждение влияет на мотивацию. Условия работы, признание достижений на рабочем месте, возможности для профессионального развития и чувство принадлежности к коллективу также играют огромную роль. Понимание этих аспектов может помочь организациям создать более эффективные мотивационные системы, которые в свою очередь повысят производительность и общее удовлетворение работой.

Необходимость учета этих всех факторов привело к тому, что на стыке экономики и психологии возникло новое направление экономической науки, которое известно всем как поведенческая экономика. Современная экономическая психология изучает, как люди принимают экономические решения и как они взаимодействуют с экономическими системами. Она рассматривает личные убеждения, социальное влияние, эмоции и предубеждения, пытаясь объяснить, как эти факторы влияют на формирование рационального и иррационального экономического поведения.

Экономическая психология изучает не только индивидуальные, но и групповые психологические процессы, влияющие на экономическое поведение. Это включает в себя всё: от принятия решений о покупке до того, как культурные и социальные факторы формируют наше отношение к работе и деньгам.

Сегодня множество дискуссий ведется вокруг нейрoэкономики. Это новое направление в рамках поведенческой экономики, которое основано на нейрофизиологии. Она использует эволюционные подходы при изучении механизмов принятия решений при выборе альтернативных вариантов, распределении риска и вознаграждения.

Человек – основной драйвер роста экономики, с точки зрения макроэкономической теории он одновременно и потребитель, и производитель, и инвестор. Экономическая психология раскрывает сложность человеческого фактора в экономике, она важна для понимания поведенческих аспектов экономических решений и разработки эффективной экономической политики.

В современной макроэкономической теории приоритет отдаётся развитию человеческого капитала для ускорения экономического и социального роста, поэтому для повышения человеческого потенциала требуются постоянные улучшения системы образования и профессиональной переподготовки, развития здравоохранения и социального обеспечения, стимулирование инноваций и предпринимательства, поддержка социально ответственного бизнеса и др.

В.В. ПОБЕРЕЖСКИЙ (Э-2110 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Ю.В. Нерадовская

ПРОГНОЗИРОВАНИЕ СТОИМОСТИ ПРОЕЗДА В ПЕТЕРБУРГСКОМ МЕТРОПОЛИТЕНЕ ЭКОНОМЕТРИЧЕСКИМИ МЕТОДАМИ

При построении эконометрической модели в качестве результирующей переменной (у) была выбрана стоимость разового

билета. В качестве независимых переменных (факторов) изначально рассматривались такие факторы, как индекс потребительских цен в Санкт-Петербурге (x_1), число станций в метрополитене (x_2), численность населения города (x_3), количество автомобилей на 1000 человек населения города (x_4) и годовой пассажиропоток метрополитена (x_5). Данные по стоимости разового билета¹ и по перечисленным факторам² были собраны за период с 2000 по 2022 год. Также при построении моделей мы пробовали включать фактор время (t).

Были построены модели со всеми возможными комбинациями факторов. Лучшей из них была выбрана модель с факторами t (время), x_4 (количество автомобилей на 1000 жителей) и x_5 (пассажиропоток). Все параметры уравнения данной модели значимы.

Проведя оценку качества модели, мы выяснили, что значение критерия Дарбина-Уотсона (1,123) попадает в зону неопределённости.

Построив выборочную частную автокорреляционную функцию до 5 порядка и оценив её параметры на значимость, мы увидели, что с доверительной вероятностью 0,95 значим только параметр при y_{t-1} . В связи с этим мы решили попробовать включить в модели процесс AR(1).

Были построены модели со всеми возможными комбинациями предыдущих факторов и процесса AR(1). Единственная модель, у которой все параметры при факторах оказались значимыми, - модель с факторами y_{t-1} , t (время), x_2 (количество станций) и x_5 (пассажиропоток):

$$y = 80,47 + 0,81 \cdot y_{t-1}^1 + 1,01 \cdot t - 0,91 \cdot x_2 - 0,03 \cdot x_5.$$

Все параметры уравнения данной модели значимы.

$$R^2 = 0,99$$

$$R_{\text{сkopp}}^2 = 0,99.$$

По критерию Харке-Бера мы принимаем гипотезу о нормальности распределения остатков ($JB = 5,758 < \chi^2(0,05; 2)$). По тесту Уайта принимаем гипотезу о гомоскедастичности остатков ($p\text{-value} = 0,14$). Значение критерия Дарбина-Уотсона равно 2,205 (нет автокорреляции).

Проинтерпретируем полученную модель. Среднегодовое изменение стоимости проезда в метрополитене (y) составляет 1,01 рубль при неизменных значениях прочих факторов, включённых в модель. При увеличении количества станций (x_2) на 1 станцию стоимость проезда (y) уменьшается на 0,91 рубль при отсутствии тенденции и при неизменных значениях прочих факторов, включённых в модель. При увеличении

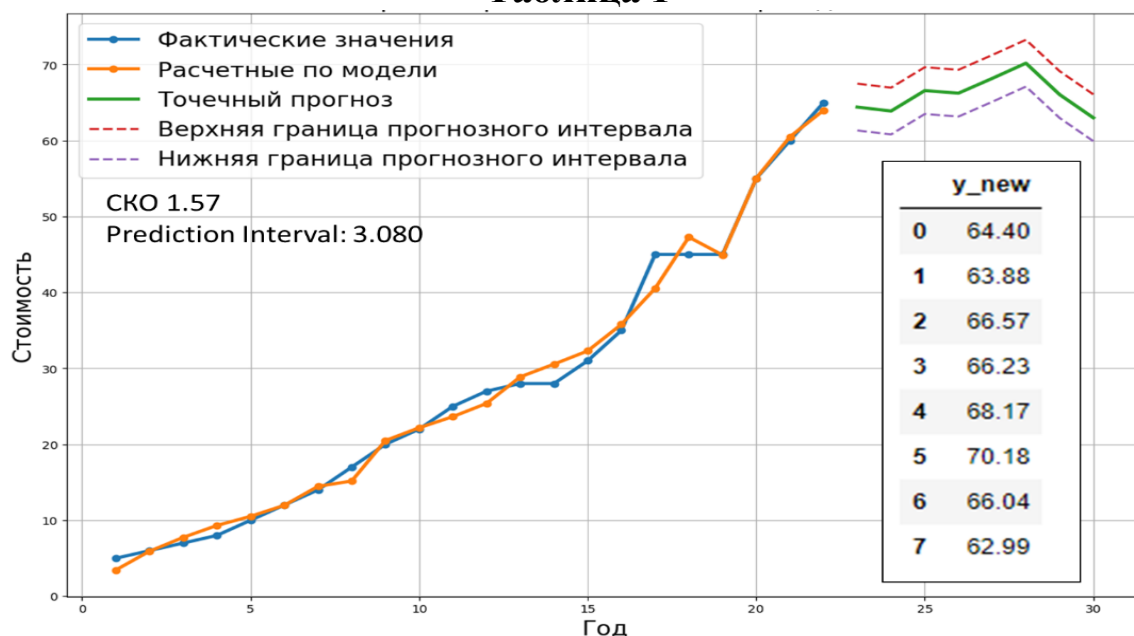
¹ Сайт ГУП «Петербургский метрополитен» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://metro.spb.ru/otchetmetro.html> (Дата обращения: 27.04.2024).

² Социально-экономические показатели по субъектам Российской Федерации [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://rosstat.gov.ru/folder/210/document/47652> (Дата обращения: 05.05.2024).

пассажиропотока на 1 млн стоимость проезда (y) уменьшается на 0,03 рубля при отсутствии тенденции и при неизменных значениях прочих факторов, включённых в модель.

Далее для построения прогноза мы собрали информацию о запланированном открытии новых станций в метрополитене с 2024 по 2030 год (за 2023 взято фактическое значение). Также мы произвели оценку пассажиропотока на заданный период, предполагая, что в течении данного периода пассажиропоток будет увеличиваться, асимптотически приближаясь к докризисному (до 2020 года) значению (с 2021 по 2023 год пассажиропоток действительно рос). На основе данной информации был построен прогноз стоимости разового билета (y_{new}) в метрополитене, который представлен на рисунок.

Таблица 1



Фактические и расчётные значения стоимости разового билета в метрополитене и прогноз стоимости до 2030 года.

Можно заметить, что по прогнозу после 2028 года стоимость заметно снизится. Это верно при условии, что пассажиропоток действительно будет расти и к 2029 году достигнет значения 2018 года.

А.А. РОМАНОВА (Э-2317 группа)

Научный руководитель – ст. преп. Т.А. Броневиц

ЭВОЛЮЦИЯ СИСТЕМЫ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЭКЗАМЕНОВ В КИТАЕ

В настоящее время Китай является одной из самых развитых стран в мире. Экономика КНР в последние 30 лет постоянно растёт, и в 2018 году занимала 2-е место в мире после США. Одной из причин этого

молниеносного подъема страны является совершенствование системы государственных экзаменов, поскольку в Конституции Коммунистической партии КНР прописано, что получение образования является приоритетом каждого гражданина Китая. Также важность образования поддерживается традициями и ценностями, изначально заложенными конфуцианскими канонами.

Первой системой отбора чиновников, зародившейся в период правления династии Хань (206 до н. э. – 220 н. э.), является *система девяти рангов* (九品中正制) (jiǔ pǐn zhōng zhèng zhì) или 九品官人法 (jiǔ pǐn guān rén fǎ). Создателем считается Чэнь Цюнь (陳羣 / 陈群, Chen Qun) – министр царства Цао Вэй.

Чиновником мог стать только выходец из богатого и знатного общества. Однако вскоре правители решили, что для укрепления центральной власти им нужны не столько богатые, сколько умные и преданные придворные чиновники и военные. Поэтому император придумал новую систему отбора чиновников.

Китайская экзаменационная система Кэцзюй (科举 kējǔ) была введена в 605 году во времена царствования династии Суй и просуществовала до 1905 года. Конкурсный отбор чиновников, состоящий из специальных тестов, являлся настоящим испытанием. Любой желающий стать чиновником, исключая женщин и торговцев, мог сдавать экзамен Кэцзюй. Кэцзюй был весьма справедливым вариантом набора чиновников, поскольку предоставлял равные возможности для представителей разных сословий. Благодаря экзаменам государство смогло не только оценивать уровень человеческих возможностей, но и осуществлять учёт населения, так как испытуемые во время регистрации на экзамен должны были предоставить сведения о своей внешности, месте жительства, информацию о трех поколениях. Кэцзюй был важным инструментом социальной мобильности в императорском Китае, а также «мостом» между императорским домом и местными элитами.

В период Сун (960–1279) экзамены были организованы в виде трех уровней: 1) сюцай (秀才 xiùcái) (проводился ежегодно в уездных центрах страны); 2) цзюйжэнь (举人 jǔrén) (проводился раз в три года в провинциальных центрах); 3) цзиньши (进士 jìnshì) (проводился раз в три года в столице).

Экзамен Кэцзюй имел строгую процедуру проведения и высокие требования к участникам. Каждый кандидат получал задание и направлялся в небольшую кабинку, известную как каочан (考场 kǎochǎng) или каопэн (考棚 kǎopéng). В помещении имелось две доски для того, чтобы спать, сидеть и писать. Экзамен обычно продолжался несколько

дней, и участникам было запрещено покидать помещение экзамена на протяжении всего этого времени. Кандидаты приносили с собой пищу, воду, туалетные принадлежности и материалы для письма, которые проходили тщательный досмотр.

В 1905 году Кэцзюй был упразднен, так как данная экзаменационная система устарела. На его смену сразу не было придумано другого экзамена на должность госслужащего, но в 1952 году появился Национальный вступительный экзамен в Китае для выпускников средней школы «Гаокао», с помощью которого учащиеся получили возможность получать высшее образование в университетах. За рубежом этот экзамен называют «три дня ада». Обязательными предметами являются китайский язык, математика и английский язык. Экзамен Гаокао длится несколько дней и включает в себя письменные и устные тесты. 1% успешно сдавших экзамен Гаокао попадает в Пекинский университет или Цинхуа, которые являются лучшими высшими учебными заведениями в Китае. Окончание этих университетов – это прямой путь в члены партии, в управленческий аппарат страны или в совет директоров крупных корпораций.

Заключение. Устаревшая система государственных экзаменов Кэцзюй, просуществовавшая 1300 лет, обладала недостатками, затрудняющими получение образования для каждого гражданина Китая.

В тот период основное внимание уделялось конфуцианским канонам. В настоящее время основными требованиями для чиновников являются моральная устойчивость и преданность Коммунистической партии КНР. Однако, стоит отметить, что в современных экзаменах знание конфуцианской классической литературы («Пятикнижие» и «Четверокнижие») приветствуется и почитается, так как исторический шлейф традиции прослеживается и на современном этапе.

К.И. ШУВАЛОВА (Э-2111 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. М.В. Боченина

ЭКОНОМЕТРИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ РАБОТОСПОСОБНОСТИ КАНАЛОВ ДЕНЕЖНОЙ ТРАНСМИССИИ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ РАЗВИТИЯ

За последние несколько лет российская экономика столкнулась с серьезными изменениями: COVID-19, санкционный удар в связи с событиями 2022 года, цифровизация и девальютизация экономики. Денежно-кредитная политика России под воздействием всех этих событий также претерпела изменения. Именно поэтому исследовательский интерес обуславливается определением, эффективно ли прошла адаптация к

новым условиям трансмиссионного механизма, насколько корректно сработали каналы механизма на экономические шоки последних лет.

Первый этап исследования включал в себя определение факторов, которые корректно описывают работоспособность процентного канала трансмиссии денежно-кредитной политики (далее ДКП). В качестве основных индикаторов ставок ДКП использовались ключевая ставка Банка России (REF), ставка межбанковского кредитования (MIACR) и среднемесячная ставка по операциям репо (REPO). В качестве индикаторов ставок по кредитным и депозитным операциям использовались сводные данные по средневзвешенным процентным ставкам. Эконометрическое моделирование проводилась по месячным данным за период с января 2015 г. по январь 2024 г.

Ставка рефинансирования, операции РЕПО и МИАКР выступают в качестве причинных факторов по Грейнджеру для ставок коммерческих банков на кредиты и депозиты. Поэтому для оценки монетарных шоков и построения функции импульсного отклика использовался анализ с применением модели векторной авторегрессии.

Все анализируемые временные ряды в рассматриваемом периоде оказались нестационарными и интегрированными первого порядка. Был проведен тест на коинтеграцию, который показал, что ключевая ставка и ставка межбанковского кредитования не коинтегрированы ни между собой, ни со ставками по кредитам и депозитам. Это исключило возможность использования модели коррекции ошибок для их анализа. Поэтому для четырехпроцентных ставок кредитного рынка были построены модели векторной авторегрессии, чтобы определить их импульсные отклики на шоки процентных ставок денежного рынка.

Существует значительная разница в степени воздействия ставки денежно-кредитной политики на краткосрочные и долгосрочные операции. В сегменте розничного кредитования и депозитов населения влияние изменений ставки ДКП на краткосрочные ставки проявляется с большей силой и быстротой по сравнению с долгосрочными. Например, изменение ставки рефинансирования на 1 п.п. приводит к увеличению краткосрочных процентных ставок по депозитам на 1,05 п.п., а по долгосрочным депозитам – на 0,2 п.п. В российском сегменте депозитов населения реакция процентных ставок на изменение ставки рефинансирования слабее, чем в сегменте банковских кредитных операций. Так, увеличение ставки рефинансирования на 1 п.п. приводит к росту долгосрочных процентных ставок по депозитам на 0,2 п.п. и по кредитам – на 0,45 п.п.

На основе построенных моделей векторной авторегрессии и анализа импульсных откликов можно заключить, что изменения ставок Банка России оказывают статистически значимое влияние на динамику

кредитных и депозитных ставок. Однако это влияние проявляется не сразу и требует значительного времени (от двух до девяти месяцев).

На следующем этапе исследования была построена модель векторной авторегрессии для анализа инфляции.

$$Inflation_t = 0,11 + 1,26Inflation_{t-1} - 0,30Inflation_{t-2} + 0,65REF_{t-1} - 0,65MIACR_{t-1}$$

Фактический

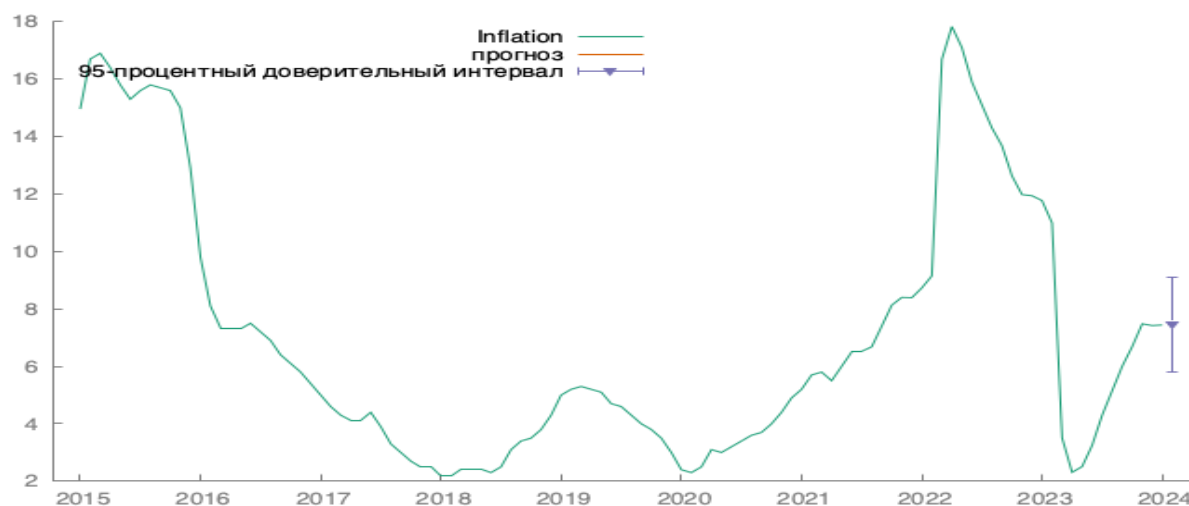


Рис.
Резкий
Таким

ФАКУЛЬТЕТ

В.С.
Научный

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОГО ДЛЯ

Современные
Для
Для
XLSR-

Транскрипции на латинице не применимы в русском логопедическом протоколе. Поэтому список звуков модели был изменен: мультязычный словарь звуков (391 фонема) и словарь IPA (107 фонем)

были ограничены 43 фонемами русских звуков, представленными в IPA-словаре¹ $Russiandict \subset IPA_{dict} \subset model_{dict}$ (1).

$$Russian_{dict} \subset IPA_{dict} \subset model_{dict} \quad (1)$$

Перевод каждого звука русской фонетики из латиницы в кириллицу

$$\forall x_{latin} \in Russian_{dict}, \exists x_{cyrillic}: x_{cyrillic} = f(x_{latin}) \quad (2)$$

Результат распознавания аудиозаписи моделью с изменённым

```
In [190]: get_phonemes(phrase_for_recognition)
Out[190]: ['м` и с т а р а ж д ` е н ` й а з о л а т а ']
```

Словарём соответствует формату логопедического протокола на рис. 1

Рис. 1. Распознавание словосочетания «месторождение золота»

Из-за особенностей преобразования гласных звуков, они убираются из алгоритма оценки для исключения ошибок. Результатом выполнения алгоритма является набор пропущенных и заменённых звуков. Выход алгоритма для словосочетания «месторождение золота» произнесённого

```
In [312]: find_missed_replaced('м`стржд`н`злт', 'м`здржд`н`злт')
Out[312]: ('Отсутствуют:', 'Заменены: с - з, т - д')
```

как *[м'иЗДаражд'эн'ий'эзолата]* на рис. 2

Рис. 2. Результат сравнения эталона и транскрипции пациента

Время на обработку всего протокола (20 слов, 7 словосочетаний и 5 предложений) в среднем составляет ~ **15,8** секунд, что в десятки раз быстрее формирования транскрипций логопедами (примерно 10-15 минут). В перспективе это ускорит процесс реабилитации пациентов и позволит предоставлять помощь большему количеству людей за то же время, поскольку логопеды смогут формировать план лечения, пропуская этап прослушивания аудиозаписей.

М.А. ВОЛКОВ (ИБ-2102 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. И.В. Давыдова

¹IPA for Russian [Электронный ресурс] // Портал для изучения иностранных языков. – URL: <https://www.lonweb.org/links/russian/lang/006.htm> (Дата обращения 25.02.2024).

² Basics of Russian lyric diction and guide to Russian IPA [Электронный ресурс] // Портал о русской фонетике. – URL: <https://russianipa.com/pages/russian-ipa-guide> (Дата обращения 02.03.2024).

СОВРЕМЕННЫЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВЫЗОВЫ И РАЗВИТИЕ РОССИЙСКОГО СПОРТА

В современных условиях спорт превратился в высокодоходный бизнес. Например, по данным Forbes, ведущие футбольные клубы Европы за сезон 2022–2023 годы заработали по 800 млн евро и больше.

Доход спортивных клубов формируется через разнообразные источники, прежде всего, трансферные операции, трансляционные права, продажу билетов, спонсорство и рекламу, гостиничный бизнес, лицензирование и мерчендайзинг. А это, в свою очередь, зависит от количества проводимых матчей и состава лиги и проч.

К сожалению, в последние годы политика играет значительную роль в развитии спорта, влияя практически на всё: на финансирование, инфраструктуру, международное сотрудничество и формирование имиджа страны на мировой арене, причем могут создавать как препятствия, так и возможности.

Для развития российского спорта политические вызовы стали серьезным испытанием. В связи с геополитическими событиями Россия подвергается международным санкциям и международной изоляции. Это ограничивает участие российских спортсменов в международных соревнованиях и турнирах (вплоть до олимпийских игр), а также возможность проведения масштабных спортивных мероприятий в нашей стране. Вследствие этого произошло существенное падение посещаемости спортивных мероприятий, например, посещение матчей российского чемпионата по футболу сократилось почти в два раза (на 44%). Справедливости ради следует отметить, что большее влияние на снижение посещаемости матчей по футболу оказали не санкции, а введение системы идентификации болельщиков (Fan ID), то есть внутренняя недостаточно продуманная политика чиновников от спорта. Однако даже с таким существенным падением российская премьер-лига оказалась на четырнадцатом месте по посещаемости среди чемпионатов Старого Света.

Санкции и изоляция также негативно влияют на финансирование спорта. Российские спортивные организации сталкиваются с трудностями в привлечении спонсоров и инвесторов, что ограничивает их возможности по развитию спортивной инфраструктуры и поддержке спортсменов.

Политические конфликты часто отражаются на конкретных спортсменах, командах и спортивных федерациях. Международные спортивные федерации дисквалифицируют российских спортсменов и запрещают использование российской символики, что может подорвать моральный дух и мотивацию спортсменов.

В тоже время политические вызовы открывают и возможности для развития российского спорта. Во-первых, международная изоляция

привела к тому, что мы стали больше ценить и поддерживать своих спортсменов. Правительство России увеличивает финансирование спорта, повышает зарплаты спортсменам и тренерам, а также строит новые спортивные объекты, спортивные школы и секции, реализует программы поддержки юных спортсменов. А это, в свою очередь, будет способствовать повышению национальной солидарности.

Во-вторых, ограничение участия в международных соревнованиях может стимулировать развитие внутренних соревнований и турниров, что всегда способствует повышению качества и конкурентоспособности отечественного спорта.

В-третьих, изоляция подталкивает к поиску новых форм соревнований. Примером может служить проведение в феврале–марте 2024 года «Игр будущего» – первого международного высокотехнологичного турнира в форме фиджитал-спорта, где сочетались традиционные спортивные соревнования с компьютерными играми. На турнир приехали 2000 участников из 116 стран, а количество просмотров превысило 150 млн.

Развитие российского спорта в новых реалиях, появление новых форм соревнований, запрет на участие и проведение международных мероприятий требует создания собственной современной спортивной инфраструктуры, которая бы соответствовала мировым стандартам, позволяла бы продвигать здоровый образ жизни россиян, поощряла граждан к физической активности и занятиям спортом.

Одним из важных шагов в этом направлении – это создание альтернативных спортивных структур, таких как Спортивный арбитражный суд и Евразийские игры, чтобы обеспечить возможности для проведения соревнований и защиты спортсменов.

Таким образом, современные политические вызовы создают как препятствия, так и возможности для развития российского спорта. Благодаря государственной поддержке, созданию альтернативных структур и инвестициям в молодежь Россия продолжает развивать свою спортивную индустрию, несмотря на международную изоляцию. Вызовы могут послужить катализатором для сплочения нации, переориентации на внутренние соревнования и создания самодостаточной спортивной инфраструктуры.

И.Д. ЗАВОДОВСКАЯ, В.В. ТУРКОВА (БИ-2101 группа)
Научный руководитель – канд. техн. наук, доц. Н.А. Верзун

**УПРАВЛЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ КОМПАНИИ
НА ОСНОВЕ ДАННЫХ КАК ЭЛЕМЕНТ ЭКОНОМИКИ ДАННЫХ**

Экономика данных использует данные в качестве основного ресурса для создания продуктов и предоставления услуг. Внедрение подхода управления на основе данных, такого как DDDM (англ. data Driven Decision Making), может использоваться в онлайн-торговле для анализа поведения покупателей, прогнозирования спроса и оптимизации ценообразования¹.

Внедрение «data driven» базируется на использовании ранее накопленных (исторических) и текущих данных. Существуют множество информационных систем, которые могут использоваться для сбора данных в онлайн-торговле. В рамках исследования используется отечественная аналитическая low-code платформа Loginom².

Исходные данные – база данных из шести связанных таблиц с информацией о пользователях, транзакциях, ценах, способах оплаты, источниках захода на платформу и стоимости рекламы. Предварительная обработка включает проверку на пропуски, дубликаты и выбросы. Задача формирования представления о данных включает информацию о периоде, количестве пользователей, расходах на рекламу, событиях на пользователя и стоимости покупок. Анализ данных включает длительность сессий, конверсии по событиям и окупаемость рекламы. На этапе анализа данных был проведён: анализ длительности сессий, расчёт конверсий по событиям и расчёт окупаемости рекламы.

Используемое программное средство Loginom позволяет проводить интеллектуальный анализ данных (Data Mining). В Loginom доступны методы анализа данных для онлайн торговли: кластеризация покупателей и нахождение ассоциативных правил для товаров и событий.

В ходе работы было создано 6 сценариев: получение общего представления о данных; расчёт ROAS; расчёт длительности сессий; сегментации покупателей; расчёт конверсии; поиск ассоциаций по событиям и транзакциям. На рис.1 приведен один из сценариев.

¹ Верзун Н.А. Проблемы управления деятельностью на основе данных / Н.А. Верзун, М.О. Колбанев // Региональная информатика (РИ-2022): Юбилейная XVIII Санкт-Петербургская международная конференция. Материалы конференции, Санкт-Петербург, 26–28 октября 2022 года. – Санкт-Петербург: Региональная общественная организация «Санкт-Петербургское Общество информатики, вычислительной техники, систем связи и управления», 2022. – С. 231–232.

² Сайт аналитической low-code платформы Loginom [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://loginom.ru/> (Дата обращения 20.04.2024).

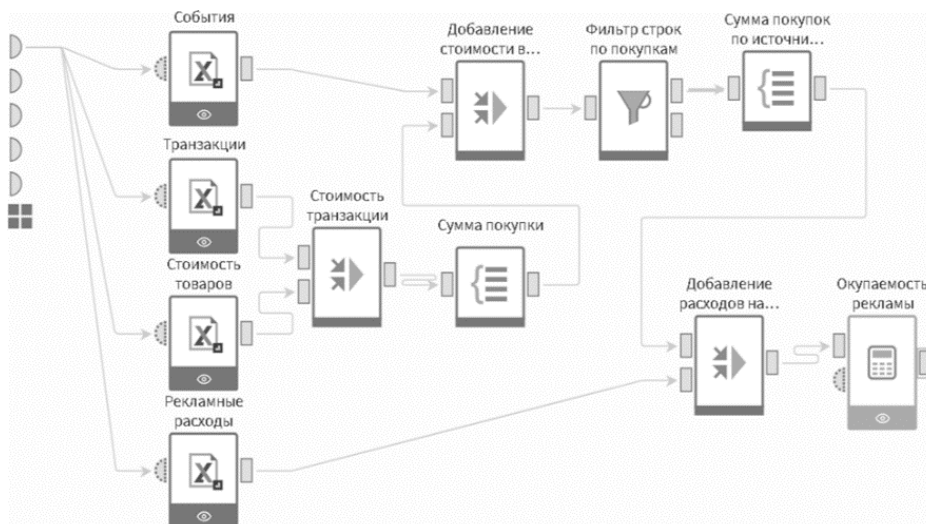


Рис. 1. Сценарий расчёта ROAS

ROAS (англ. return on advertising spend) показывает рентабельность рекламных расходов¹. Визуализировать результаты расчётов можно с помощью столбчатой диаграммы, представленной на рис. 2.

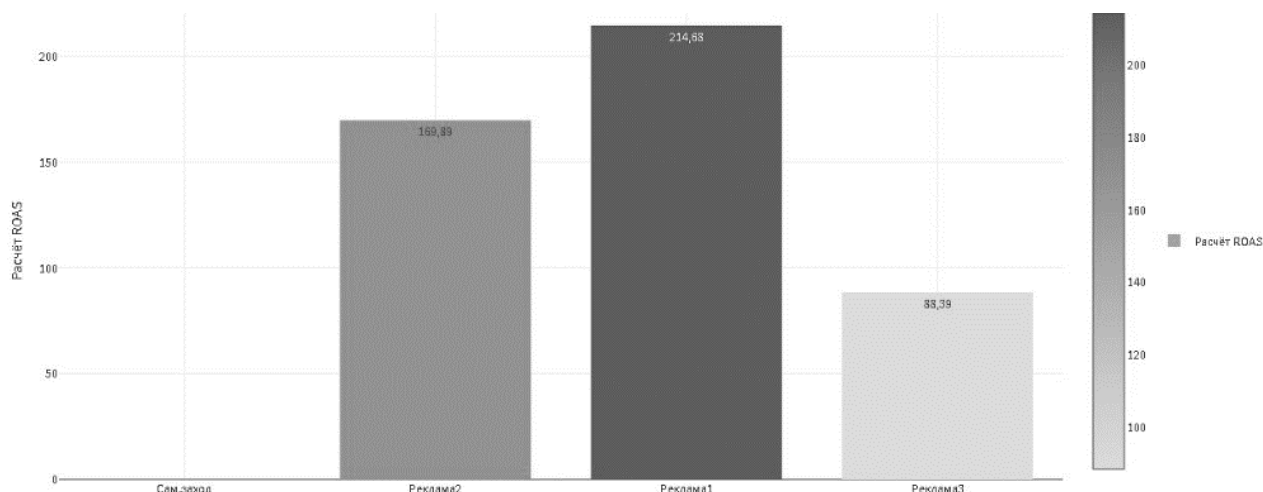


Рис. 2. Результаты расчёта ROAS

Как видно по диаграмме, показатель ROAS не достиг 100% в случае с 3 рекламой (она не окупилась). Наиболее окупаемым стал источник Реклама1, а именно, реклама окупилась больше, чем в 2 раза.

Разработанные сценарии могут быть полезны компаниям онлайн торговли при внедрении подхода к управлению (и/или развитию) веб-ресурсом на основе данных о поведении и предпочтениях покупателей, что позволит лучше привлекать, удерживать пользователей и повысить клиентоориентированность компании.

¹ ROAS: формулы для расчета окупаемости рекламы и точек безубыточности – eLama [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://elama.ru/blog/prostye-formuly-okupaemost-investiciy-v-reklamu-i-tochka-bezubytochnosti/#free-webinars> (Дата обращения 20.04.2024).

В.Е. МЕЛИХОВА (ИС-2001 группа)

Научный руководитель – канд. техн. наук, доц. А.А. Емельянов

МОДУЛЬ РАСПОЗНАВАНИЯ ЖЕСТОВ ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ГРАФИЧЕСКИМИ ИНТЕРФЕЙСАМИ

В настоящее время крупные компании сталкиваются с проблемой администрирования разветвленных локальных сетей, имеющих большое количество подключенных устройств: ноутбуки, стационарные компьютеры, камеры, устройства IoT и т. д. Метрики инфраструктуры, которые собираются специализированным ПО, визуализируются на экранах (обычно используется 10, 15 и более мониторов)¹. Процесс отслеживания и просмотра информации о состоянии всего сетевого комплекса зачастую весьма неудобен для специалистов из-за потерь значительного количества времени на выполнение вторичных, но при этом необходимых операций.

В качестве решения для ускорения работы с графиками/диаграммами, отображаемыми на мониторах, был выбран модуль управления графическим интерфейсом посредством распознавания жестов². Для создания модуля применялся специализированный одноплатный модуль Jetson Nano, включающий в себя ЦП, ОЗУ, графический акселератор, интерфейсы связи, разъемы для подключения периферийных устройств и другие компоненты.

В качестве основного подхода для идентификации и классификации большинства узлов-сочленений человеческого тела использовался НРЕ (Human Pose Estimation). Базовая реализация заключается в определении координат ключевых точек (руки, ноги, плечи, голова и т. д.) и вычислении расстояния между ними. Для программной реализации НРЕ использовался фреймворк MediaPipe, алгоритм обработки которого базируется на использовании сверточной нейронной сети (CNN).

Для создания модуля по распознаванию жестов предварительно была подготовлена среда разработки. Первым этапом был установлен интерпретатор Python 3.8 с необходимыми библиотеками и фреймворками для дальнейшей работы с графическими задачами: MediaPipe, OpenCV, а также PyAutoGUI и AutoPy, реализующие RPA-библиотеки, с помощью которых производится управление графическим интерфейсом системы.

¹ Верзун Н. А., Колбанёв М. О., Омелян А. В. Сетевая архитектура цифровой экономики: монография. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2018. – 157 с.

² Емельянов А.А., Завадская О.И. Применение методов компьютерного зрения для управления 3D-принтерами // Экосистема цифровой экономики. Сборник статей. – СПб: Изд-во СПбГЭУ, 2021. – С. 47–51.

Поскольку основные фреймворки и библиотеки не были адаптированы под используемый одноплатный компьютер, были скомпилированы необходимые ресурсы, а также установлены требуемые зависимости. Далее был загружен исходный код MediaPipe, а также внесены изменения, чтобы адаптировать выполнение программы на графическом процессоре¹. Также был установлен пакет CUDA Toolkit, что позволило существенно повысить скорость обработки видеопотока для создаваемого модуля.

На завершающем этапе была разработана программа, позволяющая управлять графическим интерфейсом с помощью комбинаций жестов руки. Функционал представлен в таблице.

Условия для распознавания жестов

Интерпретация	Действие	Функция
Поднят указательный палец	Активация режима управления курсором	<code>autopy.mouse.move(x, y)</code>
Поднято 2 пальца	Пролистывание страницы вверх	<code>pyautogui.scroll(100)</code>
Поднято 3 пальца	Пролистывание страницы вниз	<code>pyautogui.scroll(-100)</code>
Поднято 4 пальца	Создание скриншота	<code>pyautogui.screenshot()</code>
Сжат кулак	Уменьшение масштаба страницы	<code>pyautogui.hotkey('ctrl', '-')</code>
Поднята ладонь	Увеличение масштаба страницы	<code>pyautogui.hotkey('ctrl', '+')</code>

В результате аппаратно-программный комплекс был успешно протестирован в офисном помещении с 6 мониторами. За счет наличия четко идентифицируемых жестов управление графиками, диаграммами и т.д. проводилось существенно быстрее, чем это выполнялось до внедрения нового решения. В качестве показателей для сравнения результатов работы использовались личные отзывы сотрудников, поскольку было невозможным использование количественных метрик из-за специфики работы отдела.

Ю.В. МИРОНЕНКО (ИБ-2002 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Г.И. Гниденко

ИССЛЕДОВАНИЕ И РАЗРАБОТКА ФРЕЙМВОРКА

¹ Сергеев А.П., Тарасов Д.А. Введение в нейросетевое моделирование: учебное пособие. – Екатеринбург: Изд-во Уральского университета, 2017 – 127 с.

ДЛЯ АВТОМАТИЗИРОВАННОГО ТЕСТИРОВАНИЯ ПРИЛОЖЕНИЙ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ БИБЛИОТЕК PYTEST И SELENIUM

Автоматизированное тестирование — это процесс использования специальных программных инструментов и скриптов для выполнения тестовых сценариев. Данный подход сокращает вероятность появления ошибок, связанных с человеческим фактором, и позволяет точно повторить тестовые сценарии, уменьшая вероятность пропуска возможных дефектов, как при ручном тестировании.

Тем не менее, автоматизированное тестирование не заменяет ручное тестирование полностью. В некоторых случаях ручное тестирование все еще может быть необходимым для проверки пользовательского опыта, визуального дизайна и других аспектов, которые сложно автоматизировать.

В сети Интернет существует множество альтернативных решений на базе `pytest` и `Selenium`, аналогичных тому фреймворку, разработка которого является целью данного исследования.

К примеру, фреймворк `SeleniumBase`, чрезвычайно примечателен своим широким набором функционала. Этот фреймворк постоянно совершенствуется и регулярно обновляется, поддерживая в актуальном состоянии версии библиотек и браузеров. Фреймворк `pytest-selenium` также характеризуется активным развитием и частотой обновлений около раза в месяц, хотя не может похвастаться таким обширным функционалом, как `SeleniumBase`. Стоит также отметить фреймворк `pytest-splinter`, который отличается возможностью легко настраивать параметры во время запуска тестов и способностью автоматически генерировать скриншоты при неудачном исходе тестирования, но его активная разработка была приостановлена с последним обновлением, вышедшим в 2022 году.

Рассмотренные фреймворки являются плодами длительной разработки, но для успешной работы с ними требуется определенный уровень профессионализма и опыта, и ни один из фреймворков не предусматривает интеграции с другими инструментами тестирования безопасности, что может являться недостатком в контексте комплексного подхода к обеспечению безопасности приложений.

Перечисленные причины приводят к выводу о необходимости создания более простого и универсального средства.

Для разработки фреймворка был выбран язык программирования Python версии 3.9, `Selenium WebDriver` — инструмент для взаимодействия с веб-браузером, и `Pytest` — фреймворк для автоматизации тестирования. Для реализации дополнительной функциональности библиотеки `Pytest` были

использованы: `pytest-html`, для оформления отчетности, и `pytest-rerunfailures`, для уменьшения ложноположительных результатов. Для улучшения кода были использованы различные рекомендации и механизмы: паттерны проектирования («Page Object» и «Browser Factory»), фикстуры и параметризация. В процесс тестирования были интегрированы дополнительные инструменты, позволяющие провести более глубокий анализ безопасности веб-приложения: Nmap – инструмент для сканирования сети и OWASP ZAP – инструмент для анализа безопасности веб-приложений. Для отслеживания процесса автоматизированного тестирования используется библиотека Python `logging`.

К фреймворку могут быть предъявлены следующие функциональные требования: интеграция тестовых сценариев, параметризация и фикстуры, отчетность. Нефункциональные требования: производительность, масштабируемость, надежность, расширяемость, документация.

Для демонстрации возможностей фреймворка было разработано несколько тестов на основе WSTG (Web Security Testing Guide) — руководство по тестированию, и иные тесты, основанных на стандартных испытаниях веб-приложений, включая: тестирование на SQL-инъекции, тестирование на использование слабых/неэффективных методов шифрования, тестирование на использование учетных данных по умолчанию, тестирование на использование некорректных/корректных учетных данных, тестирование на Reflected Cross Site Scripting, тестирование общей защищенности веб-приложения с использованием OWASP ZAP.

В ходе оценки фреймворка была подтверждена его высокая эффективность и стабильность функционирования. Тем не менее, в результате тестирования были идентифицированы определённые недостатки, влияющие на процесс испытаний: зависимость скорости проведения тестов от характеристик АРМ, необходимость минимизации взаимодействия с АРМ во время выполнения тестов и ручной запуск. Устранение выявленных недочетов позволит усовершенствовать тестирование, сделать его более быстрым и автономным.

В заключение, разработка фреймворка для автоматизированного тестирования — это комплексная задача, которая дает возможность создать эффективную и гибкую систему тестирования, способную обеспечить высокую надёжность программного обеспечения.

ГУМАНИТАРНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

В.В. АНФЕРОВ (Л-2313 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Т.А. Пруцких

ИССЛЕДОВАНИЕ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ «ПРОФЕССИЯ»

Лексико-семантическое поле – это совокупность слов и выражений, составляющих тематический ряд, слова и выражения языка, в своей совокупности покрывающие определенную область значений¹.

Следует отметить, что в китайском языке отсутствует единое слово, которое охватывало бы все компоненты значения русского слова "профессия". Вместо этого каждому из перечисленных компонентов соответствует отдельное китайское слово:

1. Трудовая деятельность – 工作 gōngzuò работа, работать;
2. Род занятий – 职业 zhíyè или 行业 hángyè профессия;
3. Требуемый определенной подготовки – 培训 réixùn обучение, подготовка.

При построении лексико-семантического поля «профессия переводчика» обнаруживается, что слова могут быть разделены на различные лексико-семантические группы.

Таблица 1
Лексико-семантические группы

Группа	Слово	Пиньинь	Перевод
Виды перевода по форме 翻译形式 fānyì xíngshì	同步翻译	tóngbù fānyì	синхронный перевод
	笔译	bǐyì	письменный перевод
	口译	kǒuyì	устный перевод
Виды перевода по содержанию 翻译内含 fānyì nèih	文艺翻译	wényì fānyì	художественный перевод
	文学翻译	wénxué fānyì	литературный перевод

¹ Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. – 2-е изд., стереотипное – М: УРСС: Едиториал УРСС, 2004. – 571 с.

án	会议翻译员	huìyì fānyì	конференц-перевод
Работа переводчика 翻译工作 fānyì gōngzuò	翻译社	fānyìshè	бюро переводов
	翻译服务	fānyì fúwù	переводческие услуги
	翻译行业	fānyìhángyè	переводческая отрасль/сфера
Исторические термины 翻译古词 fānyì gǔcí	译官	yì guān	Чиновник-переводчик
	值堂	zhítáng	судейский переводчик
	狄鞞	dídī, dítí, tìtí	переводчик с языков западных соседей Китая
Требования к переводу 翻译要求 fānyì yāoqiú.	翻译准确性	fānyì zhǔnquèxìng	корректность перевода
	翻译形象	fānyì xíngxiàng	образность перевода
	术语掌握	shù yǔ zhǎngwò	владение терминами
Устойчивые выражения 固定的说法 gùdìng de shuōfǎ	翻译是文化的桥梁	fānyì shì wénhuà de qiáoliáng	Переводчик – мост между культурами
	翻译是一门艺术	fānyì shì yī mén yìshù	Перевод – это Искусство
	熟能生巧	shú néng shēng qiǎo	Мастерство приобретается опытом

Исследование лексико-семантического поля «профессия переводчика» выявило различные аспекты этой профессии. Атрибутивная связь широко используется для образования терминов, характеризующих виды перевода, работу переводчика и требования к нему. Кроме того, важно отметить исторические термины, связанные с профессией переводчика, а также устойчивые выражения, отражающие её значение в обществе. Эти данные позволяют глубже понять специфику профессии переводчика и её место в истории и общественном сознании.

Е.С. АРГУНОВА (ЗР-2204 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, ст. преп. М.Л. Непомнящая

ДВЕ СТОРОНЫ ОДНОЙ ЛИЧНОСТИ: ПАБЛО ЭСКОБАР

Кто такой Пабло Эскобар? История знает его как монстра, губившего тысячи жизней, как Робин Гуда, помогавшего местным жителям, как отца, который любил своих детей.

В погоне по медельинским крышам в 1993 году был убит самый могущественный преступник мировой истории.

Пабло Эскобар начал свою карьеру еще в подростковом возрасте: воровал надгробные памятники в трущобах Медельина. К 20 годам Пабло познакомился с подозрительными личностями, и они начали торговлю наркотиками. Летом 1977 года Пабло объединяет усилия с несколькими знакомыми, чтобы основать наркокартель.

Первые лаборатории по переработке пасты коки были открыты в Медельине, потом наркотик перепродавался в Америку. Позднее был куплен остров на Багамах «Норманс-Кейс», где самолеты делали пересадку, чтобы федеральные службы не смогли рассекретить картель.

Благодаря своей политике «Plato o Plomo» Пабло Эскобар стал главой преступного мира. Сначала чиновнику предлагалась взятка, а если он отказывался, его убивали люди Эскобара.

В конце 80х война правительства и Эскобара приобрела тотальный характер. Президент Гавирия предложил переговоры с наркобароном, и они пришли к решению – тюрьма «La Catedral», которая напоминала больше отель, чем тюрьму, но, спустя какое-то время, наркобарон сбежал и оттуда.

В 90х годах могущество Медельинского картеля близилось к концу: кровопролитная война Эскобара с правительством сильно подорвала его силы. После пятиминутного разговора Эскобара с сыном, его рассекретили спецслужбы и застрелили в погоне на крыше Медельина.

Одним из первых серьезных убийств наемников по приказу Эскобара был министр юстиций. В 1985 году во время захвата Верховного Суда схватили заложников, убили половину судей, уничтожили все документы о картелях. В ноябре 1989 года боевики Эскобара взорвали пассажирский авиалайнер, заложив бомбу в багаже. Погибло 110 человек.

По словам старшего сына Эскобара, Хуана Пабло, отец любил и заботился о своих детях. Хуан рассказал, как однажды, в очередной раз скрываясь от властей с детьми в горной местности, и, чтобы обогреть детей, он сжег наличными 2 миллиона долларов.

Также Эскобар занимался благотворительными мероприятиями в Медельине, помогая бедному населению. Он создал программу «Медельин без трущоб», в рамках которой был построен целый комплекс социального жилья.

Пабло стал основателем соцпрограммы «Продвижение гражданского права», в рамках которой поддерживал население против решения правительства вырубать деревья. Заработанные деньги он тратил на постройку дорог, спортивные площадки, школы и церкви.

Однажды он даже предложил правительству оплатить внешний долг страны, но правительство отвергло предложение.

Пабло Эскобар, безусловно, фигура очень спорная, известная во всем мире. Однако судить его мы оставим истории и его делам, которые немного развенчивают его мифологический образ и делают из него простого человека, с его слабостями, стремлениями и страхами.

Ш.Р. АХМЕДОВА, А.О. МИРОНОВА (МО-2302 группа)
 Научный руководитель – д-р ист. наук, проф. И.В. Синова

ВОСПОМИНАНИЯ Н.С. ХРУЩЁВА КАК ИСТОРИЧЕСКИЙ ИСТОЧНИК

Никита Сергеевич Хрущёв бесспорно считается одним из самых ярких и одновременно противоречивых советских политических деятелей. Он осуществил десталинизацию и кампанию по борьбе с коррупцией, провел масштабные реформы, в том числе, в сельском и жилищно-коммунальном хозяйстве, инициировал программу развития космической отрасли. Однако, помимо положительных действий, он не редко принимал решения, которые имели негативные последствия из-за непродуманности, порой, бескомпромиссности и популистских методов. К этому можно отнести Карибский кризис, «кукурузную» кампанию и много другое.

Всегда и во всем он шел до конца, чаще всего не принимая аргументы и доводы своего окружения. В частности, вручая рязанцам орден Ленина, говорил: «Кукуруза, товарищи, – это танк в руках бойцов, я имею ввиду колхозников...» В прессе последовала критика со стороны сомневающихся в новой роли кукурузы, но для некоторых чиновников несогласие закончилось увольнением. Хотя практика доказала несостоятельность идеи Хрущёва, связанной с кукурузной кампанией, разочарование, а тем более покаяние в мемуарах отсутствуют.

В мемуарах Н. С. Хрущёва можно найти ценные исторические свидетельства о внутренних процессах и международных отношениях. Тем не менее, важно помнить, что воспоминания Никиты Сергеевича

являются субъективными, в силу не только эмоционально-психологических особенностей политика, но и специфики самого эпистолярного жанра.

Мемуары читаются легко и с большим интересом благодаря стилю изложения, описанным, казалось бы, незначительным фактам, которые придают повествованию достоверность и непосредственность. Они не только позволяют составить впечатление о самом авторе, его окружении, о том, что происходило вокруг него, о его мучениях, сомнениях, характере, но и воссоздать неформальную картину событий. Хотя после знакомства с воспоминаниями не возникает ощущение, что Хрущёв перестает быть противоречивой фигурой, а все его действия и поступки стали более понятными. Скорее наступает убеждение, что это был человек сильный, волевой, со своей позицией и стилем жизни, умевший бороться и идти до конца, отстаивая свои решения. В чем секрет его личности и не проходящего интереса? Вероятно, в присущей ему непосредственной, эмоциональной форме общения, искренней вере в свою правоту.

В целом, Н. С. Хрущёв оказал значительное влияние на историю Советского Союза, и его личность, деятельность продолжают привлекать внимание и вызывать дискуссии по сей день, вероятно именно из-за этой противоречивости, непоследовательности и убежденности.

Т.А. БОМБИНА, Ю.Д. СОКОВЫХ (Л-2309 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. О.В. Палехова

ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ ЭВФЕМИЗМОВ И ДИСФЕМИЗМОВ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

При донесении определённой мысли нередко приходится прибегать к стилистическим языковым приёмам, способствующим корректной передаче смысла, а также прагматического воздействия на адресата путем внедрения в его сознание конкретной информации и, как следствие, получение необходимой, «правильной» реакции.

Под эвфемизмами понимается замена любого некорректного, нежелательного слова или целого выражения его смягчённым, более корректным или нейтральным вариантом с целью предотвратить появление как у говорящего, так и у того, на кого направлен поток информации, появления негативных чувств. Дисфемизмы призваны придать тексту негативную окраску, как следствие, вызвать отрицательные эмоции и отношение к объекту обсуждения у адресата. Оба явления также содержат в себе и манипуляционный потенциал, поскольку подразумевают под собой подмену фактов, влияние на отношение к какой-либо теме у человека: в случае с эвфемизмами можно

говорить о формировании положительной, или как минимум нейтральной коннотации к обсуждаемому.

К основным сферам употребления эвфемизмов и дисфемизмов можно отнести массмедиа, политический дискурс, экономический дискурс, рекламу и, безусловно, литературу.

В ходе анализа использования в этих сферах явления дисфемизации и эвфемизации, мы сделали вывод, что они встречаются повседневно, как ввиду особенностей поведенческих норм, продиктованных менталитетом граждан немецкоговорящих стран, так и из-за всеобщего влияния правил мирового медиадискурса. Мы также пришли к заключению, что несмотря на значительный манипуляционный потенциал рассматриваемых речевых приёмов, часто используемых в медиадискурсе, сами по себе они не подразумевают под собой распространения ложной информации или обмана, воздействуя, в первую очередь, на ментальную сферу реципиента.

В.В. ГРАФОВА (Л-2007 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. А.Л. Ломоносова

СЛОЖНОСТЬ ПЕРЕВОДА ЮРИДИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ПРОИЗВЕДЕНИИ (на примере романа Ф. фон Шираха «Der Fall Collini»)

Перевод художественного текста принято считать одним из наиболее сложных переводов. В первую очередь это связано с отсутствием четких правил перевода: переводчик должен опираться исключительно на автора художественного текста, сохранить и передать его индивидуальный стиль, в полной мере отразить все использованные им выразительные языковые средства и приемы, не исказив при этом само содержание текста.

Юридический перевод также считается сложным видом перевода: он требует высокой точности и ясности, полной эквивалентности и отсутствия ошибок. Часто юридическая лексика встречается не только в документах, но и в статьях, СМИ или художественной литературе. Перевод юридической лексики в художественном тексте вызывает не меньше сложностей.

Роман современного немецкого писателя, бывшего адвоката, Фердинанда фон Шираха „Der Fall Collini“ является ярким примером художественного произведения, в котором детективное повествование событий разворачивается на фоне одного резонансного судебного процесса.

Юридическую лексику можно разделить на три основные группы: 1) юридические термины с одним значением; 2) термины, значение которых зависит от контекста; 3) общеупотребительные слова или словосочетания, обозначающие конкретные юридические понятия в юридическом поле.

1) Сложности перевода юридических терминов с одним значением

(1) *Das Display des Telefons zeigte eine Nummer aus dem **Strafgericht**.* – На экране телефона высветился номер из *отдела по уголовным делам окружного суда* [перевод наш].

Лексема «*Strafgericht*» употребляется в тексте в значении «уголовный суд». В российской судебной системе уголовный суд не является самостоятельным судебным органом. В Германии так называемый «уголовный суд» («*Strafgericht*») является подразделением окружного суда («*Amtsgericht*»). Для того, чтобы избежать недопонимания и конкретизировать значение лексемы, был использован прием экспликации (описательный перевод).

2) Сложности перевода терминов, значение которых зависит от контекста

(2) *Ich habe seit Kurzem meine **Zulassung**.* – Я недавно получил *удостоверение адвоката* [перевод наш].

Немецкий термин «*Zulassung*» можно встретить сразу в нескольких профессиональных сферах (например: в сфере автомеханики, экономики). В немецком юридическом поле термин имеет значение «лицензия». Лицензия – документ, подтверждающий право его обладателя осуществлять адвокатскую деятельность. В России единственным документом, подтверждающим статус адвоката, является удостоверение. При переводе лексемы «*Zulassung*» выбрано вариантное соответствие «удостоверение», несущее ту же смысловую функцию, но являющееся более понятным для реципиента.

3) Сложности перевода общеупотребительных слов или словосочетаний, обозначающих конкретные юридические понятия в юридическом поле

(3) *Na ja, wahrscheinlich eine **Berichtssache**.* – Вероятно, это будет *громкое дело* [перевод наш].

Лексема «*Berichtssache*» не является официальным немецким термином и встречается исключительно в устной речи юристов для обозначения дел, которые вызвали общественный резонанс. При переводе следует использовать такой прием, как «метафоризация»: в русском языке существует выражение «громкое дело».

Несмотря на обширный пласт юридической лексики текст произведения все же является художественным. Отчасти художественный язык превалирует над юридическим языком. В связи с этим переводчику следует передать идиостиль автора, сохранить стилистические приемы, использованные автором, или применить их в тех фрагментах текста, где это уместно.

Основная сложность, которая возникает при переводе юридических терминов – это расхождения в правовых системах Германии и России. В ходе исследования были выявлены немецкие термины, обозначающие понятия, которые отсутствуют в российском праве. Некоторые термины имеют разные оттенки значений в немецком и русском юридических языках.

Наличие юридической лексики, которая может быть не знакома или не совсем понятна реципиенту, также вызывает трудности. Поэтому задача переводчика заключается в передаче значения слова так, чтобы оно было понятно реципиенту, но при этом не утратило свою смысловую функцию.

Таким образом, переводчик обязан учитывать ряд факторов: различия между правовыми системами двух стран; отрасль права; цель текста и цель использования юридической лексики в нем; уровень знаний реципиента в области юриспруденции.

О.В. ЗАВАДСКИЙ (МО-2203 группа)

Научный руководитель – д-р полит. наук, проф. Г.Н. Нурышев

ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА В ЛИВИИ

В последние годы интерес мирового сообщества к проблеме в Ливии значительно снизился, но при этом конфликт в этой стране остается ключевым вопросом для Северной Африки. Ведущими статьями экспорта страны остаются газ и нефть.

Именно нефть определила судьбу этого государства. Если в начале становления Ливийского государства ее безмерно выкачивал Запад, то позже все изменилось с приходом к власти Муаммара Каддафи. Именно благодаря ему Ливия получила возможность не только сбросить постколониальные цепи, но и начать диктовать миру свои условия. Например, Ливия стала возглавлять многие региональные проекты, в частности, проект Объединенной Арабской Республики.

Также Каддафи долгое время лоббировал интересы через леворадикальные движения во всем мире, что в дальнейшем привело к

прямым обвинениям Ливии в поддержке терроризма и бомбардировкам столицы. Однако после навязанного Западом нового курса напряжение сохранялось. Окончательно обнажили противоречия события арабской весны. В конечном счете, даже после гибели Каддафи конфликт не был исчерпан. Теперь новые политические акторы стали бороться за его наследие.

В целом гражданскую войну в Ливии можно разделить на три периода: «Борьба с Каддафи и его сторонниками», «Борьба двух правительств — Триполи и Тобрука», и «Попытка государственного переворота Халифы Хавтара». Также необходимо определить внешних акторов конфликтов.

В первую очередь стоит выделить блок стран НАТО. Операция интервенции называлась «Объединенный защитник». Она стала возможной после принятия резолюции №1973 СБ ООН, а именно пункта номер 4, который позволял странам СБ предпринимать меры для «защиты гражданского населения». Глубинные мотивы данной стороны можно обозначить в виде реализации, как отдельных интересов участников блока, например, Франции (возможность поднять рейтинг президента Саркози), так и заинтересованность в глобальном построении более лояльного политического поля на Севере Африки и Ближнем Востоке.

Другим актором конфликта является Турция. Геополитическими интересами Турции можно рассматривать в контексте лозунгов: «Ливия является воротами в Африку». Немаловажную роль здесь играет экономический фактор (например, многие торговые контракты, которые были заключены во время правления Каддафи были подтверждены новым ливийским протурецким правительством, а после были признаны и энергетические притязания Анкары на регион). Можно предположить, что данные факты могли способствовать военной интервенции Турции в Ливию с целью поддержки союзного правительства в конфликте.

Следующий актор конфликта - это Египет. Активные действия начались после 2014 года. Были проведены массированные авиаудары по объектам, захваченным террористами. Однако, в последствии целями также стали и другие объекты (В 2020 году был нанесен удар по участку, где Турция предположительно строила военную базу.) Правительство Египта поддерживает армию Халифы Хафтара. Есть основания полагать, что одной из причин участие в конфликте является активизация Турции в регионе.

Еще одним актором, вовлеченным в этот конфликт, я отмечу Россию. Россия заняла выжидательную позицию с самого начала гражданской войны, например, правительство воздержалась на голосовании СБ ООН за резолюцию №1973. Однако не могу не отметить, что в дальнейшем предпринимались меры по урегулированию конфликта.

Дело практически дошло до официальных мирных переговоров, которые должны были пройти в Москве в 2020 году, но были сорваны.

В регионе также были замечены различные ЧВК, террористы и прочие прокси формирования, преследующие собственные или определенной стороны политической интересы.

Таким образом, конфликт в Ливии все еще остается далек от разрешения, несмотря на официальные мирные договоры, поскольку коренные причины продолжающегося уже более 12 лет конфликта в стране не были устранены. Негативное воздействие на регион не сводится только к проблеме терроризма, хотя она стала одной из важных. В перспективе Ливия останется источником нестабильности, оказывающим воздействие на Северную Африку.

К.И. ЗВЯГИНЦЕВА, Д. НИЦУЛЕНКО (ЗР-2202 группа)
Научный руководитель – канд. геогр. наук, доц. С.С. Сафина

ГОРОДА ЦЕНТРАЛЬНОГО ПОДЧИНЕНИЯ КИТАЯ: СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ, ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

Китай представляет собой одну из ведущих мировых держав. Данная страна основывается на трехступенчатой системе административно-территориального деления, одной из ступеней которой являются Города центрального подчинения (в дальнейшем ГЦП¹), в состав которых входят: Пекин, Шанхай, Чунцин и Тяньцзинь. ГЦП имеют особое административное и политическое значение, они являются прямыми муниципальными подразделениями центрального правительства в Пекине и вносят существенный вклад в экономику КНР.

Шанхай – крупнейший промышленный, торговый, транспортный, финансовый и культурный центр страны. Промышленная структура Шанхая очень диверсифицирована и охватывает различные области. Среди них сфера услуг является основой экономики Шанхая, включая финансы, торговлю, логистику, туризм и другие аспекты².

Пекин, как сердце КНР, является центром политических, культурных, международных и научно - технических обменов и инноваций. Сегодня Пекин занимает второе место после Шанхая по

¹ Что такое город центрального подчинения. – URL: <https://psk-group.su/znacheniya/cto-takoe-gorod-centralnogo-podchineniya> (дата обращения 03.04.2024)

² Шанхай: промышленность, экономика и государственная. – URL: <https://www.china-briefing.com/news/шанхай-промышленность-экономика-и-го/> (дата обращения 6.04.2024)

индустриализации с высокоразвитым машиностроительным, текстильным и торговым секторами¹.

Чунцин – один из важнейших торговых и промышленных центров центральной части Китая, и по данным на 2023 год – самый большой город мира. Экономика Чунцина в последние годы неуклонно растет, и ожидается, что город продолжит играть важную роль в общем экономическом развитии Китая².

Тяньцзинь же рассматривается как крупный портовый город и экономический центр на территории Северного Китая с высокими темпами роста ВВП. Экономическая структура Тяньцзиня относительно диверсифицирована, в основном она включает обрабатывающую промышленность, сферу услуг, финансовую индустрию, сельское хозяйство.

Несмотря на отличия относительно физико-географического положения ГЦП, города имеют относительно одинаковую структуру отраслевой специализации (см. таблицу).

Таблица 1
Коэффициент специализации ГЦП по секторам экономики в 2012 и 2022 году

Коэффициент специализации, 2012 год	1 сектор	2 сектор	3 сектор
Пекин	0,03	0,35	1,84
Шанхай	0,02	0,56	1,63
Чунцин	0,76	0,88	1,16
Тяньцзинь	0,18	0,82	1,35
Коэффициент специализации, 2022 год	1 сектор	2 сектор	3 сектор
Пекин	0,11	0,51	1,50
Шанхай	0,08	0,96	1,16
Чунцин	1,04	1,15	0,88
Тяньцзинь	0,22	1,04	0,88

На момент 2012 года доминирующим сектором экономики во всех городах была сфера услуг, которая приобрела иную форму благодаря Реформам открытости и началу диверсификации экономики страны. В 2022 году города Чунцин и Тяньцзинь сместили свой фокус в сторону промышленного сектора в рамках их ключевого участия в инициативе

¹ Исследование процессов развития городской экономики. – URL: <https://scienceforum.ru/2017/article/2017034532> (дата обращения 27.03.2024)

² Обзор экономического развития Чунцина. – URL: <https://zhuanlan.zhihu.com/p/590868235> (дата обращения 5.04.2024)

«Один пояс – один путь», которая направлена на укрепление торгово-экономических связей между странами мира.

На сегодняшний день развитие городов центрального подчинения Китая сталкивается с определенными проблемами, в число которых входит загрязнение окружающей среды, перенаселение, нехватку жилой площади и загруженность транспортного трафика.

Несмотря на имеющиеся проблемы, города центрального подчинения Китая имеют значительные перспективы для развития, так у каждого города есть свой Генеральный план до 2035 года¹, который в основном направлен на стабилизацию численности населения, увеличение площади незастроенных территорий и формирования городской безопасности.

А.М. КЕЛЕШ (МО-2302 группа)

Научный руководитель – д-р ист. наук, проф. И.В. Синова

ИМПЕРАТОРСКАЯ ОХОТА НА МЕДВЕДЯ В ЛИСИНО ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XIX ВЕКА

Среди населенных пунктов Тосненского района Ленинградской области поселок Лисино-Корпус выделяется своим богатым историческим прошлым и живописностью. Для многих российских правителей охота являлась любимым занятием, в их числе были и императрицы Анна Иоанновна, Елизавета Петровна, Екатерина II. Но особый интерес к этому проявлял Александр II. Кроме того, охотничьи хозяйства при правильном ведении дел приносили казне немалые доходы.

В 1835 г. министр финансов Е.Ф. Канкрин поручил известному лесоводу И.Г. Войнюкову, будущему профессору и директору Лесного института, составить Положение об охоте в Лисинском учебном лесничестве.

С 1846 г. Лисинская дача становится местом охоты, которое наследник престола Александр Николаевич и члены его семьи стали регулярно посещать. Здесь же проходила практика учеников Егерского училища. Император Александр II побывал здесь 86 раз. С ним приезжали зарубежные послы, великие князья, высшие сановники. Здесь бывали канцлер Германии Отто фон Бисмарк, А.К. Толстой, Н.А. Некрасов.

Для царской охоты были устроены «зверинцы», в которых обитали лани, косули, кабаны. В них доставляли птиц и животных из Курляндии, Минской Ковенской, Архангельской губерний.

¹ Селецкис А.Ю. Структурная трансформация промышленности Китая в условиях глобализации: экономические и экологические аспекты.: М, 2012.

Охота на медведя всегда считалась опасной и требовала особых навыков. Охотники начинали подготовку к ней заранее. На то, чтобы все организовать требовалось много времени, а в самом процессе могла участвовать несколько сотен человек. Участие в охоте было оплачиваемым, чему несказанно были рады местные жители и охотники.

Стоит так же упомянуть, что настоящая охота хоть и являлась своего рода развлечением для высших особ, но она не была хаотичным брожением по лесу с ружьём. У каждого участника был свой номер и своя роль. Огромное количество людей становилось в этот момент единым механизмом, объединенным единой целью – поймать добычу.

Для императора во время охоты главной целью было получить удовольствие от процесса и, конечно же, поймать зверя. Для размещения гостей и самого правителя был специально построен небольшой Охотничий дворец. В 1857 г. Н. Бенуа завершил его строительство в Лисино. Это было двухэтажное здание со звонницей над флигелем, удары колокола созывали участников охоты к обеду, который накрывался в большом зале с камином.

Для царской охоты были устроены псарни, их обитателями были различные породы собак, но самой значимой были меделяны, специальные собаки, которые использовались для охоты на медведя. Они были одной из самых уважаемых пород и содержались в царских зверинцах и княжеских псарнях.

Записи, содержащиеся в «Хронологическом перечне высочайших охот в Лисине», свидетельствуют, что чаще всего охота велась на медведя, лося и глухаря. О количестве отстреливаемых животных и трофеев можно прочесть в «Книге охот». Только за одну охоту 19 октября 1866 г. было убито: 2 буйвола, 7 кабанов, 21 косуля, 4 лани, 25 лисиц, 13 барсуков и 180 зайцев. Активным стрелком был и сам Александр II. Так, 9 ноября 1876 г. он застрелил в зверинце 27 лисиц, 8 декабря 1878 г. – 19 лисиц и одну лань, 13 февраля 1880 г. – 26 лисиц, 2 лани, зайца и 3 кабана, 10 декабря 1880 г. – 2 лани ¹.

Царские охоты требовали значительных денежных средств, о размерах которых можно судить по следующим данным: 29 ноября 1861 г. охота на лосей в окрестностях Малого Лисина стоила 484 рубля 90 копеек. Только в случае если император сам убивал медведя охота считалась удачной.

В Лисинском учебном лесничестве после смерти императора Александра II, в котором он в течение всей своей жизни искал отдохновения от тяжких государственных забот, поставлен вблизи дворца

¹ Лисино. 200 лет служения лесам России / под ред. А.В. Селиховкина. – СПб.: СПбГЛТА, 2009. – С. 109–110.

памятник, надпись на котором гласит, о том, что он «воздвигнут чинами корпуса лесничих 1 августа 1884 года».

После Александра II императоры Александр III и Николай II уже не проявляли прежнего интереса к охоте в Лисино. Зверинец прекратил свое существование в 1892 г., а звери проданы.

Имена Н. Л. Бенуа, Александра II, Д. М. Кравчинского, Е. Ф. Канкринна тесно связаны с историей Лисина. Поселок считается колыбелью российского лесоводства, здесь находится старейший в России Лесной колледж, а музей истории лесоводства является уникальным объектом.

А.В. ЛИТВИНА (МО-2202 группа)

Научный руководитель – канд. хим. наук, доц. А.Б. Осипов

ОХРАНА ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ПРОБЛЕМА ВОДООТВЕДЕНИЯ

В докладе рассмотрена наиболее актуальная проблема современного мира – охрана водных ресурсов и система водоотведения. Вода – ключевой элемент экосистемы, а также источник жизни людей и других живых организмов. На данный момент уровень загрязнения водных объектов увеличивается ежегодно из-за деятельности промышленных предприятий и активного использования воды в сельском хозяйстве. Система водоотведения не справляется со своей работой из-за изношенности, недостаточно-развитой инфраструктуры и нехватки денежных средств на ее усовершенствование. В докладе проведен анализ охраны водных ресурсов и проблемы водоотведения в России, а также приведены примеры из регионов Российской Федерации.

Целью доклада является рассмотрение проблемы охраны водных ресурсов и проблемы водоотведения на территории Российской Федерации. Методикой работы является анализ существующих комплексов инженерных сооружений, предназначенных для отвода сточных вод к очистным системам и состояние водных объектов на данный момент.

Водные ресурсы Российской Федерации являются стратегически важными объектами страны. Стоит отметить, что обстановка с используемыми массивами воды в стране противоречива. Во владении России расположено 20% мирового запаса питьевой воды (второе место в мире). В то же время жителям Калмыкии, Крыма, Белгородской, Курской, Саратовской, Оренбургской, Астраханской областях и Ставропольского края и другим субъектам РФ предоставлено недостаточное количество питьевой воды.

В Международной ассоциации гидрогеологов РФ было отмечено, что общероссийская водная проблема – организация коммуникаций и

централизованного водоснабжения. «Грубо говоря, вода у нас есть, но достать ее трудно дорого. Например, у нас ветхий фонд водозаборных скважин...еще изношена водозаборная и трубопроводная система, из-за чего в кране вода нечистая», – пояснил генеральный директор Водного центра Санкт-Петербургского государственного университета (СПбГУ), глава международной ассоциации гидрогеологов РФ, эксперт ЕЭК ООН по подземным водам Алексей Тудвачев. Большой дефицит пресной воды – в Калмыкии, где из водопровода получают чистую воду только 7,8% граждан. «Провести воду в республику можно через сеть водопроводов из Волги, расположенной в 300 км. Однако стоимость строительства Калмыцкого группового водопровода оценивается в 32 млрд рублей, это дорого и у республики таких средств нет», – рассказал заместитель председателя правительства Калмыкии Наран Кюкеев. «На территории Астраханской области из 432 населенных пунктов только 106 обеспечены централизованной питьевой водой, 197 населенных пунктов – технической водой, а в 6 населенных пунктах жители не проживают», – ответила в официальном письме замминистра строительства и коммунального хозяйства Астраханской области Наталья Маркитанова.¹

Таким образом, можно сказать, что не все регионы сталкиваются с вопросом нехватки воды, но проблема водоотведения не обошла никого стороной. Во многих субъектах РФ недостаточное обеспечение канализационными системами (особенно в сельской местности), устаревшее состояние большинства канализационных сетей, а также недостаток финансирования на ремонт и модернизацию систем водоотведения, что приводит к утечкам и загрязнению окружающей среды.

Для решения этих проблем был разработан документ «Водная стратегия Российской Федерации на период до 2020 года» в разделе экономической безопасности Совета Безопасности РФ. Завершить все целенаправленные мероприятия к сроку не удалось.

В рамках поставленной проблемы стоит выделить недостаток инвестиций и неполное обеспечение средствами регионов РФ, необходимость в развитой инфраструктуре, которая обеспечивает эффективную очистку сточных вод, а также выявление, контроль и наказание нелегальных предприятий, загрязняющих окружающую среду. Наличие данных причин в области охраны водных ресурсов и системы водоотведения является проблемой общегосударственного масштаба.

¹ Героева А.В. России пытаются решить проблему дефицита питьевой воды [Электронный ресурс] // Ведомости. – URL: https://www.vedomosti.ru/esg/national_projects/articles/2023/10/17/1001006-v-rossii-pitayutsya-reshit-problemu-defitsita-pitevoi-vodi (Дата обращения: 05.04.2024).

А.А. ОЗЕРНОВА (Л-2003 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, доц. Н.А. Трофимова

СПОСОБЫ ПЕРЕДАЧИ АНГЛИЙСКИХ ИМЁН СОБСТВЕННЫХ НА РУССКИЙ ЯЗЫК

(на материале романа Р. Гэлбрейта «The Cuckoo's Calling»)

В настоящее время наблюдается неослабевающий интерес к задаче передачи имен собственных (далее – ИС). Это обусловило актуальность настоящего исследования, целью которого является рассмотрение основных решений в отношении перевода имен собственных с английского языка на русский.

Теоретической основой исследования послужили труды А.В. Суперанской, Д.И. Ермоловича, В.С. Слеповича, Р.С. Гиляревского и др. об ИС, его статусе, семантике и классификациях, а также о функциях ИС и об особенностях передачи ИС в переводе.

Материалом для исследования послужил перечень ИС, отобранных методом сплошной выборки из перевода романа Роберта Гэлбрейта (псевдоним Дж. Роулинг) «Зов кукушки» («The Cuckoo's Calling»), выполненном Е. Петровой.

Для адекватной передачи ИС в переводе возможно прибегнуть к приемам *трансплантации, транскрипции/транслитерации/использованию традиционных соответствий*, а также приему *практической транскрипции с элементами транслитерации*. В отдельных случаях встает вопрос об использовании дополнительных приемов, к которым можно отнести комментарий к ИС, уточняющий перевод, описательный перевод и преобразующий перевод (если ИС, используемое в оригинале, приобрело нарицательный смысл, незнакомый читателям перевода).

ИС в романе Роберта Гэлбрейта «The Cuckoo's Calling» можно разделить на три разряда: антропонимы, топонимы и эргонимы.

Антропонимы передаются с помощью *транслитерации* и *транскрипции* (преобладает в современном переводе). Кроме того, возможно *смешение транскрипции и транслитерации* ввиду отсутствия некоторых звуков английского языка в русском ([ŋ], [w], [æ], [ð]).

Таблица 1

Robin Ellacott	Робин Эллакотт	Практическая транскрипция с элементами транслитерации (далее — ПТк + Тл)
Guy Somé	Ги Сомэ	ПТк + Тл

Личные имена, происходящие из иных языков, транскрибируются на основе унифицированных правил практической транскрипции этих языков.

Для передачи **топонима** возможны три приема: *нахождение устоявшегося соответствия в языке перевода, транскрипция, сочетание транскрипции и калькирования.*

Таблица 2

Tottenham Court Road underground station	Станция «Тотнем-Корт-роуд»	калькирование + ПТ
Alderbrook Road	Олдебрук-роуд	ПТк + Тл
Serf's Way	«Серфс-Уэй. Рабский переулок»	ПТ + добавление

При переводе топонима *Serf's Way* необходим прием добавления, поскольку при переводе путем транскрипции для русскоязычного читателя теряется семантический компонент топонима.

Эргонимы передаются в основном с помощью *практической транскрипции (ПТ) с опущением артикля.*

Таблица 3

The New Yorker	журнал «Нью-Йоркер»	Классификатор + ПТк + Тл
The News of the World	«Всемирные новости»	Калькирование

Вариант перевода *The News of the World* объясняется тем, что оригинал представляет собой семантически значимое словосочетание из необычных нарицательных слов, и, следовательно, калькируется.

Проведенный анализ переводческих решений позволяет сделать следующие выводы:

1) Преобладающим переводческим приемом для передачи ИС является смешение транскрипции и транслитерации;

2) Вторым по частотности переводческим приемом является калькирование (в некоторых случаях в сочетании с транскрипцией);

3) В случае, если с применением приемов транскрипции/транслитерации и калькирования семантический компонент теряется, необходимо прибегнуть к приемам добавления или описательного перевода;

4) При передаче ИС необходимо учитывать сложившуюся в ПЯ традицию оформления. Топонимы обычно заключаются в кавычки, в составных топонимах между словами ставятся дефисы.

А.А. ОСТАНИН (Л-2001 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Н.А. Митусова

СПЕЦИФИКА ПЕРЕВОДА ВНУТРЕННЕЙ РЕЧИ ПЕРСОНАЖЕЙ (на примере компьютерной игры «Disco Elysium»)

В начале своей истории видеоигры воспринимались как побочный, едва ли не экспериментальный продукт. Как в глазах общественности, так и в профессионально-исследовательском дискурсе видеоигры как жанр рассматривались через линзу стереотипов и, в некотором смысле, дилетантской предвзятости. К сожалению, такая тенденция прослеживается и по сей день. Несмотря на то, что с течением времени отношение к ним поменялось и игры стали важной частью культуры, тема локализации видеоигр в научном дискурсе остается мало разработанной.

В нашем исследовании рассматривается специфика перевода внутренней речи главного героя компьютерной ролевой видеоигры Disco Elysium. Ролевая принадлежность этой игры изначально подразумевает объемную текстовую составляющую, однако Disco Elysium выделяется среди прочих представителей данного жанра благодаря использованию 1,2 миллионом слов. Помимо этого, внутренняя речь протагониста данной игры представляет особый интерес, так как ставит перед наибольшим количеством неортодоксальных переводческих задач в силу особенностей устройства внутреннего мира как системы. Локализация материала такого объема и шаги, необходимые для осуществления его эквивалентного перевода, дают возможность провести на их основе исследование, рассматривающее уникальные для данной формы медиаконтента переводческие проблемы.

Проведенный анализ показал, что внутренний мир главного героя Disco Elysium устроен весьма своеобразно: хотя Disco Elysium и является ролевой игрой с открытым миром, однако в ней нет характерной для игр данного жанра боевой системы. Вместо этого все внутриигровые ситуации демонтируются и разрешаются через диалоговые ветки, в которых и разворачивается внутренний мир протагониста.

Сам внутренний мир главного героя представлен в виде системы из 24 навыков, разделенных на 4 ветки в соответствии с атрибутом (Интеллект, Психика, Физиология, Моторика), каждый из которых отвечает за какой-либо из аспектов его личности. Вся внутренняя речь протагониста происходит именно в рамках системы навыков. Каждый из указанных навыков котируется как отдельный персонаж, с репликами и особенностями речи, вытекающими из выполняемой им внутриигровой функции (таблица). Также на особенности речи влияет и атрибутивная принадлежность навыка.

Таблица 1
Внутренний мир протагониста Disco Elysium

Атрибут	Навык/Аспект личности					
Интеллект	Логика	Энциклопедия	Риторика	Драма	Концептуализация	Визуальный анализ
Психика	Сила Воли	Внутренняя империя	Эмпатия	Авторитет	Полицейская волна	Внушение
Физиология	Стойкость	Болевой порог	Грубая сила	Электрохимия	Трепет	Сумрак
Моторика	Координация	Восприятие	Скорость реакции	Эквилибристика	Техника	Самообладание

Достоверная адаптация характерных особенностей каждого навыка уже является непростой задачей для переводчика, однако также стоит учитывать, что внутренний мир в Disco Elysium является гибкой системой и универсальной стратегии для перевода речи того или иного навыка нет.

Проведенный анализ показал, что в силу многогранности нарратива навыки могут выходить за рамки своей изначальной функции, что полностью меняет подход к языковой адаптации их реплик. Так, например, переводческие стратегии и приемы, часто используемые для передачи навыков ветки «Физиология», компрессия, доместикация и лексическое усиление могут в отдельных случаях сменяться сложной транскреацией и модуляцией. Также для передачи навыков ветки «Интеллект» вместо традиционной транслитерации и заимствований могут использоваться доместикация и лексическое усиление. При этом отдельно взятые навыки при переводе требуют использования уникальных переводческих стратегий. Например, навык «Драма»: для перевода речи активно применяется свободная модуляция, граничащая с лирическим переводом.

В качестве результата исследования была сформирована система из трех критериев, каждый из которых должен учитываться переводчиком для осуществления удовлетворительной локализации внутренней речи главного героя Disco Elysium: конкретная языковая ситуация, атрибутивная принадлежность навыка, а также индивидуальная функция навыка, чью реплику необходимо перевести. Таким образом, можно сделать вывод, что именно эта уникальная система критериев и представляет из себя специфику перевода внутренней речи протагониста Disco Elysium.

А.А. ПОСАЖЕННИКОВ (Л-2105 группа)
Научный руководитель – ст. преп. Е.В. Куцубина

**LAS TRADUCCIONES RUSAS
DEL POEMA «NOCHE DEL AMOR INSOMNE»
DE FEDERICO GARCÍA LORCA**

Federico García Lorca nació el 5 de junio de 1898 en Granada, supuestamente fue fusilado el 19 de agosto cerca de la ciudad de Alfacar por las razones políticas. Fue el poeta y el dramaturgo. Fue la figura más importante de la «Generación del 27» que trajo en la literatura española tanto movimientos literarios europeos como el simbolismo, el futurismo y el surrealismo.

La «Generación del 27» trataba de unirse las tradiciones académicas y las tradiciones folklóricas de España en sus obras¹.

Los poemas de Lorca fueron traducidos a muchos idiomas. Por ejemplo, los traducía Marina [Tsvietáieva](#).

«Noche del amor insomne» es uno de los poemas que está incluido en la colección “Sonetos del amor oscuro”. No significa que los “sonetos” fueron dedicados a su amante. La palabra “oscura” nos dice sobre las dificultades y la impredecibilidad del amor.

Los temas de los sonetos son el amor oscuro, el erotismo y el éxtasis, la muerte.

El soneto «Noche del amor insomne» consiste en las imágenes brillantes y fuertes y en unas frases del soneto Lorca rompe las reglas de gramática española y omite verbos. Brodsky en sobre 50 años después escribió que «el amor como la acción no tiene un verbo». Es lo que hace el soneto interesante y nos hace prestar atención e investigarlo.

El soneto relata sobre dos enamorados, que pasan la noche juntos. Tienen las relaciones difíciles y polares, es decir cuando uno de dos protagonistas se siente algo, otro tiene el sentimiento distinto, y también, por el contrario.

A pesar de que los enamorados se unen "sobre la cama", la noche y la pasión se van y el héroe léxico experimenta la agitación.

Y hoy examinaremos dos traducciones del soneto a ruso y los compararemos con el texto original específicamente como los traductores transmiten las imágenes del original.

Tenemos la traducción de Anatoliy Yani que fue poeta y traductor de Ucrania, que traducía los poemas españoles a ruso. Su traducción se llama “Ночь бессонной любви”¹ del 2012.

¹ Marián Ortiz. Generación del 27: contexto, características, autores y obras – Cultura Genial: sitio web. – URL: <https://www.culturagenial.com/es/generacion-del-27/> (Дата обращения: 11.04.2024)

Y hay traducción de Anatoliy Geleskul. Fue poeta y traductor, e hispanista de Rusia. Su traducción se llama “Бессонная ночь”² del 1985.

Es importante decir que los traductores trataron de transmitir las imágenes, manteniendo la forma fonética.

La primera imagen es “las quejas mías” ... “palomas en cadena”. Anatoliy Yani lo traduce como “когда я трепетал голубкой юной”. Y Anatoliy Geleskul lo traduce como “моя обида – немощней голубки”. Ambas variantes mantienen la imagen de “la paloma”, pero pierden la imagen de “cadena” y por eso no transmiten que “las quejas” como las parejas en cadenas que no pueden volar y desaparecer, aunque la traducción de Geleskul mantiene la propia palabra “queja”.

La segunda imagen es “tu débil corazón de arena”. Primero la traducción de Yani cambia el sujeto que tiene el “corazón de arena” es decir “моя же боль агонию впитала/бессильем сердца из песка и гула”. Es decir que el héroe léxico tiene el “corazón de arena” aquí y no lo tiene el protagonista a quien el héroe léxico se dirige como en el original.

Geleskul lo traduce de esta manera “и боль моя тебя не облегчала, / комочек сердца, жалостный и хрупкий”. Aquí hay apelación como en el original. Pero el detalle de “arena” se pierde. Aunque las palabras “жалостный и хрупкий” transmiten la cualidad de la “arena”, omitiendo el sentido de la “arena” propia.

Terminamos este artículo con la consideración de la imagen siguiente es decir “mi corazón amortajado”. Yani de nuevo se va del original y usa su interpretación es decir “как сердце, ускользавшее от горя”. Mientras Geleskul casi claro transmite el sentido del original, escribiendo “над мертвым моим сердцем”. Este fragmento es el más difícil. Porque transmitir el ocasionalismo “amortajado” es imposible. Hasta el diccionario de la *Real Academia Española* nos da solo tantas variantes como “amortajar”, “amortajador” o “mortaja”. La última significa «sabana que se envuelve el cadáver para el sepulcro», es decir, los sentidos de dos primeros proceden de la última.

Para concluir, me gustaría decir, que en mi opinión la poesía no puede ser traducida a otros idiomas, porque es la combinación de unas palabras, unas imágenes y un ritmo que casi es imposible transmitir a otros idiomas. Si transmitimos imágenes, perdemos ritmo, si transmitimos ritmo, perdemos imágenes.

¹ Ночь бессонной любви. Из Федерико Гарсия ЛОРКИ: сайт. – URL: <https://www.neizvestniy-geniy.ru/cat/literature/perevodi/507405.html> (Дата обращения: 13.04.2024).

² Мы вплыли в ночь – и снова ни уступки (Федерико Гарсия Лорка/Гелескул) – SouLibre: сайт. – URL: [https://soulibre.ru/Мы_вплыли_в_ночь_—_и_снова_ни_уступки_\(Федерико_Гарсия_Лорка/Гелескул\)](https://soulibre.ru/Мы_вплыли_в_ночь_—_и_снова_ни_уступки_(Федерико_Гарсия_Лорка/Гелескул)) (Дата обращения: 13.04.2024).

Д.М. ПЯТИНА (Л-2006 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, доц. Т.А. Клепикова

ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЕ РЕФЛЕКСЫ СОЦИАЛЬНОЙ КАТЕГОРИЗАЦИИ В АСПЕКТЕ ПЕРЕВОДА

Категоризация как процесс «отнесения каждого нового воспринимаемого объекта к некоторому классу подобных и уже известных ранее объектов, то есть к категории»¹ является одним из базовых понятий в как в психологии, так и в лингвистике, поскольку одновременно с классификацией объектов возникает и имя данного класса.

Социальная категоризация как отнесение к социальной группе реализуется в двух форматах:

- 1) как процесс выделения схожих физических или социальных признаков и объединение индивидов в группы на данных основаниях, т.е. внешний процесс, выражающийся в групповой идентификации;
- 2) как процесс осознания индивидом собственной принадлежности к той или иной группе, т.е. внутренний процесс индивидуальной идентификации или самоидентификации².

Индивид может идентифицировать себя с различными категориями:

- Идентификация с сообществами различного масштаба (sistrens – близкие подруги, «сестры»; boat people – беженцы, мигрирующие преимущественно на лодках);
- Возрастная идентификация (boomers – бумеры; zoomers – зумеры; millennials – миллениалы);
- Идентификация по профессиональному (WRA\women's rights advocates – защитницы прав женщин; SMM specialists – SMM специалисты, СММшники), производственно-организационному (a school debating society – школьное дискуссионное общество) и материально-имущественному критерию (high society – высшее общество; nero baby – непо-бейби);
- Гражданская идентификация (Russian bears – русские медведи);
- Политико-идеологические ценностные идентификации (navalnists – навальнисты; double-haters – дабл-хейтеры; antivaxxers – антиваксеры; tree-huggers – защитники природы; deplorables – деплоранты \ «корзинки Хиллари»);

¹ Андреева Г.М. Психология социального познания. – М.: Аспект Пресс, 2005. – 302 с.

² Хаслам, С.А., Райхер, С.Д., Рейнольдс, К.Дж. Идентичность, влияние и изменение: новое видение социальной психологии Джона Тернера // Британский журнал социальной психологии. – 2012. – № 51 (2). – С. 201–218.

- Идентификации на основе поведенческих стратегий (yappers – япперы; almond moms – миндальные мамы; early birds – жаворонки; night owls – совы).

Чаще всего номинации, возникающие в качестве терминологического рефлекса, т.е. реакции языка на происходящие в социуме события и их вербализация, передаются на русский язык посредством применения таких переводческих приемов как транскрипция, транслитерация, калькирование, креолизация и экспликация.

Подводя итоги, стоит отметить, что социальная категоризация является динамичной (включая окказиональную категоризацию, ad hoc категоризацию).

Номинация/номинативная единицы как продукт закрепления в языке результатов социальной категоризации в дальнейшем выступает в качестве языкового идентификатора группы, т.е. терминологического рефлекса, а также и описания группы, поскольку любое имя в силу денотативных и сигнификативных признаков уже является описанием.

Статус данных номинаций различается в зависимости от степени транскультурной адаптации:

- устойчивые/интернациональные термины;
- терминологические рефлексy (первичные и вторичные);
- окказиональные номинативные единицы, обладающие лингвокультурной спецификой.

Естественным рефлексом вербализации является и возникновение семиоимпликационных значений (в иной терминологии – прагматических, коннотативных, оценочных), отражающих не только базовые признаки, на основании которых некая сущность может быть поименована данным знаком, но и отношение социума к данной сущности, которое может быть как нейтральным, так и оценочно маркированным – положительным или отрицательным. В частности, любое противостояние мнений отражается в возникновении оценочных коннотаций, как, например, в номинациях «vaxxer» и «anti-vaxxer» в ответ на «интернет-войну» пользователей, выступающих за и против вакцинации соответственно¹. Такого рода «шлейф» значений оказывает существенное значение в том числе и на отношения в социуме, в связи с чем комплексный анализ данных номинаций отражают актуальную тематику лингвистических исследований.

¹ Miyazaki K., Uchiba T., Tanaka K. Aggressive behaviour of anti-vaxxers and their toxic replies in English and Japanese [Электронный ресурс] // HumanitSoc Sci Commun. – 2022. – URL: <https://www.nature.com/articles/s41599-022-01245-x>

С.Д. РУДЕВИЧ (Л-2210 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Н.М. Малеева

КУЛЬТУРА КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ НЕМЕЦКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ НА ПРИМЕРЕ АРХИТЕКТУРЫ

Формирование уникальной немецкой идентичности представляет собой сложный и многоаспектный процесс, который простирается на протяжении многих столетий. Культура и архитектура играют ключевую роль в этом процессе, придавая национальной самобытности особый оттенок. Исторически обусловленная раздробленность Германии на отдельные княжества оказала значительное влияние на формирование разнообразных архитектурных стилей и способствовала развитию местной архитектуры. Возведение городов в Германии осуществлялось с применением различных архитектурных форм, отражающих многообразные культурные влияния.

Со времен Римской империи, в которую, как известно, входила значительная часть территории современной Германии, до настоящего периода сохранились римские военные сооружения, такие как сторожевые башни Лимес Романус, которые символизировали границы империи. Курорты, мосты и амфитеатры, создающие картину деятельности древних римлян – примеры римских наследий в Германии

Римский император Октавиан Август в 15 году до н.э. на берегу реки Мозель основал город Трир, который до сих пор считается старейшим городом Германии. Его величественные древние ворота, римский мост и термальные источники напоминают об историческом наследии этого места.

Раннее Средневековье и эпоха Романского искусства связаны с королевством Меровингов и Каролингским возрождением – направлением, нашедшим отражение в культуре, в том числе в архитектуре немецких земель. Отличительными чертами этого периода является сочетание элементов римской традиции и тевтонского наследия, что отчетливо прослеживается в здании аббатства Лорш и других церквях того времени.

Романская архитектура в Германии (X-XIII века) характеризуется полукруглыми арками, небольшими парными окнами и крутыми сводами. Одним из значительных строений этого периода является Спайерский

собор, основанный в 1030 году, который величественно украшает архитектурный ландшафт Германии.

Эпоха Готики в Германии связана с высоким и поздним Средневековьем. Первые готические сооружения в стране были возведены в 1230 году, включая знаменитую церковь Девы Марии, отражающую архитектурные тенденции французской Готики.

Отличительной чертой средневековой архитектуры Германии является Кирпичный стиль, весьма распространенный в северной части страны. Примерами такого стиля могут служить Ратуша в Штральзунде и церковь Святого Николая. Великолепный храм Святого Михаила в Мюнхене, возведенный в начале 1581 года, прекрасно отражает эстетику эпохи Возрождения в Германии.

Барочный стиль расцвел в Германии после Тридцатилетней войны, заимствуя некоторые элементы из французской архитектуры. Примерами барочных шедевров в Германии являются Цвингер в Дрездене, великолепная постройка, возводившаяся с 1709 по 1728 годы.

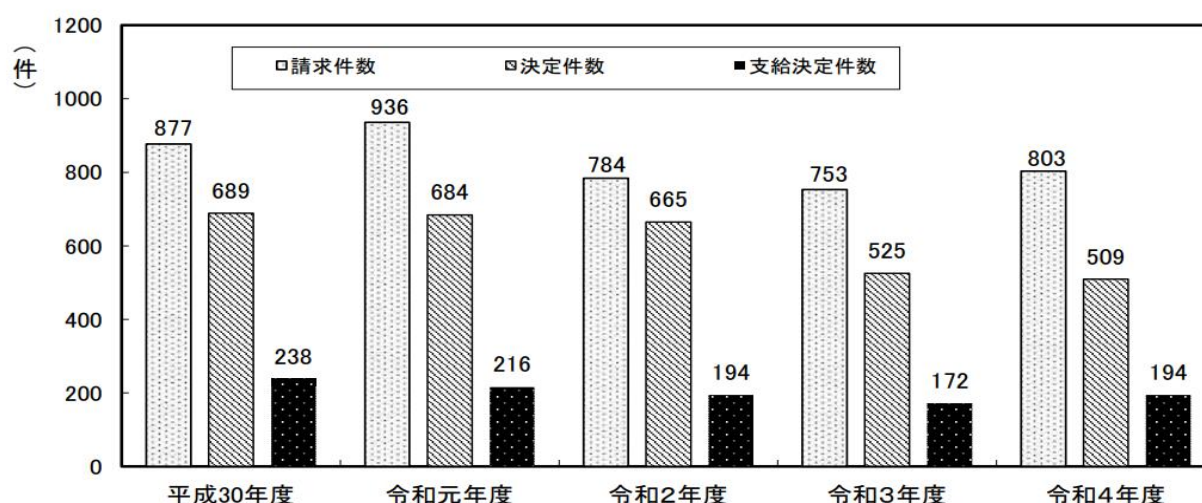
Сегодня Германия является центром современной Европы в политическом, экономическом и культурном аспектах, определяя будущее континента. Понимание исторического пути формирования нации и национальной идентичности населения Германии играет ключевую роль в сохранении единства страны в современном мире.

М.К. РЫБАКОВ (ЗР-2203 группа),
Научный руководитель – ст. преп. С. К. Лунева

ПРОБЛЕМЫ ПСИХОЛОГИЧЕСКОГО ВЫГОРАНИЯ: АНАЛИЗ И ПУТИ РЕШЕНИЯ (на примере Японии)

Японское «экономическое чудо» было поистине уникальным и революционным явлением, но вместе с тем выявило не только ряд возможностей и перспектив, но и ряд существенных недостатков сложившейся экономической модели. Одним из главных недостатков стало массовое психологическое выгорание, которое позже вылилось в «Кароси» (яп. 過労死). Термин обозначает явление, при котором работник умирает по различным причинам, связанным с его трудовой деятельностью: от переутомления, чрезмерного стресса, нехватки сна или же других причин.

Ниже представлена статистика правительства Японии, составленная на основе количества взысканий выплат на основании предположительных случаев кароси (белый столбик в крапинку), количестве вынесенных постановлений (столбик в полоску) и количестве постановлений о выплате компенсаций (чёрный столбик в крапинку). Данная статистика охватывает период с 2019 по 2022 годы. Первые два столбика фиксируют данные на период середины и конца 2019 года. Легко заметить, что наибольшее число заявленных и подтвержденных случаев



кароси приходится на 2019 год, после чего происходит резкий спад.

Предположительно данный спад обусловлен началом эпидемии COVID-19: отсутствие работы и переутомления, связанного с ней, привело к снижению количества смертей из-за переутомления. Возобновления роста числа случаев кароси в 2022 году говорит о росте числа смертей на рабочем месте после снятия ограничений, связанных с эпидемией.

Кароси не является единственной проблемой, связанной с переутомлением и высокими нагрузками на психическое здоровье, ряд японцев прибегают к самоубийству как к способу избавления от постоянного стресса и переутомления.

Если рассмотреть статистику по количеству самоубийств на 100000 человек за 2014 – 2023 гг, то можно отметить следующую закономерность: в период с 2014 по 2019 годы количество самоубийств стабильно снижалось, но вновь начало расти в период с 2019 по 2023 годы. Проводя сравнение между данными двух таблиц, легко заметить, как снижение случаев кароси «накладывается» на повышение числа самоубийств. Это может означать, что некоторые японцы, оставшись без работы в условиях эпидемии, приняли решение уйти из жизни в связи с невозможностью финансово себя обеспечивать. Подобные решения могут

быть мотивированы нежеланием японцев быть обузой для общества, на иждивении которого они находятся.

Правительство Японии признает данные проблемы и предпринимает меры по снижению случаев кароси и самоубийств из-за работы. В 2017 году премьер-министр Японии Синдзо Абэ представил список возможных реформ, которые должны помочь снизить показатели смертности, связанные с работой:

1. Максимальное сокращение разрыва в заработной плате между работниками, нанятыми пожизненно и тех, кто считается неполно занятыми;
2. Контроль и ограничение количества сверхурочной работы.
3. Предоставление возможности переквалификации и обучения работников.
4. Пропаганда преимуществ работы удаленно и ненормированного рабочего дня.

Подводя итоги, можно сказать, что психологическое выгорание, приводящее к смерти на рабочем месте, остается острой проблемой для японского общества. Правительство Японии прикладывает усилия для ее решения, но эффективность остается невысокой. В то же время стоит отметить, что имеет место и снижение показателей числа самоубийств и количества смертей от переработки, что говорит о постепенном улучшении ситуации.

К.М. СИМАНЦЕВА (Л-2309 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

ЖЕНЩИНЫ В НЕМЕЦКОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Актуальность изучения литературного творчества женщин в немецкоязычных странах заключается в возможности проследить эволюцию роли женщин в немецком обществе, дать представление о факторах, повлиявших на зарождение и развитие феминистских движений, которые являются крайне актуальными в реалиях современных немецкоязычных и в целом европейских стран.

Взяв за основу жизнь и творчество писательниц и поэтесс разных эпох, рассмотрим, как изменения в общественном сознании отразились на возможностях женщин для самовыражения и участия в культурной и интеллектуальной жизни. Исследование литературного наследия женщин, создававших художественные тексты, позволит не только оценить их вклад в развитие немецкой литературы, но и глубже понять социальные процессы, формировавшие роль женщины в обществе на протяжении долгого времени.

Преимущественно мужская природа немецкоязычной литературы наводит на вопросы о препятствиях, с которыми сталкивались женщины в стремлении внести свой вклад в литературу и другие научные сферы. На наш взгляд, причины недостаточной представленности женщин в европейской науке и культуре на определенном историческом этапе кроются в классических представлениях о роли женщины в обществе, основанных на гендерных стереотипах, из-за чего для женщин долгое время была ограничена возможность получения образования.

На ранних этапах становления письменности и развития национальной литературы женскую литературу формировали преимущественно монахини, которые благодаря статусу члена церковной общины имели доступ к образованию и письменности. Первые сохранившиеся литературные тексты – преимущественно религиозного характера – принадлежат перу таких авторов, как Хросвита Гандерсгеймская, Хильдегарда Бингенская и Мехтильда Магдебургская.

В эпоху Просвещения в общественном сознании происходят значительные изменения, затрагивающие и роль женщин в обществе и культуре. Распространение идей Просвещения приводит к расширению образовательных возможностей для женщин, их доступу к литературным кругам. Идеи равенства и освобождения от традиционных ограничений находят отражение в литературе, открывая женщинам путь для выражения своих взглядов в прозе и поэзии. Среди известных писательниц этого периода — Софья фон Ла Рош, Анна Луиза Карш и Шарлотта фон Шлегель.

В XIX веке женщины еще более активно включаются в творческий процесс. Так Беттина Брентано, родная сестра Клеменса Брентано и супруга Ахима фон Арнима, была их верным соратником в деле собирания фольклора, внося свой вклад в издание известного поэтического сборника эпохи романтизма «Волшебный рожок мальчика», а Аннета фон Дросте-Гюльсхоф стала одним из наиболее значимых представителей бидермейера в немецкоязычных странах.

В XX веке приоритетом становится обеспечение равных возможностей для всех, что приводит к расширению доступа женщин к образованию и карьерным возможностям. Эти изменения создают благоприятные условия для развития женской литературы и появления знаковых женских имен в области литературного творчества. Эльза Ласкер-Шулер, Анна Зегерс, Криста Вольф, Сара Кирш, Герта Мюллер, Марлен Хаусхофер, Ингеборг Бахман, Эльфрида Елинек – без их имен сегодня невозможно представить немецкоязычную литературу эпохи модернизма и постмодернизма.

В заключении следует отметить, что изучение изменения положения женщин в истории немецкоязычной литературы имеет огромное значение

для понимания социальных трансформаций в современном немецком обществе. Анализ творчества писательниц и поэтесс различных эпох позволяет проследить, как менялись взгляды на роль женщины, ее возможности и права. Это исследование дает ценные сведения о факторах, способствовавших зарождению и развитию феминистских движений в немецкоязычных странах, а также о влиянии этих движений на литературу, культуру и общество в целом.

П.А. ТРЕМБАЧ (Л-2309 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. О.В. Палехова

НЕОЛОГИЗМЫ (НА ПРИМЕРЕ «WORT DES JAHRES»)

Список "Wort des Jahres" всегда пестрит неологизмами, отражающими языковые новшества, связанные с новыми общественно-политическими реалиями. На основе материалов сайта представляет интерес определение тенденции в образовании неологизмов.

Для того чтобы выделить критерии, по которым стоит разделять неологизмы на группы, следует рассмотреть разные варианты определений понятия «неологизм». Многими лингвистами при определении языковых новшеств выделяются следующие термины: собственно «новшество», «инновация» и «новообразование». Эти термины являются синонимами, лишь с незначительными семантическими различиями, в частности термин «инновация» употребляется в отношении нового на всех уровнях языка явления¹. Р. Клаппенбах и В. Штайниц выводят следующую классификацию неологизмов: неологизмы (die Neuwörter) – слова, впервые зафиксированные в немецком языке; новообразования (die Neuprägungen) – слова или выражения, возникшие из уже имеющихся в языке слов; семантические неологизмы (die Neubedeutungen) – уже существующие в языке слова, обретающие новые значения².

Таким образом, можно выделить следующие типы неологизмов по способу образования: инновации (новые слова или заимствования); аббревиация (аббревиатуры как уже имеющихся в языке слов, так и заимствованных); композиты (словосложение из существующих в языке

¹ Юрченко А.И. Неологизмы в правовой лексике ФРГ и Австрии: дис. маг-р. филол. наук: 1-21 80 03. – Минск, 2019. – 72 с.

² Klappenbach R., Steinitz W. Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. – Berlin: Akademie-Verlag, 1978.

слов или гибридный тип словосложения); конверсия; контаминация; семантические неологизмы и неологизмы–словосочетания.

Проведя анализ списка "Wort des Jahres" за период с 2017 по 2023 год самым частым способом образования неологизмов, предстает словосложение из уже существующих в немецком языке слов. Например: Pfliegeroboter, Rollerchaos, Geisterspiele, Klimaklebe и др. Чуть менее частыми являются аббревиатуры и неологизмы–словосочетания: wir sind mehr, Fridays for Future, АНА, fünf vor zwölf.

Ш.У. УТАБАЕВА (МО-2201 группа)

Научный руководитель – ст. преп. В.В. Потепкина

BUSINESS RELATIONS BETWEEN RUSSIA AND AFRICAN COUNTRIES IN TODAY'S HECTIC WORLD

The balance of power on the world stage within the framework of intercontinental cooperation changed dramatically in 2019, when Russia hosted the first grand Russian-African Summit, which laid the foundation for full-scale cooperation. The next multilateral meeting took place in 2023 and defined new vectors for the development of economic cooperation.

The history of relations between Russia and the countries of the African continent dates back to Soviet times, when the USSR supported the continent after the 1960s in decolonisation and the development of each country as a sovereign subject of international relations. However, in the last 20 years there has been a pause in the relationship, which has been characterised by an almost complete lack of interest in the African region on the part of Russia. Some Russian corporations had long wanted to cooperate with African countries, but it was difficult for them to set up a dialogue without the state support. Now Africa is trying to build relations with various parts of the world, but often with the countries which did not have a colonial past. So Russia, as an absolutely friendly country in this respect, takes a leading position in the declarations of co-operation of African countries. Summits have become the basis and almost the most convenient way to restore the previous level of relations, primarily economic. Today's realities are such that Russia needs Africa, and Africa needs Russia¹.

¹ Declaration of the First Russia–Africa Summit // Russia–Africa Summit. 24.10.2019. URL: <https://summitafrica.ru/en/about-summit/declaration>

The 2019 Sochi summit adopted a joint declaration consisting of 47 items, 20 of which were directly or indirectly related to cooperation¹. 2019 was a historic year, marking the debut of African countries as important strategic partners that should also be respected and taken into account on the world stage. Russia's foreign policy towards almost all countries of this continent is well conducted, continuing to develop the infrastructure of African countries and assisting in humanitarian areas. This event was an innovative political breakthrough, the summits demonstrated the evolution of the meeting of African representatives into stable and, hopefully, fruitful systemic work².

To date, experts have identified about seven main areas of cooperation between Russia and African countries:

- political cooperation;
- security;
- trade and economic relations;
- scientific, technical, humanitarian and cultural co-operation, etc.

At the end of the twentieth century, a number of scholars "wrote Africa off" from Russia, claiming that Africa itself was backward and that its conflicts and crises reduced interest in it as a partner. Today, however, this myth has seriously faded. The African continent's involvement in the global economy and politics has increased significantly. Infrastructure development and scientific and technical exchange are strategically important areas of cooperation. The African side offers deposits of oil, gold, opportunities to obtain nuclear energy, and Russia helps to realise this thanks to professional personnel and high-class equipment. The focus will be on technical and economic co-operation. Its contractual base needs to be upgraded and improved.

For example, Rosatom State Atomic Energy Corporation signed a road map with Ethiopia to develop cooperation on peaceful nuclear energy. In addition, Russia and Zimbabwe signed an intergovernmental agreement on cooperation on the peaceful use of atomic energy. President of Uganda Museveni announced an agreement with Russia to build a nuclear power plant and invited Russian companies to participate in the exploration of the country's oil resources and the production of phosphates, ammonia, and electric batteries.

Relations are improving at the official level as well, with ministers, corporate executives and even heads of state constantly in touch. Researchers believe that this trend will not lose relevance in the next 3 years.

¹ Barabanov O., Chkoniya L., Kharitonova E., I. Nyaburi Nyadera, Poletaev D., Tsafack-Nanfoso R., Zaiser N. Russia and Africa: An Audit of Relations / Valdai: discussing club. – 2023.

² Sidorova G. Russia and Africa: Old Friends and New Opportunities. Results of the Second Russia–Africa Summit / The International affairs. – 2023.

The African continent has proven that successful collaboration is possible in as little as two years, although it takes 5 or 10 years to build or re-establish links in some cases. Countries are actively exploring new possibilities of their resources, both natural and human, professional, etc., while continuing to move towards the goals of realising ambitious national doctrines in the world. Apart from Russia, China is also an important partner, but the African continent has a warmer, long-standing relationship with our country, which has been tested by time and various crises.

Н.Ф. ФЕДОРОВ (Л-2008 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

ОСОБЕННОСТИ ИНДИВИДУАЛЬНОГО СТИЛЯ И СТРАТЕГИИ ПЕРЕВОДА ЛИРИКИ ГЕОРГА ТРАКЛЯ

Австрийский поэт-экспрессионист Г. Тракль, несмотря на короткий и трагичный жизненный путь, выработал уникальный поэтический стиль, до сих пор являющийся объектом комплексных филологических исследований. Перевод лирики Тракля на русский язык сопряжен с определенными трудностями, многие из которых предопределены спецификой индивидуального стиля автора. Анализ используемых в работе с лирикой Тракля переводческих трансформации позволит определить основные закономерности в работе с экспрессионистской лирикой и основные переводческие стратегии, используемые в ней.

В отличие от многих экспрессионистов, для Г. Тракля не характерны эксперименты с формой и графикой. Ему присущи полное уважение к поэтической традиции, строго контролируемая техника стиха, филигранная выверенность взаимодействия всех языковых уровней стихотворения: фонетического, морфологического, синтаксического, лексического, стилистического, семантического. Основными элементами идиостиля автора являются его цветовые и звуковые метафоры. Тракль использует цветопись как способ углубить эмоциональную сторону своего поэтического мира, цвет в его произведениях выступает особым методом семантической кодировки, показывающей не наружную сторону описываемого, а его скрытую эмоционально-образную сущность. Хотя цвет как способ передачи скрытого содержания не является изобретением Тракля и уже очень долгое время бытует как в мировой, так и в немецкой литературе, картина видения значительно выделяется на фоне национальной традиции, так как обладает концептообразующей функцией и является одним из основных способов познания и структурирования мира. Похожим свойством обладает и звук. Сочетая использование соответствующей лексики с фонетическими гармониями и ритмическими

конструкциями, Тракль создает в своей лирике объемный и многогранный эффект звучания, который детализирует художественный мир стихотворений автора. Музыкальность лирики Тракля выражается как лексико-семантически, так и ритмически, для произведений автора характерны структуры, диктующие свой особенный темп. Это в сочетании с насыщенностью звуковых образов создает особую мелодику лирики Тракля.

Для анализа были в первую очередь отобраны стихотворения, для которых существует как минимум два перевода за разным авторством. Анализу подвергаются одновременно два перевода одного и того же произведения, что дает возможность сравнивать не только оригинал с переводом, но и один перевод с другим, выявлять таким образом не только набор переводческих трансформаций, но также последовательности в их применении и различия получающихся в результате текстов перевода.

Путем анализа переводческих трансформаций на разных языковых уровнях было выявлено несколько основных тенденций. Базовый принцип, на котором строится работа переводчика со стилистически сложной лирикой — соблюдение баланса между структурой и семантико-стилистическими элементами: придерживаясь такой стратегии, переводчик посредством перестановок, синтаксических преобразований и замены «слабых» элементов обеспечивает сохранность первого, а семантическими заменами (или адаптациями) и комплексными трансформациями — второго. Количество и характер используемых трансформаций зависит во многом от индивидуального подхода переводчика к тексту. Более вольный перевод лирического текста сопрягается с более частым использованием значительных трансформаций на семантическом уровне, таких как описательный перевод, генерализация, уточнение, стилистическая нейтрализация и компенсация. Адекватная переработка или перераспределение семантического состава требует большего количества трансформаций (замен, добавлений, перестановок) и дает в результате схожий по семантическому и образному составу текст, несколько отличающийся от оригинала структурно. Большая буквальность в передаче семантического состава требует меньшего количества трансформаций и иногда приводит к нейтрализации стилистических приемов, однако текст перевода становится более схож с оригиналом в способах описания ситуаций. При работе с особенно сложными и насыщенными метафорическими средствами выражения текстами переводчик стремится выявить наиболее значительные элементы содержания и включить их в текст перевода, который структурно не повторяет, но всячески подражает оригинальному. К важнейшим элементам образного содержания можно отнести элементы авторского

стиля (цветопись, звукопись), опорные семы и эстетическую информацию, переданную сложными стилистическими формами. В тех же случаях, когда переводчик не ограничен формой произведения, он может достоверно передавать как содержание текста, так и стилистические фигуры, оформляющие его, какими бы сложными эти фигуры ни были и какие бы глубокие образы ни содержали.

В.А. ХМЕЛЕВА (Л-2211 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. О.А. Фрейдсон

ВЛИЯНИЕ СОЦИАЛЬНЫХ ФАКТОРОВ НА ПОПОЛНЕНИЕ СЛОВАРНОГО СОСТАВА ЯЗЫКА (на примере неологизмов и «слов года»)

Язык и общество – тесно связанные понятия, которые сложно представить развивающимися и прогрессирующими друг без друга. Так, с течением времени, вместе с эволюцией и видоизменением общества неизменно эволюционирует и видоизменяется его язык. Появляются новые предметы, профессии и явления, и для каждого из них требуется название. Таким образом, в словарном составе языка возникают неологизмы - новые слова или словосочетания, или уже существующие слова или словосочетания, за которыми закрепилось принципиально новое значение.

Некоторые неологизмы коррелируют с так называемыми «словами года» - выборкой наиболее популярных среди представителей той или иной страны слов, часто употребляемых в течение года.

В качестве примера будут приведены «слова года» во Франции за 5-летний период (2015-2019) и краткие описания социальных факторов, повлиявших на их использование. Так, в 2015 году словом года стало «laïcité» («секуляризм») – термин, характеризующий переход от общества, регулируемого религиозной традицией, к светской модели. Связано это с серией террористических актов в Париже, ответственность за которые взяла на себя группа радикальных исламистов. Это событие, в том числе, повлияло на следующее слово года - «réfugiés» («беженцы»), так же связанное с резким ростом числа беженцев в стране. 2017 год запомнился президентскими и парламентскими выборами во Франции, когда словом года стало «renouveau» («обновление»). В 2018 все обсуждали проблему глобального потепления – как следствие, слово 2018-ого - «climat» («климат»). В 2019-ом новый президент Французской республики занялся

активным привлечением иностранного капитала. Слово года - «*impacte*» («воздействие»).

Целью настоящего исследования является прослеживание истории возникновения наиболее распространённых неологизмов во французском языке, понимание закономерности массового использования «слов года», а также объяснение вышеуказанных языковых явлений с точки зрения социальных процессов, протекающих в обществе.

По окончании исследования выявилась тесная связь социальных факторов и появления новых слов в составе французского языка. Так, появление неологизмов в языке происходило преимущественно в результате заимствований (полных и частичных дублетов), как следствие глобализации и миграционной политики Франции. Пример – *hoverboard* (полный дублет) и «*youtubeur*» (частичный дублет с добавленным французским окончанием). «Слова года», в свою очередь, отсылают к политической и социальной ситуации в стране и в мире. Пример – слово «*confinement*» («изоляция») в 2020 году, как следствие пандемии коронавируса и последовавшей за ним самоизоляции в тот период. Важно отметить, что среди «слов года» встречается достаточно мало неологизмов – большая часть слов либо уже существовала в языке и ранее, либо не закрепились в словарном составе в том значении, которое предполагалось на момент выборки «слов». Нельзя не заметить, что вне зависимости от того, прижились или нет те или иные неологизмы и «слова года» в обществе, каждое из них возникало под влиянием социальных факторов и в результате общественного запроса.

На основании проанализированных данных можно сделать вывод, что социум неразрывно связан с языком, способен влиять на его формы и видоизменять его словарный состав. Так, некоторые неологизмы появились во французском вместе с необходимостью обозначать новые предметы и явления (прим. - *café-bistro* – «кафе-бистро», *concepteur web* – «веб-дизайнер»), некоторые – в результате социальных изменений (прим. – феминитивы и новые слова для обозначения различных групп людей, как *handicapé* – «недееспособный», заменивший старый вариант слова *infirmes* – «инвалид», который также может быть использован в уничижительном смысле – «немогущий, убогий»). И в том, и в другом случае важно понимать, что для образования новой лексической единицы недостаточно одного только обозначения – попасть в словари и получить официальное признание слово может лишь после проверки на соответствие нормам французского языка и 2-3 лет активного использования широкой группой людей - такие меры избираются

редакторами словарей для того, чтобы избежать нагромождения оборотов, которые выйдут из употребления после 1-2 месяцев использования. Как показывает практика, проверку временем проходит лишь часть неологизмов и «слов года».

ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛЕНИЯ**Л.В. БАНЕТ (М-2118 группа)**

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. О.С. Боброва

**РЕАЛИЗАЦИЯ ТРУДОВОГО ПОТЕНЦИАЛА ЛЮДЕЙ
С ИНВАЛИДНОСТЬЮ В МИРЕ И РОССИИ**

По данным ВОЗ примерно 15% населения планеты имеют какую-либо форму инвалидности. При этом и в России, и во всем мире пока слабо используется трудовой потенциал людей с инвалидностью. Барьерами для трудоустройства инвалидов являются психологические установки общества и слабая мотивация самих инвалидов; слабый образовательный потенциал инвалидов; отсутствие поддержки при трудоустройстве; сложность организации особых условий труда.

Мировая практика свидетельствует о том, что первоначально государство создавало специальные предприятия для инвалидов. В этом были свои положительные стороны: отсутствие сложности трудоустройства, целенаправленное финансирование и легкость создания условий для инвалидов. А отрицательной стороной была изоляция людей с инвалидностью и слабая включенность в общество.

В настоящее время лица с инвалидностью и ОВЗ все больше привлекаются в общественное производство. Например, в Испании любая организация с количеством работников 50 и более обязана предоставлять не менее 2% рабочих мест людям с инвалидностью. Такие компании получают от государства налоговые и другие льготы. Во Франции подобная квота составляет 6% рабочих мест на предприятиях с количеством работников 20 и более человек.

Согласно Социальному кодексу ФРГ «Об обеспечении прав инвалидов в обществе, на работе и в профессиональной сфере»: запрещено увольнять людей с инвалидностью без причин; инвалиды имеют право на дополнительный отпуск (5 рабочих дней в год), если у человека ограничения жизнедеятельности свыше 50%. Организации с численностью свыше 20 работников обязаны предоставить 5% рабочих мест для инвалидов.

В Люксембурге учебные курсы и ежемесячные пособия дают возможность людям с инвалидностью учиться или найти работу, а они также могут воспользоваться различными реабилитационными программами. Им предоставляется дополнительно шесть дней оплачиваемого отпуска за счёт государства. А для фрилансеров и самозанятых инвалидов установлены сокращённые взносы на социальное страхование.

В России в 2023 г. насчитывалось 10933 тыс. инвалидов (7,5% от численности населения). Для всех организаций, у которых численность более 100 человек, в соответствии с законодательством действует квота на приём инвалидов от 2-4% от общего числа работников. На работодателей, которые не выделяют рабочее место для инвалидов в соответствии с квотой, накладывается административный штраф в размере от 5 тысяч до 10 тыс. рублей. Однако не всегда квотирование рабочих мест решает проблемы поиска работы инвалидами, например в сельских местностях, где отсутствуют предприятия с численностью выше 100 работников. Поэтому только около трети инвалидов трудоспособного возраста в России имеют работу.

Для привлечения людей с инвалидностью в производство государство ввело и другие нормы. Так, инвалидам I и II групп установлена сокращенная продолжительность рабочего времени (не более 35 часов в неделю с сохранением полной оплаты труда). Инвалидов без их согласия нельзя привлекать к сверхурочной работе, работе в ночное время, в выходные и праздничные дни. Работающие инвалиды имеют право на дополнительный отпуск без сохранения заработной платы – 60 рабочих дней в году. Для инвалидов создается доступная среда. Работодатели должны оказывать поддержку каждому инвалиду и создавать необходимые ему условия труда. Существуют программы субсидирования найма для работодателей, принимающих на работу инвалидов.

Для улучшения ситуации с трудоустройством инвалидов в России необходимо продолжать работу по изменению отношения общества к людям с ограниченными возможностями здоровья, внедрять более гибкие инклюзивные модели трудоустройства, комбинировать различные международные методики, практики трудоустройства, обеспечить доступность образования, и поддерживать инвалидов на всех этапах трудоустройства.

В.И. ЗАКРИЕВСКАЯ (ГМ-2302 группа)

Научный руководитель – канд. ист. наук, доц. М.В. Михайлова

ФАКТОРЫ УСТОЙЧИВОСТИ РОССИЙСКОЙ ЭКОНОМИКИ К САНКЦИЯМ И ВЕКТОРЫ РАЗВИТИЯ ВНЕШНЕЙ ТОРГОВЛИ РОССИИ В НОВЫХ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ

В данной статье мы хотели обсудить тему устойчивости российской экономики к санкциям и рассмотреть векторы развития внешней торговли России в современных условиях. Эта тема очень актуальна, так как после событий 24 февраля 2022 года Россия вышла на первое место в мире по

числу введенных против нее рестрикций, опередив такие страны, как Иран, Сирия и Северная Корея. Из страны ушли многие зарубежные инвесторы, работодатели и крупные бренды. Но спустя два года можно констатировать, что санкции не сработали так, как задумывали их инициаторы.

Но как же так получилось? Тут на сцену выходят факторы устойчивости российской экономики к санкциям. К таким факторам можно отнести масштабный бюджетный стимул со стороны Правительства РФ, реализовавшуюся привлекательность рубля для внешнеэкономической деятельности, успешное перенаправление большей части импорта через дружественные страны и импортозамещение, а также выгодный для российского бизнеса уход иностранных компаний (розничный оборот по российским брендам вырос на 25% к тому же периоду «досанкционного» 2021 года). Еще протяженная граница со странами, которые не присоединились к санкциям, сыграла существенную роль в укреплении нашей экономики. Нельзя забывать и о высоком профиците внешней торговли и относительно низком уровне внешнего долга в начале 2022 года.

Российская экономика слабо зависит от внешнего финансирования, однако зависимость мировой экономики от российских товаров достаточно высокая. Запад сильно ограничен в возможностях санкций из-за значительного присутствия России на товарных рынках и не может ее исключить санкциями по типу иранских.

Санкции даже оказали некоторый обратный эффект на экономику нашей страны. По какой причине это произошло? Добровольный или вынужденный уход западных компаний из России дал стимул для роста внутреннего производства, налаживания параллельного импорта и импорта альтернативной продукции из третьих стран. Ограничения на вывод капитала позволяют укрепить курс рубля, оставлять валюту внутри страны. А вот преследования российского бизнеса на Западе ведут к тому, что западные страны больше не ассоциируются у богатых россиян как тихая гавань для хранения сбережений и средства остаются внутри страны.

Остановимся более подробно на одном из факторов устойчивости российской экономики к санкциям, а именно – высокий профицит внешней торговли, простыми словами – высокая значимость для мира российских сырьевых товаров. По итогам 2022 года Россия обновляет рекорд в современной истории по экспорту нефти, нефтепродуктов и газа (напоминаем, что на Россию наложено рекордное количество санкций за всю историю нашей планеты).

Как Россия продает сырье в обход санкций? Первый способ – южная ветка трубопровода «Дружба» работает без изменений, так как эмбарго

влияет только на морские перевозки, а у Чехии, Венгрии и Словакии нет выхода к морю, и они получают нефть через трубы.

Второй способ – изменение рынка сбыта. Ровно настолько снизились закупки из Евросоюза, настолько выросли закупки Индии и Китая. Если к «неправильной» нефти, то есть нефти из России, прикоснется перерабатывающий индийский завод, то нефтепродукт может быть закуплен западными странами в обход санкциям.

ЕС придумывает ценовой потолок на импорт российской нефти. Целью было снизить зависимость от российской нефти, уменьшить доходы России, но в то же время не допустить дефицита на рынке. Если цена сырья выше потолка, то ЕС ее не покупает. Но есть цена бочки, а есть цена ее перевозки. Подняв цену на перевозку, Россия обошла потолок цен. Еще одна причина неэффективности потолка цен – это то, что он распространяется только на страны G7 и ЕС, которые ввели эмбарго, но он не может заставить соблюдать этот потолок других покупателей российской нефти, которые к коалиции не присоединились.

Также Россия начала пользоваться лучшим опытом санкционных стран, связанным с теневым флотом. Теневой флот – суда, перевозящие санкционную нефть и нефтепродукты. Они зарегистрированы вне юрисдикций стран, которые ввели ограничения. Подсанкционные страны могут покупать, брать в управление или нанимать такие танкеры. Обходить ограничения помогает сложная и запутанная сеть фирм, на которые зарегистрированы суда, а также отключение в пути маячков, по которым их можно отследить.

Еще есть система спуфинга. Спуфинг – передача фейковой локации. Но зачем он нужен? Все просто, если судно не имеет страхового покрытия, то доступ к большинству портов мира запрещен, а главные страхователи находятся на западе, и они не страхуют «неправильные» судна.

Все эти факторы в совокупности позволили России, на наш взгляд, сделать экономику устойчивой к международным санкциям.

Е.А. ОМЕЛЬЧУК (М-2302 группа)

Научный руководитель – ст. преп. О.В. Суслова

ENVIRONMENTAL MARKETING. PRODUCER INITIATIVE OR CONSUMER DEMAND

Modern marketing generally pursues purely economic goals and endeavours to balance the economic interests of producer and consumer. However, in recent years, concern about the impact of the production sector on

the environment has affected not only the government and scientists, but also the general public represented by the consumer. And it is the latter that has played a decisive role in the emergence and formation of such a trend as environmental marketing¹.

Today, there is no generally accepted definition of the concept of "environmental marketing". Let us highlight the most common features. Ecological marketing is the process of meeting the needs of consumers by promoting goods and services that cause minimal harm to the environment at all stages of the life cycle. This direction emerged in the 1990s as a continuation of social-ethical marketing².

Apparel companies were the first to adopt eco-friendly solutions. Patagonia, one of the largest manufacturers of clothing and equipment for mountaineers and hikers in the 1980s, began donating 10 per cent of its profits to eco-projects dedicated to preserving the planet, and later began producing clothing from recycled plastic bottles. Individual companies' initiatives were picked up by market leaders, Nike being one of the first. In the 90s, the brand launched a programme to build new playgrounds from recycled trainers. Body Shop in the late 70's offered customers to buy cosmetics in reusable packaging and also refused to test cosmetics on animals.

The most popular eco-marketing solutions in Russia are the use of eco-labels, rejection of plastic or statements about its recycling and, accordingly, the integration of green branding elements and "eco" prefixes for goods and products. According to PWC's global survey, 32% of Russians try not to use plastic if there is an alternative, while 29% choose eco-friendly packaging or try to buy less packaged products³.

However, there is also the practice of unfair marketing on the market - so-called greenwashing. Frequent marketing tricks of greenwashing include the use of non-existent eco-labels, empty statements of fashion retailers about recycled clothes. Sometimes the introduction of an initiative without an environmental impact assessment raises questions. For example, P&G recently replaced conventional plastic packaging with soft plastic doypak packaging. It is true that it contains less plastic, but there are practically no facilities in Russia

¹ Мишачева Е.С. Экологический маркетинг [Электронный ресурс] // Бюллетень науки и практики. – 2023. – № 3. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ekologicheskii-marketing-1> (Дата обращения: 20.02.2024).

² Смирнова Е.В. Экологический маркетинг [Электронный ресурс] // Практический маркетинг. – 2010. – № 4. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ekologicheskii-marketing> (Дата обращения: 20.02.2024).

³ <https://www.sostav.ru/publication/eko-marketing-chego-zhdut-pokupateli-i-na-chto-gotovy-brendy-48276.html> (Дата обращения: 20.02.2024).

where this material can be recycled. There were no such problems with the old packaging¹.

Eco-marketing can become a pass for a brand to key marketplaces and new markets. For example, Splat launched a separate sub-brand, Bio Mio, which is positioned as "ecological household non-chemicals". A year after its launch, the project increased the company's revenue by RUB 100 million².

It is also worth noting that compliance with ESG - Environmental, Social and Corporate Governance - is becoming a prerequisite for attracting investment. Since 2014, there has been a positive correlation between investing in companies with ESG reporting and the return on their securities³.

In general, ecomarketing is now one of the real tools for customer retention, as the social and environmental responsibility of a brand is important to many people. Limited natural resources, increasing rates of consumption and pollution are major catalysts for the adoption of green ideas around the world. However, it is important to remember that ecomarketing should not only be about the external image of the company, but also about real efforts to improve the environmental situation.

А.В. ОМЫШЕВА (СЦ-2301 группа)

Научный руководитель – ст. преп. С.А. Степанов

ВЛИЯНИЕ СТАНДАРТОВ КРАСОТЫ НА САМОВОСПРИЯТИЕ И ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЕ ПОВЕДЕНИЕ МОЛОДЁЖИ В РОССИИ

Красота – комплексное и многогранное понятие, понимание которого зависит от субъективного восприятия индивида, от науки, которая рассматривает этот концепт⁴. Телесная красота была важна людям еще с давних времен. В каждом обществе, в зависимости от культурного, социального и исторического контекста, были свои особые общепринятые каноны прекрасного. За последнее столетие стандарты красоты стали все

¹ <https://www.sostav.ru/publication/eko-marketing-chego-zhdut-pokupateli-i-na-cto-gotovy-brendy-48276.html> (Дата обращения: 20.02.2024).

² Смирнова Е.В. Экологический маркетинг [Электронный ресурс] // Практический маркетинг. – 2010. – № 4. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ekologicheskii-marketing> (Дата обращения: 20.02.2024).

³ <https://www.sostav.ru/publication/eko-marketing-chego-zhdut-pokupateli-i-na-cto-gotovy-brendy-48276.html> (Дата обращения: 20.02.2024).

⁴ Чувин Б.Т. Формула красоты [Электронный ресурс] // Философская школа. – 2020. – № 11. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formula-krasoty> (Дата обращения: 30.05.2024).

более быстро сменяющимися. А современное экономическое пространство подразумевает преобразование красоты в товар¹. Таким образом, сфера красоты в наши дни представляет собой многомиллиардную индустрию, охватывающую почти весь земной шар. Корпорации в данной индустрии могут через Интернет и средства массовой информации устанавливать и развивать свои идеалы красоты ради максимизации прибыли и продажи большего количества косметических средств.

Проблема заключается в том, что данные стандарты красоты могут пагубно воздействовать на людей и их самовосприятие. Человек может воспринимать любые несоответствия своей внешности образцу как недостатки². Это может привести к заниженной самооценке, эмоциональным переживаниям и подавленному состоянию в целом. Особенно остро данная проблема может повлиять на людей подросткового возраста – ведь это переходный этап жизни человека, в котором только формируется устойчивая самооценка.

Актуальность исследования обусловлена тем, что множество людей сталкиваются с негативным влиянием стандартов красоты, сравнивают себя с общепринятыми образцами, в связи с чем появляется тревожное состояние. Некоторые в попытке соответствовать идеалам начинают покупать косметические товары, совершать какие-либо процедуры со своей внешностью. Поэтому необходимо провести исследование, которое выявит, в какой степени стандарты красоты повлияли на самовосприятие и потребительское поведение молодежи в России.

В ходе работы было решено провести исследование способом анкетного опроса учащейся молодежи города Санкт-Петербург в возрасте от 17 до 22 лет. Рабочая гипотеза состояла в том, что корпорации в сфере красоты ради максимизации прибыли создают новые стандарты красоты,

¹ Смелова А.А., Палецкая Д.А. Эксперты ТНК и их роль в формировании стандартов на рынке красоты [Электронный ресурс] // Теория и практика общественного развития. – 2017. – № 8. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/eksperty-tnk-i-ih-rol-v-formirovanii-standartov-na-rynke-krasoty> (Дата обращения: 30.05.2024).

² Лёвкина Я.В. Психологические факторы формирования современных идеалов красоты [Электронный ресурс] // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. – 2022. – № 11-2. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/psihologicheskie-factory-formirovaniya-sovremennyh-idealov-krasoty> (Дата обращения: 30.05.2024).

стараясь следовать которым люди покупают больше косметических продуктов, а также начинают иначе воспринимать свою внешность.

Первый вопрос был направлен на то, чтобы выяснить, чувствовали ли опрошенные желание изменить что-то в своей внешности, и каким образом. Оказалось, что среди женщин респондентов 53% пользуются макияжем, 69% занимаются спортом, 51% сидели на диетах, а среди мужчин большинство (76%) занимаются спортом, а 23% прибегали к диетам. Среди опрошенных всего 9% не чувствовали такой потребности.

Следующий вопрос был направлен на то, чтобы выяснить, насколько активно вовлечены респонденты в косметическую индустрию. Оказалось, что 90% пользуются уходовой косметикой (направленной на уход за кожей, волосами и телом) и 76% декоративной (косметикой, направленной на преобразование внешнего вида). Интересно отметить основные мотивы покупки молодежью косметики: среди тех, кто пользуется декоративной косметикой, 53% делает это для того, чтобы чувствовать себя увереннее. Для трети это способ самовыражения, 7% не воспринимают себя без нее. Для некоторых это способ подчеркнуть достоинства и скрыть недостатки.

На вопрос «Сколько вы тратите на уход за собой в месяц?» 57% ответили, что тратят на покупку косметики и уходовые процедуры более 3000 рублей ежемесячно.

Анализируя результаты следующего вопроса, было выяснено, что только 32% не испытывали комплексы по поводу своей внешности в подростковом возрасте. Много людей были не уверены в себе из-за фигуры, состояния кожи, лица.

Один из вопросов касался того, на сколько влияют стандарты красоты на молодежь по шкале от 1 до 5 (где 1 - совсем не влияют, а 5 - очень сильно влияют). Оказалось, что на большинство респондентов (69% среди женщин и 65% среди мужчин) стандарты красоты влияют в средней (3 из 5 баллов) и более степени.

После анализа литературы по данной теме и обработки результатов анкетного опроса был сделан следующий вывод: стандарты красоты влияют на людей, их самовосприятие и потребительское поведение. В целом, в работе было исследовано влияние различных факторов на самовосприятие человека, важность внешнего вида при первом контакте с людьми, роль внешности в Я-концепции, а также проблемы телесного самовосприятия и дисморфофобий. Были составлены практические рекомендации для студентов, у которых может наблюдаться пониженная самооценка. Результаты исследования можно использовать для дальнейших исследований в сфере влияния индустрии красоты на людей, влияния внешнего воздействия на восприятие себя индивидом.

А.В. ФАЙНШТЕЙН (М-2205 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Б.М. Абубакарова

THE INTERNATIONAL NORTH–SOUTH TRANSPORT CORRIDOR AS A NEW TREND IN RUSSIAN ECONOMY

The development of today's society and business in Russia faces the challenges of economic sanctions due to current geopolitical situation. That includes border closings. Speaking with words of Prime Minister Mikhail Mishustin: "It is necessary to continue joint efforts to restore cargo flows and create new logistics chains".

The International North-South Transport Corridor (INSTC) plays a significant role in Russian economy. The agreement on creating the route was signed in 2000 by India, Russia and Iran, later ten countries joined them. This corridor stretches 7.2 thousand km from the Indian Ocean to the Baltic Sea, facilitating trade between the Northern and Southern hemispheres.

Russia, with its vast landmass and strategic location, has always acted as a significant transit hub between Europe and Asia. The INSTC further enhances Russia's position as a crucial connecting point, opening up new avenues for trade and investment. By providing a direct link to markets in the Middle East, Central Asia, and the Indian subcontinent, this corridor facilitates the flow of goods, resources, and ideas, contributing to the growth of Russian business.

One key advantage of the INSTC is its ability to shorten transport routes and reduce costs. Previously, the transportation of goods between Russia and countries in the Southern hemisphere required lengthy detours. However, with this corridor in place, goods can now be transported more efficiently, resulting in significant savings for businesses that ultimately translate into lower prices, fueling demand and economic growth.

Moreover, the INSTC presents a unique opportunity for Russia to diversify its trade partners and reduce dependence on traditional markets. Historically, Russia's trade has been heavily focused on Europe, but by actively promoting and utilizing this corridor, Russian companies can enter the emerging markets of the Middle East and Asia. This diversification enhances the resilience of Russian businesses, reducing vulnerability to economic shocks and geopolitical tensions, as well as providing new avenues for collaboration and joint ventures.

Furthermore, the transportation infrastructure required to support the Corridor stimulates domestic economic activity. Countries along the corridor, including Russia, invest in building and upgrading rail, road, and port facilities,

leading to job creation, increased industrial activity, and economic development. As a result, this corridor boosts local economies, benefiting businesses and communities along its path.

Lastly, the INSTC fosters regional cooperation and political stability. By encouraging collaboration between countries at a logistical and economic level, it lays the foundation for stronger diplomatic ties. As trade and economic interests become intertwined, countries have a vested interest in maintaining peaceful relations, further aligning their political objectives. This stability creates a favorable environment for doing business and stimulates investment in the region.

In conclusion, the International North-South Transport Corridor serves as a crucial artery of trade and investment for Russian businesses. It improves connectivity, diversifies trade partners, reduces costs, stimulates domestic economic activity, and enhances regional cooperation. Continued investment and promotion of the corridor are essential to maximize its benefits for all stakeholders.

А.И. ФРОЛОВА (УК-2101 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. В.Г. Куганов

ПОКАЗАТЕЛИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОЕКТА

В современных условиях в наукоёмкой экономике всё также важно и актуально оценивать проекты, ведь это помогает определить, какие проекты обладают наибольшим потенциалом для достижения целей и оптимального использования ресурсов; чтобы принять обоснованные решения о финансировании и инвестировании; оценить эффективность и сделать другие выводы, возможно, полезные для будущих проектов.

Зачастую именно в отношении результата деятельности делаются выводы об эффективности проекта. Оценка¹ подразумевает под собой операцию, вычисляющую и анализирующую затраты и итоговые достижения, которая позволяет понять, насколько проект отвечает планам заинтересованных сторон. В данной статье эффективность предполагается с точки зрения именно компании или лица, реализующих проект.

Существуют разные классификации методов, позволяющих оценить эффект от проекта. Для инвестиционного проекта методы можно поделить

¹ Как проводить оценку эффективности инвестиционного проекта // WiseAdviseIT. – URL: <https://wiseadvice-it.ru/o-kompanii/blog/articles/zachem-i-kak-provodit-ocenku-effektivnosti-investicionnogo-proekta> (Дата обращения: 10.04.2024).

на статистические, которые применяются на ранних этапах проведения анализа, и динамические, более сложные, включающие большее число различных значений¹.

К статистическим относят, например, коэффициент рентабельности инвестиций и срок окупаемости вложений в проект. К динамическим – дисконтированный срок окупаемости, чистый дисконтированный доход, модифицированную внутреннюю норму рентабельности, индекс рентабельности инвестиций в проект. Также не стоит забывать о KPI, о методике оценки и анализа программ PERT² и сбалансированных показателях BSC.

Может возникнуть вопрос, как же быть с социальными проектами, имеющими всего несколько количественных показателей? Для них предусмотрены различные методы³, например метод Дельфи, интервью с развёрнутыми ответами, такие как экспертные и глубинные, табличный, параметрический, комбинированный, стоимостной, субъективно-определятельный метод. В дополнение к ним выделяют кластерную и статистическую оценку.

Использование отдельных показателей для оценки эффективности реализации проекта можно производить одним из данных и множества других методов, но эффективнее будет использовать интегрированный показатель⁴. Отсутствие на сегодняшний день единой методологии анализа проектной деятельности предприятий определяет необходимость разработки интегрированного индекса. Естественно, недостаточно просто объединить все показатели и, например, посчитать среднее значение, требуется сложная переоценка, ранжирование показателей, а также адаптация необходимого набора показателей под определённый вид проекта. Интегрированный показатель требует времени и усилий специалистов для его разработки и приведения в действие.

¹ Оценка эффективности проекта // КСК. – URL: <https://www.kck.ru/solutions/otsenka-effektivnosti-proekta> (Дата обращения: 10.04.2024).

² Оценка эффективности проекта: этапы, методы и инструменты. - Текст : электронный // TopFace Media : сайт. - 2022. – URL: <https://topfacemedia.com/blog/ocenka-effektivnosti-proekta> (Дата обращения: 10.04.2024).

³ Автономов А.С., Хананашвили Н.Л. Оценка социальных проектов: учебное пособие / под общ. ред. А.С. Автомонова. – М.: Издательская группа «Юрист», 2014. – 240 с.

⁴ Штефан М.А., Елизарова Ю.М. // Оценка эффективности и рисков инвестиционных проектов: интегральный подход - Текст : электронный // Бизнес-информатика. – № 4 (46) – 2019. – С. 54–63. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/otsenka-effektivnosti-i-riskov-investitsionnyh-proektov-integralnyy-podhod> (Дата обращения: 10.04.2024).

Иным аспектом, требующим внимания, особенно в нынешних геополитических условиях, является учёт и оценка рисков для проекта, это может быть связано как с инвестициями, так и с реализацией проекта в целом.

Другой вопрос в том, способен ли Искусственный Интеллект оценить проект? И хотя в одном из исследований 2018 года приведены результаты оценки эффективности инвестиционного проекта, полученные с использованием нейронечёткой системы¹, литературы в сети Интернет всё ещё очень мало, чтобы делать точные выводы, но возможно предположить, что через некоторое время будут доступны и результаты подобных исследований.

¹ Кричевский М.К., Мартынова Ю.А. Инструменты искусственного интеллекта при оценке эффективности инвестиционного проекта // *Creative Economy*. – 2018. – № 8. – Т. 12. – С. 1105–1118.

ФАКУЛЬТЕТ БИЗНЕСА, ТАМОЖЕННОГО ДЕЛА И ЭКОНОМИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

В.В. ГОЛУБЕВА, А.В. КОЖУНОВ (ТД-2101)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. В.Г. Борщев

BUSINESS INTELLIGENCE КАК ИНСТРУМЕНТ КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В УСЛОВИЯХ СТРЕМИТЕЛЬНОЙ ЦИФРОВИЗАЦИИ

С каждым годом ускорение общественного развития наблюдается все более отчетливо. Увеличение количества людей на планете вместе с фактом выгоды изобретенных технологий, а также с существующим «Законом ускоряющейся отдачи» становятся обоснованием для ускорения социально-экономической жизни общества. На сегодняшний день прогресс привел общество к этапу «стремительной цифровизации», для которой характерны: внедрение в интернет-экономику различных видов электронного предпринимательства, повсеместное проникновение цифровизации во множество сфер деятельности, развитие и массовое использование возможностей искусственного интеллекта. В связи с этим, условия стремительного развития внешней среды способствуют продвижению идеи использования концепции эффективного акселерационизма, которая предполагает способность системы, в том числе систем рыночной экономики, динамически адаптироваться к стремительно появляющимся переменным внешней окружающей среды. Одним из преимуществ торговых и производственных предприятий, которые позволяют поддерживать эффективность и конкурентоспособность, является способность реагировать на внешние изменения, либо быть первопричиной этих изменений. В условиях стремительной цифровизации высокий уровень адаптивности становится достаточно трудной задачей. Одним из инструментов, позволяющих следить за изменениями в режиме реального времени, является Business Intelligence (BI-системы).

В 2003 году было сформулировано определение для Business Intelligence: «системы, которые предоставляют информацию, пригодную для практического использования в нужное время, в нужном месте и в нужной форме, чтобы помочь лицам, принимающим решения»¹¹.

¹¹ Business Intelligence | Handbook on Decision Support Systems 2 [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://doi.org/10.1007/978-3-540-48716-6_9/. Загл. - с экрана – Яз. Англ (дата обращения 16.03.2024).

Business Intelligence делает акцент на создание отчетов и дашбордов, необходимых для принятия решений в бизнесе. Результаты деятельности ВІ-аналитики являются важной составляющей в принятии глобальных стратегических решений крупных предприятий. Исходя из определения, можно выделить цели, преследуемые ВІ-системами для решения проблем.

Несмотря на то, что внедрение ВІ-аналитики является одним из важнейших трендов в коммерческой деятельности на сегодняшний день, и малые, и крупные предприятия сталкиваются с различными препятствиями в ходе внедрения ВІ, такими как: отсутствие на предприятии каких-либо четко сформулированных целей и вопросов к ВІ-анализу; интеграция и обработка разнородных данных; отсутствие понимания особенностей этого бизнес-инструмента у руководства и сотрудников организации.

В свою очередь внедрение Business Intelligence имеет ряд преимуществ: повышение вероятности принятия обоснованных решений на основе анализа больших данных; увеличение эффективности бизнес-процессов за счет автоматизации, оптимального использования ресурсов и снижения времени на оперативное принятие решений; прогнозирование рыночных тенденций и потребительского спроса.

Для эффективного внедрения ВІ-аналитики следует придерживаться следующих практических рекомендаций: использование зарекомендовавших себя методологий (стандартов) изучения данных, таких как Crisp-DM, KDD, SEMMA и др.; постепенное внедрение ВІ с помощью метода «quick wind»¹; организация регулярного мониторинга и оценки результатов ВІ-аналитики при поддержке представителей других отделов компании для обеспечения более глубокого понимания потребностей бизнеса.

Подводя итоги, следует напомнить, что ускорение социально-экономической жизни людей ведет к увеличению скорости возникновения и угасания трендов и тенденций, протекания жизненного цикла товара, появления новых технических и технологических решений для разнообразных отраслей. Исходя из этого предположения, задача мониторинга текущей деятельности предприятия в настоящий момент времени выходит на один из передних планов. Business Intelligence становится инструментом, позволяющим предприятию оставаться конкурентоспособным за счет поддержания уровня гибкости и

бизнеса: автоматизация сбора и предварительной подготовки данных; систематизация и визуализация собранных данных; мониторинг состояния рассматриваемых процессов, показателей эффективности и динамики данных

¹ Дмитриев М.Э., Крапиль В.Б. Ожидания и реальность оптимизации административных процессов: "быстрые победы" или "долгая дорога в гору"? // Общественные науки и современность. – 2017. – № 5. – С. 5–17.

адаптивности, а также осуществлять прогнозирование с помощью обработки большого объема данных.

В.О. ЗАЙЦЕВ (ЭБ-2201 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. А.А. Графов

ОСОБЕННОСТИ РЫНКА СЛИЯНИЙ И ПОГЛОЩЕНИЙ ШВЕЙЦАРИИ В РАМКАХ ВЫСОКОЙ ДОЛИ ОФШОРНЫХ ОПЕРАЦИЙ

Прямые иностранные инвестиции (ПИИ) – инвестиции, обеспечивающие контрольное владение бизнесом в одной стране инвестором из другой страны; для прямого контроля необходимо владеть более 10% доли собственности компании.

Однако на практике ПИИ применяются не только для обеспечения контроля над иностранными компаниями, но и для проведения офшорных операций – так, более половины мировых ПИИ проходили через иностранные компании оболочки в 2017 году, в среднем по странам, вносящим наибольший вклад в мировой ВВП и осуществляющим значительные инвестиции за рубеж, этот показатель составляет 37,8%, в России это чуть более 20%, в США – около 60%. Существуют две основные цели вывода средств в офшоры: сокрытие прибыли от налогообложения и выведение активов для защиты прав собственности – первая актуальна для наиболее развитых экономик, таких как экономика США, вторая – для развивающихся стран, например для Российской Федерации. Так, доля богатств в налоговых убежищах, хранимых резидентами США составляет около 8%, когда в России этот показатель находится в диапазоне от 14 до 47% (в зависимости от методики расчёта), в среднем же он составляет 9,8%.

Особое место в мировой офшорной инфраструктуре занимает Швейцария: во многих актуальных офшорных схемах бенефициарные владельцы не напрямую выводят актив из своей юрисдикции в офшорную, а делают это через оншорные (спарринг-офшорные) юрисдикции – соответственно около половины всех ПИИ проходят через оншоры Швейцарии и Люксембурга. Так, Швейцария выступает центром аккумуляции и распределения офшорных активов. В соответствии с публикуемыми Швейцарией отчётами по прямым инвестициям минимальная доля офшорных активов в Швейцарии в период 2005-2022 гг. составляла следующие значения: 16%, 20%, 28%, 26%, 34%, 42%, 44%, 46%, 47%, 39%, 36%, 41%, 41%, 50%, 54%, 44%, 38%, 32%. Автором выведена формула:

$$Of_{min} = \frac{\sum_{i=1}^5 |CS_{imm}^i - CS_{ben}^i|}{2},$$

где Of_{min} – минимальная доля офшорных активов, CS_{imm} – доля ПИИ непосредственных инвесторов определённой группы юрисдикций, CS_{ben} – доля ПИИ бенефициарных владельцев, i – номер группы юрисдикций (1 – ЕС, 2 – иные европейские страны, 3 – Северная Америка, 4 – Центральная и Южная Америка, 5 – Азия, Африка, Океания).

При анализе динамики объёма рынка М&А Швейцарии: можно выделить 3 волны в период с 1991 по 2022 гг.: волны 1996-2001 гг., 2005-2009 гг., 2012-2018 гг. – при этом последняя имеет значительные выбросы. Наивысшую амплитуду имеет вторая волна, наименьшую – первая. Это уникальная динамика рынка: в Германии наиболее выражена первая волна, вторая и третья имеют приблизительно равную амплитуду; В Австрии значительно меньшие обороты, третья волна датируется 2016-2022 гг., т.е. на 4 года позднее; в Великобритании наибольшая третья волна, начавшаяся как в Австрии и Германии позднее, первая и вторая примерно равны по амплитуде; на рынках Гонконга, Китая, Сингапура и Канады волны нарастают постепенно; США: волны значительно сглажены, наибольшая – третья, но, примечательно, она началась как и в Швейцарии раньше других.

В результате анализа данных рынка М&А Швейцарии, показателей ПИИ, а также некоторых иных макроэкономических показателей в период с 1991 по 2022 гг. была разработана система эконометрических уравнений:

$$\begin{cases} Q_{M\&A}^1 = 6,973 + 0,9705Q_{M\&A}^{I,1} + 0,609Q_{M\&A}^{B,1} + 0,205Tr^{I,0} + 0,187Tr^{B,0} + \\ \quad + 0,2256Q_{M\&A}^0 + e^i \\ Q_{M\&A}^{I,1} = 3,509 - 0,2776Q_{M\&A}^{I,0} + 0,7472Q_{M\&A}^1 - 0,16Tr^{I,0} + e^i \\ Q_{M\&A}^{B,1} = -44,763 - 0,5005Q_{M\&A}^{B,0} + 0,1162Q_{M\&A}^1 + 0,151Tr^{B,0} + 0,052V^{B,1} + \\ \quad + 0,5579U^1 + e^i \end{cases}$$

где $Q_{M\&A}^1$ – объём рынка слияний и поглощений в текущем периоде, млрд. долл.; $Q_{M\&A}^{I,1}$, $Q_{M\&A}^{B,1}$ – объёмы исходящих и входящих поглощений в рассматриваемом периоде, млрд. долл.; $Tr^{I,0}$, – объём оттока капитала (транзакции) в предыдущем периоде, млрд. CHF; $Tr^{B,0}$ – объём входящих транзакций в предшествующем периоде, млрд. CHF; $Q_{M\&A}^0$ – объём рынка слияний и поглощений в предыдущем периоде, млрд. долл.; $Q_{M\&A}^{I,0}$, $Q_{M\&A}^{B,0}$ – объёмы исходящих и входящих поглощений в предыдущем периоде, млрд. долл.; $Tr^{I,1}$ – объём оттока капитала (транзакции) в текущем периоде, млрд. CHF; $V^{B,1}$ – объём ПИИ в Швейцарии в текущем периоде,

млрд. CHF; U^1 – отношение Госдолга Швейцарии к ВВП в текущем периоде, %.

F-критерий первого уравнения 18,321; второго – 27,6; третьего – 8,17. Соответственно коэффициенты детерминации R^2 : 0,7993 для первого, 0,7681 – второго и 0,6398 – третьего. В модели 3 эндогенные и 8 экзогенных переменных, каждое уравнение и вся система сверхидентифицируемы.

Выявлена зависимость рынка М&А Швейцарии от обращающихся ПИИ – высокий оборот офшорных активов в Швейцарской финансовой системе стимулирует слияния и поглощения, на объём входящих поглощений также положительно влияют ПИИ, хранящиеся в Швейцарии.

М.А. ЗУБАЧЕВА (ТВ-2101 группа)

Научный руководитель – д-р биол. наук, проф. А.К. Алиева

ТЕКУЩИЕ ВЫЗОВЫ И ПРОБЛЕМЫ В ОБЛАСТИ СОВРЕМЕННОЙ ПИЩЕВОЙ БИОТЕХНОЛОГИИ

В сфере продовольственной безопасности объединяются несколько проблемы: проведение экономической и агропромышленной реформ; степень зависимости отечественного рынка от мирового рынка продовольствия; социальное положение и платежеспособность потребителей в различных регионах России. Из всех проблем, влияющих на экономику России, одной из самых существенных стало снижение производства сельскохозяйственной продукции и ухудшение питания населения страны.

Всё это служит доводом к развитию пищевых биотехнологий. Однако перед отраслью стоят многочисленные вызовы и проблемы, требующие внимания и решения. К вызовам можно отнести: нерациональный режим и состав питания населения; необходимость создания специализированных пищевых продуктов для диетического, лечебного и функционального питания; необходимость улучшения количественных и качественных показателей содержания полезных веществ в продуктах питания; потребность в развитии технологий для персонализации питания в зависимости от особенностей организма человека.

К ряду проблем, возникающих перед сферой, относятся: недостаток регулирования и стандартизации в отрасли; вопросы этики, связанные с использованием ГМО; недостаток инновационных методов обеспечения качества продукции и его последующей оценки.

Для развития ПБТ необходимо предпринять шаги в нескольких направлениях. Во-первых, улучшение системы регулирования и

стандартизации. Несмотря на обилие регулирующей документации на пищевую продукцию в целом, для пищевых биотехнологий существуют лишь ГОСТ Р 57095 – 2016, который устанавливает термины и определения понятий в области биотехнологий и ГОСТ Р 57079 – 2016, классифицирующий биотехническую продукцию. Основные регулирующие документы для большинства производителей сейчас – ТР ТС 021/2011 «О безопасности пищевой продукции», ТР ТС 022/2011 «Пищевая продукция в части её маркировки» и ТР ТС 029/2012 «Требования безопасности пищевых добавок, ароматизаторов и технологических вспомогательных средств». Производитель может создавать собственные ТУ, однако они являются частью скрытой документации фирмы, и сторонние организации, проверяющие качество и безопасность продукции, не могут ими руководствоваться при проведении экспертизы.

Во-вторых, создание прогрессивных технологий хранения сырья и готовой продукции. Основной упор сделан на модификацию упаковки за счет добавления в неё веществ, не сказывающихся негативно на самом продукте, однако эффективно продлевающим сроки его хранения.

В-третьих, разработка инновационных подходов к обеспечению качества продуктов питания. Известные сейчас методы (создание «молекулярных отпечатков пальцев» продуктов, метаболомная аналитика и т. д.) сложны и трудновоспроизводимы в большинстве лабораторий. Поэтому возникает необходимость в разработке более простых методик.

В-четвертых, развитие направления комплексной переработки вторичного пищевого сырья (ВПС). В России ежегодно в пищевых отраслях образуется до 45 млн т вторичных ресурсов, что зачастую идёт в отвалы. Однако комплексная переработка позволит получать востребованные продукты. Так, в хлебопекарной промышленности брак может идти на пищевые и кормовые добавки, гидрогели; в молочной – пахта и молочная сыворотка – на сухой белок, БАДы, молочнокислые закваски, пищевые концентраты и т. д.

В-пятых, повышение объективности оценки сенсорных характеристик. Исследованию по «оцифровыванию» ощущений вкуса, запаха и консистенции ведутся уже сейчас. Такие методы позволяют более объективно предсказать потребительские реакции на продукты, а значит с большим успехом выйти на рынок. Помимо этого, данные разработки полезны для людей, которым предписаны специальные диеты, так как улучшают контроль за поступающим в организм компонентами, снизить количество потребляемых сахара и соли.

Пищевая биотехнология – неотъемлемая часть современной развивающейся пищевой промышленности, позволяющая решать сложные задачи в обеспечении здоровья населения.

А.С. ИКОНОПИСЦЕВА (ТД-2301 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Е.Е. Курсанина

LABOUR MARKET TRENDS IN RUSSIA

Navigation in the job market is essential for students and recent graduates who are known to be particularly vulnerable to changes compared to established employees. Access to the information about the dynamics of the main HR trends and the skills in demand can make them more resilient and provide a wider range of career opportunities. The article focuses on the dominant tendencies of the Russian job market and the challenges employers and employees have to address.

Our research has revealed that the paramount issue in the Russian labour market has become a shortage of employees due to a few factors. To begin with, there is a demographic decline, particularly in people of the most productive age group, between 22 and 30. The Russian Statistics Center claims that compared to 2010, the number of young employees has plummeted by 5.96 million. Additionally, the pandemic, mobilization, and relocation following certain political and economic events have had a disastrous toll on the market.

Moreover, the survey conducted by Ria Novosti has shown that only 53% of the respondents, who represent recent graduates, are working in the field of their training. It can be accounted for by various reasons, the main one being that companies value not theoretical knowledge but experience of the applicant. For some senior and middle positions, practical experience is the main requirement for employment.

Furthermore, we can observe a great demand in professionals of technical fields and a low supply of such applicants since these fields are relatively seldom considered by students. This leads to a lack of skilled employees in these areas.

In order to entice and keep employees, companies are improving the conditions of work, focusing on creating a work-conducive atmosphere and providing a competitive salary. Other dominant trends in HR are presented below.

1. Considering and improving the mental and physical shape of the employees. High levels of stress can have a devastating impact on employees' performance, and companies have to address this issue.

2. Building up a personal company's brand. It can significantly enhance applicants' interest in the vacancy. It is widely acknowledged that a company's brand is created both inside the enterprise and outside it (through external communication). A positive view of a company attracts high performers by winning their trust and promising the working environment that will contribute

to their development. This, in turn, provides the organization with the competitive edge in the labour market.

3. Allowing employees more autonomy through a flexible work schedule. Quite a few employees find working within the traditional 8-hour schedule a demotivating factor, which limits their freedom and undermines creativity. As a result, employers are trying to implement a more flexible managing style and work schedule, where the focus is on the quality of work rather than on the quantity of time spent in the office.

4. Increasing rewards. To keep a skilled and promising workforce and get them to deliver peak performance, enterprises are forced to offer higher wages and create a system of bonuses.

However, the employer's perspective alone will not provide a clear picture and understanding of the market situation. That is why we found it necessary to explore the issue from the perspective of the employee as well. In 2023, the "Anketologist" public opinion institute conducted a survey among 1,940 employed Russians to discover which fields they consider promising. As a result, about 51% of the respondents voted for the IT sector. Surprisingly enough, "healthcare" did not enjoy popularity and occupied one of the lowest positions of the rating (just 23%). It can be attributed to the time and efforts required for becoming a professional in this area as well as relatively low salaries. The fields of "Aviation" and "Space" scored 25% and 28%, respectively. Young people being influenced by mass media are choosing the IT sphere with the intention of making a lot of money. Yet nowadays the competition, particularly among inexperienced graduates, is quite high. We believe that more attention must be paid to technical fields including aviation and space work.

What are the criteria for choosing an employer? The study conducted by VC.ru among 7,000 respondents from different Russian regions, clearly revealed their motivating factors. The most prevalent reason for selecting a company was its stability (59%), which can be accounted for by the recent political and economic events. The salary proved to be the second important factor (56% of respondents). Surprisingly, a longer-term priority like "career opportunity" occupied the bottom position – just 3% of Russians opted for it. Moreover, for a quarter of the survey respondents, a working team played a crucial role in their job choice.

To draw the conclusion, the Russian labour market is currently extremely volatile and has a lot of challenges to address. Two opposing trends can be observed. On the one hand, there is a shortage of employees and a low applicant activity in certain spheres. On the other hand, recent graduates with no or little experience find it difficult to get a good job. However, both employers and employees are becoming more flexible and adaptable to the new circumstances in various ways.

А.А. КУРОПОВА, К.В. ПОВЕРГО (ЭБ-2302 группа)

Научный руководитель – канд. физ.-мат. наук, доц. Ж. В. Соколова

ПРИМЕНЕНИЕ СЕТЕВОГО ПЛАНИРОВАНИЯ ПРИ СТРОИТЕЛЬСТВЕ ДВУХЭТАЖНОГО КОТТЕДЖА

Строительство коттеджа – сложный процесс, который требует точного планирования, организации и управления. Применение сетевого планирования позволяет оптимизировать распределение ресурсов, минимизировать затраты и управлять временными рамками.

Список операций, их очередность и время выполнения (t_{ij} в неделях):

Операция	a_1	a_2	a_3	a_4	a_5	a_6	a_7	a_8	a_9	a_{10}	a_{11}	a_{12}	a_{13}	a_{14}	a_{15}	a_{16}	a_{17}	a_{18}	a_{19}
Предшествующие операции	-	a_1	a_1	a_2	a_4	a_4	a_5	a_7	a_8	a_9	a_9	a_{10}	a_{12}	a_{11}	a_{14}	a_{15}	a_{16}	a_{16}	a_{17}
				a_3			a_6						a_{13}						a_{18}
Время	0	1	3	12	1	2	0,5	1	7	9	4	7	7	2,5	3	30	1	5	1

a_1 - покупка земли

a_2 - геологическое исследование участка

a_3 - проектная документация

a_4 - проектирование

a_5 - найм рабочих

a_6 - закупка материалов
дому

a_7 - рытье котлована

a_8 - гидроизоляция

a_9 - заливка фундамента

a_{10} - возведение стен

a_{11} - укладка пола

a_{12} - возведение крыши

a_{13} - установка окон и дверей

a_{14} - утепление

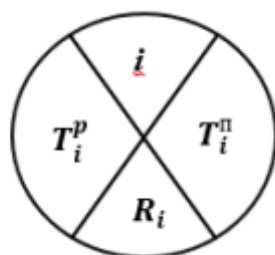
a_{15} - подведение коммуникаций к

a_{16} - внутренняя отделка

a_{17} - установка забора

a_{18} - обустройство участка

a_{19} - сдача в эксплуатацию

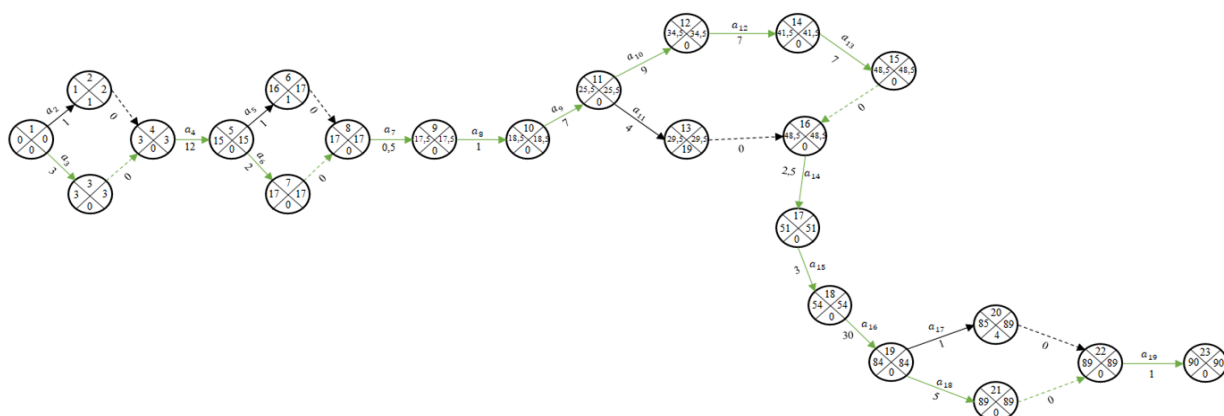


i – номер события

T_i^p – раннее время наступления события

T_i^n – позднее время наступления события

$R_i = T_i^n - T_i^p$ – резерв времени события



Сетевая модель.

Расчёт сетевой модели.

Критическое время $T^{кр} = 90$ недель. Это минимальный срок окончания всего комплекса работ.

Критический путь

$1 \rightarrow 3 \rightarrow 4 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 8 \rightarrow 9 \rightarrow 10 \rightarrow 11 \rightarrow 12 \rightarrow 14 \rightarrow 15 \rightarrow 16 \rightarrow 17 \rightarrow 18 \rightarrow 19 \rightarrow 21 \rightarrow 23$

Это путь, длина которого равна $T^{кр}$.

Резервы времени событий: $R_2 = 1$, $R_6 = 1$, $R_{13} = 19$, $R_{20} = 4$

Это время, на которое может быть отсрочено наступление соответствующего события без нарушения сроков завершения проекта.

Резервы времени работ:

Свободный резерв времени всех работ равен нулю, $R_{ij}^{св} = T_j^p - T_i^p - t_{ij}$.

Полные резервы времени работ, $R_{ij}^{полн} = T_j^n - T_i^p - t_{ij}$, равны $R_{1,2}^{полн} = 1$, $R_{5,6}^{полн} = 1$, $R_{19,20}^{полн} = 4$, остальные равны нулю. Задержка выполнения работы на эту величину не приведет к изменению критического времени проекта.

Применение сетевого планирования является эффективным инструментом при управлении строительством двухэтажного коттеджа, так как позволяет определить последовательность работ, оценить время выполнения каждого этапа, идентифицировать критически важные задачи и оптимизировать использование ресурсов.

М.С. МИХАЙЛЕНКО (М-2112 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.Ю. Бармина

ИССЛЕДОВАНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ ВНЕДРЕНИЯ ЦИФРОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ В ЛОГИСТИЧЕСКУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РЕГИОНОВ

В текущих геополитических условиях актуальным является развитие транспортных коридоров, проходящих через территорию Российской Федерации, а именно «Север-Юг», Транссибирской магистрали, «Северный морской путь» (СМП) и т.д. Данное направление находит отражение в Транспортной стратегии РФ, разработанной Правительством до 2035 года¹. Одному из данных транспортных путей посвящено данное исследование, а именно СМП.

Северный морской путь является перспективным транспортным маршрутом, позволяющим в кратчайшие сроки осуществлять доставку товаров из западной части России в восточную, например, из Санкт-Петербурга во Владивосток. Ключевым конкурентом рассматриваемого транспортного коридора является Суэцкий канал, однако время на транспортировку по нему на 11 дней дольше, чем по Севморпути.

Деятельность правительства направлена на совершенствование портовой инфраструктуры СМП в расчете на увеличение грузооборота по данному направлению. Так, к текущему году он должен составить 60 млн. тонн, а к 2035 – 130 млн. тонн². Для достижения плановых показателей приняты ряд мер, например, установлены льготные тарифы и выплачены субсидии на перевозки по СМП до 2024 года³.

Данные выплаты повлияли на увеличение количества компаний, организующих перевозки по Севморпути. Ключевыми из них стали «УМКА» и ТК «Северный проект», основные клиенты которых – представители нефтегазовой отрасли. При анализе деятельности перевозчиков по СМП была обнаружена ключевая проблема, с которой они сталкиваются, а именно сложность взаимодействия большого количества контрагентов, клиентов и объектов портовой инфраструктуры друг с другом. Для решения данной задачи предлагается интегрировать всех участников логистической системы Северного морского пути в единую систему.

¹ Транспортная стратегия РФ на период до 2030 года с прогнозом на период до 2035 года: Распоряжение Правительства Российской Федерации от 27 ноября 2021 г. № 3363-р

² Планы по наращиванию грузооборота по СМП [Электронный ресурс] // Морские вести РФ. – URL: <https://morvesti.ru/themes/1694/88810/> (Дата обращения: 10.03.2024)

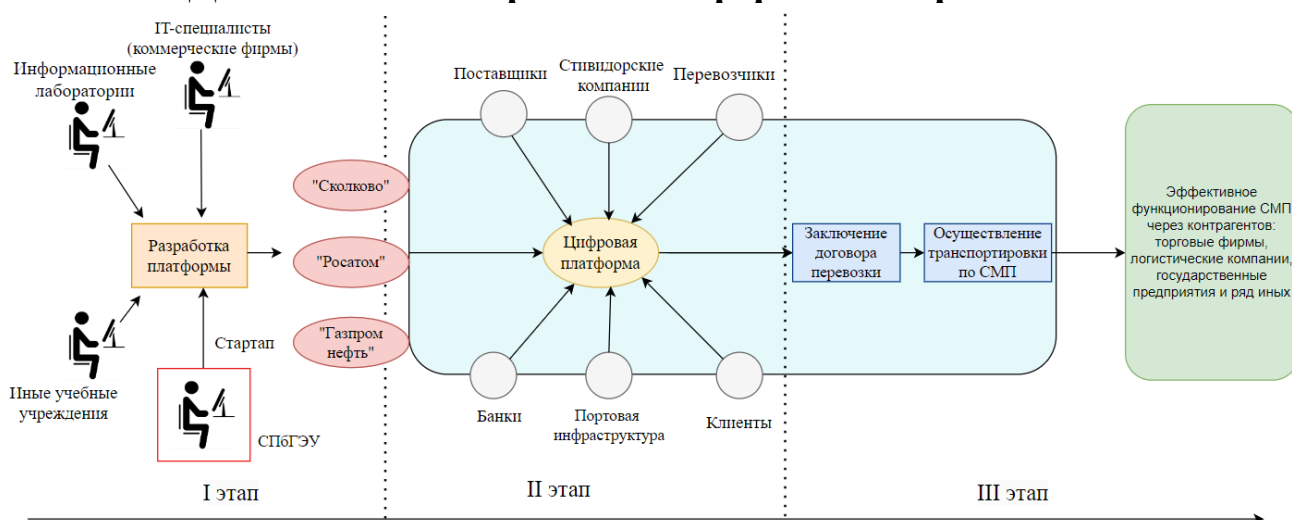
³ Указ Президента «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года»

Нами предлагается создание цифровой платформы по прототипу маркетплейса: в едином месте клиенты смогут оставлять заявки, под каждую из которых будет подбираться оптимальное предложение от контрагента, заключаться контракт и проводиться оплата оказываемых услуг. Кроме того, на платформе будет возможность отслеживать перемещение товара по СМП.

Необходимо отметить, что на текущий момент не запущена ни одна цифровая платформа на базе транспортных коридоров РФ, существует лишь ряд проектов. Например, в рамках «Север-юг» - проект Астраханского государственного университета, реализуемый до 2030 года, а в рамках СМП – цифровая платформа, разработанная компанией Росатом и планируемая к запуску в текущем, 2024 году¹. На рисунке представлен процесс интеграции стартапов в единую цифровую платформу. Таким образом, предложенное нами платформенное решение станет актуальным дополнением к создаваемым проектами и позволит повысить эффективность функционирования Севморпути.

Таблица 1.

Дальнейшее внедрение платформенного решения



При реализации проекта возможно наступление ряда рисков, а именно отказ государства от финансирования, низкая компетентность ИТ-разработчиков, либо невыполнение плана правительства по совершенствованию портовой инфраструктуры в рамках СМП. Однако, несмотря на описанные проблемы, последствием внедрения платформенного решения станет увеличение динамики грузооборота и достижения плановой величины в 130 млн. тонн не к 2035 г., а к 2030г.

¹На Севморпути появится цифровая система для навигации и экологии [Электронный ресурс] // Росатом. – URL: <https://www.rosatom.ru/journalist/smi-about-industry/na-sevmorputi-poyavitsya-tsifrovaya-sistema-dlya-navigatsii-i-ekologii/> (Дата обращения: 10.03.2024)

А.Е. СМЕРНОВА (М-2324 группа)
Научный руководитель – ст. преп. Е.В. Попова

DEVELOPING GREEN SKILLS FOR TOMORROW'S LABOUR MARKET

In recent years, there has been an increased emphasis on environmental conservation because of the tangible effects of global warming, which has created a growing demand for employees with the “*green skills*” phenomena across various industries. However, there is no clear definition to the term, which makes some people struggle to understand how to succeed on the labour market.

To illustrate this issue, I will refer to the results of the poll, conducted in February among the 80 students of the faculty of Management faculty at my university. According to the survey over 70% of respondents have never heard of green skills and a half of respondents define them as actions for an eco-friendly attitude to nature. However, scientists describe green skills as hard skills, the knowledge and abilities needed for personnel of any company looking to reduce their carbon footprint, minimize waste, extend the time of activity for the benefit of the planet and just operate in a more effective manner. Therefore, the demand for green skills is expected to grow in the near future.

It is well-known that there are many jobs that require special knowledge and competencies of resource saving. In this regard, I decided to find out what skills make office jobs greener too. I've done research and I requested the respondents to rate several soft skills and actions. According to the survey results the most paramount skills are *critical thinking, long-term thinking, being proactive, interpersonal skills, professional development (PD) and constant skilling up*. These skills are described in more detail below:

1. Critical thinking implies the ability to analyse information carefully and come to reasonable and objective conclusions. It stands at the forefront because people who can do this well, look at different sides of a situation, believe in their decisions, and often make creative but sensible choices. They can explain and defend their thoughts and take responsibility for them. Being good at critical thinking helps you spot tricks or mistakes in a negotiation. This can be really useful while trying to make a deal.

2. Long-term thinking is a really vital skill in my personal opinion as it fosters a special mindset. It involves considering the potential consequences that may appear only in years or even decades. This skill is essential as it includes setting the priorities and daily painstaking and coordinated work for the future. As parts of this crucial green skill specialists highlight risk management, environment care, financial security, and strategic planning.

3. Being proactive is crucial in the green economy, because it encourages individuals to adapt quickly. A proactive person is focused on plans and goals and does not expect everything to work out by itself. He understands how he can influence the results of a company and step up the career, so he makes every effort to achieve it. Those who actively participate in solving problems and work for results are noticed and encouraged by the heads. Even if this does not happen, you will have a huge portfolio.

4. As far as interpersonal skills are concerned, they play a vital role in fostering collaboration and effective communication in a team. It helps to avoid misunderstandings and conflicts, find solutions to difficult issues faster and work more productively. And this, in turn, saves companies' resources. Therefore, communication skills are necessary for everyone.

5. Lastly, professional development and constant skilling up ensures that employees remain adaptable and equipped with the latest knowledge and tools. It enables the personnel to stay ahead of emerging trends and technologies that support the transition towards a greener global economy. Also it confirms your competence and provides a salary increase.

Together, these skills form a comprehensive toolkit that will empower future employees to become a desired and smart pacemaker. As a final part of my research I asked the respondents how we can develop green skills while studying. The answers are presented below.

Studying is multifunctional and can benefit you in many aspects of your life. Always analyse sources carefully when preparing for presentations and do not take information from others at face value. Long-term thinking and studying now can lead to a successful career in the future. Solving different tasks helps you understand your abilities and identify areas for growth. Managers should actively participate in seminars and presentations to improve communication skills. Studying favourite subjects and following news channels can help develop general knowledge. *Volunteering* can provide valuable experience and develop networking and crisis-management skills. *Participating in case championships and Olympiads* can enhance creativity and test your out-of-the-box thinking. *Joining student clubs* can be incredibly beneficial for developing a wide range of skills: by taking on leadership roles, organizing events, and initiating projects, students can learn to be initiative and think ahead in order to achieve desired outcomes.

To conclude, the importance of green skills cannot be overstated. By acquiring green skills and following industry trends, job seekers can position themselves as valuable assets in a workforce that prioritizes environmental development and social responsibility.

ФАКУЛЬТЕТ СЕРВИСА ТУРИЗМА И ГОСТЕПРИИМСТВА**В.В. ШИЦКАЯ** (М-2017 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. О.А. Конникова

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕТОДИКИ 4U
ДЛЯ НАПИСАНИЯ ЗАГОЛОВКА В КОНТЕКСТНОЙ РЕКЛАМЕ**

В условиях все более увеличивающейся конкуренции, создание привлекательных и эффективных заголовков становится неотъемлемой частью успешной рекламной кампании. Рассмотрим методику, помогающую написать наиболее эффективный и привлекательный текст для рекламных заголовков.

Uniqueness – Уникальность. Этот аспект заставляет сообщение выделяться среди конкурентов. Для проработки уникальности в объявлении важно глубокое понимание ниши, целевой аудитории и текущих тенденций в отрасли. Задача такого элемента как «*uniqueness*» сформулировать необычное предложение и сразу закрепить внимание потребителя на нашем предложении, чтобы последовало желание продолжить изучать материалы по продукту.

Urgency – Срочность. Триггеры срочности создают ощущение неотложности и стимулируют пользователя к моментальному совершению целевого действия. Это может быть ограниченное время продажи, ограничение по количеству продукта, последний день акции, или начало события, которое клиент не захочет пропустить. Заголовок, который содержит в себе элемент срочности, может привести к увеличению кликов и конверсий. Этот эффект связан с психологией потребителя, который склонен реагировать на предложения, ограниченные по времени. Возможно использование таких словосочетаний: «*Получи сразу*», «*До 10 марта*», «*В наличии 2 последние упаковки*».

Usefulness – Польза. Данный элемент методики призван донести до потребителя, как продукт или услуга может улучшить его жизнь или решить его проблему. Эффективное использование пользы как триггера может быть достигнуто через подчёркивание экономии времени, улучшения здоровья, или увеличения удобства, например, «*Уменьшает время пробуждения в два раза*» или «*Помогает сберечь молодость на долгие годы*».

Ultra-Specificity – Конкретность. Триггер конкретности может заключаться в использовании точных данных и фактов, которые могут убедить клиента в верности своего выбора. Конкретные числа, статистика, результаты исследований или отзывы довольных клиентов могут служить надёжным стимулятором для положительного решения о покупке.

Рекомендуется отходить от общих фраз, таких как «*Качественный товар*», «*Широкий ассортимент*», «*Индивидуальный подход*». Ультра-конкретные заголовки уменьшают показатель отказов и способствуют увеличению времени, проведенного пользователем на сайте после клика. Например: “22 вида БАДов в ассортименте”, “Работаем с 1995 года.”

БАДы Avicenna для укрепления здоровья. Лёгкое усвоение. Сразу после регистрации -10%. Москва ✂ avicenna.com.ru > Ви... Реклама	:	БАДы Avicenna от 1200 Р. Высокая биодоступность. Защита организма с первого дня! Москва ✂ avicenna.com.ru > Ви... Реклама
БАДы от 1200 Р. Собственное производство. Не менее 90% натуральных ингредиентов. · 34 года на рынке БАДов · Прозрачный состав · Быстрая доставка · Турция	:	Лёгкое усвоение. Не содержит синтетических добавок. Сейчас в каталоге 22 позиции. · 34 года на рынке БАДов · Прозрачный состав · Быстрая доставка · Турция

Рис. 1,2 Примеры рекламного заголовка по методике 4U в интерфейсе Яндекс Директ

Рассмотрим один из способов анализа эффективности методики

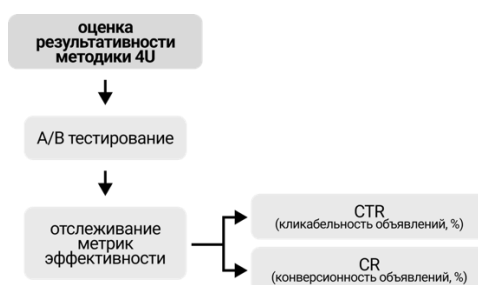


Рис. 3. Схема проведения анализа эффективности использования методики 4U

Для начала необходима настройка **А/В-тестирования**. Необходимо запланировать тестирование двух способов написания текстов объявления с помощью создания двух групп объявлений – одну с заголовками, сформулированными по методике 4U, и другую с альтернативными заголовками. Цель такого разбиения – наблюдение за поведением пользователей во взаимодействии с разными походами к формированию заголовка рекламного объявления.

Отслеживание метрик эффективности. Самыми релевантными метриками в вопросах сравнения текстов объявлений могут выступать CTR (Click-Through Rate, кликабельность объявлений) и CR (Conversation Rate, конверсионность объявлений). Высокие показатели CTR и CR может свидетельствовать о привлекательности и кликабельности заголовка для установленных сегментов аудитории.

Таким образом, методика 4U представляет собой мощный инструмент для оптимизации заголовков в контекстной рекламе.

Интеграция этих элементов в заголовки может значительно повысить их привлекательность и эффективность. Маркетологам рекомендуется тестировать различные комбинации элементов методики 4U для оптимизации результатов и достижения максимальной эффективности в рекламных кампаниях.

ЮРИДИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**К.В. ГАЛЮК, Я.Д. ЛАНИНКИНА** (Ю-2201 группа)

Научный руководитель – асс. А.П. Назаров

**ПУБЛИЧНО-ПРАВОВОЙ МЕХАНИЗМ РЕАЛИЗАЦИИ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПОЛИТИКИ В СФЕРЕ ДЕМОГРАФИИ**

Термин, что означает науку о закономерностях численного развития населения, давно нашел свою емкую словесную оболочку - Демография.

Основой нормативно-правовой базы, регулирующей данный вопрос, является Указ Президента РФ от 21 июля 2020 г. N 474. Данный Указ определяет основные цели, в числе которых: сохранение населения, здоровья и благополучия людей; комфортная и безопасная среда. В качестве примера целевых показателей, которые будут характеризовать достижение целей, можно привести - увеличение продолжительности жизни до 78 лет и улучшение жилищных условий более 5 миллионов семей ежегодно¹. Одной из вспомогательных программ для реализации второй цели является «Обеспечение доступным и комфортным жильем и коммунальными услугами граждан Российской Федерации». По статистическим данным участниками являются более 3 млн семей².

В ходе исследования был также проанализирован национальный проект «Демография»³, который имеет немаловажную роль в правовом механизме реализации политики демографии и включает в себя пять федеральных проектов. При анализе были выявлены цели и мероприятия каждого из проекта. Так, федеральный проект «Финансовая поддержка

¹ Указ Президента РФ от 21.07.2020 № 474 «О национальных целях развития Российской Федерации на период до 2030 года» // Собрание законодательства РФ. – 27.07.2020. – №30. – ст. 4884.

² Отчет о ходе реализации государственной программы Российской Федерации «Обеспечение доступным и комфортным жильем и коммунальными услугами граждан Российской Федерации» за 2023 год [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.minstroyrf.gov.ru/docs/370109/> (Дата обращения: 07.05.2024).

³ Паспорт национального проекта «Демография» (утв. президиумом Совета при Президенте Российской Федерации по стратегическому развитию и национальным проектам, протокол от 24.12.2018 № 16) [Электронный ресурс] // СПС «Консультант Плюс». – URL: www.consultant.ru (Дата обращения: 07.05.2024).

семьи при рождении детей»¹ направлен на внедрение механизма материальной поддержки семей и на предотвращение последствий изменения положения семей при рождении детей. «Содействие занятости женщин» - федеральный проект, предусматривающий множество мероприятий, направленных на создания условий, позволяющих соблюсти баланс между воспитанием детей и работой. Одним из приоритетных направлений в рамках данного проекта является увеличение количества мест для самых маленьких детей в дошкольных организациях. Проект «Укрепление общественного здоровья», целью которого является увеличение доли граждан, ведущих здоровый образ жизни, предусматривает широкий спектр мероприятий, в числе которых корпоративные программы по укреплению здоровья.

При исследовании данной темы были рассмотрены и ежегодные послания Президента РФ с 2014 года, выявлены тенденции демографической политики. С 2014 по 2019 год наблюдалось увеличение количества мероприятий в данной сфере и внедрение программ на территории Крыма и Севастополя. 2020-2021 года являются переломными в демографической политике, и основными направления здесь является повышение здоровья населения путем вакцинации и профилактических осмотров. В 2024 году предложен для реализации национальный проект «Семья» (комплексные программы по охране материнства и детства и др.).

Особое внимание необходимо обратить на законопроекты, которые регулярно вносятся в Государственную Думу Российской Федерации с целью создания и осуществления большего количества мер, направленных на улучшение демографической картины. Тексты таких проектов размещены на официальном сайте Государственной Думы (<http://duma.gov.ru>).

Для эффективной реализации государственной политики в сфере демографии в краткосрочной перспективе разработана и реализуется

¹ Паспорт федерального проекта «Финансовая поддержка семей при рождении детей» (утв. Минтрудом России) (вместе с «Планом реализации федерального проекта», «Результатами федерального проекта по субъектам Российской Федерации») [Электронный ресурс] // СПС «Консультант Плюс». – URL: www.consultant.ru (Дата обращения: 07.05.2024).

государственная программа по оказанию содействия добровольному переселению соотечественников в Россию¹.

С учетом комплексного характера демографических мер, было предложено учредить «Министерство демографии». Идея нашла множество положительных откликов, но известные демографы настаивали на том, что эта мера не будет носить эффективный характер и никогда не заменит долгосрочный проект, продуманный на 20-30 лет вперед².

Проанализировав все затронутые в этой статье нормативно-правовые нормы, проекты, а также идеи современных политиков, направленные на положительное демографическое развитие, можно сделать вывод, что несмотря на различного рода инициативы, ни одна из них не была доведена до фактического реализуемого проекта. Каждый вопрос демографического спектра, всегда окружен множеством мнений, очевидно, что именно это и служит причиной отсутствия единого, общего политического консенсуса.

А.А. ДМИТРИЕВ, Е.А. НОВИКОВА (Ю-2108 группа)
Научный руководитель – ст. преп. О.А. Шапиро

УГОЛОВНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ В РОССИИ: ТЕКУЩЕЕ СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Современному мировому сообществу стало ясно, что стабильно ухудшающееся состояние окружающей природной среды является одним из наиболее серьезных глобальных вызовов. Антропогенные факторы продолжают наносить ущерб экологии, вызывая ужасающие последствия.

Экологические преступления являются серьезной угрозой для экологической безопасности России. Борьба с ними является одним из приоритетов руководства страны и правоохранительных органов. Одной из основных целей является принятие комплексных мер для сокращения ущерба, наносимого экологическими преступлениями.

¹ Государственная программа по оказанию содействия добровольному переселению в Российскую Федерацию соотечественников, проживающих за рубежом [Электронный ресурс] // Министерство внутренних дел. - URL: https://мвд.пф/mvd/structure1/Glavnie_upravlenija/guvn/compatriots (Дата обращения: 07.05.2024).

² Национальная служба новостей [Электронный ресурс]. – URL: <https://nsn.fm/policy/supovedomstvo-na-provale-ideu-o-ministre-demografii-nazvali-stranoi> (Дата обращения: 20.03.2024).

Важным фактом является то, что при ухудшении экологической ситуации количество лиц, привлеченных к уголовной ответственности за экологические преступления, остается относительно невеликим. Согласно данным судебной статистики, приведенным в Адвокатской газете от 6 февраля 2024 г., с 2020 по 2022 год за экологические преступления, предусмотренные ст. 246–262 УК РФ, осудили 17 737 человек¹.

В настоящее время возможности по криминализации экологических правонарушений рассматриваются через использование института административной преюдиции в уголовном праве. Например, предлагается внедрить эту модель ответственности за скрытие или искажение экологической информации (статья 8.5 КоАП РФ). В условиях ухудшающейся экологической обстановки, достоверность экологической информации становится крайне важной.

Использование общих формулировок для конструирования уголовно-правовых норм является предпочтительным подходом для законодателя, но вызывает сложности в их применении в судебной практике. В таких нормах часто присутствует значительное количество специальных терминов из других областей науки (например, «биологические агенты и токсины», «эпизоотии», «стимуляторы роста растений» и др.), что может привести к неправильному их толкованию из-за возможных различий в интерпретации. Это особенно актуально в случаях, когда термины, используемые в уголовном законодательстве, отличаются от тех, что приняты в других отраслях права. Примерами могут служить статьи 246, 247, 248 и 254 УК РФ.

Например, в статье 254 УК РФ «Порча земли» употребляются термины «удобрения», «ядохимикаты», «стимуляторы роста растений», в то время как в земельном законодательстве используются термины «пестициды» и «агрохимикаты», включающие в себя химические мелиоранты и определенные виды удобрений (согласно Федеральному закону от 19.07.1997 № 109-ФЗ «О безопасном обращении с пестицидами и агрохимикатами»). Термины «ядохимикаты» и «стимуляторы роста растений» отсутствуют в других федеральных законах, кроме УК РФ.

Также имеется необходимость разграничения экологических преступлений и правонарушений в зависимости от конструкции составов. Мы предлагаем отнести материальные составы к сфере уголовно-правового регулирования, а формальные составы и составы поставления в опасность – к административно-правовой сфере.

Особого внимания заслуживает проблема конкуренции норм в сфере экологических преступлений. Так, в случае незаконной рубки лесных насаждений на территориях, признанных особо охраняемыми, при

¹ Данные судебной статистики (<http://www.cdep.ru/?id=79>).

нанесении существенного ущерба возможна квалификация деяний виновного лица как по статье 260 «Незаконная рубка лесных насаждений», так и по статье 262 «Нарушение режима особо охраняемых природных территорий и природных объектов» УК РФ. На практике встречаются случаи квалификации как по совокупности преступлений, так и по одной из упомянутых статей. Правильная уголовно-правовая оценка требует разрешения конфликта этих норм, представляющих собой общую (статья 262 УК РФ) и специальную (статья 260 УК РФ), так как незаконная рубка на особо охраняемых природных территориях представляет собой один из возможных способов нарушения режима особо охраняемых природных территорий и природных объектов. Однако эти обстоятельства не всегда ясны для правоприменителей¹.

Подводя итоги нашего исследования, хотим сделать вывод, что для решения указанных проблем требуется унификация терминологии, использованной в различных законодательных актах, и улучшение правовых разъяснений. Также необходимо активизировать обучение и повышение квалификации сотрудников правоохранительных органов для более точной и справедливой квалификации экологических преступлений.

С.А. ДРОЖЖИНОВА (Ю-2102 группа)

Научный руководитель – канд. юрид наук, доц. А.В. Шуваев

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ЛЕГКОВЫМИ ТАКСИ

За последние годы транспортная система стала играть важнейшую роль в развитии экономики нашей страны. Поскольку транспорт общего пользования не всегда функционирует качественно, у населения рождается спрос на быстрое перемещение из точки А в точку Б с наименьшими затратами по времени. На помощь в этом приходят услуги по перевозке легковыми такси.

Важно ограничивать услуги легковых такси от услуг транспорта общего пользования, представляющих собой регулярные перевозки по определенному маршруту. Из этого следует то, что сам момент заключения договоров перевозки отличается. Договор перевозки легковым такси считается заключенным с момента принятия к выполнению фрахтовщиком заказа фрахтователя, согласно п.3 статьи 31 ФЗ-№259 от 08.11.2007 г. «Устав автомобильного транспорта и городского наземного электрического транспорта». При этом способ

¹ Капинус О.С. Экологические преступления: проблемы уголовной ответственности // Вестник экономической безопасности. – 2022. – № 1.

принятия заказа может быть абсолютно различным: личная договоренность, приложение агрегатора и другое.

Договор перевозки пассажиров легковыми такси является публичным, а это значит, что данная услуга должна предоставляться всем желающим без исключений. На практике водители отказывают пассажирам в перевозке по тем или иным причинам. В таком случае пассажир, которому отказали может обратиться в суд с требованием о понуждении заключить договор.

Водитель легкового такси не обязан иметь собственную контрольно-кассовую технику (далее – ККТ), поскольку данная услуга оказывается вне здания и сооружения. Таким образом, легковое такси – это исключение из правил, которое предполагает использование таксопарками одной удаленной ККТ для производства расчетов.

До 1 сентября 2023 года требований к внешнему оформлению легковых такси на федеральном уровне не предъявлялось, но ФЗ-№580 от 29.12.2022 г. «Об организации перевозок пассажиров и багажа легковыми такси в РФ, о внесении изменений в отдельные законодательные акты РФ и о признании утратившими силу отдельных положений законодательных актов РФ» внес свои коррективы касательно требований к автомобилю легкового такси. Теперь легковое такси должно иметь нанесенную цветографическую схему, представляющую собой квадраты контрастного цвета, расположенные в шахматном порядке, а также фонарь оранжевого цвета на крыше автомобиля.

Помимо вышеперечисленных, субъекты РФ могут устанавливать собственные требования. Из-за этого возникает большое количество споров. Таксопарки возражают по поводу требований к оформлению, считая, что это может привести к росту нелегальных такси, осуществляющих свою деятельность без разрешений, т.к. водители зачастую используют одно транспортное средство не только для работы, но и в личных целях.

Новые требования предъявляются и к водителям, осуществляющим перевозку пассажиров легковыми такси. Помимо требований к наличию права на управления транспортом категории «В» не менее 3 лет, отсутствию медицинских противопоказаний на осуществление данной деятельности, вышеуказанный ФЗ сократил круг лиц, имеющих право работать водителем легкового такси. Теперь нельзя допускать к перевозке пассажиров водителей, имеющих неснятую или непогашенную судимость, подвергнутых уголовному преследованию, повторно подвергнутых к административному наказанию в виде лишения права на управление транспортным средством, а также непрошедших аттестацию. Данное требование законодателя должно сократить круг недобросовестных

водителей, поскольку именно водитель несет ответственность за безопасность пассажиров и сохранность багажа.

Зачастую на практике возникает такой вопрос: «Что делать пассажиру, если произошло списание денежных средств за отказ от услуги, либо денежные средства списались дважды?»

Пассажир может отказаться от услуги, но от времени отказа зависит – спишутся денежные средства или нет. Денежные средства спишутся с привязанной карты в том случае, если легковое такси прибыло к месту назначения, либо ждет пассажира более 10 минут. Такое списание является законным. Но бывает и так, что денежные средства списываются дважды. Такое возможно, когда в приложении агрегатора указан безналичный способ оплаты, а пассажир решил расплатиться с водителем наличными. Согласно правилам Яндекс такси, оплата наличными не допускается, если указан безналичный способ оплаты. Сложность заключается и в подтверждении факта оплаты наличными.

Были рассмотрены наиболее актуальные вопросы перевозки пассажиров легковыми такси. Попытки законодателя регулировать данную сферу полностью – предприняты, но насколько они эффективны покажет время.

В.А. ИГНАТЬЕВА, М.А. КРЕЩУК (Ю-2101 группа)
Научный руководитель – асс. Д.А. Павлова

УДАЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ В СЕТИ ИНТЕРНЕТ КАК СПОСОБ ЗАЩИТЫ ЧЕСТИ, ДОСТОИНСТВА И ДЕЛОВОЙ РЕПУТАЦИИ

С каждым годом интернет-пользователей становится все больше, это подтверждает и статистика, которую можно найти на официальном сайте Министерства цифрового развития, связей и массовых коммуникаций Российской Федерации¹. В связи с названным обстоятельством увеличивается и скорость распространения данных, которые порочат честь, достоинство и деловую репутацию физических и юридических лиц, таким образом, риск нанесения как морального, так и имущественного вреда значительно возрастает.

Согласно Конституции Российской Федерации, каждый человек имеет право на защиту своей чести и доброго имени. Гражданским, Административным и Уголовным кодексами устанавливается

¹ Сайт Министерства цифрового развития, связи и массовых коммуникаций Российской Федерации [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://digital.gov.ru/ru/> (Дата обращения: 12.03.2024).

ответственность за факт распространения порочащих сведений о лице. В зависимости от тяжести причиненного вреда степень наказания и способ возмещения ущерба меняется. Основным методом защиты в судебном порядке является удаление такой информации из сети интернет, что согласно Постановлениям Конституционного Суда Российской Федерации возможно только после вынесения решения по делу. Однако, Конституционный суд отмечает, что существует возможность договориться с администратором сайта об удалении недостоверной информации в досудебном порядке. Владельца сайта возможно найти, воспользовавшись сервисом Whois, который хранит в открытом доступе информацию о статусе домена и имени администратора.

В данный момент основную проблему при факте распространения ложной информации играет низкая цифровая грамотность населения. Ещё одной дилеммой является желание некоторых граждан или компаний обеспечить себе более выгодное положение за счет распространения порочащих сведений о конкуренте. Поэтому, несмотря на принятые государством меры, без повышения у населения медиаграмотности, а также осознанием, что при решении данной задачи неприемлемо использование двойных стандартов проблема устранена не будет.

Н.С. ФЕОКТИСТОВ (Ю-2306 группа)

Научный руководитель – канд. юрид. наук, доц. Е.А. Агеева

ЮРИДИЧЕСКАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ: ОСНОВЫ, ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА И ПОДХОДЫ

Целью данной работы является детальное рассмотрение важнейших аспектов юридической ответственности. Задачами данного доклада являются: 1) выявление и анализ основ юридической ответственности 2) рассмотрение подходов разных ученых-юристов к юридической ответственности 3) характеристика юридической ответственности.

Стоит сказать, что характеристику юридической ответственности необходимо начать с приведения соответствующей цитаты: «Каждый человек несет ответственность перед всеми людьми за всех людей и за все» (с) Федор Достоевский. Продолжая анализировать вопрос, поставленный в качестве центральной темы в исследовательской работе, рассмотрим важнейшие аспекты юридической ответственности. Начать необходимо с определения «общей» ответственности - необходимость, обязанность отвечать за свои действия, поступки. Классифицируется ответственность следующим образом: различают социальную, моральную, политическую, юридическую и религиозную ответственность. Отличие моральной и юридической ответственности заключается в том, что

первоисточник моральной ответственности лежит в идеальном аспекте, а юридической ответственности заключается в материальном, то есть первая разновидность ответственности нигде не объективируется, а вторая совсем наоборот. Возникновение юридической ответственности берет свое начало вместе с зарождением государства и права, однако согласно марксистской теории самая первая ее форма (ретроспективная) полностью сформировалась при переходе к классовому обществу¹. В отечественной литературе выделяются три основные подходы к трактовке юридической ответственности: юридическая ответственность как негативная (ретроспективная), юридическая ответственность как правоотношение, юридическая ответственность как двухаспектная, сочетающая в себе ретроспективный и позитивный фактор². Немаловажно упомянуть, что всякий ученый-юрист выделяет разные основания юридической ответственности, но, со взгляда логичности и объективности, стоит выделить именно широкий подход, который включает материальное основание, выраженное в виде норм материального права, процессуальное основание, которое выражается в наличии специально изданного уполномоченным органом в установленной процессуальной (процедурной) форме документа по делу о привлечении к юридической ответственности, и фактического (правонарушения)³. Основная цель юридической ответственности заключается в обеспечении правопорядка и стабилизации общественных отношений. Выделяются следующие функции данной ответственности: карательная (свершение наказания за конкретное правонарушение), восстановительная (заключается в возмещении убытков, восстановлении нарушенного права), воспитательная (выступает в качестве средства профилактической работы с потенциальными и состоявшимися нарушителями закона), обеспечения безопасности (контролирует правильное функционирование машины правового регулирования), защиты (действует как средство защиты правопорядка в государстве), превентивная (применение мер против правонарушителя не позволяет ему совершать такие действия в будущем), общепрофилактическая (наказанием одного гражданина достигается

¹ Степанова В.В. К вопросу о понятии юридической ответственности // Пробелы в российском законодательстве. – 2015. – № 5. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-ponyatii-yuridicheskoy-otvetstvennosti> (Дата обращения: 12.05.2024).

² Теория государства и права: учебник / под ред. д-ра юрид. наук, проф. Г.Г. Бернацкого. – СПб.: Изд-во СПбГЭУ, 2020. – 753 с.

³ Шумейко Н.А. Юридическая ответственность: понятие, основания, признаки // Форум молодых учёных. – 2019. – № 1-3 (29). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/yuridicheskaya-otvetstvennost-ponyatie-osnovaniya-priznaki> (Дата обращения: 12.05.2024).

предотвращение нарушений со стороны других членов общества¹. Признаки юридической ответственности: имеет государственно-принудительный характер, применяется в строгом соответствии с законодательно установленной процедурой, влечёт за собой негативные последствия (лишения) для правонарушителя: ущемление его прав и обязанностей, возложение на него дополнительных обязанностей, наступает только один раз за одно и то же преступление, наступает только за те деяния, которые предусмотрены правовыми нормами, налагается только за совершенные поступки, а не за мысли или намерения.

Подводя итоги, можно констатировать, что юридическая ответственность является центральным правовым явлением в нашей реальности, поскольку данный институт стабилизирует общество и сохраняет в нем устойчивый порядок.

¹ Соловьёв А.Р. Цели и функции юридической ответственности // Вестник магистратуры. – 2019. – № 4-2 (91). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/tseli-i-funktsii-yuridicheskoy-otvetstvennosti> (Дата обращения: 12.05.2024).

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ И ПОЛИТИКИ

А.Д. МУРАВЬЕВА, Р.М. ФЁДОРОВА (М-2331 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. А.А. Нестерова

РОЛЬ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЁТА И АНАЛИЗА В БИЗНЕС- АДМИНИСТРИРОВАНИИ

В первобытных обществах информация о жизни хранилась в памяти. Со временем экономическая активность возросла, и для регистрации фактов понадобился специальный инструментарий. Финикийская письменность стала одним из первых методов учета хозяйственной деятельности. Носителями информации были камни и дощечки. Умение считать привело к появлению бухгалтерского учета. Он регулировал все аспекты жизни (например, прогнозирование, порядок и контроль).

Первые бухгалтерские документы были обнаружены в Древнем Египте, где фараоны учитывали свои сокровища и налоги. В Средние века бухгалтерский учет развивался в Италии, а математик Лука Пачоли (1445–1517гг.) систематизировал существующие методы двойной бухгалтерии.

С развитием промышленности и торговли бухгалтерский учет стал широко использоваться в Европе и США, а в XIX веке появились первые стандарты бухгалтерского учета. В начале XX века была основана Международная ассоциация бухгалтеров для обучения и стандартизации учета.

Бухгалтерский учет является важнейшим языком бизнеса, помогает в управлении, планировании и анализе деятельности компании. Бухгалтерская финансовая отчетность представляет собой комплекс данных, характеризующий результаты финансово-хозяйственной деятельности предприятия за определенный период.

В любой организации бухгалтерский учет является важной функцией управления и влияет на принимаемые административные решения, которые помогают обеспечить эффективное управление: регистрация финансовых операций, подготовка и проведение бухгалтерских документов, учет и анализ финансовых данных, бюджетирование и планирование, налоговый учет и отчетность, управление расходами.

Бухгалтерский учёт регулируется национальным законодательством каждой страны и, как правило, жестко регламентирован. При этом компании хотят получать специфические отчетные данные, что может быть реализовано с помощью управленческого учета, который полностью настраивается под нужды конкретной компании.

На основе выявленных потребностей и целей необходимо разработать новые виды управленческой отчетности или модифицировать существующие. Это могут быть дашборды (информационная панель, которая получает данные из других систем и отображает их в понятном виде) с ключевыми показателями, графики, диаграммы, аналитические отчеты. Для создания интересных видов отчетности полезно использовать современные технологии и программное обеспечение для визуализации данных или специализированные программы для создания интерактивных отчетов.

Например, в нашем исследовании отчетностью является управленческий баланс, который может включать дополнительные показатели, которых нет в регламентируемой форме бухгалтерского баланса.

Управленческий баланс предоставляет информацию о финансах, активах, обязательствах и прочих объектах ресурсов компании. Он помогает руководству анализировать текущее финансовое положение компании, выявить сильные и слабые стороны, принимать обоснованные решения. Баланс может быть адаптирован под нужды компании и включать дополнительную информацию. Важно улучшать отчетность и корректировать её в соответствии с изменениями потребностей компании.

Создание эффективной отчетности повышает информативность и удобство принятия управленческих решений, улучшает работу компании. На основании управленческой отчетности можно проводить бизнес-анализ, который способствует организационным изменениям для удовлетворения потребностей заинтересованных сторон, используя различные методы, например, MoSCoW (Must have, Should have, Could have, Won't have), CATWOE (Customers – Actors – Transformation – Worldview – Owners – Environmental constraints), PESTLE (Political – Economical – Social-Cultural – Technological – Legal – Environmental/Ecological) и SWOT (Strengths - Weaknesses – Opportunities – Threats). Для бизнес-аналитиков важно знать большинство из этих методов.

Управленческий анализ оценивает рост компании, ресурсы, деятельность и рабочую среду, выявляя слабые места и предлагая стратегии их устранения. Важные аспекты анализа включают оценку потенциала и ресурсов организации.

На основании управленческого баланса можно проводить SWOT-анализ, дополненный цифровыми показателями, которые помогут повысить эффективность данного вида анализа и повысить качество управленческих решений.

Бухгалтерский учет и анализ играют ключевую роль в бизнес-администрировании, обеспечивая информацию для управления, планирования и анализа деятельности компании.

ПОБЕДИТЕЛИ I ТУРА КОНФЕРЕНЦИИ

ФАКУЛЬТЕТ ЭКОНОМИКИ И ФИНАНСОВ

П.А. АБРАМОВ (Э-2210 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. К.И. Федоров

СРАВНЕНИЕ ДОХОДНОСТИ СОВРЕМЕННЫХ ИНВЕСТИЦИОННЫХ ИНСТРУМЕНТОВ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ЗА ПОСЛЕДНИЕ 10 ЛЕТ

В рыночной экономике важно уметь распоряжаться своими денежными средствами так, чтобы они не только не теряли свою ценность, но и увеличивали её. С учётом инфляции за 10 лет рубль обесценился в два раза. Поэтому важно искать различные инвестиционные инструменты, которые могут показать высокую доходность на длительном промежутке времени.

Банковский депозит - один из самых надёжных инструментов, так как денежные средства в размере 1,4 млн. руб. застрахованы агентством по страхованию вкладов. Доходность за 10 лет составила 141,01%. При таких условиях: 1 января каждого года открывался банковский вклад на 1 год с ежемесячными выплатами и капитализацией процентов.

В качестве инвестиционного инструмента среди иностранных валют был выбран американский доллар, так как он занимал большую часть исследуемого периода первое место по обороту на Московской бирже. Несмотря на высокую волатильность котировок на апрель 2024 г. доходность американского доллара составила 181,77%.

Для сравнения доходности недвижимости с другими инструментами был взят квадратный метр жилья в Москве. В феврале 2014 г. средний уровень цен был 170 тыс. руб. за метр. Через 10 лет цена выросла до 270 тыс. руб. за метр. Также, купленная в инвестиционных целях квартира сдавалась бы в аренду, примерно, под 4% годовых. Со всеми подсчётами доходность за 10 лет составила 102,82%.

Золото показало доходность 81,74% за 10 лет. Но так как доходность высчитывалась в долларах, то с учетом валютной переоценки прибыльность инструмента составила 405,07%.

Вложение в ценные бумаги разделились на 3 портфеля. Первый дублировал индекс Московской биржи и показал доходность 123,7%. Второй копировал первый, но с учетом реинвестиции выплаченных

дивидендов. Прибыльность за 10 лет составила 331,17%. Третий портфель включал в себя 4 голубые фишки Лукойл, Норникель, Сбер, Газпром. С учетом дивидендов доходность составила 303,15%.

В заключение анализа наихудшую доходность среди современных инвестиционных инструментов за последние 10 лет показала недвижимость, а наилучший результат показало золото. В очередной раз доказав свою значимость в финансовой системе.

В.С. АБРОСЬКИНА (Э-2201 группа)

Научный руководитель - канд. филол. наук, доц. А.В. Набирухина

HUMAN RESOURCE MANAGEMENT IN 2024: EMBRACING TRENDS FOR SUCCESS

In the dynamic landscape of 2024, businesses navigate uncharted waters, prompting swift strategic shifts and a renewed focus on HR trends. These trends are pivotal for organizations aiming to flourish amidst global changes, ensuring competitiveness and adept human resource management. This article delves into the forces shaping HR practices, emphasizing the transformative power of digitization, the paramountcy of employee well-being, the integration of innovative technologies, and the centrality of a human-centric approach.

The digital revolution has swept through HR, with automation and digitization emerging as the cornerstone of modern HR processes. This transformation has streamlined operations, bolstering efficiency and precision in recruitment, performance management, and training. To stay ahead, HR departments must embrace cutting-edge technologies and adapt to the digital frontier.

Employee well-being has ascended to a top priority, with companies increasingly investing in supportive environments to nurture lasting employee relationships. This shift towards a flexible, caring workplace culture fosters loyalty and productivity, as employees seek a harmonious work-life balance amidst global stressors.

Innovative technologies, including AI, are reshaping the HR landscape, promising enhanced productivity and communication. As AI tools become ubiquitous, HR must evolve to harness their potential, revolutionizing recruitment and personnel management.

Lastly, a human-centered approach is vital, focusing on employee values, goals, and emotional connections. To adhere to a human-centric approach successfully, companies must offer flexibility, utilize high-quality chat applications for communication, integrate AI tools for increased productivity, prioritize cultural alignment and company-wide activities and use collaboration

analytics for continuous improvement. To summarize, companies must foster a sense of belonging, utilize advanced communication tools, and apply collaboration analytics for continuous enhancement.

In conclusion, I would like to say that it is imperative for the company to adapt to the trend in HR management in order to stay competitive and successful in today's ever-evolving business landscape. By embracing these trends, organizations can effectively manage their human resources and thrive in the modern world.

А.Р. АМИНОВА, Е.С. ДВОЙНИКОВ (Э-2216 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Я.А. Калугина

ЦИФРОВОЙ ЮАНЬ КАК ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ РАЗВИТИЯ ФИНАНСОВОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ В КИТАЕ

Анализ цифрового юаня в финансовой сфере Китая, а также его сравнение с цифровым рублем, платежными системами и криптовалютами позволяют обратить внимание на их сходства и различия, а также сделать некоторые выводы.

Цифровой юань, впервые предложенный в 2017 году, с апреля 2020 года находится на начальной стадии тестирования. Начиная с октября 2020 года, Народный банк Китая (далее - НБК) эмитировал миллионы цифровых юаней в рамках попытки протестировать технологию и создать вокруг нее некоторый ажиотаж.

Сравнение цифрового юаня с платежными система Alipay и WeChat и криптовалютами наглядно демонстрируют актуальность и необходимость введения данной технологии.

Преимущества цифрового юаня очевидны. Он улучшает безопасность транзакций, так как обладает уникальными механизмами защиты, которые сложно подделать. Это снижает риск мошенничества и незаконных операций. Кроме того, цифровой юань позволяет контролировать и отслеживать потоки денежных средств, что облегчает борьбу с теневой экономикой и финансовым преступлением.

Важно отметить, что внедрение цифрового юаня дает Правительству возможность более точного мониторинга экономической активности и совместно с НБК эффективнее проводить денежно-кредитную политику. Это позволяет снизить риски финансовых кризисов и повысить устойчивость экономики к внешним воздействиям.

Однако, несмотря на все преимущества, существуют и риски, связанные с внедрением цифровых валют центральных банков. Один из них - потенциальное нарушение приватности граждан и рост государственного контроля над финансовыми операциями. Тем не менее, с учетом строгих правил и законодательства, такие риски могут быть минимизированы.

В целом, внедрение цифровых валют центральных банков, таких как цифровой юань, представляет собой важный шаг в направлении развития финансовой системы, способствующий повышению ее эффективности, безопасности и прозрачности.

А.А. АНАНЬЕВ (Э-2104 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. И.В. Давыдова

РОЛЬ ЧЕЛОВЕКА В СОВРЕМЕННОМ ПРОИЗВОДСТВЕ

В эпоху индустриализации человек являлся придатком оборудования, он выполнял простые, однообразные, легче всего усваиваемые операции, и стремление у него было одно - произвести максимальное количество продукции за единицу времени.

В постиндустриальной, и особенно в информационной экономике, возрастает роль науки, а, следовательно, человеческого капитала. Под человеческим капиталом подразумевается комплекс физических и умственных способностей человека, используемых им в ходе участия в общественном производстве. Чем выше человеческий капитал, тем больше производительность и качество труда, а, следовательно, качество и ценность созданного продукта или услуги.

Постепенно человек становится субъектом не только экономики, но и общества. В современном производстве роль человека заключается в создании, внедрении и управлении технологическими процессами, а новая техника и технология предъявляют повышенные требования к человеку, уровню его профессиональной подготовки, квалификации и образования, что требует все больших инвестиций (и государства, и предприятия, и самого человека) в развитие его потенциала. Поэтому доля инвестиций в человеческий капитал растет быстрее, чем доля инвестиций в материальные факторы. Так, с конца 90-х годов до начала экономического кризиса 2008 г. 2/3 федерального бюджета США направлялось на развитие человека, а инвестиции в человека в 3 раза превышали производственные инвестиции.

Причем, научно-технический прогресс требует постоянного обновления профессиональных навыков и умений человека. Одного

образования на всю трудовую жизнь теперь мало. Для обеспечения непрерывного развития высокотехнологичного производства необходимо обеспечивать и непрерывное профессиональное развитие работников, а значит и высокий уровень развития социальной сферы (не только образования, но и здравоохранения, культуры, физкультуры и т.п.), которая формирует и поддерживает человеческий капитал.

Особенностью современного этапа является то, что человека стал все больше заменять искусственный интеллект. И не только в процессе производства, но и в творчестве, обработке данных и даже в процессе принятия решений. То есть он может выполнять интеллектуальные функции, которые раньше выполнял только человек, а значит, сможет его заменить. Видимо роль человека в обществе снова меняется.

А.И. АРХИПОВА, Ю.А. УСОЛЬЦЕВА (Э-2002 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Ю.А. Степкина

ПРИМЕНЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ЦИФРОВЫХ ФИНАНСОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА РЫНКЕ ЦЕННЫХ БУМАГ

На сегодняшний день можно выделить ряд цифровых финансовых технологий (ЦФТ) и инструментов, применяемых на рынке ценных бумаг, которые помогают обеспечить быстрые и безопасные торги в онлайн-формате в режиме 24/7: технологии распределенных реестров; блокчейн-платформы и применяемые смарт-контракты; искусственный интеллект, автоматизирующий процессы оценки активов и прогнозирования изменений на фондовом рынке; робоэдвайзинг, формирующий инвестиционный портфель и проч.

Не менее актуальной и обсуждаемой на российском рынке является тема цифровых финансовых активов. Сегодня в ФЗ №259-ФЗ «О цифровых финансовых активах...» от 31.07.2020 г. закреплены следующие цифровые права, относящиеся к ЦФА: участие в капитале АО; требования по передаче эмиссионных ценных бумаг; осуществление прав по эмиссионным ценным бумагам; денежные требования.

Необходимо отметить отдельный вид ЦФА, которые включают в себя утилитарные цифровые права. Такие ЦФА называют гибридными, и содержащиеся в них права позволяют требовать передачи товаров, активов или интеллектуальной собственности, а также выполнения услуг. Спрос на выпуск новых гибридных ЦФА достаточно высок. В связи с этим было принято решение разработать предложение по развитию существующего стандартного выпуска ЦФА до гибридного. Авторское предложение заключается в выпуске гибридных цифровых метров

апартаментов (ЦМА), за основу которых были взяты цифровые квадратные метры (ЦКМ). Эмиссия ЦМА предполагается на этапе строительства на длительный срок, преимущества получают обе стороны: эмитент и инвестор. Выгода инвестора заключается в получении дохода за счет роста стоимости квадратного метра по мере строительства и повышения цен на недвижимость и в получении дополнительного дохода по мере владения ЦМА от сдачи апартаментов в аренду. При погашении ЦМА инвестору будет предоставлен выбор: получить денежные средства в размере рыночной стоимости квадратного метра или получить права владения на квадратные метры апартаментов. Таким образом, инвестор будет продолжать получать доход от аренды или сможет продать этот квадратный метр. Эмитент получает дополнительное финансирование на этапе строительства.

Использование ЦФТ открывает для инвесторов новые возможности на рынке ценных бумаг, для бизнеса привлечение финансирования осуществляется быстрее и проще, чем на классическом рынке, а в связи с тем, что недвижимость остается одним из популярнейших инструментов для инвестиций, то выпуск гибридных цифровых метров апартаментов является актуальным предложением на развивающемся рынке цифровых финансовых активов.

А.А. БАКУЛИН (Э-2314 группа), **А.А. ОБРАЗЦОВ** (Э-2317 группа)
Научный руководитель – ст. преп. О.А. Сорокина

МАТЕМАТИКА В ИНВЕСТИЦИЯХ

В области инвестирования, как и почти в любой другой области, невозможно обойтись без математики. С помощью математических расчетов мы убедились в одном из лучших способов вложения денег на долгосрочной основе - банковский вклад под сложный процент. Помимо того, что банковский вклад является вполне консервативным и удобным способом накопления, он еще является менее рискованным в отличие от инвестирования денег в акции на фондовом рынке.

Когда мы говорим о сложном проценте в инвестициях, мы имеем ввиду – капитализацию процентов. В конце первого периода инвестирования, вкладчик не забирает свои проценты, а оставляет их “работать”, и в следующий период проценты будут начисляться на сумму первоначальной инвестиции и на сумму процентов заработанных в первом периоде и так далее.

В случае, если мы хотим получить результат инвестиций для ряда регулярный инвестиций, то формула примет следующий вид:

$FV = C \times \frac{1+r}{r} \times [(1+r)^t - 1]$, где C - аннуитет, то есть сумма регулярного пополнения счета, r - ставка инвестирования, t - период.

Таким образом, при сроке инвестирования 25 лет, начальной инвестицией 100 тысяч рублей с предполагаемым процентом в 10% и ежемесячной инвестицией 5 тысяч рублей итоговый результат составит 7 834 862 рублей.

Подводя итог нашей работы, пришли к следующим выводам:

1. Для проявления эффекта сложного процента важно время.
2. Для роста капитала изменение доходности даже на 1% даёт отличные результаты.
3. Регулярные инвестиции дают хороший коэффициент прироста. Важность регулярности!

М.А. БЕРЕЖНЫХ, В.Е. ЧЕРЕВКО (Э-2309 группа)

Научный руководитель – д-р техн. наук, проф. В.Ф. Минаков

ВЛИЯНИЕ ЦИФРОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ: ПЕРСПЕКТИВЫ И ВЫЗОВЫ

Благодаря цифровым технологиям кратно повышается эффективность, гибкость и экономичность деятельности предприятий, оптимизируются бизнес-процессы, принимаются наиболее рациональные решения, снижаются издержки и повышается качество управления ресурсами, расширяются рынки сбыта продукции, существенно улучшается коммуникация с клиентами, и компании яснее понимают их потребности (благодаря чему повышается качество и актуальность предоставляемых товаров и услуг) и другое.

Стоит сказать, что люди постепенно передают искусственному интеллекту и нейро-сетевым системам осуществление когнитивных процессов и принятие ключевых решений в экономике и во всех сферах общественной жизни¹, что свидетельствует об активном развитии тренда замещения естественного интеллекта искусственным. С каждым годом это усиливает негативные эффекты, вызванные удешевлением и

¹ Верзилин Д.Н., Волкова А.А., Калайда С.А. и др. Цифровая трансформация экономики: тенденции, поведение акторов, модели процессов. Монография: Изд-во СПбГЭУ, 2023. – 283 с.

обесцениванием человеческого труда¹. Вдобавок, с развитием и ростом возможностей искусственного интеллекта возрастает важность его контроля, а также увеличивается необходимость определения степени его участия в человеческой деятельности.

Развитие цифровых технологий неизбежно, так как мы живём в цифровую эпоху, то есть в эпоху алгоритмических и технологических войн, где главным преимуществом становятся передовые нейро-сетевые технологии, основанные на сильном искусственном интеллекте и способные обеспечить победу в глобальной гиперконкурентной борьбе². Таким образом, уровень развития в области цифровизации становится ключевым показателем, определяющим суверенитет, конкурентоспособность и экономический потенциал государства.

В.А. БЕРЕЖНЫХ, В.Е. ЧЕРЕВКО (Э-2309 группа)
Научный руководитель – ст. преп. Д.В. Малянов

ГОСУДАРСТВЕННО-ЧАСТНОЕ ПАРТНЁРСТВО: ПЕРСПЕКТИВЫ И ПРЕИМУЩЕСТВА

Государственно-частное партнёрство (ГЧП) является оптимальным, актуальным и взаимовыгодным механизмом сотрудничества отечественных компаний и государства. Партнёрство позволяет бизнесу успешно развиваться и получать прибыль, при реализации внешних и внутренних проектов. Государство, в свою очередь, повышает эффективность осуществления программ в области социально-экономического и инфраструктурного развития регионов, дополнительно стимулирует отечественную экономику, а также снимает с себя лишнюю финансовую нагрузку. Заметим, что ГЧП становится ещё более значимым инструментом в условиях масштабного санкционного давления и ограничения доступа к рынку зарубежного капитала.

Рассмотрим динамику рынка ГЧП в России. В 2022 году удалось привлечь рекордные объёмы ГЧП-инвестиций (877,6 млрд руб.), а по

¹ Ваславский Я.И., Ваславская И.Ю. О возможностях реализации преимуществ четвёртой промышленной революции в системообразовании экономики и общества // Теория и практика общественного развития. – 2024. – № 1(189). – С. 77–86.

² Дятлов С.А. Борьба за цифровой суверенитет в условиях усиления глобальной гиперконкуренции и геополитической фрагментации // Известия Санкт-Петербургского государственного экономического университета. – 2022. – № 5-1 (137). – С. 55–59.

итогах деятельности в 2023 году была зафиксирована сумма в размере 765,5 млрд рублей¹. По мнению авторов, причиной снижения ГЧП-финансирования стала не слабая результативность или неэффективностью данного инструмента, а уменьшение бюджетного финансирования проектов по причине увеличения государственных расходов и дефицита бюджета.

В заключении укажем на то, что государству следует продолжить устранять барьеры, не позволяющие развиваться и эффективно функционировать государственно-частному партнёрству в России. Необходима проработка нормативно-правовой базы, дальнейшее совершенствование отечественной методологии и инструментария в области ГЧП-финансирования, а также расширение перечня инвестиционных площадок. Реализация указанных мер даст стимул для развития ГЧП-финансирования не только в значимых инфраструктурных сферах, но и в наукоёмких отраслях, ориентированных на продукцию с высокой добавленной стоимостью. Сотрудничество государства и частного сектора является отличным вариантом для решения проблем импортозамещения, стимулирования оборонно-промышленного комплекса и активизации инновационной деятельности в стране.

ТХИ КИЕУ ЧАНГ БУЙ (Э-2012 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. С.А. Силаева

АНАЛИЗ И СЕГМЕНТИРОВАНИЕ ИННОВАЦИОННОГО РАЗВИТИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Инновационное развитие считается одним из ключевых факторов оценки конкурентоспособности региона. В данной работе классификация инновационного развития регионов России осуществляется на основе двенадцати относительных показателей, с целью выделения характеристик каждой региональной группы. Процедура анализа включала:

- 1) предобработку исходных данных, в ходе которой выполнены метод KNN-imputation и стандартизация значений показателей;
- 2) применение метода факторного анализа для выявления скрытых факторов при одновременном уменьшении размерности в 4 фактор-

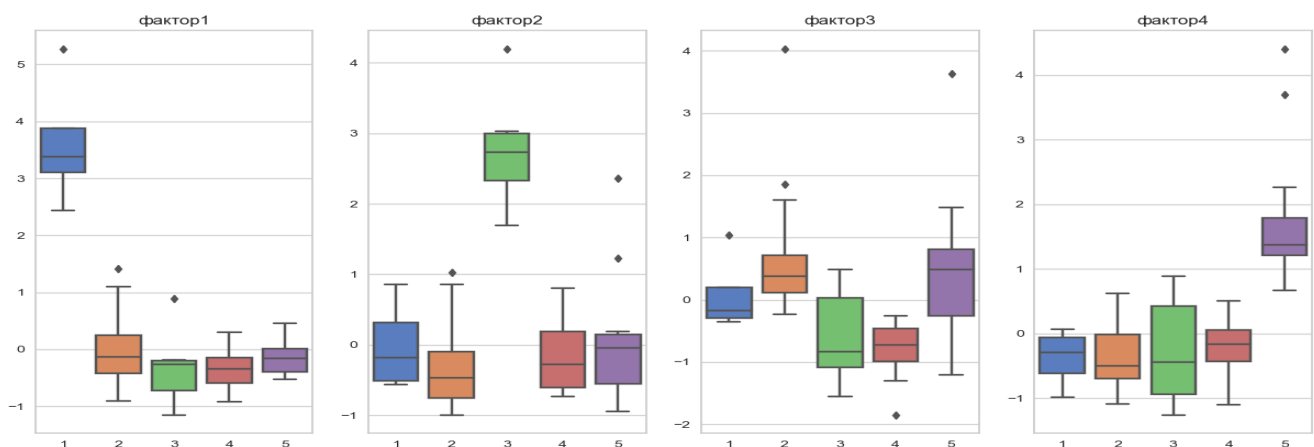
¹ Основные тренды и статистика рынка ГЧП по итогам 2023 года. [Электронный ресурс].

URL:<https://pppcenter.ru/upload/iblock/b0f/b0fcbdbe6927a5b75f7526d86642cf47.pdf?ysclid=luit1igozv258849992> (Дата обращения: 19.03.2024).

комбинации (F_1 , F_2 , F_3 , F_4). В рамках интерпретации факторных нагрузок F_1 была интерпретирована как характеристика инновационного человеческого потенциала региона, F_2 – как мера затрат на инновационную деятельность, а F_3 – как инвестиции в инновации, последний фактор F_4 – эффективность производства инновационной продукции;

3) применение кластерного анализа для разделения 85 регионов на 5 групп. На рисунке региональная группа 1 характеризуется высоким человеческим инновационным потенциалом, а группа 3 – высокими затратами на инновационную деятельность, группа 5 характеризуется высокой эффективностью производства. Группы 2 и 4 не имеют типичных факторов, как остальные группы, однако при сравнении этих двух групп между собой, у группы 2 уровень инвестиций в инновации выше, чем уровень группы 4.

Таблица 1



Региональные кластеры по каждому фактору

И.Д. ВАНЮКОВ, М.М. ЧЕРНЫШЕВ (Э-2115 группа)
 Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. М.С. Воронин

ОЦЕНКА КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ РОССИЙСКОЙ СЕЛЬХОЗТЕХНИКИ НА МЕЖДУНАРОДНОМ РЫНКЕ

Проводя анализ конкурентоспособности российской сельхозтехники нельзя не отметить особенности отрасли, которая подвержена сильному влиянию внешней конъюнктуры, включая международные санкции последних двух лет. Введение санкций затронуло как производство внутри страны, так и импорт техники. В 2023 году производство увеличилось на 25%, экспорт вырос на 12%, а общий объем рынка — на

41%. Это указывает на восстановление до уровней 2021 года после падения из-за сложностей 2022 года. Несмотря на рост импорта на 63% по сравнению с 2022 годом, он все еще соответствует уровню 2021 года¹.

С уходом крупных западных компаний с российского рынка, их место заняли компании из Индии, Южной Америки, Турции и Китая, адаптируясь под изменения и занимая освободившиеся ниши. Примером успешной адаптации является компания Zoomlion (Zoomlion Heavy Industry Science & Technology Co. Ltd), которая расширила деятельность на российском рынке в секторах сельхозтехники и строительной специальной техники.

Основные преимущества отечественной техники связаны с климатическими условиями эксплуатации, что делает её устойчивой к экстремальным условиям и, как правило, более доступной как в приобретении, так и в обслуживании. Однако стоит отметить недостатки, такие как недостаточная технологичность по сравнению с конкурентами и зависимость от иностранных комплектующих, хотя локализация деталей в некоторых компаниях, например Ростсельмаше, достигает 95%².

Но несмотря на наличие некоторых сложностей, у отечественной техники есть потенциал. В первую очередь это повышение спроса на внутреннем рынке, а также поддержка действующих экспортных контрактов с дружественными странами. Проблема с дефицитными комплектующими решается с помощью дружественных стран, а поддержание льгот и субсидии будет обеспечено государством. В российском экспорте можно отметить положительную динамику, направленную на поддержку существующих рынков, а также поиск новых. Опыт последних лет показал, что адаптация и консолидация становятся ключевым катализатором движения вперед.

¹ Производство сельхозтехники: топ-10 отечественных производителей, балльная система локализации и перспективы развития отрасли. 2023 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://delprof.ru/press-center/open-analytics/proizvodstvo-selkhoztekhniki-top-10-otechestvennykh-proizvoditeley-ballnaya-sistema-lokalizatsii-i-p/>

² Локализация производства у «Ростсельмаш» достигла 90-95%. 2023 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.agroinvestor.ru/companies/news/39782-lokalizatsiya-proizvodstva-u-rostselmash-dostigla-90-95/>

В.В. ВЕСЕЛОВА, Н.А. ПРИЛЕПИНА (Э-2303 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Ю.А. Бичун

ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ МАЛОГО И СРЕДНЕГО ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

53,5 пункта – рекордное значение индекса деловой деятельности малого и среднего предпринимательства в Северной столице, который был достигнут в IV квартале 2023 г. Такой экономический успех свидетельствует об умении Санкт-Петербургских бизнесменов быстро адаптироваться к изменчивости рыночной конъюнктуры. Индекс деловой активности выстраивается вокруг таких категорий, как «Кредиты», «Кадры», «Инвестиции» и «Продажи». Исходя из структуры, составляющей показатель, можно выделить тенденции развития МСП в Санкт-Петербурге. Первая – **актуальность кредитов**. Рост спроса на кредит в конце 2023 года обеспечен льготными программами. Так, за 2023 г. местные предприниматели получили 4,13 млрд руб. по программе льготного инвесткредитования. Востребованности кредита у петербуржцев также способствует «Фонд содействия кредитованию малого и среднего бизнеса Санкт-Петербурга», федеральная программа Минэкономразвития РФ «1764» и льготный лизинг. Вторая тенденция – **импортозамещение**. За 2023 г. Санкт-Петербургские фирмы увеличили оборот производимости лекарств, одежды, металла и компьютерной техники¹. Третья – **увеличение штата сотрудников**. В начале 2024 г. около 30% предпринимателей расширили штат. Не секрет, что предприятия малого и среднего бизнеса обеспечивают занятость 45% трудящегося населения Северной столицы. Работа на местных фирмах востребована: предприниматели щедро оплачивают труд и совершенствуют соц. пакет.

Еще одна черта развития малого и среднего бизнеса в Санкт-Петербурге – **рост внутренних инвестиций**. Расширение своего бизнеса – путь к дальнейшему успеху, которому несомненно способствуют региональная и федеральная поддержка и доступность кредитования. Последняя тенденция – **государственная поддержка**. В 2023 г. Комитетом экономической политики Санкт-Петербурга был создан интернет-сервис по поддержке предпринимательства. Онлайн-навигатор

¹ Вишнякова Е.А., Трофимов А.А. Финансовые последствия введения санкций для российского бизнеса // Вестник науки. – 2024. – № 3 (72). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/finansovye-posledstviya-vvedeniya-sanktsiy-dlya-rossiyskogo-biznesa> (Дата обращения: 02.04.2024).

помогает подобрать подходящие меры в режиме онлайн. В рамках этого проекта реализуются около ста мер региональной поддержки. Ожидается дальнейшее развитие предприятий МСБ в Санкт-Петербурге.

С.К. ГОЛОВКО (Э-2001 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.Н. Ключкова

СОВРЕМЕННЫЕ ЦИФРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ НА РЫНКЕ БАНКОВСКОГО КРЕДИТОВАНИЯ

Банковский сектор - флагман внедрения и развития цифровых решений для экономических субъектов. Разрабатываемые цифровые кредитные решения способствуют росту конкурентоспособности и эффективности банковских бизнес-процессов.

Согласно данным McKinsey, прирост дополнительной прибыли от внедрения ИИ составит 1,8 трлн долл. США для международного банковского сектора и 0,9 трлн руб. для РФ (37% к 2030 г). Зарубежный рынок корпоративного кредитования показал рост выдач цифровых кредитов с 20,5 до 694 млрд долл. США за счет синергии банков с финтех-гигантами в ипотечном кредитовании¹.

Технологии ИИ используются в кредитном процессе для углубленного за счет учета альтернативных данных кредитного скоринга, оценки кредитоспособности контрагентов автоматизированными системами, управления кредитными рисками и борьбы с явлениями ПОД/ФТ посредством онлайн - блокировки подозрительных транзакций. Тем не менее, мегарегулятору и коммерческим банкам РФ следует учитывать риски кибербезопасности и высокой зависимости от инноваций².

ПАО «Сбербанк», являясь лидером среди российских банков по ИТ-трансформации, внедрил цифровой кредитный процесс девелоперов, что позволило автоматизировать комплексную проверку заемщиков банковскими службами и увеличить банковские доходы на треть. Внедрение методики оценки потерь банка снизило кредитные убытки в среднем на 20 - 25% благодаря прогнозному модельному расчету вероятности дефолта юридических лиц на базе инструментов ИИ.

¹ The Top 10 Banking Trends for 2024 – Интернет-сайт [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.forbes.com/sites/michaelabbott/2024/01/16/the-top-10-banking-trends-for-2024--the-age-of-ai/?sh=55d2e76e4510> (Дата обращения: 15.04.2024).

² Консультативный доклад Банка России «Применение искусственного интеллекта на финансовом рынке» - [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://cbr.ru/Content/Document/File/156061/Consultation_Paper_03112023.pdf (Дата обращения: 13.04.2024).

Таким образом, цифровые инновации ПАО «Сбербанк» в кредитовании корпоративных клиентов способствуют снижению кредитного риска за счет роста объемов анализируемых данных в рамках кредитной заявки и росту качества корпоративного кредитного портфеля банка на основе уточненных прогнозных методик.

Е.С. ГОРОДИЛОВА (Э-2207 группа)

Научный руководитель – канд. физ.-мат. наук, доц. О.Д. Угольников

КАЧЕСТВЕННАЯ СЕМЬЯ КАК МОДЕЛЬ СЕМЕЙНЫХ ОТНОШЕНИЙ

Прогноз демографической ситуации в России в 2023 году сводился к кризисному сценарию: уменьшение естественного прироста, рост разводов, неверное восприятие детьми гендерных ролей, недоброкачественное отношение родителей к обязанностям и девиантное поведение (алкоголизм, домашнее насилие), что сказывается на будущей модели семейных отношений. Объект исследования - качественные аспекты семейных отношений (взаимопонимание, взаимодействие, поддержка, влияние на демографию). Предмет исследования – качественная семья, ее структура, взаимоотношения между членами семьи как скрепляющая ценность и модель семейных отношений.

В ходе исследования проведен сравнительный анализ понятия семьи, используемого в документах ООН и в российских источниках права. Согласно ООН, семья - среда формирования ребенка, но ее форма и состав любой. Главное - наилучшим образом определять права и интересы ребенка. Российская модель семьи включает понятие «материнство». «Отцовство» также имеет правовой статус. Социокультурный подход к семье взят за основу исследования, автор рассматривает культурные нормы и ценности в семье, социальных группах, обществе в целом.

Концепция государственной семейной политики РФ на период до 2025 г. ставит целью защиту традиционных семейных ценностей и определяет ряд их признаков (так, брак – это союз мужчины и женщины).

Семья в современных условиях обострения противоречий в мире служит скрепляющей ценностью, сохранению идентичности в российском обществе, укреплению суверенитета государства. Качественная семья – модель семейных отношений, основанная на взаимном уважении, любви, поддержке и сотрудничестве между ее членами. Она характеризуется сильными эмоциональными связями, взаимным пониманием и готовностью помогать друг другу. Каждый член такой семьи чувствует себя в безопасности и может выразить свои мысли, чувства и потребности. Это предполагает открытость в коммуникации и способность разрешать

конфликты с учетом интересов каждого. Качественная семья служит сохранению системы ценностно-нормативной регуляции социального поведения и минимизирует противоречия в отношениях между супругами по воспитанию детей, между родителями и детьми.

На основе сравнительного анализа характеристик типов семей сформулирован прогноз выбора модели семейных отношений, оптимальной для современного российского общества.

С.Д. ДОЛГУШЕВА, С.А. КУДИНОВА (Э-2308 группа)

Научный руководитель – ст. преп. О.М. Сметкина

ПРОГНОЗИРОВАНИЕ ФИНАНСОВОГО РЫНКА НА ОСНОВЕ ИИ

На сегодняшний день ИИ охватывает многие сферы жизни. **«Искусственный интеллект»** - это способность компьютерных систем выполнять задачи вместо человека, имитируя человеческое мышление. Внедрение ИИ- актуальная тема, так как во многих процессах он способствует увеличению мощности, оптимизации затрат, повышению эффективности. Искусственный интеллект активно применяется на финансовых рынках уже несколько десятилетий. **Основная цель** — повышение эффективности, масштабирование, автоматизация и качественное управление рисками. По мнению аналитиков, в 2030 году благодаря искусственному интеллекту финансовые организации смогут дополнительно заработать \$300 млрд. Технологии позволяют ловить ошибки и делать прогнозы.

В инвестициях и управление активами применяются такие технологии на основе ИИ, как: *машинное обучения, робоэдвайзеры, высокочастотная торговля*, которая за короткое время определяет тренды и совершает множество сделок.

На финансовом рынке в России, согласно исследованиям ассоциации ФинТех искусственные технологии используют в своей деятельности уже 95% российских финансовых компаниях.

В связи с оценкой Bloomberg Intelligence, глобальный рынок решений на основе генеративного ИИ в 2023–2030 годах станет выше более чем в 13 раз – с 67 млрд до 897 млрд долларов.

По ценам McKinsey доход от продуктов генеративного ИИ в мировой экономике составит 2,6–4,4 трлн долларов в год. 75% прироста даст использование ИИ в сферах клиентского сервиса и маркетинга. Финансовая сфера может получить наибольшую экономическую выгоду от

внедрения данных технологий, которые позволят увеличить выручку на 200-340 млрд. долларов в год, а страховые компании увеличат свой доход на 50-70 млрд. долларов США.

Можно с уверенностью сказать, что в ближайшем будущем нейросети заполнят **весь финансовый рынок** и вытеснят обычных людей из этой сферы.

**Е.Д. ЕГОРОВА, Д.П. МЕДВЕДЕВА,
М.И. НОВОЖИЛОВА (Э-2004 группа)**

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. О. Е. Сахновская

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ В IT ОТРАСЛИ

К нематериальным активам (НМА) относится интеллектуальная собственность, которую принимают к бухгалтерскому учету. IT-компании обычно относят к НМА: код программы, алгоритм программы, устройство с программой или программно-аппаратный комплекс, дизайн, сайт, название, логотип или слоган, ноу-хау или секреты производства¹.

Как правило, IT компании оценивают интеллектуальную собственность, чтобы повлиять на финансовые показатели компании. При этом оценка интеллектуальной собственности IT компании необходима для анализа и управления возможностями компании, в том числе конкурентными, для определения рисков, концепции защиты данной собственности, а также для разработки стратегий компании. Проведение оценки интеллектуальной собственности может положительно влиять на инвестиционную привлекательность компании. Также коммерческая ценность интеллектуальной собственности может увеличивать стоимость бизнеса.

На примере программного обеспечения (ПО), одного из самых сложных объектов интеллектуальной собственности в IT компании, рассмотрим какие главные факторы учитываются при оценке данного актива. Первое – функциональные возможности, их количество и ценность для пользователей. Второе – используемые технологии. Третье – возможность ПО функционировать с другими системами. Четвёртое – качество дизайна интерфейса и степень удобства использования ПО. Пятое – наличие обновлений ПО и период поддержки. Шестое – лицензия на ПО, а также способы приобретения прав на нее, например, покупка или

¹ Приложение как бизнес-актив: как компании защитить свои разработки [Электронный ресурс] // Тинькофф Журнал. – URL: <https://journal.tinkoff.ru/razrabotka-kak-aktiv/> (Дата обращения: 24.02.2024).

подписка. Седьмое – правила обеспечения информационной безопасности при использовании ПО. Восьмое – репутация компании-разработчика ПО.

При оценке НМА, в частности, интеллектуальной собственности можно использовать доходный, затратный или сравнительный подход, выбор зависит от типа объекта оценки, цели оценки и других факторов¹.

В.В. ЗОТОВА (Э-2009 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.Б. Абдалова

НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ: НОВАЦИИ В УЧЁТЕ

Методика бухгалтерского учета нематериальных активов регулярно пересматривается и улучшается, разрабатываются программы, направленные на её преобразование, и внедряются новые стандарты бухгалтерского учёта, направленные, в том числе на НМА. Так, с 2024 года она основывается на двух нормативно-правовых актах: ФСБУ 14/2022 «Нематериальные активы» и ФСБУ 26/2020 «Капитальные вложения», в части капитальных вложений в нематериальные активы.

Наиболее существенными стали изменения, связанные с пересмотром критериев отнесения объектов к нематериальным активам, а именно исключение не специфических признаков, относимых к активам в целом.

Теперь для признания НМА не обязательна стоимостная оценка актива и соответственно установление первоначальной стоимости, а также отсутствие намерения реализации актива в течении 12 месяцев².

Такие изменения, в первую очередь, направлены на приближение РСБУ к международным стандартам, а именно основному стандарту, связанному с учетом НМА – МСФО (IAS) 38 «Нематериальные активы», в соответствии с которым к таким активам относятся объекты, характеризующиеся следующими признаками: идентифицируемость, возможность контроля и будущие экономические выгоды³. Это приведет к

¹ Оценка стоимости интеллектуальной собственности в ИТ-компаниях [Электронный ресурс] // discover24 – сетевое издание. – URL: <https://discover24.ru/2023/12/otsenka-stoimosti-intellektualnoy-sobstvennosti-v-it-kompanii> (дата обращения: 27.02.2024).

² Об утверждении Федерального стандарта бухгалтерского учета (ФСБУ 14/2022) «Нематериальные активы»: Приказ Минфина России № 86н от 30.05.2022 // СПС Консультант плюс.

³ Об утверждении Плана счетов бухгалтерского учета финансово-хозяйственной деятельности организаций и Инструкции по его применению: Приказ Минфина РФ от 31.10.2000 N 94н (ред. от 08.11.2010) // СПС Консультант плюс.

изменению состава признаваемых НМА. Так, товарные знаки, фирменные наименования и прочие аналогичные объекты, создаваемые внутри организации в процессе ведения бизнеса теперь, не относятся к нематериальным активам. Кроме того, понятие новым стандартом вводится понятие «гудвилл», используемое вместо «деловой репутации».

Кроме того, в тексте ФСБУ 14/2022 присутствуют ссылки на другие МСФО, например МСФО (IFRS) 13 «Оценка справедливой стоимости» для определения переоцененной стоимости.

Таким образом, анализ ФСБУ 14/2022 позволил выявить основные тенденции, связанные с приближением российской методики учета к международным стандартам финансовой отчетности.

А.И. КОЖАКИНА, М.А. ШИШОВА (Э-2101 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Л.А. Дьячкина

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПРОГРЕССИВНОГО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ

Модернизация прогрессивного налогообложения физических лиц в России актуальна не только для привлечения средств в государственный бюджет, но и ввиду справедливого распределения налогового бремени среди слоев общества. Авторами была разработана собственная модель прогрессивного налогообложения с учетом воплощения в жизнь идеи необлагаемого минимума. Расчет производился на основе сбалансированного распределения налоговой нагрузки между разными социальными группами и с применением «плавающих» ставок для граждан с высокими доходами. Для постепенного внедрения прогрессивной шкалы необходим небольшой интервал дохода между узким шагом прогрессии, поэтому предлагается рассмотреть следующий вариант в таблице ниже.

Моделирование прогрессивной шкалы НДФЛ в РФ

Предлагаемая ставка	Пояснение
-	Необлагаемый минимум: годовой МРОТ (230 904 руб.)
Ниже 10-кратного год. МРОТ - 13%	Ниже 2 309 040 руб.
От 10-кратного год. МРОТ и свыше - 15%	от 2 309 040 руб. и свыше этой суммы
От 20-кратного год. МРОТ и свыше - 18%	от 4 618 080 руб. и свыше этой суммы

18%, свыше 40-кратного год. МРОТ - 20%	до 9 236 160 рублей, свыше – 20% от разницы
20%, свыше 50-кратного год. МРОТ - 27%	до 11 545 200 рублей, свыше – 27% от разницы
27%, свыше 60-кратного год. МРОТ - 35%	до 13 854 240 рублей, свыше – 35% от разницы

При реализации предложенной модели бюджет государства пополнится на 156 млрд рублей по сравнению с действующими ставками. При расчетах учитывались распределение работников по диапазонам заработной платы и их удельный вес. Альтернативным вариантом может стать обсуждаемый в Правительстве сценарий прогрессивного налогообложения при ставках 13%, 15% и 20% без необлагаемого минимума – в таком случае бюджет пополнится на 153 млрд рублей. Между вышеупомянутыми моделями нет сильных различий в пополняемости бюджета, однако в предложенном авторами сценарии удалось освободить от налогового бремени около 5% населения, в равной степени распределить налоговую нагрузку между средним классом и применить «плавающие» ставки для богатых.

А.И. КОЖАКИНА (Э-2101 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Р.И. Присяжная

ДИВИДЕНДНАЯ ПОЛИТИКА РОССИЙСКИХ ПУБЛИЧНЫХ КОМПАНИЙ В УСЛОВИЯХ ГЛОБАЛЬНЫХ ИЗМЕНЕНИЙ

В последние годы в условиях роста интереса к фондовому рынку со стороны инвесторов, многие компании выходят на биржевой рынок для привлечения новых акционеров и увеличения капитала в компании. Для этого они должны разработать собственную дивидендную политику.

Дивидендная политика подразумевает набор правил, по которым компания по итогам отчетного года определяет направленность распределения чистой прибыли компании. Существуют различные стратегии распределения дивидендных выплат: консервативная, агрессивная и гибридная.

Для анализа и прогноза будущих дивидендов компании инвестор может проанализировать различные показатели, например прибыль на акцию (EPS), равная отношению чистой прибыли к количеству выпускаемых акций компанией; индекс стабильности дивидендов (DSI) – отражает постоянство выплат дивидендов за 7 лет; дивидендная доходность (DY), показывающий доходность, которую дают дивиденды за конкретный период и другие показатели.

Не всегда окончательное решение о выплате дивидендов зависит только от внутренних результатов компании. Например, в период коронавируса многие компании реинвестировали полученные средства в собственное развитие. Подобная ситуация произошла и в 2022 году из-за влияния политических санкций. Однако российским компаниям удалось приспособиться к экономическим изменениям и в 2024 году, согласно прогнозам аналитиков, ожидаются рекордные дивидендные выплаты компаний за 2023 год.

К причинам катализаторов роста дивидендов по итогам 2023 года относят возобновление дивидендных выплат металлургическими компаниями, отменившими их ранее из-за санкционного влияния, и исторические итоги финансовой отрасли за 2023 год. Говоря о текущей ситуации, многие российские компании, ощутившие санкционное давление, постепенно восстанавливаются и приспособляются к ведению своей деятельности в рамках текущей экономической обстановки, переориентировываясь на рынки дружественных стран и заключение новых контрактов.

Я.А. КОСТЮЧЕНКО (Э-2111 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. М.В. Боченина

СТАТИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КОЛЛЕКТИВНЫХ МЕСТ РАЗМЕЩЕНИЯ В ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

Данное статистическое исследование проведено с целью выявления районов Ленинградской области с наиболее развитой индустрией гостеприимства и обоснования основной причины привлекательности выявленных мест для туристов.

По данным ИНИД¹ на конец 2019 г., в Ленинградской области число коллективных средств размещения (КСР) составило 370 ед., а суммарное количество мест в них - 44 665. Выборгский муниципальный район является лидером по числу КСР – 73 ед. и мест в них – 14 203, меньше всего КСР в Сланцевском районе – 4 ед., а мест в КСР в Волосовском районе – 102 ед.

С помощью языка программирования «R», методом *k*-медоидов выделено 4 кластера по количеству КСР и мест в них. Результаты кластерного анализа, представлены на рисунке.

¹ Рубрикатор показателей БДПМО [Электронный ресурс] // Инфраструктура научно-исследовательских данных (ИНИД). – URL: https://data.rcsi.science/data-catalog/datasets/115/#dataset-custom_tab_11 (Дата обращения: 16.04.2024).

Таблица 1.



Кластеры коллективного размещения, Ленинградская область, 2019 год

На основе проведенного исследования, сделаны выводы о наибольшей популярности у туристов северных районов области, в частности мест у крупных водоёмов, неудивительно, что они имеют наиболее развитую инфраструктуру по сравнению с другими районами Ленинградской области.

Е.А. ЛЁВКИНА (Э-2202 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. М.М. Подшивалова

АНАЛИЗ ВЛИЯНИЯ САНКЦИЙ НА ФИНАНСОВУЮ УСТОЙЧИВОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ В НОВЫХ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ

В 2022 году российские компании, включая лесные предприятия, столкнулись с секторальными санкциями. Среди них крупный лесопромышленный холдинг ПАО "Сегежа Групп". В 2021 году компания успешно провела IPO, став первым представителем данного сектора, на данный момент акции компании упали более чем на 60%.

Влияние внешних событий 2022 года нанесло удар по еще не оправившейся от кризиса 2020 года компании, что выражается в увеличении ее долговой нагрузки, сокращении собственного капитала и активов, и росте финансовой зависимости от внешних кредиторов, о чем свидетельствуют показатели в таблице.

Показатели финансовой устойчивости за 2017–2023 годы¹

Коэффициент	Норма	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023
финансового риска	$\leq 1,5$	3,9	4,473	4,529	9,083	3,531	4,424	7,912
Автономии	$\geq 0,5$	0,206	0,183	0,181	0,099	0,221	0,184	0,112
финансирования	$\geq 0,7$	0,259	0,224	0,221	0,110	0,283	0,226	0,126
финансовой устойчивости	$\geq 0,6$	0,630	0,748	0,708	0,815	0,650	0,693	0,596

В 2022 году резко возрос риск банкротства компании – вектор $S = \{0,0,1\}$ характеризует финансовое состояние как неустойчивое.

Основные проблемы компании сейчас: снижение цен на продукцию, высокие логистические затраты, невозможность обслуживания долга, снижение цен. Холдинг фиксирует длительный чистый убыток, а его долговая нагрузка находится на критическом уровне.

Для повышения финансовой устойчивости в условиях санкций компания может рассмотреть возможность диверсификации продуктов и рынков сбыта, а также сокращение издержек и оптимизацию логистических процессов. Также стоит активно работать над улучшением эффективности управления долгами, привлекая новых инвесторов и разрабатывая план по реструктуризации долговой нагрузки.

В.С. МОРОЗОВА, Е.А. СМЕРНОВА (Э-2215 группа)

Научный руководитель – ст. преп. Е.С. Борисова

РОЛЬ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА В РЕГУЛИРОВАНИИ ФИНАНСОВОЙ СИСТЕМЫ КИТАЯ

Центральный банк – это государственный финансовый институт, ответственный за осуществление монетарной политики и контроль за денежным оборотом в стране. Основные функции центрального банка включают эмиссию национальной валюты, регулирование процентных ставок, контроль за инфляцией и поддержание финансовой стабильности.

Центральный банк Китая играет ключевую роль в обеспечении финансовой стабильности, устойчивого экономического роста и эффективного функционирования финансовой системы.

Важным направлением работы Народного банка Китая является интернационализация юаня¹. Укрепление его позиций на мировой арене

¹ Разработка автора на основе данных: <https://segezha-group.com/investors/report/financial-results>

становится все более актуальной задачей в условиях углубления мировых экономических связей и увеличения роли Китая в мировой торговле и финансах.

Монетарная политика и инструменты Центрального банка используются для достижения целей экономической политики, таких как стимулирование экономического роста, поддержание умеренной инфляции и обеспечение финансовой стабильности. Регулирование денежного предложения, управление процентными ставками, резервными требованиями и другие инструменты активно применяются для достижения этих целей.²

Таким образом, роль и функции Народного банка Китая существенны для обеспечения устойчивого развития китайской экономики. Эффективное управление денежными потоками, регулирование финансовых институтов и проведение монетарной политики способствуют поддержанию экономической устойчивости и роста Китая в условиях быстро меняющегося мирового экономического порядка.

И.А. МОШНЯКОВ, Г.Ю. ПАВЛОВ (Э-2211 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. И.П. Малецкая

СУЩНОСТЬ ТЕХНОЛОГИИ БЛОКЧЕЙН И ЕЁ ПРИМЕНЕНИЕ В АНАЛИТИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ

Блокчейн – это инновационная технология, способная надежно записывать и хранить информацию о сделках и активах на многочисленных уровнях. Она обеспечивает безопасное и прозрачное распределенное хранение данных о всех проведенных операциях.

Блокчейн – многофункциональная технология, в которой отсутствует централизованное управление. Информация хранится на компьютерах пользователей, которые имеют доступ к одной и той же базе данных. Это делает блокчейн невозможным для взлома или отключения: даже если один из компьютеров выйдет из строя, другие продолжат работу. Каждый участник сети постоянно проверяет и подтверждает

¹ Бабаев К.В., Сергиенко Е.Е., Ван Цзинвей, Ли Фэн, Сазонов С.Л. Интернационализация юаня в рамках инициативы «Пояс и путь» // ЭТАП. – 2024. – № 1. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/internatsionalizatsiya-yuany-a-v-ramkah-initsiativy-royas-i-put> (Дата обращения: 29.05.2024).

² Бекарева С.В., Мельтенисова Е.Н., Шиховцова Е.А., Сун Ю. Влияние монетарной политики Народного банка Китая на экономическое развитие страны // Вестник Санкт-Петербургского университета. Экономика. – 2019. – Т. 35. – № 2. – С. 223–250. – EDN CHVTSO.

информацию, что обеспечивает целостность и достоверность данных. Новая информация добавляется в конец цепочки блоков поверх уже проверенной информации, что увеличивает её прозрачность и надежность.

Использование технологии блокчейн в аналитике может оказаться весьма выгодным благодаря следующим особенностям:

- надежность и целостность данных;
- прозрачность и отслеживаемость;
- смарт-контракты;
- улучшение безопасности.

Примеры сфер, где может успешно применяться технология блокчейн:

- финансовая аналитика;
- цепочка поставок и логистика;
- здравоохранение;
- аналитика рынков и торговля;
- исследования и разработка.

Многие крупные компании для оптимизации своей операционной деятельности, увеличения производительности и эффективности деятельности внедряют технологию блокчейна. Примеры таких компаний: IBM, Walmart, JPMorgan Chase, Pfizer, Microsoft.

Р.Р. НУГАЙГУЛОВА, А.М. ТОМАШУК (Э-2109 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Ю.В. Нерадовская

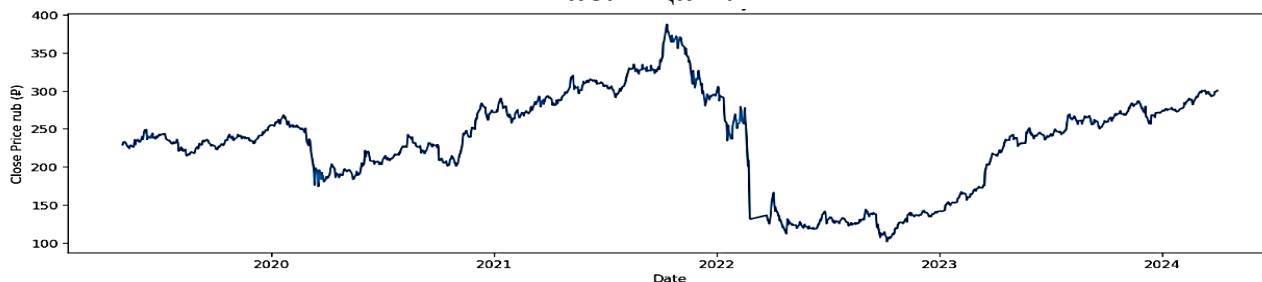
DATA-MINING В ПРОГНОЗИРОВАНИИ ФИНАНСОВЫХ ВРЕМЕННЫХ РЯДОВ

Анализ и прогнозирование финансовых временных рядов всегда представляли особый интерес как для исследователей-аналитиков, так и для инвесторов-практиков¹. Однако, в силу специфики таких рядов нет определенного метода их прогнозирования.

Цель настоящей работы – сравнение методов Data Mining с другими распространенными методами прогнозирования финансовых временных рядов. Объектом исследования были выбраны котировки акции ПАО «СберБанк» за 2019-2024 гг., динамика которых отражена на рисунке. В связи с нестационарностью ряда он был дважды продифференцирован.

¹ Зиненко А.В. Прогнозирование финансовых временных рядов с использованием сингулярного спектрального анализа // Бизнес-информатика. – 2023. – Т. 17. – № 3. – С. 87–100.

Таблица 1.



Динамика котировок акций ПАО «СберБанк» за 2019-2024 гг.¹

В таблице приведено сравнение использованных методов прогнозирования по величине степени аппроксимации.

Сравнение моделей по степени аппроксимации

Модель	R ²	MAPE	MSE	MAE	AIC
ARIMA	-	0,037	0,063	0,207	-4242,493
SimpleExpSmoothing	0,106	0,006	4,580	1,708	58,134
Linear Regression	0,725	0,064	341,624	15,024	4 180,357
LSTM	0,685	0,154	1687437,363	1165,491	37637,60
SVR	0,805	1,639	0,004	0,049	-5803,703

Наилучшие результаты показал метод регрессии опорных векторов (SVR), способный адаптироваться к разнообразным структурам данных.

В.А. ОСИПОВА (Э-2212 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. О.А. Беляева

АУДИТ В СФЕРЕ ЗАКУПОК

Аудит в сфере закупок представляет собой систематическое и независимое исследование процессов закупок, проведенное с целью оценки их эффективности, соответствия законодательству, стандартам и внутренним положениям организации. Аудит включает в себя анализ

¹ Сайт Финам – инвестиционная компания [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.finam.ru> (Дата обращения: 02.04.2024).

документации, процедур, контрактов, финансовых отчетов и других материалов, связанных с закупками.

Целью аудита в сфере закупок является выявление областей для улучшения и оптимизации процессов закупок, повышение прозрачности и контроля над расходами, снижение рисков коррупции и мошенничества.

Аудит в сфере закупок осуществляется Счетной палатой РФ, контрольно-счетными органами субъектов РФ, образованными законодательными (представительными) органами государственной власти субъектов РФ, и контрольно-счетными органами муниципальных образований, образованными представительными органами муниципальных образований.

Рассмотрим методы и инструменты аудита закупок, во-первых, это анализ документации (включает в себя проверку закупочных договоров, счетов-фактур, отчетов о закупках и др. Во-вторых, проверка на соответствие законодательству. В-третьих, использование специального программного обеспечения для автоматизации процессов.

Для выявления рисков аудита в сфере закупок необходимо изучить и проанализировать процедуры, методы, которые позволят выявить слабые места. Риски аудита закупок могут быть разнообразными, например, нарушение законодательства, риск коррупции. Для минимизации рисков можно применить следующие методы: разработка четких политик и процедур закупок; проведение регулярных аудитов; сотрудничество с внешними экспертами и т.п.

Результаты аудита представляют в виде рекомендаций по улучшению процессов закупок и поддержке их внедрения в организации. Отчетность и рекомендации аудита закупок представляют собой документ, в котором аудитор фиксирует свои выводы, выявленные проблемы и предлагает рекомендации по улучшению эффективности и прозрачности закупочных процессов.

В целом, аудит в сфере закупок играет ключевую роль в обеспечении прозрачности, эффективности и контроля над процессами закупок, что важно для устойчивого развития бизнеса и поддержания доверия со стороны заинтересованных сторон.

Я.К. ПАНКИН (Э-2301 группа)

Научный руководитель – ст. преп. М.С. Речнова

THE POSSIBLE WAY OUT OF CRISIS OF EMPLOYMENT IN RUSSIAN PRODUCTION

The shortage of personnel is currently one of the main problems of the Russian economy. 35% of enterprises reported a shortage of workers. In

September 2023, the number of vacancies increased by 76% compared to the beginning of 2021, while the number of resumes increased by only 15% over the same period. One of the main reasons for the personnel shortage is the consequences of the demographic crisis. Enterprises are forced to compete for a scarce category of young people aged 20-25 with vacancies in the online segment, where the level of entry and complexity of work is lower than in industrial enterprises.

The situation in Siberia is especially critical. There are a number of factors influencing the selection and training of employees of industrial enterprises in this region. **Firstly**, these are large distances 300-400 km or more between cities and locations, that means that internship programs should provide prospects for further relocation. **Secondly**, it is the growing demand of job seekers for comfort. In Russia, the migration culture is quite low, and applicants who are ready to move need to be created all conditions so that they feel as comfortable and safe as possible in a new place.

In conditions of shortage of personnel, industrial enterprises will have to invest in retraining motivated external and internal candidates. Here are some examples: **The first** is when the company does it on its own: it recruits and trains candidates using its own production facilities. On the one hand, it is convenient, on the other hand, it leads to additional costs. **The second** option is that the company delegates the organization of retraining a recruitment agency. In this case, the employer actually relieves himself of many worries, but at the same time, the company's expenses will be lower than the amount that the company will spend if it deals with these processes independently. **The third** option is that the employer independently recruits candidates, but they are trained on an external site. Thus, the employer does not spend internal resources on training and internships, but at the exit receives trained workers with confirmed qualifications.

In conclusion, it is worth noting that the situation in the personnel market needs intervention from private companies willing to invest in training new employees. This approach will certainly ensure an increase in skilled workers in Russia in the near future.

А.С. ПЕЛИХОВА (Э-2002 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Ю.Н. Львова

СОВРЕМЕННЫЙ ИНСТРУМЕНТАРИЙ ПРОГНОЗИРОВАНИЯ ЦЕН АКЦИЙ НА РОССИЙСКОМ ФОНДОВОМ РЫНКЕ

Российский фондовый рынок можно охарактеризовать как относительно молодой. Его история началась в 90-е года, многие

процессы и правила еще не были определены, рынок постоянно развивается, но тем не менее руководствуется зарубежным опытом, в том числе и при анализе, оценке и прогнозировании акций. Современный инструментарий, а именно фундаментальный и технический анализ, а также машинное обучение могут быть использованы в оценке акций.

Фундаментальный анализ позволяет определить стоимость компании и прогнозирует котировки ее акций на бирже, основываясь на изучении финансовых показателей ее деятельности. Он очень эффективен в долгосрочной перспективе, так как базируется на реальных показателях деятельности компании, но в то же время абсолютно ненадежен в условиях кризиса. Технический анализ дает большое преимущество в торговле на коротких позициях, доходность по которым может существенно превышать доходность длинных позиций, но для него необходим большой объем рынка и достаточное количество опытных пользователей, а капитализации, объемов и разнообразия на российском фондовом рынке не хватает для регулярных крупных торгов на бирже. Машинное обучение как новое направление во многих сферах предоставляет возможности и в рамках оценки акций. Анализ больших данных и построение закономерностей может давать высокую прибыль, а также практически исключает человеческий фактор, но сопряжен с высоким риском и риском переобучения моделей.

Проведенное исследование позволило спрогнозировать курс акций лизинговой компании «Европлан» на 24 апреля 2024 г. на основе фундаментального и технического анализа. Фундаментальный подход к оценке компании показал хорошие результаты: положительная динамика отчетностей и справедливая оценка акций компаний по мультипликаторам. Технический анализ говорит об общей положительной динамике с боковым движением. Учитывая все вышесказанное, можно определить прогнозную цену 1030-1050 руб. за акцию, возьмем среднее значение - 1040 руб. за акцию. Фактическая рыночная цена на 24 апреля 2024 г. составила 1045 руб. за акцию. Таким образом, наш прогноз оправдался. Каждый инструмент прогнозирования цен акций дает положительные результаты, но самые лучшие результаты можно получить при правильной комбинации всех трех, так как недостатки каждого будет компенсированы общим подходом.

И.О. САМЫЛКИН (Э-2009 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.В. Попова

УЧЁТ ДОХОДОВ КОМПАНИИ: ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ

Целью данного исследования является выявление проблемных зон при учете доходов предприятия и рекомендации по их нивелированию. В настоящее время в РФ разрабатывается проект ФСБУ, целью которого является приближение отечественных стандартов бухгалтерского учета к международным¹. В проекте ФСБУ указывается, что доход – это увеличение экономических выгод². Необходимо отметить, что ни в ПБУ 9/99, ни в проекте ФСБУ не дается полное определение «экономических выгод» в отличие от МСФО. Рекомендуется разработать определение понятия «экономические выгоды» и включить в проект ФСБУ. В проект ФСБУ добавлен отдельный раздел «учет выручки», и также добавлен термин «отличимый товар/услуга. Тем не менее, в ФСБУ не представлено определение термина «выручка», в отличие от МСФО, в котором существует прямая связь между доходами от обычных видов деятельности и выручкой³. Во избежание несоответствий предлагается уточнить понятие «выручка» как «доход от обычных видов деятельности». В части «прочих доходов и расходов» проект ФСБУ предлагает схожую с ПБУ классификацию, однако в МСФО существуют категории доходов: отображающиеся в отчете о прибылях и убытках и учитывающиеся в составе прибыли или убытка, и не отражающиеся, но включающиеся в прочие совокупные доходы. В проекте ФСБУ предлагается определить категории «прочих доходов», которые относятся к прибылям и убыткам и отдельно к совокупным доходам. Таким образом, стандарты учета доходов организации в России имеют свои особенности, но общие принципы схожи с международными стандартами. В результате проведения сравнительного анализа российского и международного систем учета доходов определены потенциальные зоны, которые могут привести к несопоставимости информации в финансовой отчетности.

¹ Проект федерального стандарта бухгалтерского учета (ФСБУ) «Бухгалтерская отчетность организации». URL:https://minfin.gov.ru/ru/document?id_4=127657-proekt_federalnogo_standartabukhgalterskogo_uchyota_bukhgalterskaya_finansovaya_otchetnost

² Бухгалтерский учёт доходов: анализ положений проекта ФСБУ «Доходы» / Т.В. Алляева, Т.Э. Дорджиева, М.С. Мучкаев, Б.Б. Тугульчиев, А.В. Бимбеева // Экономика и управление: проблемы, решения. – 2023. – Т. 4. – № 5 (137). – С. 150–180.

³ Хусаинова Х.А. Об изменениях в ФСБУ «Доходы» // Теория и практика современной науки. – 2023. – № 10 (100). – С. 113–116.

А.В. СМЕРНОВА, А.А. ЯВРУМЯН (Э-2211 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. И.П. Малецкая

ОБЗОР РЫНКА СПРАВОЧНО-АНАЛИТИЧЕСКИХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ КОМПАНИЯМИ ДЛЯ ОПТИМИЗАЦИИ АНАЛИТИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

Современный бизнес переживает активный процесс цифровой трансформации, в результате которого традиционные методы уступают место широкому внедрению технологий. Конкуренция между компаниями за лидирующие позиции на рынке постоянно стимулирует появление инноваций, одной из которых является внедрение справочно-аналитических систем.

Справочно-аналитические системы, такие как «ГЛОБАС», «Контур.Фокус» и «SPARK», представляют собой современные инструменты, направленные на обеспечение компаний информацией о контрагентах, партнерах и возможных рисках сотрудничества. Эти программы обладают различными характеристиками и функционалом, но их общая цель заключается в предоставлении пользователям удобного и понятного инструмента для принятия обоснованных управленческих решений.

Программа «ГЛОБАС» предназначена для анализа информации о компаниях, и она помогает оценивать финансовое положение и устойчивость потенциальных деловых партнеров. «Контур.Фокус» специализируется на оперативной проверке контрагентов с целью выявления финансовых рисков и возможной принадлежности к "теневой" экономике. «SPARK» представляет информационную систему, ориентированную на проверку юридической чистоты компаний, предоставляя обширные данные о финансовом состоянии и других ключевых аспектах. Системы «ГЛОБАС», «Контур.Фокус» и «SPARK» предоставляют информацию о компаниях, их учредителях, руководителях, финансах, судебных делах и других аспектах деятельности. Пользователь может искать контрагентов по различным критериям и получать аналитическую информацию для принятия обоснованных решений.

Все эти программы основаны на сборе и анализе данных из различных источников, что позволяет пользователям проводить глубокий анализ компаний и контрагентов перед принятием важных бизнес-решений. Автоматизация проверки контрагентов через такие справочно-аналитические системы упрощает процесс принятия решений и позволяет сократить возможные риски при ведении бизнеса.

Г.А. СОЛНУШКИН (Э-2317 группа),

Ф.С. ЧИСТЯКОВ (Э-2316 группа)

Научный руководитель – ст. преп. Т.А. Броневиц

СТРОИТЕЛЬСТВО ВЕЛИКОГО КИТАЙСКОГО КАНАЛА

Экономика Китая – одна из крупнейших в мире, её развитие обусловлено грандиозными проектами и инновациями, один из которых – Великий китайский канал.

Предпосылки для строительства. Потребность в рабочей ирригационной системе, транспортировке товаров и армии, соединении севера и юга, дало начало строительству Великого канала.

История строительства. Строительство Великого канала началось при династии Суй (隋) (681–618) в правление императора Вэнь-Ди (隋文帝). Но в правление императора Ян-Ди (隋炀帝), экономика пришла в плачевное состояние, и строительство возобновилось при династии Тан (唐朝).

Этапы строительства. При династии Тан (唐朝) (618–907) Великий канал был построен и состоял из каналов Тунцзи 通濟渠 (605–611) Хань-Хань 漢江 (605), Цзянань 江南河 (610), Юнцзи 永濟渠 (608). Во времена династии Юань (元朝) (1271–1368) канал был перестроен, были построены каналы Цзичжоу (荊州市) и Тунхуэйхэ (通惠河) для перевозки товаров с юга на север, обходя г. Лоян (洛陽). Канал стал искусственным, длина уменьшилась на 2 000 里 (700 км).

Инновации и инженеры. Главная инновация – это первый в мире судоходный шлюз, попеременно выравнивающий уровень воды, который был изобретен Цяо Вэйюэ (乔维岳) в 984 году.

Варианты развития Китая без Великого канала. В случае отсутствия Великого канала, вероятно произошло бы развитие сухопутного транспорта, а отсутствие социально-культурного обмена между регионами сказалось бы на единстве Китайской нации.

Заключение. Великий китайский канал – это своевременное сооружение, воплощенное в реальность, которое способствовало развитию экономики Поднебесной как в древности, так и в наше время.

К.Г. СТЕПАНИЩЕВА (Э-2119 группа)

Научный руководитель – д-р экон. наук, проф. А.Е. Карлик

РОЛЬ КИТАЙСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ В МИРОВОЙ ЭКОНОМИКЕ: ИХ ВЛИЯНИЕ НА ГЛОБАЛЬНЫЕ РЫНКИ И ТОРГОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Китай стал ведущей экономической державой мира, играя важную роль в глобальной экономике. Активно участвуя в международных организациях, развивая обширные торговые связи и инвестируя в глобальную инфраструктуру, Китай оказывает существенное влияние на мировую экономическую систему.

На Всемирном экономическом форуме в Давосе премьер Китая Ли Цян подчеркнул, что устойчивое экономическое развитие Китая является движущей силой мирового роста, с вкладом в размере около 30%. Китай добивается экономического подъема, а темпы роста ВВП в 2023 году были на уровне 5,2%.

Китай сосредоточен на продвижении своих отраслей в глобальной цепочке создания стоимости, в том числе в сфере информационных технологий (ИТ). Его успех в областях 5G, электронных платежей, электронной коммерции и ИИ привлекает международное внимание. Китай стремится стать технологической сверхдержавой к 2049 году, инвестируя в исследования и разработки (НИОКР) и привлекая научно-технические таланты.

Электронное оборудование является крупнейшей отраслевой группой в секторе информационных технологий (ИТ) Китая, составляя более трети сектора. Китай является ведущим производителем электронного оборудования, приборов и компонентов благодаря обширным цепочкам поставок, постоянным капиталовложениям и низкой стоимости рабочей силы.

Полупроводники и полупроводниковое оборудование составляют 18% от общей доли сектора ИТ Китая. Китай является крупным импортером полупроводников, и китайское правительство стремится достичь самодостаточности в этой отрасли через такие инициативы, как Made in China 2025. В третьем квартале 2023 года TSMC (Тайвань) контролировала 59% мирового рынка полупроводников, за ней следовали Samsung (Южная Корея), UMC (Тайвань) и SMIC (Китай).

В целом, Китай проявляет себя как мощный экономический игрок с амбициозными стратегиями развития и технологического прогресса. Его влияние распространяется на многие аспекты мировой экономики,

начиная с участия в международных организациях и завершая инвестициями в технологические инновации.

К.И. ТИМОФЕЕВА (Э-2101 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Ю.А. Степкина

ЦИФРОВИЗАЦИЯ СТРАХОВОГО РЫНКА: ТЕНДЕНЦИИ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

В современном мире цифровизация проникла во многие сферы жизни, в том числе и на страховой рынок. Цифровизация страхового рынка является долгим и трудоемким процессом внедрения различных инновационных технологий и решений для трансформации и усовершенствования страховых услуг. Данный процесс довольно актуальный, ведь благодаря этому рынок страхования в России значительно вырос.

В сфере страхования наблюдается весомое увеличение числа случаев, когда страховые продукты покупаются, оформляются и обслуживаются удаленно с помощью цифровых технологий. Среди основных технологий цифровизации страхового рынка можно отметить использование искусственного интеллекта и машинного обучения, создание цифровых платформ и приложений, проведение аналитики данных.

Цифровизация страхового рынка имеет ряд преимуществ, как и для страхователей, так и для страховщиков. Используемые цифровые технологии позволяют клиентам получать страховые услуги удобнее и доступнее, экономить время и круглосуточно получать обратную связь. Для страховщиков же преимущества заключаются в повышении конкурентоспособности и улучшении оперативной эффективности.

На сегодняшний день страховой рынок активно развивается и претерпевает ряд тенденций. Благодаря углубленному изучению потребностей клиентов страховые компании смогут создавать более ценные и персонализированные продукты, интернетизировать данные процессы. Это позволит оптимизировать деятельность страхового рынка в дальнейшем.

Страховой рынок имеет потенциал для роста и развития благодаря технологическим инновациям. Основными перспективами трансформации страхового рынка являются разработка страховых продуктов нового поколения и автоматизация большинства страховых процессов.

Применение цифровых технологий в страховой сфере создает новые возможности для развития отрасли, предлагая инновационные подходы к удовлетворению потребностей клиентов и повышению эффективности работы страховых компаний.

А.Ю. ФАРАОНОВА (Э-2207 группа)

Научный руководитель – канд. физ.-мат. наук, доц. О.Д. Угольников

ВОССТАНОВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ БЕЗОПАСНОЙ СРЕДЫ ПРОЖИВАНИЯ В ДОНЕЦКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКЕ (ДНР)

Конфликт на территории Донбасса имеет множество причин и последствий, которые оказывают большое влияние на жизнь людей, экономику и социальную сферу региона. Актуальность темы исследования обусловлена тем, что в период восстановления региона наряду с решением вопросов хозяйственно-экономической сферы требуется анализ последствий продолжающегося конфликта с учетом социальных опасностей и угроз. Цель исследования – выявить угрозы социального генезиса и обозначить пути восстановления территорий ДНР, ЛНР, Запорожской и Херсонской областей с учетом социальных опасностей и угроз. Объектом исследования являются территории ДНР, ЛНР, Запорожской и Херсонской областей, которые были подвержены разрушениям и социальным изменениям в результате вооруженного конфликта. Предмет исследования - влияние социальных опасностей и социальных угроз на процесс восстановления этих территорий.

Социальная реальность часто проявляется в хаотичном возникновении социальных катастроф, глубоких экономических кризисах, активности террористических группировок; военных конфликтах, сопровождающихся социальными последствиями, включая чрезвычайные ситуации социального характера. Конфликт на территории Донбасса создал опасность для жизни и здоровья людей. Основными социальными опасностями стали: рост числа вооруженных группировок и преступности; внутренние перемещения населения; ухудшение психологического состояния населения; рост эмиграции и безработицы.

В работе проведено исследование социальных опасностей в условиях восстановительного периода на Донбассе, включающего физическое восстановление инфраструктуры; социально-психологическое восстановление населения; борьбу с безработицей; необходимые меры при миграции населения; борьбу с преступностью; инклюзивное развитие.

Роль государства в социально-экономическом восстановлении Донбасса проанализирована на примере госпрограммы «Восстановление и социально-экономическое развитие ДНР, ЛНР, Запорожской и Херсонской областей». Улучшение социальной среды реализуется через создание рабочих мест, поддержку предпринимательства, социальную

защиту населения, создание благоприятной среды проживания и др. Важно принять законы, обеспечивающие социальную справедливость, предоставляющие механизмы защиты от социальных угроз.

К.А. ФЕДОТОВА, А.А. ФОМЕНКО (Э-2111 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. М.П. Декина

ИССЛЕДОВАНИЕ ВОСПРОИЗВОДСТВА НАСЕЛЕНИЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Воспроизводство населения – это процесс замещения поколений в результате взаимодействия процессов рождаемости и смертности. Исторически учет рождаемости производился по женскому населению.

Целью данного исследования является всесторонний анализ проблемы демографической ситуации в стране. Для оценки пропорции воспроизводства населения существуют специальные показатели замещения поколения – брутто- и нетто-коэффициент воспроизводства населения.

В период с 2000 по 2022 гг. в РФ нетто-коэффициент воспроизводства населения оставался менее 1, что говорит о суженом воспроизводстве населения. Стоит отметить, что в период с 2012 по 2016 гг. нетто-коэффициент был максимально близок к 1, что свидетельствует о высокой рождаемости в данные периоды¹.

При проведении экспоненциального сглаживания были построены следующие адаптивные модели: полином 0 и 1 степени, модель Брауна и модель Хольта. По результатам расчетов лучшей является модель Хольта. Прогнозные значения брутто и нетто коэффициентов для 2023-2025 гг. продолжают идти на спад, что означает превышение абсолютной численности уходящих поколений над поколением, начинающим жизненный путь.

Кроме того, был проведен кластерный анализ, выбрано 3 показателя воспроизводства населения: нетто-коэффициент, коэффициент рождаемости и коэффициент смертности².

В первый кластер («Низкий уровень воспроизводства») вошли регионы, находящиеся преимущественно в Европейской части страны. Многие из этих регионов имеют схожие экономические, социокультурные и природные особенности. Во второй кластер («Умеренное

¹ Демографический ежегодник России. 2023: Стат.сб./Д 31 Росстат. - М., 2023 – 256 с.

² Федеральная служба государственной статистики.

воспроизводство») вошли регионы, находящиеся преимущественно в южной части страны. В 3 кластере («Лидеры воспроизводства») находятся регионы с самой высокой рождаемостью.

Таким образом, уровень воспроизводства населения в России находится в зависимости от конкретного региона, а именно его экономических, культурных и природных особенностей.

А.А. ФИЛИМОНОВ (Э-2112 группа)
Научный руководитель – ст. преп. Д.В. Гашко

СОСТОЯНИЕ РЫНКА И ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ РЫНКА КОФЕЕН В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ И МОСКВЕ

Сферу общественного питания можно назвать одним из самых динамичных секторов экономики, в котором заведения в формате кофеен занимают далеко не последнее место. Кофейная индустрия постоянно претерпевает изменения под влиянием мировых трендов. К ним можно отнести: рост популярности экологически чистого кофе, увеличение числа способов заваривания, высокий спрос на альтернативное (растительное) молоко, исследование уникальных ароматов и вкусов кофе.

С организационно-экономической точки зрения ведения бизнеса в данной сфере имеет некоторые особенности. К ним можно отнести: высокий уровень конкуренции, низкие барьеры для входа, зависимость от поставщиков зерна, сезонность спроса, ключевая роль удовлетворенности клиентов качеством обслуживания.

Несмотря на это, количество кофеен в крупнейших городах России в последние годы (начиная с 2020, когда началось восстановление экономики после пандемии COVID-19) только росло. Это можно объяснить отложенным эффектом. Многие предприниматели не стали запускать свои проекты в нестабильное и тяжелое время. Именно поэтому в 2023 году, когда ситуация стабилизировалась, число покупок в кофейнях выросло на 14%, а обороты предприятий на 25% (в том числе за счет увеличения среднего чека на 11% до 634 рублей). Рост потребления кофе можно также обосновать развитием внутреннего туризма и возвращением массовых мероприятий в городские пространства после пандемии.

Рассматривая текущее положение дел, можно обнаружить, что в Санкт-Петербурге сейчас насчитывается 1710 кофеен, а в Москве 4365. Большое количество организаций свидетельствует о востребованности заведений данного сегмента у населения страны. Наилучшую динамику показывают сетевые структуры. Количество таких заведений за 2022 год

выросло на 5-7%. Несмотря на изменения, вызванные геополитическими и экономическими событиями, они продолжают повышать свою эффективность, стремятся поглощать аналогичные сети. Можно сказать, что рынок активно растет и развивается. Увеличивается спрос на высококачественный кофе, расширяется культура кофеен, активно внедряются новые технологии. Ожидается, что рынок продолжит расти в ближайшие годы, предоставляя возможности для местных обжарщиков, кофеен и иных участников рынка. Пространством для роста также станет сформированная во время пандемии привычка брать кофе на вынос, что позволит заведениям не ограничиваться количеством посадочных мест.

В.Е.ЧЕРЕВКО, М.А. БЕРЕЖНЫХ (Э-2309 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Р.И. Присяжная

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ESG-ИНСТРУМЕНТОВ В НОВЫХ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ

С каждым годом, несмотря на геополитическую напряжённость, тормозящую рост рынка устойчивого финансирования, ESG-принципы приобретают всю большую значимость и популярность по всему миру.

Рассмотрим динамику мирового рынка ESG-облигаций. В 2021 году наблюдался рекордный выпуск ESG-облигаций, он составил порядка 1100 млрд долл. Такой устойчивый рост мирового рынка можно проследить и в 2022 году, объем привлечения составил около 900 млрд долл¹. В 2023 году объём выпуска данных облигаций достиг 939 млрд долл., темп прироста по отношению к предыдущему году составил около 3%². Таким образом, можно сделать вывод, что наблюдается небольшое восстановление мирового рынка устойчивого финансирования после значительного снижения в 2022 г..

Рассмотрим динамику рынка устойчивого финансирования в России. Анализ рынка показывает устойчивый рост в 27% по отношению к прошлому году, это 4, 89 млрд .рублей. Прогноз на 2024 год позитивный, объём рынка ESG-облигаций может достигнуть 550 млрд рублей. Однако

¹ The Boom Times for ESG Debt Looks Over as Scrutiny to Cap 2023 Sales Recovery [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.bloomberg.com/news/articles/2022-12-21/boom-time-for-esg-debt-looks-over-as-scrutiny-to-cap-2023-sales-recovery> (Дата обращения: 25.02.2024).

² Green bonds reached new heights in 2023 [Электронный ресурс]. – URL: <https://www.bloomberg.com/professional/blog/green-bonds-reached-new-heights-in-2023> (Дата обращения: 20.02.2024);

следует отметить высокую «настороженность» участников рынка из-за высокой ключевой ставки Банка России¹.

Таким образом, в целях стимулирования российского рынка ESG-финансирования, рекомендуется принять следующие меры: субсидирование процентных ставок, снижение рисков по выданным кредитам, возмещения расходов на верификацию, упрощение административных барьеров. Все эти меры скажутся на укреплении эффекта «greenium» и позитивно отразятся на дальнейшем развитии рынка ESG-инструментов в РФ.

В.Е. ЧЕРЕВКО, М.А. БЕРЕЖНЫХ (Э-2309 группа)

Научный руководитель – ст. преп. Р.В. Глушкова

РАЗВИТИЕ ЦИФРОВОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА В РОССИИ: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ВЫСОКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ

В настоящее время цифровые технологии (особенно сильный искусственный интеллект, нейро-сетевые и когнитивные технологии) играют ключевую роль не только в экономических и хозяйственных процессах, но и во всех сферах человеческой деятельности. Вдобавок, нельзя не отметить тот факт, что среди мировых стран-лидеров всё сильнее возрастает глобальная технологическая конкуренция, а также геополитическая напряжённость¹. Указанные факторы требуют от нашего государства принятия значительных мер в области инновационного совершенствования государственного управления, трансформации его в новую цифровую форму и развития цифрового правительства.

Цифровое правительство предполагает использование передовых цифровых технологий в целях повышения эффективности государственного управления и регулирования экономики.

Благодаря внедрению цифровых инновацийкратно повышается эффективность и экономичность государственного управления и

¹ Будущее рынка устойчивого финансирования: на энтузиазме и ожидании гриниума [Электронный ресурс]. – URL: https://raexpert.ru/researches/sus_dev/esg_2024 (Дата обращения: 30.03.2024).

¹ Дятлов С.А. Борьба за цифровой суверенитет в условиях усиления глобальной гиперконкуренции и геополитической фрагментации // Известия Санкт-Петербургского государственного экономического университета. – 2022. – № 5-1 (137). – С. 55–59.

регулирования, оптимизируются управленческие и хозяйственные процессы, снижаются транзакционные издержки, происходит экономия существенного объёма времени и ресурсов. Цифровая трансформация государства стимулирует развитие необходимой информационной и цифровой инфраструктуры, разработку передовых цифровых технологий и внедрение данных инноваций в бизнес-процессы, что обеспечивает конкурентоспособность экономики, безопасность и могущество государства.

Таким образом, развитие цифрового правительства является необходимой мерой для обеспечения высокой эффективности государственного управления. Цифровизация деятельности государства не только оптимизирует управленческие, экономические и хозяйственные процессы, но и обеспечивает конкурентоспособность и суверенитет страны.

В.В. ЧЕРЕНИН (Э-2108 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. И.Н. Павлова

ПЕРСПЕКТИВЫ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ УСН В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Малые и средние предприятия важны для экономики государства. На текущий момент в стране насчитывается порядка 6 миллионов субъектов среднего и малого предпринимательства (СМП) (табл.), и важно поддерживать их, например, путём снижения налогового бремени.

Показатели численности СМП

Год	2020	2021	2022	2023	2024
Число СМП ¹	5 924 823	5 688 329	5 899 102	6 050 756	6 390 834

Для этого был разработан специальный налоговый режим УСН, у которого есть лимит по доходам. Из-за инфляции данный стоимостной критерий потерял свою актуальность. Например, в 2010 году выручка МСП составила 26 триллионов рублей, а в 2020 году 65 триллионов

¹ Статистика для национального проекта «Малое и среднее предпринимательство и поддержка индивидуальной предпринимательской инициативы» [Электронный ресурс] // Nalog.gov.ru : сайт / Федеральная налоговая служба. – URL: <https://ofd.nalog.ru/statistics2.html?t=1712712124720> (Дата обращения: 12.04.2024).

рублей¹. Это основание для того, чтобы пересчитать предельные значения дохода предприятий для применения УСН с учётом инфляции.

В результате повышения налоговой нагрузки на малые и средние предприятия, последние стали искусственно дробиться. Стоит отметить, что ФНС квалифицирует незаконное дробление по своему усмотрению во внесудебном порядке, поскольку такие признаки отсутствуют в налоговом кодексе. Опасным способом борьбы с дроблением служит ретроспективный отказ в праве на налоговый специальный режим. Такое решение ФНС повлечёт за собой уплату недоимки за несколько лет.

Эксперты рекомендуют прописать в Налоговом кодексе признаки незаконного дробления. Также следует повысить предел годового дохода для применения УСН. Для повышения потенциала налогового режима, необходимо добавить взаимодействие с НДС, чтобы исключить разрыв в цепочке входящего НДС и налогового вычета².

Э.А. ШТЕЛЛЕ (Э-2111 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. М.П. Декина

СТАТИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КУЛЬТУРНОЙ СФЕРЫ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

Санкт-Петербург является одним из ведущих культурных центров России, который вносит существенный вклад в развитие театральной сферы Северо-Западного федерального округа и страны в целом. Так, доля театров, расположенных в Санкт-Петербурге, составляет 47% всех театров, находящихся в Северо-Западном федеральном округе, поэтому анализ состояния театральной сферы в городе имеет большое значение для оценки культурного развития региона.

Сравнивая позиции Северной столицы с другими регионами, можно выявить, что по всем показателям, а именно по числу театров, числу новых постановок, проводимым мероприятиям на площадках театров, а также по численности зрителей, Санкт-Петербург находится на 2 месте по всей России, что говорит о его сильных конкурентных преимуществах. Однако, по числу современных виртуальных залов, несмотря на большое число театров в городе, Северная столица отстаёт от других регионов.

¹ Сплошное статистическое наблюдение малого и среднего бизнеса за 2020 год [Электронный ресурс] // Rosstat.gov.ru : сайт / Федеральная служба государственной статистики. – URL: https://rosstat.gov.ru/small_business_2020 (дата обращения: 12.04.2024)

² Зарипов, В. М. Как избавиться от дробления бизнеса / В. М. Зарипов // Налоговед. 2023. – № 1. – С. 50-58.

По результатам расчета коэффициента концентрации Курышевой, значение которого составило 0,474, можно сделать вывод о достаточно заметном уровне концентрации театров в Санкт-Петербурге. Большая часть театров расположена в Центральном районе города – около 44 театров. В Адмиралтейском районе расположено 17 театров, а в Петроградском – 16.

Помимо этого, была проведена кластеризация регионов России по уровню развития театральной сферы РАМ-методом k -медоидов, в результате, регионы были разбиты по 6 однородным кластерам. Санкт-Петербург попал в 4 кластер, промежуточный по уровню развития театральной сферы, но при этом являющийся лидером по количеству проводимых мероприятий на 100 тыс. населения. В этот кластер вошли и другие города федерального значения. Всего в данный кластер вошло 4 региона СЗФО, по 3 – ЦФО, СФО и ДФО, по 2 – ЮФО, ПФО и УФО.

По результатам анализа динамики было выявлено, что почти по всем показателям театральной сферы средний темп прироста (убыли – по численности зрителей) за период 2017-2022 гг. в Санкт-Петербурге примерно равен общероссийскому, за исключением одного показателя – по Санкт-Петербургу средний темп убыли числа новых постановок составляет – 3,5%, а по всей России средний темп прироста – 0,8%.

Стоит отметить, что, несмотря на кризис и ограничение массовых мероприятий в период пандемии, театральная сфера в Санкт-Петербурге и в целом по всей России смогла успешно восстановиться и продолжила развиваться.

ФАКУЛЬТЕТ ИНФОРМАТИКИ И ПРИКЛАДНОЙ МАТЕМАТИКИ**А.Э АКимова, Д.А Голина (ГМУ/б-22-2-о)**

Научный руководитель – д-р экон. наук, проф. М.В Намханова

**НАПРАВЛЕНИЯ ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ
ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ГОСУДАРСТВА И ОБЩЕСТВА
В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ**

Цифровизация процессов предоставления государственных услуг является частью реализации концепции электронного правительства в Российской Федерации.

Электронное правительство обеспечивает доступность и качество предоставляемых организациям и гражданам государственных услуг, получение от них информации о конкретных проблемах, которые необходимо решить органам государственной власти, а также создание возможностей для цифрового взаимодействия путем развития сервисов. Платформа обратной связи — это подсистема ЕПГУ. Основная цель платформы — быстрое решение актуальных проблем граждан. ПОС обеспечивает единый стандарт подачи обращений граждан в органы власти и организации. Нормативные основания функционирования ПОС: федеральный проект «Цифровое государственное управление» национальной программы «Цифровая экономика Российской Федерации».

Президент Российской Федерации по итогам заседания Совета по развитию местного самоуправления от 30 января 2020 г. поручил Правительству РФ при участии АНО по развитию цифровых проектов в сфере общественных связей и коммуникаций «Диалог» обеспечить создание и функционирование в субъектах РФ центров управления регионов (ЦУР), предусмотрев разработку и использование единой цифровой платформы, располагающей механизмом обратной связи.

ЦУР играет важную роль в достижении цифровой трансформации страны — одной из национальных целей развития России на период до 2030 года. В условиях новой информационной реальности экспертно-аналитическая поддержка ЦУР становится особенно актуальной для должностных лиц и чиновников.

Таким образом, цифровое взаимодействие государства и общества позволяет повысить эффективность механизма обратной связи.

Избирательным законодательством Российской Федерации закреплено обязательное использование Государственной автоматизированной системы Российской Федерации «Выборы» при проведении выборов и референдума. Центральная избирательная комиссия (ЦИК) утвердила порядок дистанционного электронного

голосования (ДЭГ) на выборах в сентябре 2021 г. Севастополь – в числе семи регионов, где такое голосование было доступно.

20 февраля 2024 года в городской Точке кипения Севастополя прошел круглый стол на тему: «Дистанционное электронное голосование: комфортно, безопасно и современно».¹

18 марта 2024 года на 174-ом заседании Севастопольской городской избирательной комиссии подписаны итоговый протокол и сводная таблица о результатах голосования на выборах Президента Российской Федерации на территории города Севастополя. Явка на выборах, проводимых в Севастополе, составила 81,79%. Свой выбор сделал 288 841 избиратель. С использованием дистанционного электронного голосования (ДЭГ) проголосовали онлайн 37 388 избирателей.

Таким образом, цифровая трансформация затрагивает все аспекты взаимодействия государства и общества.

Е.Г. ГРИГОРЬЕВА (БИ-2202 группа)

Научный руководитель – ст. преп. В.В. Потепкина

THE DEVELOPMENT AND FUTURE OF THE VIRTUAL AND AUGMENTED REALITY INDUSTRY

Virtual Reality (VR) and Augmented Reality (AR) technologies have emerged as powerful tools that offer immersive and interactive experiences by blending the digital world with the physical environment. These technologies have found applications in diverse fields such as gaming, architecture, education, and healthcare. This article examines the current state of the VR and AR industry, focusing on market growth projections and key players. Furthermore, it discusses the recent advancements and growth trends in the AR/VR sector within Russia.

The VR and AR industry is witnessing exponential growth, with a projected market size of \$72.8 billion by 2025. Leading companies in this sector include Meta, HTC, Sony, and Oculus. These companies are driving innovation and creating cutting-edge technologies to enhance user experiences. Key applications of VR and AR technologies include immersive gaming experiences, architectural visualization, educational simulations, and healthcare solutions. Despite the promising outlook, challenges such as hardware costs, content creation complexities, and user discomfort pose significant hurdles to wider adoption.

1

URL:

<https://sevastopol-news.com/society/2024/02/20/344117.html?ysclid=lvz3m5m5x6766228048>

In Russia, the revenue generated by developers of AR/VR technologies has nearly doubled in 2022, reaching 1.9 billion rubles by the end of the year. Notably, Modum Lab reported a substantial increase in revenue, indicating a growing interest and investment in AR/VR technologies in the country. Furthermore, the number of virtual reality device users is on the rise, with a 20% increase in demand observed in the first five months of 2023. It is anticipated that by 2025, VR and AR technologies will become more widespread and accessible, reaching mainstream status among consumers. Nearly 70% of respondents believe that AR/VR will become mainstream within the next five years.

Despite the obstacles, the advancements in VR and AR technology are promising, with ongoing developments enhancing user experiences and expanding the applications of these technologies. As seen in the case of Russia, there is a significant increase in revenue and user adoption of AR/VR technologies, indicating a growing interest and investment in these immersive technologies. As technology continues to evolve, VR and AR are poised to revolutionize how we interact with digital content and the physical world, offering endless possibilities for immersive and engaging experiences.

М.А. ГРИДАСОВ (БИ-2101 группа)

Научный руководитель – д-р экон. наук, проф. И.Л. Андреевский

ЭКОНОМИКА ДАННЫХ: ГЛОБАЛЬНЫЕ ТРЕНДЫ

В современных условиях информационной экономики данные становятся полноценным товаром. В настоящее время в РФ область, связанная с экономикой данных, регламентирована недостаточно полно. В связи с этим, изучение международных трендов развития экономики данных становится более актуальной задачей.

Одно из определений «экономики данных» говорит о том, что «это глобальная цифровая экосистема, в которой данные собираются, организуются и обмениваются сетью компаний».

Изучая мировой опыт в сфере экономики данных, были выделены ключевые документы в пяти наиболее развитых экономических странах и экономических объединениях: Европейский союз, Китай, Великобритания, Япония и США. На основе проанализированных нормативно-правовых актов были выявлены основные направления развития экономики данных: развитие инфраструктуры взаимодействия с данными, разработка этических норм, развитие нормативной базы, повторное использование данных, повышение качественных показателей данных, создание и оценка экономической составляющей данных,

развитие открытых данных, а также разработка международных стандартов обмена данными.

В РФ документами, регламентирующими сбор, передачу и обработку данных являются: федеральный закон от 27.07.2006 г. № 152-ФЗ «О персональных данных»; постановление Правительства РФ от 01.11.2012 № 1119 «Об утверждении требований к защите персональных данных при их обработке в информационных системах персональных данных»; национальные проекты «Цифровая экономика» и «Экономика данных». На основе анализа представленных выше документов и выделенных глобальных трендов были сформулированы предложения по развитию экономики данных в РФ: постоянное совершенствование законодательства; доработка национального проекта «Экономика данных» с учетом международного опыта в этой сфере; проведение встреч профильных министерств с представителями бизнеса; поддержка малых и средних компаний занятых в области сбора, обмена и обработки данных; международное взаимодействие по вопросу защиты и обмена данными. Подводя итоги, можно сказать, что Российская Федерация обладает собственными нормативно-правовыми актами и стратегическим планом по развитию экономики данных. Тем не менее, национальный проект и документация требует постоянной доработки и учета ключевых глобальных трендов экономики данных.

М.А. ЛИНЧЕВСКИЙ (ПИ-2102 группа)

Научный руководитель – канд. физ.-мат. наук, проф. В.И. Кияев

ОПТИМИЗАЦИЯ БИЗНЕС-ПРОЦЕССОВ В УСЛОВИЯХ ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ ПРЕДПРИЯТИЙ: СТРАТЕГИИ И МЕТОДЫ РЕИНЖИНИРИНГА

Цифровизация позволяет автоматизировать рутинные операции, улучшать качество продукции и услуг, а также повышать эффективность управленческих процессов. Важно отметить, что успешная цифровая трансформация требует не только внедрения новых технологий, но и пересмотра существующих бизнес-процессов.

Одним из ключевых методов является использование Agile-подхода, который позволяет гибко реагировать на изменения рынка и потребностей клиентов. Также значительную роль играет анализ больших данных (Big Data), который обеспечивает точную и своевременную информацию для принятия управленческих решений.

Для достижения наилучших результатов предприятиям необходимо учитывать следующие аспекты: внедрение инновационных технологий, обучение персонала, и интеграция различных систем управления.

В условиях цифровой трансформации предприятия сталкиваются с множеством вызовов, среди которых – необходимость адаптации к новым бизнес-моделям и улучшение взаимодействия между различными подразделениями. Для успешного внедрения цифровых изменений важно разрабатывать комплексные стратегии, включающие оценку текущего состояния компании, определение целевых показателей и разработку плана действий.

Одним из эффективных инструментов для реинжиниринга бизнес-процессов является использование ERP-систем (Enterprise Resource Planning), которые обеспечивают интеграцию всех ключевых процессов предприятия в единую информационную систему. Это позволяет повысить прозрачность и управляемость всех операций, сократить издержки и улучшить качество обслуживания клиентов.

В заключение, цифровая трансформация представляет собой сложный и многоэтапный процесс, требующий тщательного планирования и координации. Использование современных технологий и методов реинжиниринга позволяет предприятиям не только адаптироваться к быстро меняющимся условиям, но и значительно улучшить свои конкурентные преиму.

В.Л. ЛУНЕВА (БИ-2203 группа),
Научный руководитель – ст. преп. С.К. Лунева

ВЛИЯНИЕ РАЗВИТИЯ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ НА БЕЗОПАСНОСТЬ РЕГИОНОВ (на примере регионов Российской Федерации)

Развитие информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) оказывает значительное влияние на безопасность регионов. С одной стороны, использование современных технологий позволяет улучшить работу правоохранительных органов, укрепить государственную безопасность, обеспечить быстрый обмен информацией между специализированными службами. С другой стороны, же, с развитием ИКТ появляются новые угрозы и вызовы, связанные с кибератаками, хакерскими атаками и т.д.

Можно рассмотреть на примере некоторых регионов, в которых благодаря развитию ИКТ, уровень безопасности на высоком уровне.

- Москва - столица России и крупнейший город страны, который активно использует ИКТ для обеспечения безопасности. Система видеонаблюдения, автоматизированные базы данных, программы распознавания лиц и транспортных средств позволяют эффективно контролировать обстановку в городе.

- Санкт-Петербург, активно использующий ИКТ для улучшения безопасности, применяются автоматизированные системы учета населения, мониторинга общественного транспорта, системы управления аварийной службой — все это помогает обеспечить безопасность города.

- Республика Татарстан - пример региона, где развитие ИКТ способствует повышению безопасности. Внедрение электронного государства, цифровизация образования и здравоохранения, разработка современных систем мониторинга — все это также снижает риски и повышает уровень безопасности региона.

В целом, развитие ИКТ имеет как положительные, так и отрицательные стороны во влиянии на безопасность регионов. Поэтому важно разрабатывать стратегии развития ИКТ с учетом не только экономических и социальных аспектов, но и аспектов безопасности. Только так можно обеспечить эффективную и устойчивую безопасность регионов в условиях быстрого развития технологий.

И.А. МАЛЫШЕВ, Е.С. ЧЕРКАШИН (ИС-2302 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.Н. Ключкова

ЦИФРОВОЙ РУБЛЬ БАНКА РОССИИ: ОПЫТ ВНЕДРЕНИЯ

Принятие государственной программы «Цифровая экономика», стремительное развитие отрасли ИТ-технологий и внедрение сквозных цифровых технологий институтами финансового рынка в условиях проходящей цифровой трансформации экономики, увеличение потребительского спроса к новым цифровым финансовым инструментам, определяют повышенное внимание со стороны регулятора рынка к вопросу появления цифровых форм денег (CBDC). Central bank digital currency (CBDC) - это общепринятый во всём мире, денежный актив на блокчейне, выпуском которого занимается государственное монетарное учреждение. Так в 2019 году Банком международных расчетов был проведен опрос, в результате которого полученные данные констатировали факт, что более 70% мировых заинтересованы и изучают потенциал цифровых валют центральных банков.

Цифровой рубль - это цифровая форма российской национальной валюты, эмитентом которой является Банк России, и выпускается в дополнение к существующим формам денег. При этом Банк России является оператором платформы, который выполняет функции по обеспечению бесперебойного ее функционирования, а цифровой рубль будет обладать всеми необходимыми свойствами для выполнения функций денег, важными среди которых можно выделить такие индивидуальные свойства, как безопасность хранения и возможность использования в офлайн-режиме.

Целью внедрения Банком России новой формы валюты стало улучшение доступности и удобства электронных платежей для граждан и бизнеса, увеличение прозрачности и безопасности финансовых операций, сокращение затрат и времени на проведение финансовых операций, а также поддержка развития цифровой экономики и инноваций в финансовой сфере. Сфера применения: онлайн платежи, международные платежи, учёт и финансовая отчётность, смарт-контракты, розничные покупки, государственные услуги.

Центральный банк ожидает, что благодаря новым индивидуальным свойствам, которыми обладает цифровой рубль, финансовые услуги для компаний и обычных людей станут качественнее и доступнее. Например, со временем цифровой рубль будет доступен не только через мобильные приложения банков, но и в режиме оффлайн. Значит, использовать новый вид валюты смогут и в труднодоступных населённых пунктах, где есть перебои со связью, что позволит обеспечить необходимый интерес со стороны пользователей.

Д.С. МАТЮШКИН (ПИ-2101 группа)

Научный руководитель – канд. физ.-мат. наук, проф. В.И. Кияев

ЭФФЕКТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ КОМАНДАМИ В РАСПРЕДЕЛЁННЫХ КОМПАНИЯХ

Проектные команды компаний, разрабатывающих сложные продукты, часто бывают физически разобщены, что может повлиять на качество управления проектами. Наиболее часто встречающиеся проблемы: координация работы сотрудников из разных часовых поясов, взаимоотношения специалистов в разных офисах, планирование совместных совещаний или неформальных бесед и т. д.

Для формирования эффективного управления необходимо сформировать структуру управления, которая включает: методы и действия, направленные на упорядочение и систематизацию используемой информации; распределение конкретных задач между сотрудниками;

формирование архитектуры программного проекта; контроль времени, выделяемого на выполнение задач; планирование продуктивности и качества; отношение к проектным ситуациям, трудным с точки зрения общения и взаимодействия участников проекта.

Для реализации такой структуры мы предлагаем использовать мультиагентные технологии с интеллектуальными агентами на базе использования нейронных сетей. Для этого необходимо смоделировать действия автоматизированной системы, организующей и отслеживающей проектную работу в распределенной компании. Важными требованиями к системе являются: высокая эффективность управленческого процесса, качество производимого продукта и комфортные условия работы. Перечислим основные управленческие функции, которые должна обеспечивать такая система: организационная, коммуникационная, аналитически-экспертная, мониторинговая, документационно-архивная.

Исходя из обозначенных функций можем выделить, например, группу следующих «умных» агентов: коммуникации (для организации общения участников процесса); распределения задач (для составления рабочего плана); контроля (для проверки соблюдения сроков, требований, оценки рисков); информации (для реализации аналитической и архивной функций).

Основным достоинством предлагаемого управленческого сервиса, является использование динамичной мультиагентной системы, с помощью которой можно реально компенсировать «минусы» классических систем, что окажет большую поддержку менеджеру, руководящему разработкой продукта в распределенной компании. Клиент-серверная архитектура системы позволяет встраивать её в любой из имеющихся проектных сервисов, предоставляющих помощь при разработке программного обеспечения.

Е.Д. РУДИК (ПИ-2002 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.В. Трофимова

ИНФОРМАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ В БИЗНЕСЕ

Информационные системы автоматизируют бизнес-процессы, но при этом являются лишь частью общей системы управления. Для эффективного внедрения ИС необходимо учитывать взаимосвязи между бизнес-логикой, регламентами, законодательством и другими факторами.

ИТ-инфраструктура необходима коммерческим компаниям для обработки большого объема и качества информации. Без ИТ-технологий

ручная обработка такой информации становится сложной, длительной и дорогостоящей.

Сетевая розничная торговля существует уже не одно десятилетие. Она требует обработки огромного количества информации о продажах, что невозможно сделать вручную. Без ИТ-технологий этот процесс крайне сложен, занимает много времени и обходится очень дорого.

Стандарт MRP (планирование потребностей в материалах) был разработан для решения задач закупок на производственных предприятиях. Он помог автоматизировать вычисление количества необходимых материалов. MRP лег в основу более современных систем ERP (планирование ресурсов предприятия), которые охватывают широкий спектр бизнес-процессов.

Специфика работы компании влияет на выбор архитектуры ИТ-решения. В розничной торговле приоритет отдается обработке большого ассортимента и больших объемов данных, в интернет-торговле — веб-страницам и маркетингу, а в производственной компании — управлению поставками и расчетом себестоимости продукции.

Информационные системы играют важную роль в современном бизнесе, повышая производительность, улучшая управление, обслуживание клиентов и оптимизируя ресурсы. Они предоставляют данные для принятия решений, осуществляют контроль и мониторинг процессов. CRM-системы помогают лучше понять и обслуживать клиентов, в то время как ERP-системы интегрируют различные аспекты бизнеса, повышая эффективность использования ресурсов. BI-системы облегчают анализ данных, что позволяет компаниям понимать тенденции и прогнозировать будущее. Корректный выбор и использование ИС является ключом к успеху компании.

И.А. СОКОЛОВА (ИБ-2002 группа)

Научный руководитель – канд. техн. наук, канд. пед. наук, В.В. Сухостат

ЭТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ БОЛЬШИХ ДАННЫХ

Большие данные (Big Data) – это данные различного рода, поступающие с высокой скоростью и имеющие большой объем. Они отличаются от обычных данных своей масштабностью и сложностью.

Для эффективной работы с большими данными необходимы следующие свойства:

- большой объем;
- высокая скорость поступления;
- достоверность, изменчивость, ценность для принятия бизнес-решений, оптимизации процессов и прогнозирования будущего спроса.

При обработке больших данных крайне важно учитывать следующие этические аспекты:

- сбор и использование больших объемов личных данных без согласия людей нарушает их право на конфиденциальность, что может привести к ограничению приватности и свободы в обществе;
- цели сбора данных должны быть четко определены, сбор избыточных или ненужных данных, а также использование их в других целях без согласия людей является неэтичным;
- передача собранных данных третьим лицам без ведома и согласия нарушает права и доверие;
- использование больших данных для скрытого наблюдения за людьми, их поведением и предпочтениями без их ведома может быть представлена как вторжение в личную жизнь и является неэтичным;
- алгоритмы анализа больших данных могут содержать предвзятость и предрассудки, заложенные разработчиками, что может приводить к дискриминации и несправедливым решениям.

В последнее время наблюдается тенденция повышенного внимания к этическим проблемам общества. Поэтому соблюдение морали и нравственности в обеспечении безопасности больших данных обуславливает защищенность от деструктивных воздействий внешних и внутренних угроз информационных систем. При этом, именно компаниям рекомендуется внедрять моральные кодексы, регулирующие весь жизненный цикл работы с данными, а также соблюдать соответствующие нормативно-правовые акты, проводить обучение персонала с целью повышения осведомленности в вопросах этики компьютерной безопасности. Таким образом, специфика этических норм может полноценно работать в качестве регулятора при условии перерастания таковых во внутренние убеждения персонала.

В.А. ТИМОФЕЕВА (ПИ-2102 группа)
Научный руководитель — доц. Кияев В.И.

ОПТИМИЗАЦИЯ ПРОЦЕССА УПРАВЛЕНИЯ РАЗРАБОТКОЙ ПРОГРАММНЫХ СРЕДСТВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЛАТФОРМЫ BITRIX24: РОЛЬ КОММУНИКАЦИЙ И СОВМЕСТНОЙ РАБОТЫ В ПОВЫШЕНИИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРОЕКТОВ

Взаимодействие и коммуникация важны при разработке ПО для реагирования на проблемы¹: отставание от сроков, неэффективность команды, неразборчивая работа, перегруженность, ошибки в оценках, проблемы с изменениями и документацией, участие работников в нескольких проектах.

"Битрикс24" позволяет создавать чаты, обмениваться информацией, файлами и проводить видеоконференции². Платформа дает возможность устанавливать сроки выполнения задач, а также отслеживать прогресс выполнения задач и статусы проектов³, что позволяет видеть текущее положение дел и вносить необходимые коррективы. Bitrix24 предоставляет удобное и безопасное место для хранения всех документов – Битрикс24.Диск⁴, позволяющий нескольким пользователям работать над одним и тем же документом одновременно из любой точки, отслеживать изменения в документах и восстанавливать предыдущие версии, обеспечивая оперативное реагирование и снижение времени на передачу и обмен материалами.

Таким образом, можно сделать вывод, что Битрикс24 с обновлениями предлагает пользователям всё больше и больше инструментов для выстраивания эффективной коммуникации. Интересно и то, что сравнительно недавно сервис добавил возможность использования CoPilot'a. На фоне текущих тенденций инструмент подает

¹ Газуль С.М., Кияев В.И. Управление разработкой, стандартизацией и качеством программных средств и информационных технологий: учебное пособие. – СПб: Изд-во СПбГЭУ, 2021. – 406 с.

² Битрикс24 чат – корпоративный мессенджер для вашей компании URL: <https://www.bitrix24.ru/features/chat/> (Дата обращения: 02.04.24).

³ Задачи и проекты в Битрикс24 URL: <https://task-24.bitrix24.ru/tasks/> (Дата обращения: 02.04.24).

⁴ Битрикс24: Облачный сервис для хранения данных в Интернете URL: https://www.bitrix24.by/articles/disk_data_storage.php (Дата обращения: 04.04.24).

большие надежды и уже активно используется в организациях для оптимизации деятельности и повышения производительности персонала.

ГУМАНИТАРНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

В.Д. АБАКУЛИНА (МО-2301 группа)
Научный руководитель – д-р социол. наук,
канд. юрид. наук, проф. А.А. Марков

ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Информационная безопасность – это способность субъекта противостоять разрушительным воздействиям в информационном пространстве. Главная цель информационной безопасности – сохранение данных и их защита от незаконного доступа.

Задачи информационной безопасности.

1. Защита от несанкционированного доступа.
2. Сохранение целостности данных – предотвращение изменения или искажения информации.
3. Гарантия доступности информации только уполномоченным лицам.
4. Выявление и нейтрализация кибератак и других угроз информационной безопасности.
5. Оценка возможных угроз и разработка стратегий для минимизации последствий данных угроз.

Угроза информационной безопасности – это возможное негативное воздействие на сеть или программное обеспечение с целью удаления, порчи или кражи информации.

Классификация угроз информационной безопасности государства:

- по источникам угрозы бывают внешние и внутренние;
- по мотивации: незлонамеренные и злонамеренные;
- по направленности они разделяются на: угрозы информационной инфраструктуре, угрозы информационным ресурсам, угрозы правам граждан в информационной среде, угрозы духовной жизни нации;
- по объектам угрозы подразделяются на: информационно-технические и информационно-психологические;
- по степени нанесённого ущерба: незначительные, значительные, критичные.

Информационная безопасность связана со всеми другими составляющими национальной безопасности, однако наиболее тесно она

связана с: политической, социальной, экономической, технологической и духовной видами безопасности.

А.И. АБРАМКИНА (Л-2206 группа)

Научный руководитель – ст. преп. А.В. Мельникова

СУФФИКСАЛЬНЫЙ СПОСОБ ОБРАЗОВАНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ, ОБОЗНАЧАЮЩИХ ОТТЕНКИ ЦВЕТА В ИСПАНСКОМ ЯЗЫКЕ

Цвет - один из основных характеристик визуального восприятия, который активно используется в языке для описания окружающего мира. Из всех способов словообразования прилагательных - суффиксального, префиксального, словосложения, транспозиции - наиболее активным является суффиксальный способ¹.

В испанской системе цветообозначений существует 8 базовых прилагательных, которые в предложении ведут себя обособленно, то есть не требуют уточняюще-поясняющих слов. Это такие прилагательные, как: *blanco*, *negro*, *azul*, *rojo*, *verde*, *amarillo*, *gris* и *marrón*. Лексема *color* используется для обозначения других оттенков цвета, употребляющаяся с существительными, служащими прототипом для дальнейшего колоратива.

Например: *color rosa* (розовый цвет) - от существительного *rosa* (роза); *color naranja* (оранжевый цвет) - от существительного *naranja* (апельсин); *color perla* (жемчужный цвет) - от *perla* (жемчуг).

Таким образом, остальные прилагательные в испанском языке образуются методом ассоциативного сходства. Такой способ словообразования является аналитическим.

Синтетическому способу образования прилагательных, передающих цветовые оттенки, присущи суффиксы *-ado*, *-ento*, *-ino*, *-izo*, *-oso*. В статье “*El poder del labial rojo*” журнала *Marie Claire* журналистка Селия Гихон, специализирующаяся в сфере моды и красоты, использует суффиксальный способ образования колоративов, которые благодаря суффиксу *-ado* приобретают значение неполноты качества. Например: “*Los rojos anaranjados cálidos combinan mejor con tonos neutros*”² (“Теплые красно-оранжеватые тона помады лучше всего сочетаются с нейтральными

¹ Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В. Теоретическая грамматика испанского языка: Морфология и синтаксис частей речи. – изд. 4-е, испр. и доп. – М.: Высшая школа, 1972. – 344 с.

² Gijón C. El poder del labial rojo // Marie Claire. – 2024. – № 2. – P. 125–126.

оттенками”). Примечательно, что в случае прилагательного *anaranjado*, в словообразовании участвует не только суффикс, но и префикс *a-*; “*makeups' de tez naturalmente fresca y ligeramente rosada*”¹ (“Макияж для естественного свежего цвета лица и слегка розоватого”).

Основой для образования прилагательных могут служить и названия различных предметов, выражающих цвет, например: “*oro*” (золото) - “*dorado*” (золотистый).

Помимо самого частотного суффикса *-ado*, встречающегося в большинстве прилагательных: *azulado*, *plateado* и т.д.; существуют альтернативные суффиксы, передающие идентичное значение, например:

1. Суффикс *-ento*: “...*sus dientes se ven más amarillentos al pintarse los labios de rojo*”² (“Ваши зубы выглядят более желтоватыми, если вы красите губы в красный цвет”);
2. Суффикс *-ino*: *blanquesino* (беловатый);
3. Суффикс *-izo*: *rojizo* (красноватый);
4. Суффикс *-oso*: *verdoso* (зеленоватый).

Все вышеперечисленные суффиксы, участвовавшие в словообразовании прилагательных, переводятся на русский язык комбинацией суффикса *-ат-* и окончания *-ый* (“красноватый”, “желтоватый” и т.д.).

Многие суффиксы могут комбинироваться между собой, создавая новые оттенки и нюансы цвета. Например, добавление к основе суффикса “*-ado*” и суффикса “*-ito*” в слове “*amarillo*” (желтый) приводит к образованию “*amarilladito*” (светло-желтоватый).

Таким образом, в испанском языке имеется развитая система суффиксов субъективной оценки, при помощи которых говорящий придает слову различные оттенки значений³. Суффикс добавляется к основе слова, обозначающего цвет, передавая значение “имеющий оттенок”, или “слегка, немного”.

Аффиксальные способы словообразования позволили сохранить компактность термина при сохранении высокой степени отражения сущности, мотивированности самого понятия⁴.

¹ Gijón C. Los colores del invierno // Marie Claire. – 2024. – № 2. – P. 127.

² Gijón C. El poder del labial rojo // Marie Claire. – 2024. – № 2. – P. 125–126.

³ Васильева-Шведе О.К., Степанов Г.В. Теоретическая грамматика испанского языка: Морфология и синтаксис частей речи. – изд. 4-е, испр. и доп. – М.: Высшая школа, 1972. – 344 с.

⁴ Ивлиева Е.А. Особенности аффиксальных способов словообразования в испанской компьютерной терминологии // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2016. – № 2 (56). – С. 87–91.

Суффиксальный способ образования прилагательных, добавляет языку гибкости и разнообразия в выражении оттенков цвета. Это позволяет более точно передавать эмоциональную окраску, характеристики и особенности окружающего мира и культурного наследия.

А.К. АБРАМКИНА, А.И. ДОБРОТИНА (Л-2114 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю. Г. Тимралиева

СТИЛИСТИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ МОДЕЛЕЙ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

В соответствии с потребностями социума словарный запас языка регулярно пополняется новыми лексическими единицами, фиксирующими любые значимые изменения в жизни общества. В последние годы в немецкий язык вошла большая группа слов, связанных с пандемией коронавируса. Рассмотрим, какие словообразовательные модели оказались наиболее востребованными.

Самой продуктивной словообразовательной моделью стало словосложение. Чаще всего складывались полные корни существительных: *Abstandsgebot*, *Bürgerdisziplin*, *Coronaschutzschirm*, *Herdenimmunität*, *Ellenbogengruß*, *Kontaktperson*, и др. Наряду с этим, в составе композит выявлено большое количество акронимов, состоящих из одной буквы или нескольких букв и полного слова (*R-Wert*, *R-Zahl*, *AHARegel*, *PCR-Test*, *ECMO-Bett*), и контрактур – слов с усеченными основами (*Maskomat*, *Munaschu*, *Munaske*, *Panikdemie*). Наблюдаются многокомпонентные сложные слова (*Drive-in-Testzentrum*, *High-Care-Bett*, *After-Corona-Body*), в том числе выделяются целые группы слов с компонентами *prä-* (*Prä-COVID-Zeit*, *Prä-Pandemie-Zeit*), *post-* (*Post-COVID-Zeit*, *Post-Covid-Syndrom*), *anti-* (*Anticoronaprotest*, *Anticoronakampf*, *Antigenschnelltest*). Из репрезентативной выборки, представленной в электронных словарях, выделено также большое количество сложных прилагательных: *coronaadäquat*, *coronafrei*, *coronapositiv*, *coronamäßig*, *ansteckungsarm*, *präpandemisch*, *postcoronal*.

Второй по численности группой слов в рамках исследуемого ЛСП стали деривации. Наиболее продуктивными суффиксами являются *-er*, *-ung*, *-isch*, *-los*, *-arm*, *-ieren* (*Coronisierung*, *Coronaer*, *Lockerer*, *Lockdowner*, *coronistisch*, *coronalos*, *ansteckungsarm*, *coronisieren*). К наиболее продуктивным префиксам можно отнести *be-*, *super-* (*bemaskt*, *Superverbreiter*, *Superverteilungssereignis*).

В.А. АЛТУХОВА (Л-2113 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

ОСНОВНЫЕ ПУТИ НЕОЛОГИЗАЦИИ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Язык – это система, в которой находят отражение происходящие в мире явления или события. Так, для обозначения новых в языке понятий, которые возникают на определенном этапе развития общества и распространяются в нем, применяется термин «неологизм».

Среди групп неологизмов можно выделить несколько механизмов их образования. Одним из наиболее продуктивных способов неологизации в немецком языке является словосложение. Например, в связи с произошедшим скандалом вокруг концерна Volkswagen, который устанавливал программное обеспечение, фальсифицировавшее данные об объеме выбросов углекислого газа дизельными двигателями, в языке появились композиты, описывающие это событие, – *der Abgasskandal, die Abgassoftware, die Dieselaffäre, der Dieselskandal, die Dieselkrise*.

Популярными словообразовательными моделями в немецком языке также выступают деривация и конверсия. Путем конверсии был, например, образован глагол *merkeln* от фамилии бывшего канцлера Германии Ангелы Меркель, который означает «не давать четких заявлений, не идти на риск». Глагол *stromern* был образован от существительного *der Stromer* и имеет значение «управлять автомобилем», а существительное *der Stromer*, в свою очередь, является суффиксальным дериватом от существительного *der Strom* и обозначает «автомобиль с электроприводом».

Еще одним популярным способом неологизации, особенно актуальным в эпоху цифровизации, является аббревиация. Примером может послужить аббревиатура VERAN (*Versorgungsassistent/in in der Hausarztpraxis*), обозначающая медицинского ассистента, который прошел программу повышения квалификации и помогает врачу общей практики с его работой.

Часто неологизмы появляются в языке путем заимствования. Примеры неологизмов, пришедших в немецкий язык из английского языка: *Bitcoin, Cakerpop, Crossfit, Fake News*. Следует отметить, что часто ассимиляция таких слов происходит не сразу и их написание долгое время остается ненормированным, так что сосуществуют разные варианты их употребления. Наконец, еще одним способом неологизации в языке выступает семантическая деривация, когда старое слово получает новое

значение, как, например, существительное *Wende*, переосмысленное в контексте объединения Германии.

С.Д. АНЧУКОВА (Л-2001 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. О.В. Романова

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ПЕРЕВОДОВ НА РУССКИЙ ЯЗЫК ЦИКЛА СТИХОТВОРЕНИЙ Т.С. ЭЛИОТА «OLD POSSUM'S BOOK OF PRACTICAL CATS» И ЕГО РАЗНОЖАНРОВЫХ АДАПТАЦИЙ

Перевод поэтического текста неизменно сопряжен с потерями того или иного рода, затрагивающими различные аспекты формы или содержание. При этом в переводе текстов разных жанров потери будут различаться по характеру, поскольку степень их допустимости существенно зависит от жанровой принадлежности исходного текста. Для выявления этих различий были рассмотрены переводы следующих текстов: цикла стихотворений Т.С. Элиота «Old Possum's Book of Practical Cats» и его адаптаций для мюзикла и кинотекста соответственно.

Представленные на фонетическом уровне выразительные средства в переводах всех трех текстов передаются преимущественно с помощью такого приёма, как опущение. Наименьшее количество опущений было обнаружено в переводе цикла стихотворений.

Среди особенностей текстов на лексическом уровне следует отметить выразительные средства (метафору, эпитет, каламбур) и онимы, которые можно разделить на онимы-реалии и авторские онимы. Отдельного внимания заслуживает именно перевод ономастической лексики, являющейся яркой характеристикой данного произведения Т.С. Элиота. В переводном тексте мюзикла указанные языковые единицы либо подвергаются той или иной трансформации, либо опускаются, в то время как в переводах стихотворений и кинотекста прием опущения используется в меньшей степени.

К особенностям текста оригинала и его адаптаций на синтаксическом уровне можно отнести различные выразительные средства, в частности, синтаксический параллелизм и повторы. В переводах стихотворений и мюзикла преобладает их эквивалентная передача, однако в переводе кинотекста они, как правило, компенсируются другими средствами. При этом во всех рассмотренных нами примерах ритмический рисунок и рифма были сохранены в 28%

случаев в сборнике стихотворений, в 90,7% – в тексте мюзикла и в 62,7% – в кинотексте. В результате проведённого анализа можно отметить, что в переводе стихотворений в первую очередь сохраняются содержание и «внутренняя» форма текста, тогда как в переводе мюзикла предпочтение отдаётся «внешней» форме. Разнородность потерь при субтитрированном переводе фрагментов, используемых в кинофильме, объясняется во многом техническими ограничениями этого вида перевода.

Д.А. БАБКОВА (Л-2315 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Е.Е. Кондратьева

СОВРЕМЕННАЯ СИСТЕМА ОБРАЗОВАНИЯ КИТАЯ И ЕЁ ИСТОРИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ

Тема образования Китая является весьма актуальной, поскольку в настоящее время КНР играет значительную роль на мировой арене. Целью моей работы являлось изучение современной системы образования в Китае, а также исследование влияния на нее исторических факторов.

Разумеется, образование – это средство социализации в обществе, когда приобщение человека к культуре происходит путем усвоения культурных традиций. Конечно же, образование в Китае появилось еще до нашей эры. Тогда обучение базировалось на основе системы государственных экзаменов кэ цзюй (科举), которая легла в основу современной системы образования. Современное образование в Китае состоит из детского сада(幼儿园), школы (трех ступеней: начальная (学校) средняя (初中) и старшая (高中) и университета (大学). Университеты в Китае подразделяются на государственные и частные. В настоящее время, оба вида высших учебных заведений пользуются популярностью. Что интересно, в Китае частные вузы более ориентированы на общественные запросы, делают акцент на уникальные специальности.

С начала 21 века в Китае неизменно растет число ВУЗов, что в итоге привело к росту количества людей с высшим образованием с 14% в 2002 году до 52% в 2021 году.¹ Также хочется отметить, что согласно прогнозам на 2024 г., если темпы роста системы высшего образования составят 3 и более %, то прием в вузы увеличится до 45%.

¹ Васькина М.В. Государственное реформирование высшего образования в современном Китае // Вестник Оренбургского государственного университета. – 2023. – № 1. – С. 28–35.

Изучив и проанализировав современную систему образования в Китае и влияние на нее исторических факторов, можно сказать, что¹ на данный момент обеспечение качественного образования в современном Китае – это адекватный ответ китайского правительства на вызовы времени с социально выраженным моральным аспектом. Развивая образование и инновационные проекты, Китай сможет занять высокое положение в жесткой международной конкуренции.

Д.А. БЕЛОЗУБ (Л-2008 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Е.Г. Суслова

СПОСОБЫ ПЕРЕДАЧИ АНТРОПОНИМОВ, ОЙКОНИМОВ И ХОРОНИМОВ В ПЕРЕВОДАХ НЕМЕЦКИХ ШВАНКОВ НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Шванк определяется как юмористический жанр, обладающий рядом языковых средств для создания комического эффекта, среди которых и имена собственные, представляющие собой поэтонимы. Ойконимы, хоронимы и антропонимы могут выполнять разнообразные функции в художественном тексте: *«важными функциями имен собственных в языке в целом и в художественном тексте, в частности, считают номинативную, идентификационную и дифференцирующую функцию»*². Более того, они служат инструментом для выражения экспрессии и эстетики, несут различные коннотации в зависимости от внеязыковых факторов и являются средством референции к авторитету, прецедентному тексту или предмету действительности. Все поэтонимы функционируют в поэтономастическом пространстве текста и занимают определяемое функцией имени собственного место в поэтономастическом поле (ядро, околоядерное пространство, периферия).

В зависимости от функционирования ономастической единицы в тексте оригинала определяется способ ее передачи в тексте на переводящем языке. В процессе перевода функция в оригинальном тексте входит в инвариант и представляется в качестве превалирующей над полной лексической эквивалентностью при переводе, в связи с чем

¹ Еремеева Т.С., Кальницкая Я.В. Особенности системы образования в Китае: историческая ретроспектива и современное состояние // Вестник Поволжского института управления. – 2019. – № 3. – С. 27–35.

² Рыбакова А.А. Семантика именных групп поэтонимов и их функциональные особенности в русском языке [Электронный ресурс] // КиберЛенинка Российская научная электронная библиотека. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/semantika-imennyh-grupp-poetonimov-i-ih-funktsionalnye-osobennosti-v-russkom-yazyke> (Дата обращения: 06.01.2024).

допускается опущение или замена отдельных онимов, чтобы оказать коммуникативный эффект идентичный оригинальному и не ввести читателя в заблуждение.

В результате выяснилось, что вследствие наличия исторического переводческого опыта и преобладания номинативной и реферирующей функций у онимов в текстах шванков самым распространенным способом перевода антропонимов, ойконимов и хоронимов является транспозиция. С целью сохранения экспрессивной функции в говорящих именах и фамилиях может использоваться метод калькирования. При переводе имен собственных в шванках критерий адекватности приоритетнее, чем эквивалентность, поэтому асимметрия в переводе не имеет значения для понимания текста и выполнения функций онимов в полном объеме.

Д.А. БЕЛОСЛУДЦЕВА (Л-2012 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, доц. И.В. Кононова

ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕДАЧИ КУЛЬТУРНО-МАРКИРОВАННОЙ ЛЕКСИКИ В ПЕРЕВОДЕ АВТОБИОГРАФИЧЕСКОГО ЭССЕ ПИСАТЕЛЯ-БИЛИНГВА И. БРОДСКОГО «IN A ROOM AND A HALF»

Проблема передачи идиостиля автора в художественном переводе нередко становится объектом научных исследований, а особый интерес для изучения представляют художественные тексты, написанные авторами-билингвами с так называемым приобретенным билингвизмом, для которых родным языком является русский. Такие авторы так или иначе стремятся передать иностранному реципиенту близкие им, существующие в их родной культуре реалии, нередко рассматривая данные реалии через призму культуры принимающего языка, который схожих реалий оказывается лишен.

Так, свое автобиографическом эссе «In a Room and a Half» И. Бродский пишет на английском языке, при этом описывая реалии родной культуры при помощи средств иностранного языка. В данном случае писатель выступает и в качестве автора текста, и в качестве переводчика, пытаясь подобрать эквиваленты реалий, доступных русскому реципиенту, в языке принимающей английской культуры.

Обычно учеными выделяются две основные стратегии передачи реалий: доместикация («одомашнивание») и форенизация («отчуждение»). Обе стратегии предполагают большую или меньшую меру адаптации переводимого текста к условиям принимающей культуры. Дополнительная классификация также включает в себя: дословный

перевод, опущение, расширение, замена эквивалентом, актуализация, реализация ситуативной/культурной адекватности, воссоздание единицы.

Основная проблема художественного перевода прежде всего заключается в комплексности подходов к его интерпретации. В случае же писателей-билингвов точно так же, как переводчик художественных текстов становится соавтором в ходе интерпретации оригинала, писатель-билингв при передаче реалий, а именно культурно-маркированной лексики, выступает и в роли автора текста, и в роли переводчика собственного произведения, стараясь органично адаптировать те или иные языковые единицы под потенциального реципиента, неизбежно сталкиваясь с необходимостью реализации рассмотренных стратегий.

Т.А. БОМБИНА, Ю.Д. СОКОВЫХ (Л-2309 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

ТРАДИЦИИ ЖАНРА «СКАЗКА» В НЕМЕЦКОЯЗЫЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Сказка в целом является уникальным литературным жанром, сочетающим в себе реальность и фантазию, увлекательный сюжет и долю поучений. Однако, романтическая сказка становится оригинальным эстетическим феноменом, в котором теория немецких романтиков находит свое наиболее полное выражение. Сказка максимально поляризует мир, фокусируясь на противостоянии добра и зла, а ее странствующие во времени и пространстве герои символизируют движение, развитие. Сказки символически отображали состояние мира и его гармонии, выражали бессознательные импульсы души.

Якоб и Вильгельм Гримм считали сохранение фольклорных традиций проявлением патриотизма и научной задачей. Самым важным для обоих братьев было оставить первоначальную форму сказки, смысл и дух народных преданий и легенд. Их интересовала проблема самобытности, пробуждения национального самосознания и его воплощения в литературе.

Людвиг Тик же рассматривал сказки как произведения, «... которые подобно нежной музыкальной фантазии без шума и грохота, приковывают душу...». Для него сказка – миф, однако же её форма и содержание всегда опирались на концепцию романтической иронии.

В сказках Э.Т.А. Гофмана главный герой желает освободиться от оков окружающего мира с помощью той же романтической иронии. Но, понимая невозможность романтического противостояния реальной жизни, автор сам смеется над своим персонажем. Он никогда не создает иллюзию

полной свободы, делая акцент на индивидуальности художника, более всех свободного от эгоистических побуждений и мелких забот.

Еще один яркий представитель немецкой романтической сказки Вильгельм Гауф вдохновлялся фольклорными мотивами, но не следовал определённому сюжету, описывал чудеса, превращения, не свойственные фольклорной сказке. В своих сказках он выделял человеческую душу и мысли. Жизненное кредо писателя: «Лучше довольствоваться малым, чем обладать сокровищами и иметь холодное сердце».

Е.И. БОРИСОВА (Л-2210 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. О.В. Палехова

ЭМОЦИОНАЛЬНО-ОКРАШЕННАЯ ЛЕКСИКА В ПОЛИТИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ НЕМЕЦКИХ ГАЗЕТ И САЙТА БУНДЕСТАГА (эвфемизмы/дисфемизмы)

В последние годы наблюдается рост интереса к политике, в том числе к изучению языка политики и его влияния на общественное мнение. Эмоционально-окрашенная лексика, такая как эвфемизмы и дисфемизмы, играет значительную роль в формировании восприятия политических событий и явлений. В данной статье рассматривается использование такой лексики в политических текстах немецких газет, журналов и на сайте Бундестага.

Эвфемизмы – это слова и выражения, смягчающие значение описываемого явления. В политическом контексте они часто используются, для смягчения негативного впечатления от тех или иных действий или событий. Например, в немецких статьях можно встретить такие эвфемизмы как «*Balanceakt*» о взаимоотношениях с Китаем, «*effective Terrorabwehr*» о террористической обстановке в Германии и т. д. Использование подобных выражений позволяет создать более положительное впечатление у читателей о тех или иных политических решениях.

Дисфемизмы, напротив, усиливают негативное восприятие, акцентируя внимание на отрицательных аспектах. Как пример, в статьях немецкого журнала *Blaue Narzisse*, встречаются такие дисфемизмы как «*pseudo-ökologischen Wirklichkeitsverleugnung*», «*Wählertäuschung*», «*Überwaschung einzelner EU-Bürger*». Дисфемизмы используются для критики и дискредитации политических оппонентов или их решений.

Следует отметить, что на сайте Бундестага эмоционально-окрашенная лексика присутствует в гораздо более сдержанной форме, нежели в газетах и журналах. Используются они, как правило, в отношении внешней политики. Например, принятая в нашей стране «*Специальная военная операция*» обозначается на сайте Бундестага как «*der russische Angriffskrieg auf die Ukraine*».

Эмоционально-окрашенная лексика в немецком политическом дискурсе играет важную роль в формировании общественного мнения среди населения Германии, позволяя влиять на восприятие информации, смягчая или, наоборот, усиливая эмоциональный эффект. Исследование таких языковых приемов помогает лучше понять механизмы политической риторики на аудиторию и важность осознания их использования для критического восприятия информации.

Н.С. ВЛАСЕНКО (Л-2115 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. С.Л. Фокин

ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА ИГРЫ THE WITCHER 3: WILD HUNT

При адаптации игры переводчикам важно не только передать смысл, но и сохранить остроумие, что заключено в диалоге¹. Иногда русская локализация может показаться удачной, если брать конкретные примеры, в английской версии слово *swineherd*, так же как и русское *свинопас*, имеет одно и то же значение: перевод здесь буквален. Однако во французском языке не закрепилось слово с таким значением, поэтому французская локализация использует слово *les bouseux* что имеет несколько значений – *деревенщина*, *мужланы* или *ублюдки*.

В другом случае, если в английском *bloody mighty drubbing* дословно переводится как *мощнейший кровавый удар* и звучит эта фраза достаточно угрожающе, то русская локализация коротко и ясно несет в себе тот же контекст, но уже с юмором, но при этом видна разница колорита персонажа. Оригинальный Ведьмак более нейтрален в общении, а в русском варианте отчетлива видна эмоциональность героя. Французская же версия все-таки равнялась на язык оригинала и переводчик не решился внести юмористическую ноту в диалог и оставил просто *une correction mémorable* - *незабываемая поправка*: очевидно, в какой мере различные локализации могут влиять на восприятие игрока и видоизменять заложенную эмоциональную окраску.

¹ Rouby R. Les jeux vidéo en VF. La perspective d'un traducteur-joueur | //Traduire. – 2021. – № 244. – URL : <http://journals.openedition.org/traduire/2304>

Часто локализация вовсе отходит от оригинала. В оригинальной версии на вопрос какая рифма к слову *witcher* (ведьмак) Геральт отвечает *ham* (ветчина), что вовсе не является рифмой и вызывает улыбку; в русской локализации есть тенденция сохранить оригинальный смысл, но все-таки найти рифму к слову *ведьмак*, поэтому переводчики применили слово *окорок*, что также является свиной нарезкой как и ветчина, поэтому присутствует переключка с оригиналом. Французская версия отошла от оригинального смысла, но здесь так же, как и в русской версии была предложена рифма *fossoyeur*: *могильщик, гробовщик*. Чтобы получить удачный перевод, необходимо стремиться к равновесию между смыслом оригинальной версии и необходимостью культурной адаптации. Словом, верная локализация вносит в игру свою атмосферу и обеспечивает возможность полного погружение в гейм-космос.

Е.А. ВОРОБЬЕВА, П.А. МЕЛЬНИК (Л-2210 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Н.М. Малеева

ТРАДИЦИИ И ОБЫЧАИ НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫХ НАРОДОВ

Праздники – неотъемлемая часть жизни каждой страны и каждого цивилизованного человека. В зависимости от того, какие традиции есть в стране, можно определить привычки и образцы поведения, характерные для людей. Любое торжество вносит большой вклад как в развитие людей в прошлом, так и в настоящем и в будущем. На данный момент многие нововведения уже начинают вытеснять старые и привычные традиции. Но ничто не может заменить те торжества, которые сложились в ходе истории.

К таким праздникам относится Октоберфест – традиционный баварский праздник, где пиво и жареное мясо поглощаются в невероятных количествах. Другим примером может служить Адвент – период подготовки к Рождеству. В это время в домах немцев появляются рождественские венки, сделанные из еловых веток и четырех красных свечей. Как известно, традиция украшать елку зародилась именно в Германии. Любимый праздник всех немцев – Пасха. Считалось, что куриные яйца, снесенные в этот день, могут защитить от разных бед, а снесенное в этот день яйцо черной курицы защищало от ведьм. Существовал обычай класть детские подарки в куриные гнезда и говорить, что их принес пасхальный заяц. И в настоящее время сады в Пасху украшаются гнездами, в которых размещаются крашеные яйца, шоколадные зайцы и другие сладости.

Популярностью пользуются исторические праздники, основанные на средневековых традициях, сопровождаемые рыцарскими турнирами. Такие праздники проводятся, как правило, на территории средневековых замков, что позволяет передать атмосферу прошлого. Одним из них является замок-крепость Замок Хоэншвангау в южной Баварии, предложенный в 2024 году для включения в список объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО. Другой живописный замок, сохранивший первоначальный облик – Марксбург – находится в долине Среднего Рейна в Германии. В начале 2000-х он вошел в состав объекта Всемирного наследия ЮНЕСКО «Долина Верхнего-Среднего Рейна».

Фольклор, обычаи и образ жизни народов немецкоязычных стран уникальны. Усваивая их, человек приобщается к культуре своего народа и узнает об окружающем мире и о самом себе. Все традиции интересны по своей природе, каждая из них может отражать национальный дух страны и следовать ей – значит ценить свое наследие и уважать предков, которые стояли перед истоками этих традиций.

Д.М. ГИЛИНЕЦ (Л-2309 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

«ПЕСНЬ О НИБЕЛУНГАХ»: РЕАЛЬНОСТЬ И МИФ В ПОЭМЕ

История создания «Песни о Нибелунгах» до сих пор остаётся предметом споров среди ученых. Согласно одной из версий, «Песнь о Нибелунгах» была создана в XII веке на основе более ранних германских сказаний и легенд, то есть объединена из различных источников в одно произведение. Эта версия подтверждается тем, что в поэме присутствуют элементы разных жанров, таких как героический эпос, рыцарский роман и волшебная сказка. Кроме того, в поэме упоминаются реальные события и персонажи. Поэтому поэму называют «народным эпосом», который долгое время формировался из различных национальных легенд и сказаний.

В «Песни о Нибелунгах» тесно переплетаются правда и вымысел. С одной стороны, поэма отсылает к реальным историческим событиям; с другой стороны, в ней присутствуют вымышленные (мифологические) элементы. То же самое касается героев поэмы. Реальный, подтвержденный историками прототип есть только у персонажа по имени Этцель: им является предводитель гуннов Аттила, объединивший своей властью многие племена в одну большую державу. Также, стоит отметить, что столкновение между гуннами и бургундами, в результате которого последние были уничтожены, действительно произошло в 437 году.

Дитрих Бернский – верный вассал Этцеля – является самостоятельным героем многих народных одноименных сказаний, в которых он отправляется в сказочные приключения. Его история основана на легенде о короле Теодорихе, сбежавшем когда-то из своего южного королевства к Аттиле.

У главного героя поэмы – Зигфрида – также нет исторического прототипа, но очевидно, что его образ сложился из народных песен о «Зигфриде драконоборце», заполучившем великий клад Нибелунгов и освободившем прекрасную деву из заточения. Сюжеты песен автор перенес в поэму, наделив Зигфрида еще и чертами античного героя Ахилла.

Безусловно, в поэме присутствуют совсем сказочные элементы: драконы, колдуны, различные атрибуты волшебства, гиперболизированные сцены сражений во дворце Этцеля, в зале которого одновременно дрались тысячи человек и т.д. Таким образом, в поэме тесно переплелись реальность и миф, ведь она основана на народных легендах и сказаниях, достоверность которых уже вряд ли удастся когда-либо подтвердить.

Н.Ф. ДАШДАМИРОВА (МО-2204 группа)

Научный руководитель – канд. хим. наук, доц. А.Б. Осипов

«ЗЕЛЁНАЯ» ЭКОНОМИКА: ИННОВАЦИИ, ИНВЕСТИЦИИ И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

Очевидно, что обеспечение экономического роста тесно взаимосвязано с возрастающим загрязнением и деградацией окружающей среды.

В настоящее время зарождается и активно развивается новое направление под названием «зеленая экономика», которое рассматривает экономику как зависимую от природной среды, существующую в ней и являющуюся ее частью.

Экология является основой для принятия решений в зеленой экономике, которая учитывает взаимодействие людей и природы и стремится к балансу между экономическими и экологическими интересами.

Зеленая экономика и ее главный инструмент «зеленые технологии» - основные векторы развития социально-экономических сфер стран сегодня и в будущем. Зеленые технологии дают возможность перевести экономику на новый тип развития, безопасный для экосистем планеты, а также ресурсосберегающий. Существуют такие «зеленые технологии»:

- Альтернативная энергетика;

- Электромобили;
- Устойчивое сельское хозяйство;
- Переработка;
- Снижение уровня углерода.

Важную роль играет мощный мультипликативный и антикризисный эффекты зеленой экономики. Что касается мультипликативного эффекта, то следует подчеркнуть постоянную стимулирующую роль экологических инноваций. С точки зрения антикризисного потенциала эконоинновации и «зеленая» экономика в целом способствуют увеличению занятости и смягчению безработицы, стимулированию активности в других секторах экономики, быстрому выходу из рецессии. Так, эффективное экологически-безопасное производство, основанное на инновационном подходе и использующее зеленые технологии, в результате выигрывает в экономическом плане перед старыми технологиями.

Зеленая экономика способствует созданию устойчивого развития, позволяющего удовлетворять потребности текущего поколения без ущерба для будущих. Применение принципов зеленой экономики приведет к более эффективному использованию ресурсов путем улучшения производственных процессов и снижения объемов отходов и загрязнений.

Н.Ф. ДАШДАМИРОВА (МО-2204 группа)

Научный руководитель – д-р ист. наук, проф. И.В. Синова

ВЛИЯНИЕ ВОЕННЫХ КОНФЛИКТОВ НА СОХРАНЕНИЕ ПАМЯТНИКОВ МИРОВОГО КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ

В настоящее время существует множество вопросов мирового масштаба, требующих срочного решения. В их числе и проблема сохранения памятников мирового культурного наследия в мирное время и в период вооруженных конфликтов. Примерами могут служить факты уничтожения или серьезного разрушения Бамианских статуй Будды в Афганистане, древнего города Пальмира на территории современной Сирии и многих других.

Как говорит Франсуа Бюньон, памятники мирового культурного наследия уничтожаются с целью «...убийства души человека, его истории, культуры и религии, чтобы впоследствии стереть все следы его существования...».

Сохранение культурного наследия играет огромную роль, оно позволяет уберечь и передать будущим поколениям исторические,

культурные и традиционные ценности, историческую память о прошлом, которая обогащает понимание истории человечества. Защита культурных ценностей в военное время осуществляется в соответствии с гуманитарным правом, связанным с гражданскими объектами и Гаагской конвенцией.

Поскольку международно-правовое закрепление зачастую неэффективно, сейчас функцию защиты и сохранения памятников мирового культурного наследия в глобальном масштабе исполняют Международный центр по сохранению и реставрации культурных ценностей (ICCROM), МККК и ЮНЕСКО.

Для достижения максимальной эффективности в данной деятельности странам необходимо сотрудничать в рамках саммитов и конференций по вопросам защиты всемирного культурного наследия.

Что касается внутренней политики, государства должны проводить образовательные мероприятия и кампании с целью просвещения о важности сохранения культурного мирового наследия для будущих поколений и их популяризацию посредством выставок, фестивалей, мероприятий. Таким образом, внимание общественности будет направлено на значимые исторические объекты.

Не менее важно проводить на регулярной основе инспекции состояния культурных памятников, а также разработки планов действий в случае угрозы их уничтожения или повреждения.

Д. ДОЛГАЛЁВА (Л-2010 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. С.Л. Фокин

КОТЫ ИЛИ КОШКИ? ФЕЛИНОЛОГИЯ В ЛИТЕРАТУРЕ И ПЕРЕВОДЕ

Марк Алин (Marc Alyn), настоящее имя Ален-Марк Фешероль, французский писатель и поэт, родился 18 марта 1937 года в Реймсе. В семнадцать лет он основал журнал «Terre de Feu», где в 1956 году опубликовал свой первый сборник стихов «Liberté de voir». В следующем году он был удостоен премии Макса-Жакоба за произведение «Le Temps des autres», а вскоре после этого фантастическая проза сборника «Cruels Divertissements» была высоко оценена Андре Пьером Мандьяргом, французским писателем, близким к позднему сюрреализму. В настоящее время Марк Алин – признанный мэтр французской прозы и поэзии, чье творчество отмечено целым рядом престижных литературных премий, включая премию Французской академии, остается неизвестным не только в России, но и в англоязычном мире.

Книга «Monsieur le chat»¹ (буквально – «Мсье кот»), также снискавшая «Премию 30 миллионов друзей», ежегодно присуждаемую за лучшую книгу о кошках, увидела свет в 2009 году: это настоящая поэма в прозе, освещающая причудливым светом многовековую историю отношений человека и кошки, этого чуда взаимодействия природы и культуры, которое Леонардо да Винчи считал «истинным шедевром». В напряженном, эллиптическом повествовании, где колоссальная литературная эрудиция автора соперничает с мастерским обращением с французским языком, воссоздается история любви человека и кошки – от обожествлявшихся котов египетских фараонов до злосчастной судьбы Бебера, любимца Луи-Фердинанда Селина, самого скандального французского писателя XX века.

Книга «Monsieur le chat» включает в себе вызов и интеллектуальный призыв к переводчику – начиная с заглавия, которое, в силу системных расхождений французского и русского языков, приходится переводить как «Мадам Кошка», включая архисложный синтаксический рисунок фразы, который, как истинная кошка, что гуляет сама по себе, противится доместикации, и заканчивая невероятным сочетанием древних мифологем, чужестранных реалий и специфической лексики фелинологии, науки о кошках.

М.А. ЕЗЕРСКАЯ (Л-2115 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Е.Е. Вerezубова

ЭМОЦИОНАЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ АФРИКАНСКОГО ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА

При изучении французского языка принято опираться на вариант континентальной Франции. Однако сегодня актуальны исследования специфики языка в других франкоговорящих странах. В своем исследовании мы обратились к французскому языку Кот-д'Ивуара.

Произведение, выбранное для анализа, повествуя об истории Империи Конг, нынешнего Кот-д'Ивуара, знакомит с литературой африканских стран, а также с лексическими и стилистическими особенностями французского языка Западной Африки. При анализе пьесы Gnon Beh Ouattara «La guerre de Kong»², можно заметить, что многие лексические единицы мигрировали во французский язык из местных языков, например, дьюла, языка одноименного народа, обитающего на

¹ Alyn M. Monsieur le chat. – Paris: Archipoche, 2009.

² Gnon Beh Ouattara. La guerre de Kong / Ouattara Gnon Beh. – Paris: Edilivre, 2015. – 130 p.

территории Кот-д'Ивуара, обретя грамматические признаки, свойственные французскому языку (например, артикли: *un woro waga – un panier de cola* (фр.) – корзина с орехами Кола). Существуют лексемы, которые их не переняли, но используются для придания этнической окраски (*Abadan!* – «*cela n'arrivera jamais*» – «это никогда не произойдет»), произносит один из императоров, когда его заставляют выпить деге, что считалось жестом подчинения одного народа другому). Читателям предлагается и ряд культуронимов: орехи кола и деге – кус-кус или другая крупа, залитая молоком («*Boire le dèguè*»). Культуронимы в сюжете произведения и культурах франкоязычной Африки показывают характер торговых и общественных отношений при определенном геополитическом развитии.

Автор использует фразеологизм «*Иметь боль в ногах*» («*Quand Karamogo Dariba eut mal aux pieds, Assoriba prit le pouvoir*») – метафорический способ сказать о смерти. Ноги – важнейший ресурс жителей Африканского континента в добыче пропитания и в выживании, что связано как со способами добычи пищи (рыболовство, сбор урожая), так и с многочисленной хищной фауной, составляющей угрозу жизни. Потерять ноги означает невозможность выжить.

Интересно образование имен собственных путем словосложения. В частности, телескопия, когда морфемы-основы одного слова объединяются с основами других, словно осколки разных слов собираются воедино. В книге одно из племен носит название *Les Coulibaly*, составленное из названия горы *Coulou* и «*baly ou bali*», в переводе с местных языков на французский «*vaincu*», что означало «Побежденный горой». Герой, не сумевший покорить гору, получил такое прозвище, а в дальнейшем и целая этническая группа стала носить такую фамилию.

К.В. ЕПИХОВА (МО-2108 группа)

Научный руководитель – д-р ист. наук, проф. М.В. Кротова

ИДЕЯ ПАЦИФИЗМА В РАМКАХ ХРИСТИАНСТВА И ИСЛАМА

Пацифизм — идейно-философское течение, которое основывается на отказе от войны и предотвращении ее возможных причин. В настоящее время актуальным остаётся рассмотрение пацифизма в рамках религии, которая остаётся одним из регуляторов на межличностном, национальном и глобальном уровнях. Для анализа были выбраны христианство и ислам.

Христианский пацифизм зарождается ещё в Священном писании, например, в заповеди «Не убий». При этом стоит отметить, что в IX в. при императоре Константине встаёт необходимость легитимации идей войны как главных внешнеполитических процессов. Так, А. Медиоланский и

Августин Аврелий развивали концепцию «справедливой войны», в рамках которой война рассматривалась как процесс спасения и наказания грешников и еретиков. Пацифистская мысль все же сохраняется после реформации церкви в таких протестантских конфессиях, как пуритане, пятидесятники, квакеры. Вместе с тем Католическая церковь в XX в. пытается развивать концепцию «позитивного нейтралитета» посредством мирных нот понтифика Бенедикта XV от 1914 и 1917 гг., а также спасением евреев во время Второй мировой войны понтификом Папой Пием XII. К сожалению, ни протестантские миролюбивые конфессии, ни даже Ватикан не смогли реализовать продвижение политики ненасилия.

Ислам, в свою очередь, уже изначально закладывал насильственную концепцию, легитимируя военные действия в рамках так называемого Джихада. Это также отсылает к «справедливой войне», так как война разрешена при условии, что не будут тронуты церкви, не будет причинен вред растениям и животным, а сама война имеет оборонительный характер. Конечно, данные правила нарушались, и ближе к концу XX в. ислам перешел в совершенно другой статус. В связи с большей политизацией и борьбой за многополярность, в исламе зародились новые ответвления радикального характера, которые противоречат идеям пацифизма. Возникают негативные стереотипы относительно ислама. По результатам опроса, проведенного в 2017 г. в США, 21% американцев считает ислам угрозой национальной безопасности, 39% хотели бы, чтобы у мусульман были специальные удостоверения личности.

Таким образом, в настоящее время как христианство, так и ислам достаточно сложно назвать пацифистскими религиями, даже с учетом попыток конфессий создать миролюбивый облик. Они либо не справляются с продвижением ненасильственной политики, политики нейтралитета, либо же вызывают негативные ассоциации из-за радикалов внутри сообщества.

В.М. ЕРШОВА, Я.Д. КИРИЛЛОВСКАЯ (ЗР-2106 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Д.Е. Махновский

ВЫСОКОТЕХНОЛОГИЧНЫЙ СЕКТОР ЭКОНОМИКИ СТРАН ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ КАК ВЕКТОР РЕГИОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Высокотехнологичный сектор экономики является двигателем инноваций и развития для региона СЕЛАК, так как он имеет значительный потенциал для развития, в связи с чем, в этом регионе находятся страны с развитой научно-технической базой и специалистами, обладающими необходимыми навыками и знаниями.

Высокотехнологичный сектор имеет высокий уровень инноваций, зачастую требует значительных вложений в исследования и разработку, а также обладает высокой степенью автоматизации и компьютеризации производственных процессов.

Латинская Америка обладает огромным инвестиционным потенциалом для развития технологического сектора в регионе, являясь рынком, который привлекает растущее внимание инвесторов со всего мира.

В цифрах ЛА добавила более 35 млрд долларов инвестиций в технологическую отрасль в период с 2015 г. по 2022 г.

В латиноамериканском обществе вырабатывается гормон модернизации и формируются материальные предпосылки для перехода экономик стран СЕЛАК к новому качеству.

На глобальном уровне главным императивом является укрепление «точек соединения» латиноамериканских экономических систем с мировой экономикой и достижение диффузионного эффекта в регионе.

П.А. ЖДАНОВА (Л-2006 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, ст. преп. М.Л. Непомнящая

EL GRAN SOÑADOR: DE LAS INDIAS A LO DESCONOCIDO

Cristóbal Colón es una gran figura que todo el mundo conoce, cada año la gente honra su memoria el día de 12 de octubre. Pero no solo fue un navegante, que descubrió el Nuevo Mundo, sino mucho más.

El hijo y el marido. En el año 1451 en Génova Susana Fontanarossa dió a luz a Cristóbal Colón. Su padre, Doménico Colombo, fue de los tejedores y mantenía un taller. Desde muy pequeño Cristóbal demostró que no quería ser la continuación de los oficios manuales y empezó a probar suerte en el mar.

Colón tuvo dos mujeres, se casó con la segunda despues de la muerte de la primera, Felipa Perestrello e Moniz. La otra, Beatriz Enríquez de Arana, le dió el hijo Hernando, y con Felipa tuvieron el hijo Diego.

El navegante y el cartógrafo. Desde los diez años (como afirmaba en uno de sus diarios) navegó por los mares y ejerció mando en barco desde los veinte o veintidós años. En su juventúd recorrió el mar Mediterráneo, viajó hasta Inglaterra e Islandia. Cuando se estableció en Portugal, se dedicó junto con su hermano Bartolomé a dibujar mapas marinas para venderlos en Lisboa.

El luchador y el soñador. Muchas puertas fueron cerradas a Cristóbal Colón en cortes europeos diferentes antes de 1492. No logró favores de los monarcas de Portugal, por eso, despues de exponer su proyecto a los Reyes

Católicos, cuidó de todos los detalles y trató de concretar como llegar a Asia navegando hacia occidente.

En los proyectos de Colón igual de verdaderos eran las montañas de oro y el Paraíso, porque pensaba que ambos existían en realidad. El Amirante localizaba el Paraíso al oeste de las islas en el Atlántico. Así cuando había encontrado el oro en 1492, se aseguró llegar a Asia.

El descubridor. Existe una opinion: el que descubrió America de verdad fue Amerigo Vespucci, porque fue él quien contó al mundo que eso era un continente completamente nuevo. Sin embargo, nadie nunca va a desputar la importancia indestructible de Cristóbal Colón y de sus tres carabelas que un día lograron navegar hasta lo desconocido.

М.М. ЗАЙЦЕВА (ЗР-2001 группа)

Научный руководитель – канд. геогр. наук, доц. О.А. Балабейкина

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ ФИНЛЯНДИИ

Евангелическо-лютеранская церковь Финляндии является религиозной организацией, которая также занимается социально-экономической деятельностью. В её рамках церковь оказывает необходимую помощь своим членам и сообществу в целом. Церковь оказывает поддержку людям, которые находятся в тяжелой жизненной ситуации, предлагая им общежития, трудоустройство, консультационные услуги и другие меры необходимой поддержки, в том числе и финансовой¹.

ФЛЦ проводит мероприятия, направленные на поддержку своих членов, при помощи капелланов – священнослужителей, совмещающих церковный сан с какой-либо дополнительной светской деятельностью. Капелланы работают во многих организациях, например: в больницах, тюрьмах, образовательных учреждениях и силовых структурах. Борьба с домашним насилием, изменением климата и поддержка мультикультурализма также являются важными аспектами социальной деятельности Евангелическо-Лютеранской церкви Финляндии².

На 2024 год Евангелическо-лютеранская церковь Финляндии насчитывает около 19 тыс. сотрудников, большая часть которых работает в приходах и приходских объединениях, судебных объединениях ФЛЦ и

¹ Культура и вероисповедание в Финляндии / официальный сайт. [Электронный ресурс] Режим доступа: <https://www.infofinland.fi> (Дата обращения 01.04.2024).

² Евангелическо-лютеранская церковь Финляндии / официальный сайт. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://evl.fi> (Дата обращения 01.04.2024).

Церковном совете. Духовная деятельность является основной для Евангелическо-лютеранской церкви Финляндии. Кроме того, в церкви есть сотрудники, занимающиеся администрированием, делопроизводством, медиа-коммуникациями и управлением имуществом.

ФЛЦ является частью государственного сектора, поэтому условия работы в ней сопоставимы с прочими предприятиями государственного и муниципального сектора. Церковь предлагает своим сотрудникам обучение, направленное на рост профессиональной компетентности. Для выполнения некоторых задач, например, духовной или образовательной деятельности, необходимо быть членом ФЛЦ¹.

С.А. ЗВЕРЕВ (Л-2211 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук О.А. Фрейдсон

СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С КОМПОНЕНТОМ – НАЗВАНИЕМ ДЕНЕЖНЫХ ЗНАКОВ ВО ФРАНЦУЗСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Настоящее исследование посвящено французским фразеологическим единицам с компонентом – мерой денежной ценности.

Под мерой денежной ценности мы понимаем обозначения любых монет, купюр, денежных знаков, а также слов, которые иносказательно обозначают ценность. Например, фразеологизм *ce n'est pas le Pérou* (дословно *это не Перу* – страна, которая считалась французами очень богатой, своего рода Эльдorado в XIX веке) переводится как *это не стоит огромных денег*, и, таким образом, иносказательно обозначает небольшую ценность характеризуемого предмета.

Одной из характерных особенностей такого рода фразеологизмов можно назвать тот факт, что как во французском, так и в русском языках есть фразеологические единицы с компонентом названий растений, под которыми носителями понимаются *деньги, состояние*. Так, например, во французском языке есть фразеологическая единица *se faire de l'oseille* (дословно *делать себе щавель*), в качестве русского эквивалента которой можно привести выражение *рубить капусту* (в значении *зарабатывать деньги*).

¹ Евангелическо-лютеранская церковь Финляндии / помощь и поддержка / официальный сайт. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://evl.fi/apua-ja-tukea> (Дата обращения 01.04.2024)

Также встречается немало фразеологизмов, с общим значением *тратить деньги*. Во французском языке можно отметить такие выражения, как *jeter l'argent par les fenêtres* – русский эквивалент *бросать деньги на ветер*, *francs lui fond dans les mains* (дословно *франк у него тает в руках*) – русский эквивалент *деньги улетучиваются*.

Национальную специфику составляют фразеологизмы, с компонентами, названиями денежных единиц, которые были приняты во Франции или в России. Так, русское выражение *копейка рубль бережет* имеет французский эквивалент *un sou en amène un autre* (дословно *один су приносит за собой другой*; су – денежная единица Французского Королевства во второй половине XIII–XVIII веков).

Таким образом, проведенное исследование позволяет увидеть национальную языковую специфику сквозь призму фразеологических единиц, а также увидеть точки соприкосновения, чтобы иметь возможность более точно выражать свои мысли на французском языке и лучше понимать франкоговорящих.

В.А. ЗОЛУТУХИНА, Д.Ю. ПРОПАДАЛИНА (Л-2114 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

ЯЗЫКОВАЯ СПЕЦИФИКА ИНТЕРНЕТ-ЧАТА

Интернет-чаты – один из наиболее популярных способов общения в современном мире, представляющие собой платформы для обмена мгновенными сообщениями. В них используется своеобразный язык, включающий уникальные слова, сокращения и символы, отличающиеся от обычных форм общения. В ходе общения в чате наблюдаются значительные отклонения от норм немецкого языка, затрагивающие различные аспекты языка, включая фонетику, морфологию, грамматику, синтаксис, орфографию, пунктуацию, лексику.

На графическом уровне при отсутствии возможности голосовых сообщений часто используются эмодзи, инвективы и сокращения (*gähn*, *l* (laughing), *bg* (biggrin), многократное повторение букв ("Kooooom schoon, mach es schnelleeeeer!», а также для имитации повышения голоса используются заглавные буквы.

На словообразовательном и морфологическом уровне используются большое количество сокращений, типичных для письменной формы языка, (например, u.a., Std., wg., Nr., usw), аббревиатуры с использованием

прописных букв (например, BSE - Binsoeinsam, sTn - schönen Tag noch!), контрактуры (например, Midi(kleid), Maxi(rock), Assi(stent)), также встречаются усечения (например, nich, freu, is, ne(eine), ассимиляции (wars, isn, aufn, aufn, aufs) и редукции (например sehn, grade, supra, wieda).

На лексическом уровне чаты используют молодежные и разговорные выражения, сленг и англицизмы. Из английского языка в немецкий заимствуются как слова и словосочетания, так и аббревиатуры, прежде всего обозначающие явления в области компьютеров и интернета. Кроме того, при образовании немецких слов активно используются английские полупрефиксы Cyber-, E-, Hyper-, Medien-, Online- и др.

Для синтаксической структуры чат-коммуникации характерны синтаксический аграмматизм, фрагментация, упрощение состава предложений. Наблюдается пренебрежение пунктуационными нормами, сознательные добавления и/или опущения знаков препинания.

Таким образом, коммуникация в интернет-чате имеет свои особенности и отображает общие тенденции «демократизации» и интернационализации в развитии европейских языков.

Н.М. ЗЫРЯНОВ (*Л-2012 группа*)

Научный руководитель – д-р филол. наук, доц. С.В. Киселева

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ИМЁН СОБСТВЕННЫХ КОМПЬЮТЕРНОЙ ИГРЫ «THE WITCHER 3: WILD HUNT»

В настоящее время процесс перевода имен собственных и наименований стал неотъемлемым аспектом разработки каждого игрового мира.

Целью настоящего исследования является провести сравнительный анализ для определения применяемых переводчиками техник при адаптации имен собственных.

При переводе подобных лексических единиц переводчики используют различные приёмы перевода, такие как транслитерация, калькирование, транскрибирование, контекстуальный перевод и другие. Например:

1) имена главных героев

Geralt of Rivia – Геральт из Ривии (транслитерация)

Vesemir – Весемир (транскрипция)

Yennefer of Vengerberg – Йеннифэр из Венгерберга (транслитерация)

Zoltan Chivay – Золтан Хивай (транскрипция).

2) названия чудовищ

Botchling – Игоша (контекстуальный перевод)

В славянских преданиях существо представляет собой дух мертворожденного ребенка. В английской культуре подобного аналога не существует, поэтому переводчики выбрали термин *botchling*, который применяется к физически недоразвитым детям, что точно описывает внешность и характеристики мифического существа.

Spriggan – Боровик (контекстуальный перевод)

Поскольку это существо в славянской мифологии обладает схожими чертами с аналогичным созданием из английской мифологии, переводчиками был выбран аналог из мифов, который полностью соответствует описанию.

В ходе данного исследования был проанализирован перевод имен собственных на материале игры «THE WITCHER 3: WILD HUNT». Перевод имен главных героев был выполнен при помощи транскрипции и транслитерации. При переводе имен прочих существ было принято решение использовать метод контекстуального перевода, с целью добиться максимальной эквивалентности и адекватности.

А.Д. ИВАНОВА (Л-2005 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. С.С. Степина

ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЕ АСПЕКТЫ СОЗДАНИЯ И ПЕРЕВОДА АВТОРСКОГО ЯЗЫКА В СЕРИАЛЕ ЖАНРА ФЭНТЕЗИ (на материале сериала «Shadow and Bone»)

Авторский язык в произведениях жанра фэнтези – важная составляющая любого из выдуманных фантастических миров. Фэнтези-мир сериала «Shadow and Bone» насыщен специфической безэквивалентной лексикой (преимущественно окказионализмами), смысл которой понятен исключительно в контексте книг и их экранизации. Особое место в повествуемой истории занимают *грини́* – люди, практикующие *Малую Науку* (своего рода магия), распределённые на соответствующие ордены в зависимости от своих способностей.

Говоря о способах создания и адаптации подобных уникальных названий, можно отметить перевод следующих лексические единиц, образованных путём **деривации**: *Heartrender* (рус. Сердцебит) – сложение слов *heart* и *rend*, *Squaller* (рус. Шквальный) – сочетание слова *squall* с суффиксом *-er*. Равкианские названия орденов – *Corporalki*, *Etheralki*, к которым принадлежат группы *Сердцебитов* и *Шквальных*, образованы таким же способом.

При переводе на русский язык необходимо сделать слово понятным для целевой аудитории. Таким образом, в русском варианте *Serдцебит* сохранилась основная семантика, поскольку помимо перевода *heart* как *сердце*, для морфемы *rend* использована **семантическая модификация** – значение «*вырывать, раздирать*» заменено на «*бить*», что изменяет общее восприятие слова, делая его более метафоричным. Окказионализм *Squaller* на русский язык переведён посредством **морфологической адаптации**, где отдается предпочтение суффиксу *-н* с окончанием *-ый*. Такие варианты перевода обеспечивают фонетическую гармонию, обеспечивающую понимание для русской аудитории.

Остальные названия групп *гришэй*, были переведены с использованием наиболее распространённых для перевода безэквивалентной лексики трансформаций, при этом учитываются правила словообразования в русском языке: посредством **транскрипции** переведены окказионализмы *Alkemi* – Алкемы, *Inferni* – Инферны, **транслитерации** – *Fabrikator* – Фабрикатор и **калькирования** – *Healer* – Целитель, *Tailor* – Портная.

Представленный перевод и способы адаптации уникальных названий помогают передать специфику лексического состава произведений жанра фэнтези.

А.Ю. КОЗИНА, С.Ю. СУХИХ (Л-2309 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

«ПОТЕРЯННОЕ ПОКОЛЕНИЕ» В ТВОРЧЕСТВЕ Э.М. РЕМАРКА

Эрих Мария Ремарк родился в 1898 году в Оснабрюке (Германия). В 1916 году Ремарк был призван на фронт и воевал в составе пехотного полка. Опыт участия в войне повлиял на его мировоззрение и предопределил специфику его индивидуального авторского стиля.

В 1929 году Ремарк издает роман «На западном фронте без перемен» (*Im Westen nichts Neues*), в котором описывает изнанку войны от лица 20-летнего солдата Пауля Боймера, одного за другим теряющего своих товарищей. Лишенные всякой романтики окопные будни, пропитанные грязью, кровью и страхом смерти, – такой предстает повседневная жизнь молодых фронтовиков, ушедших на фронт со школьной скамьи.

В своем следующем романе «Возвращение» (*Der Weg zurück*, 1931) автор точно и убедительно повествует о послевоенной судьбе бывших участников войны, их безуспешных попытках адаптироваться к мирной жизни. Вернувшись с войны, они остро переживают бессмысленность ее

жертв и не могут адекватно воспринимать новую реальность, которая им кажется мелкой и мещанской. «Наше поколение уничтожено. Мы лишь уцелевшие остатки его» – говорит один из самых ярких персонажей романа Людвиг Брайер.

Еще более остро тема «потерянного поколения» звучит в романе «Три товарища» (Drei Kameraden, 1936), где прошедшие через ужасы войны герои – Роберт, Отто и Готтфрид – пытаются хоть как-то приспособиться к гражданской жизни. Бывшие боевые товарищи содержат небольшую автомастерскую и привыкли рассчитывать только друг на друга. Любовь, дружба, выпивка стали для них своеобразной формой защиты от окружающего мира, в котором официальная культура и идеология подчинены культу пропаганды милитаризма и насилия.

Эрих Мария Ремарк умер 25 сентября 1970 года в Локарно (Швейцария). Его произведения, проповедующие гуманистические идеалы, и сегодня не теряют своей актуальности.

М.С. КОНОВАЛОВА (МО-2108 группа)
Научный руководитель – ст. преп. Т.В. Потемкина

ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ «ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ»: ЦЕЛИ, ЗАДАЧИ, ТЕНДЕНЦИИ И РЕАЛИЗАЦИЯ

В октябре 2018 года по указу Президента в России стартовал федеральный проект «Чистый воздух», направленный на улучшение экологической ситуации в стране, а в особенности в промышленных городах, население которых подвержено постоянному вредному воздействию выбросов с промышленных предприятий. Этот федеральный проект стал частью большого национального проекта «Экология», основная цель которого – это улучшение качества жизни населения.

Экологическая ситуация в стране напрямую влияет на успешность показателей во всех других областях. В первую очередь это влияет на продолжительность и качество жизни работоспособного населения, которое является прямым налогоплательщиком. Также отсюда вытекает необходимость повышения рождаемости населения и снижение смертности трудоспособного населения. Для улучшения этих показателей важно создавать условия для комфортной жизни населения, и в первую очередь нужно задуматься об экологической ситуации в крупных городах. Именно из-за загрязненного воздуха в городах население подвержено заболеваниям, связанных с дыхательной и сердечно-сосудистой системой. Такие сезонные заболевания как грипп, бронхит и пневмония оказывают

серьезное влияние на здоровье человека, что сокращает его возможности в физическом труде и как в следствии препятствует репродуктивным функциям. Поэтому правительство заботиться об улучшении экологической ситуации в стране. Ведь именно показатели здоровья населения и его постоянно растущие показатели рождаемости повышают статус страны на международной арене. Страны, где средний показатель здоровья населения достаточно высокий и продолжительность жизни с каждым годом увеличивается, демонстрируют себя, как надежных партнеров, с которыми выгодно налаживать отношения.

Продолжение реализации проекта «Чистый воздух» должно оставаться во внимании правительства. Существует прямая необходимость о постоянном информировании органов власти, отвечающих за охрану окружающей среды и, в частности, воздуха, о том, что опасность влияния примесей в воздухе все еще остается.

А.А. КОСТИНА (Л-2002 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Е.А. Нильсен

ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА КОМИКСА «FABLES» НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Одной из важнейших проблем, возникающих в процессе перевода комикса «Fables» на русский язык, является передача игры слов, которую можно разделить на две категории: общая игра слов и игра слов в именах собственных. Возможны следующие способы перевода игры слов: полное сохранение игры слов называется *изоморфным переводом*, сохранение только вида игры слов – *гоморфным переводом*, сохранение только лексических единиц (в рамках игры слов другого вида) – *гетероморфным переводом*. Также возможно полное *опущение* игры слов.

Можно выделить следующие примеры общей игры слов в комиксе: «I forgot <...> how this sight <...> always leaves me <...> **breathless**». Игра слов строится на *полисемии*. Слово «breathless» может обозначать как сложности с дыханием, вызванные проблемами со здоровьем / физической нагрузкой, так и состояние эмоционального потрясения. В переводе героиня говорит: «Уж и забыла <...> что от этого зрелища <...> у меня всегда <...> **перехватывает дыхание**». Выражение «перехватывать дыхание» также описывает состояние эмоционального потрясения, однако в переводе игра слов строится на распаде идиомы, и, следовательно, здесь можно говорить о *гетероморфном переводе*.

Еще один пример игры слов встречается в следующем диалоге:

- And how did you **find** your steak?
- I simply looked behind the potato and there it was.

Игра слов строится на *полисемии*: в вопросе глагол «find» используется в переносном смысле («иметь/складывать мнение о чем-либо»). Однако в ответной реплике данный глагол намеренно воспринимается в буквальном его значении («обнаружить, особенно после процесса поиска»). На русском диалог звучит так:

- А как вы **находите** наш бифштекс?

- Так и **нахожу** – разгребаю картошку, и вот он.

Здесь можно говорить об *изоморфном переводе*, поскольку игра слов также основана на полисемии и воссоздана с помощью тех же лексем.

Одна из главных героинь комикса носит имя **Snow White**. Здесь мы сталкиваемся с игрой слов в имени собственном, основанной на *распаде* традиционного имени сказочной героини на имя (Snow) и фамилию (White). В русском существует *традиционный перевод* данного имени – Белоснежка. В переводе имя героини звучит как **Бела Снежка**, (т.е. традиционное имя подверглось распаду), что является случаем *изоморфного перевода*.

П.И. КРИКУНЕНКО (МО-2204 группа)

Научный руководитель – д-р ист. наук, проф. И.В. Синова

ВЛИЯНИЕ СОЦИАЛЬНОГО НЕРАВЕНСТВА НА ВОЗНИКНОВЕНИЕ РЕГИОНАЛЬНЫХ КОНФЛИКТОВ

Глобализация, ставшая причиной дифференциации общества и распределения благ среди населения, с одной стороны стала толчком к расширению ассортимента доступных товаров и услуг, с другой усугубила противоречия в социальной сфере.

Социальное неравенство способствует политической нестабильности в регионах. При условии сосредоточении власти в руках правящей элиты, действующей исключительно в своих интересах и ограничивающей влияние масс на принятие решений, возникает недовольство, зачастую, приводящее к нарушению хрупкого мира. Этнические, национальные и религиозные разногласия, как следствие усугубления социального неравенства – еще одна причина возникновения региональных конфликтов. Дискриминация, лишение прав и возможностей, основанные на происхождении личности или группы людей, обостряют отношения и стимулируют население к насилию, вооруженному столкновению или гражданской войне. Государство становится неспособным регулировать отношения между различными слоями общества, предоставить блага в равной степени, и, как следствие, теряет контроль над всеми происходящими процессами. Социальное неравенство и нестабильность

являются причиной угрозы суверенитету и территориальной целостности страны, наиболее часто такой феномен можно наблюдать в Азии и Африке.

Особенно остро социальное неравенство ощущается населением в странах, живущих за чертой бедности. Нигерийский контекст помогает полностью осознать тесную связь социального неравенства и региональных конфликтов. Нигерия – страна, находящаяся на третьем месте по уровню бедности – около 50% жителей не способны поддерживать минимальные стандарты жизни. Бедность большей части населения в юго-восточных и северо-восточных провинциях стала причиной радикализации регионов: население не принимает участие в политических процессах, отсутствуют социальные службы, массовая безработица и рост коррупции – все это становится причинами террористических актов, подрывов нефтепроводов, убийств государственных служащих.

Таким образом, нельзя отрицать влияние социального неравенства на возникновение региональных конфликтов. С одной стороны, оно является одним из основных факторов развития вооруженного столкновения, однако, как правило, проявляется в совокупности с иными факторами, такими как территориальные споры, недовольство политическим режимом, вмешательство внешних сил.

В.П. КУЗЬМИЧЕВА (Л-2003 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. А.Л. Троицкая

АУДИОВИЗУАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД С УЧЁТОМ ТЕХНИК НЛП (на материале фильмов «Профиль» и «Мастер»)

В современном мире особенно востребованным становится перевод и дубляж художественных фильмов, так как они рассчитаны на широкую аудиторию. Переводчику важно передать смысл высказывания и языковые приемы, например, показать применение техник НЛП одним из героев. Основной классификацией техник речевого манипулирования в рамках НЛП была принята теория П.Б. Паршина, согласно которой речевая манипуляция включает в себя три группы приёмов: манипулирование информацией, риторические инструменты и языковые средства.

В исследовании проводился сопоставительный анализ переводческих решений разных студий дубляжа «Пифагор» и «Яскъ» относительно эффективности сохранения речевой манипуляции в переводе фильма «Профиль».

Таблица 1
Манипулирование информацией

№	Оригинал	«Пифагор»	«Яскъ»
1.	Syria's amazing! We have everything here	Сирия – это настоящий рай!	В Сирии потрясающе , у нас есть всё!
2.	We've liberated the city	Мы держим город	Мы освободили город
3.	I'll find someone to take good care of her	Я найду ей мужа, самого лучшего	Я найду ей мужа

В примере №1 отражен прием селекции, который сохраняется обеими студиями с помощью модуляции в случае «Пифагора» и дословного перевода в случае «Яскъ». Искажение в примере №2, направленное на снижение критики адресата, не в полной мере отражено в переводе «Пифагора». Сообщение заведомо ложной информации в примере №3 совсем не отражается в переводе «Яскъ» из-за отсутствия оценочных лексем, соответственно эмоциональное воздействие на адресата не оказывается.

Итак, основная трансформация, применяемая студией «Яскъ» – дословный перевод и калькирование, что часто помогает сохранить манипулятивность. «Пифагор» же использует модуляцию и экспликацию, поэтому несмотря на естественность и богатство речи, иногда упускает в своем переводе манипулятивность или необходимые для манипулирования эмоциональность и смысл.

Ю.Ю. КУЦ (Л-2005 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук Т.С. Воложанина

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА КРИМИНАЛЬНЫХ ДРАМ **(на материале сериала «Power. Ghost»)**

В современном мире телевизионная индустрия занимает особое место, предлагая зрителям широкий выбор жанров, но одним из самых популярных жанров является криминальная драма, которая увлекает зрителей своей интригующей сюжетной линией, яркими персонажами и динамичными событиями. В теоретической главе нашего исследования мы подчеркнули значимость перевода мультимедийных текстов, особенно криминальных драм, в условиях многоязычного и многокультурного мира, мы выявили сложности, с которыми сталкиваются переводчики при переводе юридической лексики, сленга и инвективной лексики, а также описали различные стратегии применимые для их преодоления.

Практическая глава посвящена разборке примеров перевода юридической лексики, сленга и инвективной лексики из сериала. По причине популярности криминальных драм появляется все большая потребность в качественном переводе сериалов в данном жанре на разные языки и в разные культурные контексты.

(1) *He has a video. It's **inadmissible**, but it proves Tasha's innocent – У него есть видео, в суде его не примут, но оно доказывает, что Таша не виновна [Season 3, Episode 7].*

Перевод фразы предполагает опущение и замену термина на описательное выражение, для передачи того, что видео в суде использовать запрещено.

(2) *Tommy is in wind. – Томми испарился [Season 1, Episode 1].*

В данном примере применили идиоматическую замену и сокращение. Фраза *in wind* в оригинале используется как идиома.

(3) ***Nigga** always saying some **dumb shit**. – Ты вечно херню несешь. [Season 1, Episode 9].*

В данном примере перевод инвективной лексики был передан на русский язык в менее оскорбительной форме и произвели опущение инвективы *nigga*.

Использование разнообразных переводческих приемов и трансформаций, таких как синтаксическая перестройка, лексическая адаптация, добавление контекста, описательный перевод и др., позволят переводчикам эффективно передавать не только буквальный смысл, но и эмоциональную окраску.

Я.Э. ЛААСЬ (Л-2213 группа)

Научный руководитель – д-р филос. наук, проф. А.К. Хабдаева

АЛЛЮЗИЯ КАК ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА

Без сомнений, передача аллюзий в современном обществе с многообразием культур и языков является важной и неотъемлемой частью межкультурной коммуникации. Аллюзия – стилистическая фигура, содержащая намек или явное указание на политический, исторический, мифологический факт¹.

Одной из главных трудностей при переводе является то, что иногда распознать аллюзию достаточно сложно, она может быть скрыта в тексте.

¹ Романова Н.Н. Стилистика и стили: учебное пособие. Словарь / Н.Н. Романова, А.В. Филиппов – М.: Флинта, 2009. – 416 с.

Такие «скрытые» виды аллюзий содержат локальные явления, отсылки на рекламу или политические события¹.

Люди довольно часто в повседневной речи используют аллюзии для придания эмоциональной окраски речи. Как правило, такие выражения связаны с явлениями массовой культуры (известные фильмы, книги, музыка).

燕子去了，有再来的时候；杨柳枯了，有再青的时候；桃花谢了，有再开的时候。但是，聪明的，你告诉我，我们的日子为什么一去不复返呢？——朱自清《匆匆》。

Ласточки улетели, но прилетят снова; ивы засохли, но снова станут зелеными; персиковые цветы засохли, но зацветут снова. Но скажи мне, мудрый, почему наши дни ушли навсегда? – Чжу Цзычинь «В спешке».

如果不在午夜前不回家，我的车可能会变成南瓜。

Если я не вернусь домой до полуночи, моя машина может превратиться в тыкву. В данном случае речь идёт об отсылке к популярной сказке Шарля Перро «Золушка» (灰姑娘).

Аллюзии представляют значительные трудности при переводе в силу культурных и языковых реалий. Во избежание значимых смысловых потерь, переводчику необходимо применять определенные стратегии: мастерство, языковое чутье и обширные энциклопедические знания.

Е.А. ЛАРИОНОВА (МО-2201 группа)

Научный руководитель – ст. преп. Е.А. Летучая

ДЕМОГРАФИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА КНР И ЕЁ ВЛИЯНИЕ НА ЭКОНОМИКУ КИТАЯ

С древних времён и до середины XX века структура семьи в Китае оставалась практически неизменной. Однако с середины XX века начались изменения в государственном устройстве, которые затронули и социальную сферу, включая семейные и брачные отношения².

Современная демографическая ситуация в стране формировалась под влиянием ряда факторов, среди которых ключевым стала политика одного ребенка, введенная в 1979 году. Это привело к значительному

¹ Нечаева К.К. Аллюзии: виды, функции, трудности перевода (на примере португальских СМИ) // Вестник МГЛУ. Гуманитарные науки. – 2018. – С. 1–14.

² Киреев А.А. Изменения демографической политики Китая // Учёные записки КНАГТУ. – 2015. – №11-2 (22).

снижению рождаемости и к проблеме старения населения. В 2015 году политика была ослаблена, разрешив семьям иметь двух детей, а в 2021 году – до трех детей. Тем не менее, рождаемость продолжала снижаться, что привело к сокращению числа трудоспособного населения.

Ситуацию осложняет отсутствие универсальной пенсионной системы в стране. Хотя в Китае существует несколько программ пенсионного страхования, и охват населения этими программами увеличивается, полного решения проблемы еще не достигнуто¹.

Тем не менее, старение населения в Китае рассматривается как «долгосрочная инвестиционная тема». Объем «серебряной экономики», по оценкам китайских экспертов, измеряется триллионами юаней².

Результаты исследования показали, что ключевым моментом в демографической политике КНР стало введение политики одного ребенка в 1979 году, что впоследствии значительно сократило темпы роста населения, а также способствовало его старению. Экономическое влияние демографической политики проявляется в сокращении трудоспособного населения, что увеличивает нагрузку на систему социального обеспечения и замедляет экономический рост. В КНР ситуация «второго демографического перехода» требует адаптации социальных структур и экономических стратегий для ответа на новые демографические реалии.

С.А. МАТЮШЕВА (МО-2108 группа)

Научный руководитель – ст. преп. Т.В. Потемкина

ГРИНВОШИНГ: МИМИКРИЯ ПОД «ЗЕЛЁНУЮ» ПРОДУКЦИЮ

С появлением понятия «зеленый бренд», «зеленый» продукт развивается феномен этичного, экологичного, ответственного, осознанного или устойчивого потребления. Экологичное потребление — это подход к потреблению товаров и услуг, который учитывает влияние человеческой деятельности на окружающую среду и стремится минимизировать негативные экологические последствия. Он включает в себя выбор и использование продуктов, которые созданы с учетом

¹ Назарова Р.Ф., Серова В.Д. Демографическая проблема КНР: история и современность // Вестник Амурского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2010. – С. 1–8.

² Барановская А.В., Постнов Д.Ю. Демографическая политика Китая [Электронный ресурс] // ФГБОУ ВО «Омский государственный аграрный университет им. П.А. Столыпина». – 2018. С. – URL: <https://scienceforum.ru/2018/article/2018000724> (Дата обращения: 14.04.24).

сохранения природных ресурсов, использования возобновляемых материалов, уменьшения выбросов и отходов, а также поддержку компаний, принимающих ответственные экологические практики.

Параллельно с феноменом этичного потребления формируется явление социально-экологической ответственности, приверженность принципам EGS – Environmental Social Governance – Природа, Общество, Управление или внимательное отношение к окружающей среде, социальная ответственность, ответственное корпоративное управление. Наблюдается рост внимания к проблемам состояния окружающей среды и изменению климата, общество требует экологизации экономики. Многочисленные социально-экономические факторы привели к появлению такого явления как гринвошинг (greenwashing).

Определение «гринвошинг», наравне с которым используется термин «зеленый камуфляж» вошел в научный оборот в РФ в начале 2010-х гг. Классическое определение гринвошинга – намеренное введение потребителя в заблуждение в отношении продукции и ее производства с целью получения коммерческой выгоды без заботы об окружающей среде, о жизни и здоровье потребителя, то есть без приверженности принципам экологичного потребления.

Цель гринвошинга, помимо прямой коммерческой выгоды, извлечение репутационной выгоды от манипуляции общественным мнением, задачи — формирование положительного экологичного, «зеленого» образа компании, бренда, продукта, услуги, производства продукта, которое соответствует природоохранному законодательству, экологическим нормам и правилам и пр.

Р.Р. МУРТАЗИНА (Л-2109 группа)

Научный руководитель – канд. искусствоведения, доц. Г.С. Гуляева

СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ЗАИМСТВОВАННЫХ СЛОВ ИЗ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ В ТОРГОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СФЕРЕ

По определению Л.Л. Нелюбина, заимствование – это «обращение к лексическому фонду других языков для выражения новых понятий, дальнейшей дифференциации уже имеющих и обозначения неизвестных прежде предметов»¹.

¹ Нелюбин Л.Л. // Толковый переводоведческий словарь. – 3-е изд., перераб. – М.: Флинта: Наука, 2006. – 320 с.

Способы перевода заимствованных слов в русском языке:

- транскрипция (Дефолт (Default), Фьючерс (Futures), Траст (Trust), Офис (Office));
- транслитерация (Нетворкинг (Networking), Маркетинг (Marketing), Менеджмент (Management), Мониторинг (Monitoring))¹.

Для локализованного перевода заимствованных слов из английского языка, как правило, используются лексемы, соответствующие значению нового слова, англицизм создается методом сложения. Данный способ перевода является семантической калькой, так как заимствуется ассоциативное значение и структурная модель слова.

В области экономики, словообразование англицизмов чаще всего происходит методом сложения. По мнению А.Л. Семенас в словообразовании существительных обычно используется метод сложения первичных лексем с атрибутивной, копулятивной, глагольно-объектной видами грамматической связи².

Таблица 1
Словообразование англицизмов в китайском языке
методом сложения и способ их перевода

Слово	Тип грамматической связи	Способ перевода
外包 (wàibāo) Outsourcing	Атрибутивный (прил. + сущ.)	Семантическая калька
存款 (cúnkǔǎn) Deposit	Глагольно-объектный (глагол + сущ.)	Семантическая калька
租赁 (zūlìn) Leasing	Копулятивный (глагол + глагол)	Семантическая калька

В нашем исследовании было рассмотрено 30 терминов из торгово-экономической сферы. В результате сопоставительного анализа было выявлено, что способы адаптации англицизмов в русском и китайском языке кардинально отличаются: в китайском языке при переводе экономических терминов используется семантическая калька (во всех 30 случаях), в то время как в русском языке транслитерация или транскрипция (в соотношении 18:12).

Для словообразования заимствованных слов в китайском языке используются методы словосложения, в основном, по типу атрибутивной

¹ Лисицына С. Г. Заимствование англицизмов в русском языке Текст : непосредственный // Молодой учёный. – 2014. – № 1 (60). – 674–675 с. – URL: <https://moluch.ru/archive/60/8712> (Дата обращения: 02.04.2024).

² Семенас А.Л. Лексика китайского языка – Восток-Запад 2005. – 314 с.

и глагольно-объектной связи. В китайском языке при локализации англицизмов редко используется транскрипция. В русском языке перевод англицизма методом транслитерации или транскрипции более функционален, чем метод описательного перевода.

В.В. НАЗАРОВА (Л-2002 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук доц. Т.С. Воложанина

СПЕЦИФИКА СИНХРОННОГО ПЕРЕВОДА НА МАТЕРИАЛЕ СКРИПТОВ ВИДЕОКОНФЕРЕНЦИИ НА ПМЭФ – 2023

Синхронный перевод представляет собой психолингвистический процесс, требующий от синхрониста использования стратегий, которые помогают передавать коммуникативную интенцию с ИЯ на ПЯ.

В ходе анализа конференции «Фокус на креатив: новые источники инвестиций в творческие индустрии» были получены данные о переводческих стратегиях, на основании которых можно постулировать следующие тезисы.

Стратегия компрессии (36%) является условием существования синхронного перевода и используется в двух вариациях – вынужденной и невынужденной. Первая связана с фактором времени, вторая – с отсутствием денотата у переводчика. Стратегия превалирует во второй части конференции, что обуславливается продолжительным стрессом, который негативно сказывается на мозговой активности. Декомпрессия (10%), наоборот, встречается преимущественно в начале конференц-перевода и способствует конкретизации изложения.

Экстралингвистическая стратегия прогнозирования (12%) связана с данными, полученными в период подготовки к мероприятию, и подразумевает одновременное озвучивание этих данных на ПЯ, что приводит к снижению когнитивной нагрузки у переводчика и к сокращению дистанции между ИЯ и ПЯ. Основная концентрация данной стратегии располагается в начале и конце выступлений спикеров.

Использование стратегии линейного перевода (14%) наблюдается в моменты возрастания стрессогенных факторов, вызванных сменой спикера и «новой» манерой изложения. Данная стратегия помогает снизить когнитивную нагрузку переводчика и постепенно вернуть его в дострессовое состояние.

Кроме того, в переводе встречается стратегия ожидания (11%), столлинга (10%), проб и ошибок (4%) и знакового перевода (3%). Анализ стратегий, а также наблюдение за их расположением приводит к

систематизации материала и к оперативному выбору релевантной стратегии для определенной переводческой ситуации.

Необходимо выделить тот факт, что стратегии используются не изолировано, а в комбинациях, в связи с чем дальнейшие исследования должны быть направлены на выявление наиболее частотных схем и на разработку классификаций, которые помогут дополнить ТП и облегчить деятельность синхронного переводчика на практике.

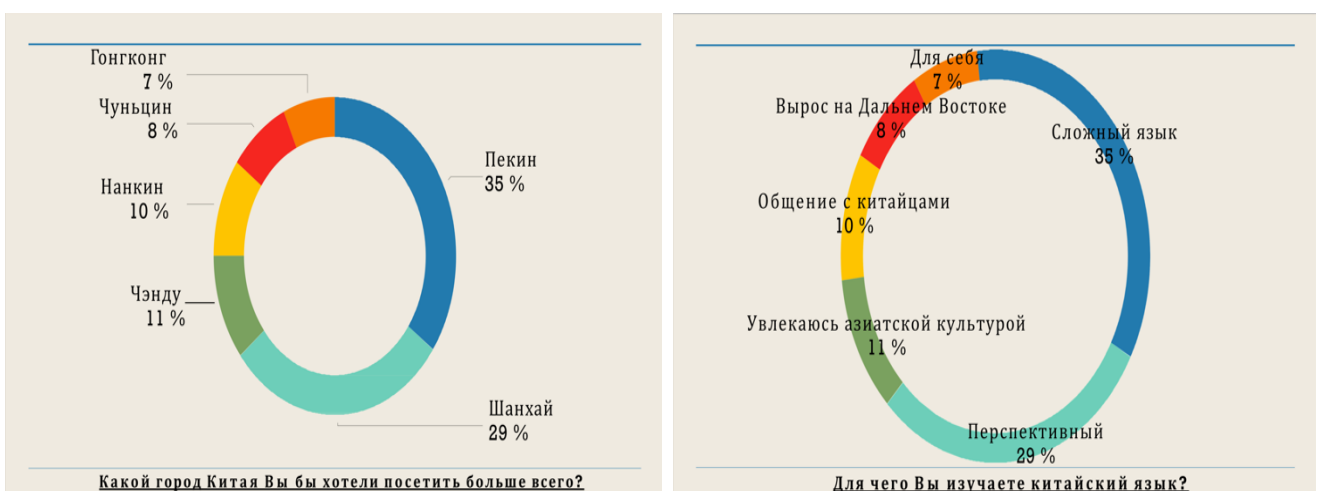
А.К. НАЗИРОВА (МО-2107 группа)
Научный руководитель – ст. преп. В.Ш. Сю

ВЛИЯНИЕ КИТАЙСКОЙ КУЛЬТУРЫ И ЯЗЫКА НА СОВРЕМЕННОЕ РОССИЙСКОЕ ОБЩЕСТВО

Растущий экономический потенциал Китая, давние китайско-российские отношения и политика Китайской Народной Республики по активной пропаганде национальных языков повысили интерес россиян к китайской культуре и языку.

Проведя опрос среди студентов-международников третьего курса, изучающих китайский язык в СПбГЭУ, и проанализировав ответы, можно сделать следующие выводы (рисунок):

- студенты изучают китайский язык с целью продолжения работы в организациях, связанных с Китаем и китайским языком;
- студенты хотят поехать в Китай и узнать о китайской культуре, особенно в таких городах, как Пекин, Шанхай, Нанкин, Далянь, а также



Чэнду.

Сотрудничество России и Китая не ограничивается политическими и экономическими проектами, поэтому поощрение и развитие культурных обменов привлекают большое внимание. Причем этот обмен происходит

на всех уровнях, ежегодно проводятся Дни молодежи и студентов, развиваются туристические обмены, создаются лингвистические и культурные центры и учреждения, создается система российского сотрудничества.

А.А. ОРЛОВА (Л-2009 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Н.В. Голотвина

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ЭНОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ В МАРКЕТИНГОВЫХ ТЕКСТАХ (на примере сайтов французских и российских компаний)

В связи с ускоренным темпом развития виноделия в России в последние годы, вопрос о том, как сделать винодельческую продукцию более коммерчески привлекательной остается актуальным. Эта задача особенно сложна из-за специфики отрасли – необходимости описывать вкусовые ощущения и аромат напитка так, чтобы потребитель смог представить его вкус без предварительной дегустации.

Во французской винодельческой традиции уже давно закрепились такие термины как «nez» («нос») для описания первого аромата вина, «bouche» («рот») для первого вкуса, «rondeur» («округлость»), «tension» («напряжение») и др., в качестве описания вкусовых характеристик. Эти термины используются сомелье и энологами России, однако не имеют полупрофессионального статуса как во Франции, то есть практически не употребляются в текстах, предназначенных для широкой аудитории. Коммерческие сайты на русском языке повсеместно используют либо описательные обороты, которые раскрывают смысл французских понятий, либо генерализируют их, адаптируя под обычных потребителей. Так «нос» становится «ароматом», а «рот» - «вкусом», хотя оригинальные термины имеют суженную семантику.

При переводе энологических текстов, переводчик сталкивается со множеством трудностей, одной из которых является определение читателя. Будет ли этот текст предназначаться специалистам области (например, текст из категории «wine journalism»), которые смогут понять калькированные термины, или обычному пользователю интернет-сайта винного бутика? Другая задача, которая является не менее сложной, это работа с терминами. Помимо базовых характеристик вина, таких как «рот», «нос» и «платье», в описаниях могут часто присутствовать другие метафорические описания, такие как «tannins croquants» («хрустящие танины») или «rondeur veloutée» («бархатная округлость»). Все это требует от переводчика глубоких знаний в сфере энологии, которые

затрагивают все этапы «жизни» напитка: возделывание винограда, выдержка, дегустация и т.д.

П. А. ПАНИНА (ЗР-2301 группа)

Научный руководитель – ст. преп. Е. А. Михайленко

BRICS: PROSPECTS AND CHALLENGES FOR EXPANSION AND COOPERATION

At the end of the 20th century the global world was on the verge of a new development. The fall of the USSR marked the end of the Cold war and the USA winning. The relations between developed and developing countries were also ambiguous. So, prerequisites for unification appeared in 1990s. Firstly, member countries had approximately the same weight category and similar interests on the world stage. Secondly, the creation of the organisation became a respond to NATO's expansion to the East.

The composition of participants is comprehensible. Brazil is the dominant country in Latin America, South Africa – in Africa. The states of Russia, China and India are key actors in the Eurasian region.

In 2009 BRICS's share of world GDP by PPP was 25,88% whereas G7's one was 35,13%. Across years this share has been rising and eventually reached 31,87%. Counting new members, this share would reach 36,64%. Meanwhile G7's share has significantly dropped to 29,99%.

At the XV BRICS summit in 2023, 6 new countries were accepted: Argentine, Iran, Saudi Arabia, Egypt, UAE and Ethiopia. If we look at joined countries, we will see that the selection was reasonable. Saudi Arabia, Iran and UAE are big players within OPEC. Argentine is one of the biggest economies of Latin America. Egypt is one of the most powerful North African countries and controls Suez Canal. Hence the main advantage of BRICS: it covers all parts of the world including Middle East, Africa and Latin America.

There are some challenges which may hamper the development of the organisation.

1. A big disproportion of the economic state in the member countries.
2. Great detachment of member countries.
3. Territorial conflicts between China and India.
4. Quickly changing political situation in the world and Western influence.
5. Discrepancies in national goals of member countries and in the question of new members.

In new geopolitical situation, the global West loses leading positions on the world stage. Against this background BRICS has a big potential, it aims at joint development and building a multipolar world where all countries are willing to cooperate. This gives grounds to anticipate further development of the organisation, strengthening of relations, expansion and involving new member countries into BRICS's activity.

П.А. ПОЧВЕРЮК (Л-2315 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Т.А. Пруцких

СИМВОЛИКА ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЙ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ

В связи с возрастающим с необычайной скоростью интересом к Китаю, его культуре и языку, существует объективная необходимость в изучении лингвистических явлений страны, ее культуры. Исследование символики цветообозначения китайского языка является значимым в контексте изучения культурных особенностей китайского народа. Цвета в китайской культуре обладают глубоким символическим значением, и тесно связаны с религиозными убеждениями, философией, историей и традициями этой нации. Понимание символики цветов помогает расширить знания о китайской культуре, увидеть ее внутреннюю гармонию и особенности мировосприятия.

Целью настоящего исследования является изучение особенностей символики цветообозначений в китайской культуре, сравнение символики в китайском и русском языке, а также рассмотрение их использование в устойчивых выражениях и сравнение. В качестве материала исследования были выбраны 26 исследованных языковых единиц, содержащих компонент цветообозначения.

В исследовании рассматривались пять цветов – 白 bái белый, 青 qīng сине-зеленый, 黑 hēi черный, 红 hóng красный и 黄 huáng желтый, которые традиционно считались самыми благородными и соотносились с пятью первоэлементами.

На основе исследования было выявлено, что слова, обозначающие цвет, широко функционируют в языке, в речи не только в прямом номинативном значении, но и в переносном. Цветообозначения в китайском языке формируют гибкую и богатую лексическую систему. Каждый цвет несет свой собственный смысл и ассоциируется с определенными качествами, эмоциями или событиями. Анализ символики цветообозначений и языковых единиц, содержащих компонент цветообозначения позволил определить, что максимально положительную окраску имеют словосочетания с красным цветом, наибольшую

частотность с отрицательной оценкой имеют выражения с белым и черным цветами. Кроме того, проведя сравнения символических значений цветов в китайской и русской культуре, было выявлено, что их символика по большей части имеет схожее значение. Так, например, черный цвет в обеих культурах несет негативную окраску, красный – исключительно позитивную. Символика белого неоднозначна и в России, и в Китае, хотя именно их традиционные значения оказываются противоположными. Символика сине-зеленого схожа, но не идентична. Только символика желтого цвета остается полностью неодинакова.

В.О. ПРУЖИНИНА (Л-2007 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. А.Л. Ломоносова

ПРОБЛЕМА ПЕРЕДАЧИ АВТОРСКОГО СТИЛЯ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ (на примере романа Д. Кельмана «Die Vermessung der Welt»)

В художественном тексте огромную роль играет автор и его языковая личность. Понятие авторского стиля рассматривается с точки зрения стилистических и грамматических особенностей произведения и с точки зрения экстралингвистических аспектов.

В романе немецкого автора Д.Кельмана «Die Vermessung der Welt» наиболее яркими чертами авторского стиля является использование косвенной речи и иронии. Что касается косвенной речи, в произведении все диалоги и монологи героев выражены именно с помощью этого грамматического средства. В немецком языке для выражения косвенной речи может использоваться форма Konjunktiv I, в то время как в русском языке отсутствует грамматическая форма, указывающая на косвенную речь. При переводе конструкций с косвенной речью переводчик может выделить ее графически или добавить конструкции, вводящие косвенную речь. Таким образом, обозначить косвенную речь при переводе предложения «*Zunächst einmal habe er eingesehen, daß er in der Mathematik mehr leisten könne*»¹ можно с помощью курсивного начертания или добавления конструкций, вводящих косвенную речь: «Он сказал, что в первую очередь ему стоит заняться математикой, в ней он сможет добиться большего успеха».

¹ Kehlman D. Die Vermessung der Welt. – Reinbek bei Hamburg: Rowohlt Verlag, 2009. – S. 106.

Еще одним средством создания авторского стиля является ирония. При ее переводе большое значение имеет контекст и прагматика.

Так предложение «*Für solche Gefahren war er nicht geschaffen*»¹ является примером иронии-смысла. Контекст содержит описание чувств и образов, вызывающих у читателя улыбку. Автор по-доброму насмехается над героем, поэтому при переводе важно подбирать языковые средства без негативной семантики и сохранять прагматическое воздействие иронии на читателя: «Такие опасности ему не по зубам».

Таким образом, при переводе средств выражения авторского стиля переводчик должен опираться на культуру реципиента, обеспечивать схожий с оригиналом коммуникативный эффект и учитывать различия в грамматическом строе ИЯ и ПЯ.

И.В. РАСПОПОВА (Л-2115 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Е.Е. Вerezубова

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ВЫРАЖЕНИЙ В СОВРЕМЕННЫХ ФРАНЦУЗСКИХ СМИ

Тексты СМИ обладают функцией воздействия, формируя общественное мнение и манипулируя им. Важным элементом публицистического текста являются заголовки, которые приобретают еще большую смысловую и образную значимость ввиду ограниченности времени. Читатели часто обходятся прочтением заголовков, что заставляет авторов прибегать к необычным и броским формулировкам. Использование фразеологизмов — один из приемов, привлекающих внимание к заголовку. Фразеологизмы изучаются довольно давно, однако единой формулировки данного понятия все еще не существует. В данной работе под фразеологизмами понимается «устойчивое сочетание слов с полностью или частично переосмысленным значением, то есть с осложненной семантикой, и не образующееся по порождающей структурно-семантической модели переменных сочетаний»².

Рассмотрим самые яркие примеры использования фразеологизмов в заголовках французской прессы.

Quand les poubelles auront des dents (Liberation 3 mars 2013). Данный заголовок сформирован на основе известного выражения '*quand les poules auront les dents*'. Содержание статьи заключается в том, что с целью

¹ Kehlman D. Die Vermessung der Welt. – Reinbek bei Hamburg: Rowohlt Verlag, 2009. – S. 112.

² Кунин А.В. О фразеологической номинации // Фразеологическая семантика: Сб. науч. тр. М., 1983. – Вып. 211. – С. 88–100.

экономии бюджета на вывозе мусора в одной из французских коммун запустили программу, по которой жителям продают за минимальную цену кур, которые питаются отходами. Очевидная трансформация популярного фразеологизма в заголовке создает яркий образ и привлекает читателя.

Pour maigrir, il faut arrêter le sport : souvent, science varie... (Le Nouvel Obs 20 septembre 2010). Авторы данной статьи вдохновились высказыванием Франциска I *'Souvent femme varie, bien fol est qui s'y fie'*. Помимо того, что данная публикации посвящена вопросам здоровья и похудения, в ней также отражается то, что наука не стоит на месте, и, как следствие, меняется подход к некоторым вопросам.

Данные примеры составляют лишь малый процент использования фразеологизмов во французских СМИ. Однако даже на их основе можно совершенно точно говорить о том, что фразеологизмы выполняют важнейшую для публикаций аттрактивную функцию.

М.С. РЫЖКОВ (МО-2102 группа)

Научный руководитель – асс. А.В. Бирон

ГУБЕРНАТОРСТВО КАРАФУТО

История дальневосточного региона нашей страны не вызывает такого обширного интереса, как история центральной части России по причине того, что большинство основных исторических событий приходились именно на нее. Но в истории нашей страны существует особый временной отрезок, когда в ходе Русско-Японской войны Российская империя потеряла Южный Сахалин с Курильскими островами¹. На протяжении 40 лет данные территории принадлежали Японии и назывались Карафуто (Сахалин) и «Гайти» (внешние территории 外地, такое название носили Курильские острова).

Значимость данного события обуславливается геополитическими факторами. Потеряв экономически незначимую для России территорию, Япония начала развивать Сахалин во всех направлениях. Начиная от создания островной инфраструктуры до развития промышленности. Подобные действия вывели Карафуто на первое место по добычи угля в Японии и привлекли на Сахалин инвестиции японских крупных компаний, которые составили 0,8 млрд иен к 1945 году. В процентном

¹ Фанталов А.Н. Русско-японская война как ключевой момент завершения истории Российской Империи [Электронный ресурс] // Вестник Шадринского государственного педагогического университета. – 2020. – № 2. – С. 263–267. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/russko-yaponskaya-voyna-kak-klyuchevoy-moment-zaversheniya-istorii-rossiyskoy-imperii> (Дата обращения: 22.05.2024).

содержании это 5% всех внешних активов Японской империи¹. Помимо экономического и инфраструктурного развития происходило и социально-культурное развитие. Благодаря этому на Карафуто были построены крупные синтоистские святилища и краеведческий музей, который является культурным достоянием Сахалина и до сих пор. Такие действия привели к смешению японской, русской, корейской культур, а также культуры коренного населения юга Сахалина (айнов и орочей). Смешение повлияло и на будущее Карафуто, ведь до сих пор смешение культур влияет на население островов, отражаясь в мировоззрении и на исторической памяти.

В современное время данная тема является одной из наиболее в истории взаимоотношений Японии и Российской Федерации, так как японская сторона отказывается признавать данные территории частью России и считает их своими, но до сих пор Япония не достигла успехов в данном вопросе.

Д.А. СААКЯН (Л-2210 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Н. М. Малеева

ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ НЕМЕЦКОГО КИНЕМАТОГРАФА

История кинематографа Германии начинается с самого рождения кино в 1895 году, когда братья Складановские представили свое изобретение – «биоскоп» за два месяца до братьев Люмьер.

Важным этапом стал экспрессионизм в кинематографе, воплощенный в фильмах «Кабинет доктора Калигари» и «Носферату. Симфония ужаса», которые оказали значительное влияние на развитие киноискусства.

С появлением звукового кино с 1920-х до 1933 года в Германии открылось более 3800 кинотеатров. Однако при приходе нацистов к власти в кинопроизводстве произошли изменения: многие кинодеятели эмигрировали, а еврейские кинематографисты столкнулись с преследованиями. После Второй мировой войны в стране сняли так называемое «руинное кино», отражающее разрушения и попытки жителей освободиться от прошлого.

¹ Гричаев С.В. Японское губернаторство Карафуто (1905–1945): история и социальная память [Электронный ресурс] // Ежегодник Япония. – 2019 – Т. 48 – С. 272–286. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/yaponskoe-gubernatorstvo-karafuto-1905-1945-istoriya-i-sotsialnaya-pamyat> (Дата обращения: 22.05.2024).

В 60–70 годах XX века в Германии появилось направление «Новый немецкий кинематограф», целью которого было создание кинематографа, затрагивающего социальные темы и заставляющего задуматься зрителя.

Сегодня кино Германии получает признание по всему миру, а Берлинский кинофестиваль стал одним из самых известных и авторитетных мероприятий, представляющих лучшие работы кинематографистов со всего мира.

К.М. СИМАНЦЕВА (Л-2309 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. О.В. Палехова

ВЕРБАЛЬНАЯ И НЕВЕРБАЛЬНАЯ СОСТАВЛЯЮЩИЕ НЕМЕЦКОЙ КАРИКАТУРЫ

Актуальность изучения и анализа карикатуры неоспорима ввиду ее значимости для понимания социальных и политических настроений в обществе. Поскольку она часто затрагивает темы, резонирующие с широкой аудиторией, выражая тем самым коллективное или даже национальное отношение к различным ситуациям, проблемам и явлениям.

Карикатура является креолизованным текстом, главной целью которого является изображение действительности в преувеличенном, искаженном виде. Она основывается на политических и социальных явлениях и призвана вызвать комический эффект, дающий критическую оценку происходящему. Ее воздействие на адресата обусловлено умелым использованием как вербальных, так и невербальных средств. Вербальный компонент представляется текстами и надписями, в то время как невербальный компонент выражается в рисунках и образах.

Невербальная составляющая в карикатуре, как правило, доминирует над вербальным. Это обусловлено тем, что невербальный компонент обладает большей информативностью, прагматически более нагружен. Сложная организация карикатуры, включающая аллюзии, противопоставления, сопоставления и другие приемы, позволяет передать глубокий смысл даже без вербальной поддержки. В качестве примера можно привести карикатуру (рис.

1), на которой высмеивается зависимость людей от гаджетов. Аналогия между поводками для собак и проводами от гаджетов создает мощный визуальный образ, не требующий уточнения.

Однако вербальный компонент остается важным элементом карикатуры, снимающий её потенциальную неоднозначность. Примером может служить карикатура «Защитить себя от иммиграции» (рис. 2).



рис.1



рис.2

Таким образом, корректное декодирование карикатуры возможно только в единство вербального и невербального, что обеспечивает оптимальное воздействие на мнения массового адресата и создает мощный инструмент сатиры и социальной критики, заставляющий задуматься над существующими порядками.

В.А. СКОРОВА, П.Р. ЯППАРОВА (ЗР-2105 группа)
Научный руководитель – асс. А. В. Бирон

ИСТОРИЯ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ЯПОНСКОГО АЛКОГОЛЯ (САКЕ)

Сакэ научились готовить в Японии еще во II–III веках нашей эры вместе с ввозом в страну рисовой культуры из Китая. До XII века правом на изготовление сакэ обладали лишь члены императорской семьи. Позднее производством сакэ начали заниматься храмы, а по стране стали распространяться так называемые сакэварни или «сакакура» (酒蔵: 酒 – сакэ; 蔵 – склад). Многие храмы позже превратились в крупные производства¹.

Наиболее занимательным традиционным методом приготовления сакэ можно считать самый древний способ изготовления: «жвачный». Он заключался в том, чтобы нагретый рис пережевать и сплюнуть в кувшин, затем добавить туда воду и оставить бродить. Такой сакэ назывался “кутиками но сакэ” (口噛みの酒: 口 “кути” – рот, 噛む “каму” – жевать)².

В древних японских литературных памятниках VII века сохранились записи изготовления сакэ с помощью плесневелых грибков «кодзи» (麹 – солод, закваска, дрожжи). Их вместе с жидкой рисовой кашей замешивали и разогревали в кувшине, где происходило его осахаривание и брожение. Такое сакэ получалось мутным, с невысоким содержанием спирта и кисловато-сладким на вкус. Для получения более качественного сакэ

¹ Изотова Н.Н. Сакэ как неотъемлемая часть культурного наследия Японии // Культура и цивилизация – 2019. – Т 9. – № 4 А. – С. 33–38.

² Там же.

бражку процеживали, добавляли новую и вновь процеживали. Благодаря этому содержание спирта в сакэ росло. Позднее монахи улучшили способы приготовления сакэ, добавив этапы шлифования риса, прессования и фильтрации.

Сакэ занимает значительное место в культурной и повседневной жизни Японии, из-за чего встречалось и мифах, и в «Кодзики» (古事記 – “Записки о делах древности”, японская хроника, 712 г.). Примечательным мифом является «Белое сакэ Сёдзё» (白酒猩猩 – “сиродзакэ сё:дзё”, “белое сладкое сакэ – перевод “сиродзакэ””), сакэ становится желанием умирающего, что его в конце и спасло от смерти.

Сакэ для японцев – больше, чем алкоголь. Это культурный символ, хранящий традиции, нормы поведения и образ мышления, а также привлекающий национальными особенностями и гастрономической культурой привлекающий людей по всему миру.

И. СТАНОВИХИНА (Л-2008 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

СПОСОБЫ ПЕРЕДАЧИ С НЕМЕЦКОГО НА РУССКИЙ ЯЗЫК ВЕРБАЛЬНЫХ И НЕВЕРБАЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ В НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОМ ТЕКСТЕ

**(на примере книги Т. Саррацина «Deutschland schafft sich ab: Wie wir
unser Land aufs Spiel setzen»)**

Автор известной монографии „Deutschland schafft sich ab: wie wir unser Land aufs Spiel setzen“ Тило Саррацин, бывший сенатор по вопросам финансов в Берлине и член Социал-демократической партии Германии, вынужденно покинул пост в Совете директоров Немецкого Федерального Банка за выражение «нетолерантных взглядов». Автор критикует мусульманское сообщество в Германии за отсутствие стремления к интеграции в немецкую жизнь, высказывается за жесткую миграционную политику государства и показывает пути выхода из кризиса.

Наше исследование представляет собой сопоставительный анализ текста оригинала и его перевода на русский язык. Анализ показал, что наиболее продуктивными при переводе данной монографии являются лексические переводческие трансформации, а именно стилистическая специализация и генерализация. Например, уже само название книги „Deutschland schafft sich ab?“ в переводе имеет аналог «Германия самоликвидируется?». Глагол *abschaffen* обладает множеством значений:

отменять, упразднить, ликвидировать. В заголовке представлена возвратная форма глагола, однако переводчик не ограничивается передачей возвратности через постфикс -ся, но и уточняет источник действия: самоликвидироваться. Среди грамматических трансформаций доминирует синтаксическое уподобление, среди лексико-грамматических трансформаций чаще всего применяется экспликация.

Монография рассматривается нами как поликодовый текст, в котором наряду с вербальными знаками также активно используются невербальные элементы (диаграммы, графики и табличные материалы). С опорой на классификацию О.В. Поймановой было выявлено, что по соотношению объема информации, переданной различными знаками и по функциям невербальных компонентов в тексте преобладает выделительный тип связи между вербальными и невербальными компонентами. Он наиболее устойчив, поскольку изображение подчеркивает важнейший аспект вербальной информации, делая текст более привлекательным для аудитории и оптимизируя усвоение материала.

У.Ю. ТАБАКОВА (Л-2109 группа)

Научный руководитель – канд. искусствоведения, доц. Г.С. Гулятьева

КОНЦЕПТ «СКРОМНОЕ ХВАСТОВСТВО» В КИТАЙСКОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРЕ

Известно, что скромность – одна из основных традиционных конфуцианских ценностей в Китае. В межличностном общении с целью продемонстрировать собеседнику собственные успехи или превосходство в какой-то области, используют разные не прямые способы, такие, как намеки, аллегорию, иносказания, сопоставление. В китайской лингвокультуре концепт «скромность» имеет высокую степень концептуализации, так как опирается на этику конфуцианства. «Скромность» считается одной из «пяти конфуцианских добродетелей», остальные четыре – умеренность, доброта, корректность и воздержанность. Исходное значение иероглифов, составляющих семантему 'скромность' (谦虚) в китайском языке, – внутреннее состояние (беспокойство за свое упущение или несовершенство), которое также выражается в словах или поступках. Среди китайских синонимов к слову 谦 (скромность, скромный) есть синоним '中道' – «срединный путь», что в

этике конфуцианства означает умеренность скромного человека в самом хорошем смысле слова.

В 2020 году в китайском интернет сленге появился оним «Версаль» (凡尔赛), что в современной китайской лингвокультуре обозначает «скромное хвастовство»¹.

Впервые данную сленговую единицу использовал интернет-блогер Сяо Найцю. Вдохновившись японской мангой «Роза Версаля», где повествуется о жизни французских аристократов времен Версаля в XVIII веке, Сяо Найцю таким способом иронично обозначил тех, кто косвенно хвастается своей жизнью в интернете. Реализация концепта "скромное хвастовство" с целью демонстрации собственного превосходства встречается в следующих контекстах: пожаловаться на что-либо с целью самовосхваления, попытка ненавязчиво показать собственные достижения. 2. Ответить самому себе на вопрос, используя сопоставление своих достижений с другими. 3. похвалить себя от третьего лица.

Концепт «скромное хвастовство» в современном интернет сленге является примером того, как в общении можно продемонстрировать обществу свои достижения и положительные качества, используя способ "жалобы", "сопоставления" или мнение третьего лица.

Е.В. ТИРРО ЗОЛОТАЙКИНА (ЗР-2303 группа)

Научный руководитель—чл.-корр. РАН, д-р экон. наук, И.И. Елисеева

ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ КИТАЯ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Китай на текущий момент является страной со стремительным развитием экономики и технологий при огромной численности населения. В последнее время в демографических процессах Китая наметился ряд проблем. В конце XX века рост населения способствовал увеличению трудовых ресурсов страны, но трудоизбыточность привела к мерам ограничения рождаемости. Поэтому, с 1979 года по 2015 год Китай проводил политику «одна семья- один ребенок». Эта политика привела к сокращению молодого населения и к быстрому старению общества. В 2015 г. в Китае стало разрешено иметь двоих детей, а в 2021 г. – троих детей, в 2020 году в стране родилось всего 12 млн детей, что является самым низким показателем с 1961 года. В отдельных областях (Цинань)

¹ Вэньсинь Юй. ОНИМ «Версаль» в обозначении «скромного хвастовства» в китайском языке [Электронный ресурс] // МНКО. – 2023. – № 6 (103). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/onim-versal-v-oboznachenii-skromnogo-hvastovstva-v-kitayskom-yazyke> (Дата обращения: 02.04.2024).

были попытки стимулировать рождаемость через единовременные выплаты на второго и третьего ребенка. Однако, по итогам 2023 г. наблюдается естественная убыль населения, -1,48‰.

Современная демографическая ситуация Китая характеризуется снижением темпа прироста населения по следующим причинам: нежелание вступать в брак; необходимость иметь материальную стабильность (для мужчин) для содержания семьи и возможность заплатить «выкуп» за невесту; высокие цены на жилье и высокая стоимость ухода за детьми; повышение социального статуса женщин, возможность получать образование, ориентация на карьерный рост в ущерб деторождению; увеличение возраста матери при рождении первенца; гендерно неравномерная миграция населения из села в город; др.

Население является основным национальным достоянием страны, важным ресурсом и условием развития страны. Численность и состав населения, пространственное расселение, распределение ресурсов между социальными группами, другие аспекты влияют на развитие экономики, общества, культуры, политики, экологии и других сфер страны. Правильное понимание проблем народонаселения имеет большое значение для разработки и реализации национальных стратегий развития.

А.Е. ТИШКЕВИЧ (Л-2113 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Ю.Г. Тимралиева

ОСОБЕННОСТИ ИДИОСТИЛЯ И.В. ГЁТЕ

Индивидуальный авторский стиль формируется совокупностью языковых средств и приемов, используемых автором для воплощения определенного идейно-эмоционального содержания и отображающих авторское мировидение. На авторский идиостиль оказывает влияние культурно-исторический контекст, в рамках которого развивается творчество того или иного писателя или поэта, в том числе ведущие литературные и философские школы и течения, события в общественно-политической жизни, факты биографии автора.

Рассмотрим на примере великого немецкого поэта, писателя, драматурга Иоганна Вольфганга фон Гете эволюцию его авторского стиля в лирике. Традиционно в творчестве Гете выделяют три периода.

«Буря и натиск». Произведения этого периода характеризуются богатой образностью. Очень продуктивны метафоры, прежде всего связанные с олицетворением явлений природы. Лирике этого периода свойственна особая эмоциональность, выражающаяся в обилии оценочных эпитетов и восклицательных предложений и подчеркивающая

характер личности главного героя – «бурного гения», бросающего вызов миру. В этот период автор часто обращается к мифологии и истории.

Веймарский классицизм. В произведениях периода Веймарского классицизма сохраняется философичность, которая теперь выражается также в анализе философских идей. Можно отметить наличие риторических философских вопросов и восклицаний. Автора волнуют религиозные темы, что выражается в продуктивности лексических единиц соответствующего лексико-семантического поля.

Поздняя лирика. В лирике из цикла «Западно-восточный диван» можно увидеть синтез западной и восточной культур, что выражается в упоминании религиозных понятий не только христианства, но и мусульманства. Сохраняются и философские мотивы, выраженные вопросительными и восклицательными формами. Появляются размышления о природе, и, следовательно, свойственная этому лексика.

Таким образом, в эволюции авторского идиостиля И.В. Гёте выявляются как константные признаки, которые можно отнести к маркерам авторского идиостиля, так и вариативные, характерные для отдельно взятого периода творчества.

А.В. ТОЛОКОВА (Л-2008 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. О.В. Палехова

СТРАТЕГИИ ПЕРЕВОДА АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ТЕКСТОВ (на примере немецкого сериала «Тьма»)

В современном мире человек сталкивается с огромным потоком данных, потребляет колоссальное количество информации и немалую роль в доступности такого разного материала играет аудиовизуальный перевод, который является важной составляющей современной культуры. Под аудиовизуальным переводом принято понимать не только перевод мульти модальных и мультимедийных текстов на язык перевода, но и перенос их в другую культуру с учетом всех семиотических кодов. Также нужно учитывать, что такой тип перевода подразумевает субтитрование, имеющее строго отграниченные рамки: длина субтитра не должна превышать 39 знаков, включая пробелы и пунктуационные знаки, при этом субтитр не может занимать более двух строк на кадр. Это обусловлено, во-первых, когнитивными аспектами усвоения информации среднестатистическим реципиентом, во-вторых, во избежание воспрепятствования восприятия информации в кадре.

С целью определения стратегии перевода нами был проанализирован субтитрованный перевод современного немецкого сериала «Тьма» с элементами психологической драмы, триллера и научной фантастики. Как

показали многочисленные примеры, при аудиовизуальном переводе использовались, как правило, 4 вида трансформаций: лексические, грамматические, лексико-семантические и лексико-стилистические трансформации. Специфической составляющей кинодискурса являлось смешение разных функциональных стилей и лексических пластов. Помимо лексических единиц, соответствующих литературной норме языка, в репликах героев было заметно неоднократное употребление профессиональных терминов из разных областей (криминалистика, медицина, юриспруденция, астрофизика, квантовая механика), разговорных и сленговых выражений, сниженной лексики, вульгаризмов.

Таким образом, перевод аудиовизуального текста, в рамках которого информация передается и воспринимается с использованием звуковых и визуальных элементов, а также включает в себя семантические подсистемы и требует спектра экстралингвистических знаний, требует сенсорного воздействия на аудиторию с целью передачи смысла произведения и вызова определенного эмоционального отклика у зрителя.

А.О. УБУШИЕВ (Л-2001 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. И.М. Панкова

ЯЗЫКОВАЯ СПЕЦИФИКА ФУТБОЛЬНОГО КОММЕНТАРИЯ

Целью данного исследования является изучение языковых приёмов и тропов, используемых комментаторами в комментировании футбола.

Футбольный дискурс обладает определенными особенностями, которые проявляются в использовании специализированной лексики, например такой как термины для описания действий игроков и тактических построений команд. Комментирование в футболе выделяется за счет своего эмоционального окрашивания, которое способствует передаче атмосферы и высокого напряжения игры. Кроме того, комментаторы могут использовать различные тропы и приёмы, такие как упрощение, аллюзии, паронимия, для того чтобы сделать репортаж более увлекательным и интересным для слушателей и зрителей.

Уникальное мастерство комментатора заключается в умении работать с именами, названиями клубов в контексте комментируемого матча. Игра, полная именами футболистов и тренеров, наименованиями стадионов, команд, городов, может потребовать от комментатора до ста и более упоминаний имен собственных в одном репортаже. Основа этого навыка лежит в двух языковых явлениях – омонимии и паронимии. Приведем примеры:

1) «Какова Буффонада...» – Василий Уткин (вратарь Джанлуиджи Буффон – существительное «буффонада»)

2) «Может он покажет что-нибудь озобенное» – Василий Уткин (полузащитник Филипп Озобич – прилагательное «особенное»).

Использование в процессе репортажа прецедентных феноменов так же способствует серьезному воздействию на зрителя. По мнению О.А. Ворожцовой, «прецедентными феноменами называется особая группа вербальных или вербализуемых феноменов, которые известны любому среднему представителю того или иного лингвокультурного сообщества и входят в когнитивную базу этого сообщества».

Таким образом, можно сказать, что работа футбольного комментатора действительно требует умение работать с речью, и каждый специалист обладает своим подходом, что создает уникальный стиль комментирования. Использование определенных языковых приемов помогает привлечь внимание зрителя к кульминационным моментам матча и позволяет им пережить эти моменты вместе с комментатором.

А.В. УШАКОВ (ЗР-2202 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. М.Ю. Миронова

THE LARGEST CONSUMER MARKETS FOR RUSSIAN COMPANIES: CHINA VS INDIA

Russian companies need to find new sales markets instead of European ones and start targeting the East. China and India are the Eastern countries with the largest population. Will they be the largest consumer markets of the future?

When we speak about the consumer markets, we mean not the whole population but only those consumers who spend at least 12 dollars per day. It is forecasted that in 2030 there will be over 1 billion consumers in China and 773 million in India. In India, the number of consumers will almost double.

The population of China is growing steadily. In 1982, China's population exceeded 1 billion people, and now it is 1.4 billion people. The one-child policy was carried out in China from 1979 to 2015. During this time, the socio-economic conditions and the institution of marriage have changed. For the urban population, the one-child family has become an integral part of life. China's fertility rate is currently one of the lowest in the world.

In December 2015, a new law on population and birth planning was adopted in China, which states that "the state agitates for the birth of two children by one married couple". In spite of it, the birth rate has not increased compared to the period of restrictions, but has fallen. In 2022 the population growth rate became negative. At the beginning of 2023, China ceased to be the most populous country in the world, giving way to India. However, the consumption potential of the population will still increase and China will remain the largest market of the future.

India was the first country in the world to adopt national family planning policy back in 1951. The priority was given to families with two children. Mass sterilization was practiced and it was not always voluntary and well-informed. Due to this policy, the fertility rate was falling steadily. Now it is exactly two children per woman. The Indian population is still growing but the speed is not so high – 0,68% per year.

Now, India still follows the policy of decreasing the population growth to zero. Many Indian states limit the civil rights and support for families with more than two children. Such parents are deprived of participating in local elections, having state jobs and getting state subsidies.

Thus, the two countries, China and India, used different demographic policies that will influence their population in the long run. But they both experience fast economic growth that will bring to the market more and more Indian and Chinese consumers able to buy expensive products.

П.Ю. ФИЛИНА (Л-2012 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. Е.А. Нильсен

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ПЕРЕВОДОВ ОНИМОВ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ФЭНТЕЗИ НА РУССКИЙ ЯЗЫК (на материале романа Роджера Желязны «A Night In A Lonesome October»)

Роман Роджера Желязны «A Night In A Lonesome October» описывает процесс подготовки к Игре, в ходе которой Древние Боги пытаются прорваться в наш мир. Переводы этого произведения на русский язык были выполнены Н.Х. Ибрагимовой и А.В. Жикаренцевым.

В романе очень важную роль играют онимы, подразделяющиеся на антропонимы (имена людей), топонимы (наименования географических объектов), зоонимы (клички животных) и т.д.

Повествование ведется животными-помощниками, одна из которых – кошка по кличке «**Graymalk**». Ибрагимова переводит ее имя как «Серая Метелка», а Жикаренцев – «Серая Дымка». Оним происходит от слова *grimalkin*, имеющего значение «старая кошка», а слово «*malkin*» – «метелка для выметания золы из печи». Прослеживается отсылка к трагедии У. Шекспира «Макбет», в которой, в открывающей сцене, одна из трех ведьм произносит «I come, **Graymalkin**». Более удачным представляется вариант Ибрагимовой, так как слово «метелка» вызывает ассоциации с метлой ведьмы (которой является хозяйка кошки).

Один из героев назван автором «**Good Doctor**». При переводе Ибрагимова дает вариант «Добрый Доктор», а А.В. Жикаренцев – «Дорогой Доктор». По ходу повествования становится ясно, что за

образом персонажа скрывается известный Виктор Франкенштейн – герои встречают его детище. Вариант А.В. Жикаренцева более удачен, так как фраза «добрый доктор» вызывает ассоциации с Айболитом.

Топонимы отсылают нас к произведениям Лавкрафта. Один из них, **«Celephais»**, оба переводчика передали как «Целефаис», используя метод транслитерации. В более раннем переводе произведения Лавкрафта переводчики А. Мороз и Г. Кот дали вариант «Селефаис», который не использовали ни Ибрагимова, ни А.В. Жикаренцев. Соответственно, в этом случае можно отметить отсутствие переводческой традиции.

Комплексный анализ произведения и поиск таких средств перевода, которые помогут передать образ и не исказить его неправильно подобранными единицами, которые вызывают ложные ассоциации у читателей, – важная часть переводческой деятельности. При этом переводчики могут не ориентироваться на существующие переводы.

Е.А. ФОМИНА (ЗР-2301 группа)

Научный руководитель – д-р геогр. наук, доц. С.Ю. Корнекова

ДИНАМИКА ТОРГОВОГО ОБОРОТА РОССИИ И КИТАЯ: ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

Российская Федерация и Китайская Народная Республика уже многие десятилетия поддерживают крепкие отношения не только дипломатические, но и экономические. По данным Главного таможенного управления КНР, торговый оборот России и Китая в январе-августе 2023 года увеличился на 32% - по сравнению с аналогичным периодом предыдущего года и составил 155,1 млрд \$. Кроме того, на 13,3% вырос экспорт из России в КНР и достиг 83,3 млрд \$.

Положительным примером развития инфраструктуры, способствующей укреплению торговых отношений стран, является завершение строительства моста через реку Амур в 2022 г.

Несмотря на положительную динамику показателей, в торгово-экономических отношениях России и Китая сохраняется ряд проблем:

- недостаточный уровень доверия китайских инвесторов к экономике России;
- необходимость оптимизации транспортно-логистической системы России и Китая;
- снижение зависимости взаиморасчетов в долларах и евро.

Развитию российско-китайского сотрудничества могут способствовать такие меры, как:

- дальнейшее расширение партнерских отношений стран;
- увеличение количества пограничных пунктов;
- создание специальных правовых и финансовых условий.

Считаем, что при достаточном внимании к решению имеющихся проблем, российско-китайские отношения имеют широкие перспективы для дальнейшего развития.

Л.И. ХАЙБУЛЛАЕВА (Л-2001 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, доц. И.В. Кононова

ПРИЕМЫ ПЕРЕДАЧИ КОМИЧЕСКОГО В КИНОПЕРЕВОДЕ (на материале фильмов британского режиссера Гая Ричи)

Цель данного исследования состоит в выявлении переводческих трансформаций, применяемых при передаче приемов создания комического в дублированном и закадровом переводе фильмов Гая Ричи «Operation Fortune: Ruse de Guerre», «The Gentlemen», «Snatch», «Lock, stock and two smoking barrels», и оценке качества перевода.

Передача комического в кинопереводе представляет особую сложность, поскольку универсальной стратегии для перевода юмора не существует, а приемы создания комического выходят за пределы каких-либо классификаций средств языковой выразительности, в частности в аудиомедиаальных текстах.

Анализ 172 случаев создания комического позволил разделить все анализируемые примеры на пять категорий: создание комического эффекта (далее – КЭ) за счет фонетических и лексических стилистических приемов, фигур речи, экспрессивного словообразования и средств прагматики.

Благодаря методу лингвистической интерпретации и контекстуального анализа текста удалось установить, что чаще всего адекватный перевод осуществляется за счет частичной компенсации, позволяющей заменить одно языковое средство другим или передать образность с помощью цитации, аллюзий и других средств текстовой импликации (таблица):

Таблица 1

Пример перевода голофразиса (фразового эпитета)

Оригинал («Snatch»)	Перевод
One of those on-a-need-to-know-basis things , is it? Like one of those James Bond films. (17:35 – 17:39)	Много будешь знать, плохо будешь спать , да? Как в кино про Джеймса Бонда.

В данном случае голофрастическая конструкция «on-a-need-to-know-basis» опускается и переводится описательно благодаря приему цитации (приводится одна из вариаций русской пословицы «много будешь знать – скоро состаришься»), создавая нужный прагматический эффект.

Таким образом, в качестве наиболее распространенных переводческих трансформаций были выделены компенсация, целостное преобразование и опущение, которые в большинстве случаев позволяли переводчику обеспечить адекватную передачу комического.

Э.Ю. ХАЛАЛЕЕВА (МО-2105 группа)
Научный руководитель – ст. преп. В.Ш. Сю

ТРАНСФОРМАЦИЯ ЦЕННОСТНЫХ ОРИЕНТАЦИЙ КИТАЙСКОЙ МОЛОДЁЖИ В XXI ВЕКЕ

В начале XXI века Китай активно интегрировался в мировую экономику, в результате чего в стране произошли не только экономические, но и социальные изменения, повлиявшие на ценности. Трансформации ценностей также способствуют культурная и историческая составляющая, воздействие других цивилизаций, глобализация и цифровизация. Эти изменения эффективнее всего изучать на примере молодых людей, представляющих наиболее активную, легко впитывающую новое группу. Под влиянием наследия политики «Одна семья – один ребёнок» значимость семейных ценностей для современной молодёжи в Китае уменьшается, о чем свидетельствует снижение количества зарегистрированных браков, увеличение числа разводов и меньшее желание пар заводить детей. Образование же воспринимается как неотъемлемый этап для достижения успеха в условиях высокой конкуренции китайского общества. Труд перестал восприниматься как самоценность, источник самосовершенствования, господствуют как ориентации на материальный достаток, престиж профессии, так и индивидуальные ценности, общие жизненные приоритеты. Рост влияния цифровых СМИ и распространение социальных сетей способствовали возникновению феномена киберсоциализации, то есть социализации в киберпространстве – особенно явно в неё включены подростки и молодёжь¹. Они склонны к слепому подражанию, копированию при просмотре видеороликов и публикаций на таких Интернет площадках, как Douyin, Xiaohongshu, WeChat, Baidu и других, что влияет на их жизнь и мировоззрение. Молодые люди уделяют больше внимания своим личным

¹ Плешаков В.А. Теория киберсоциализации человека. – М.: Homo Cyberus, 2011. – 400 с.

чувствам и мыслям, но в то же время больше подвержены влиянию чужого мнения.

М.А. ЦАРЁВА (Л-2115 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Е.Е. Вerezубова

ОБРАЗНОСТЬ В РЕКЛАМЕ ФРАНЦУЗСКИХ БРЕНДОВ КРАСОТЫ

Вездесущность рекламы – одна из характерных черт современного общества, в котором она, по своей сути, формирует сознание публики и потребительское поведение. Реклама стала важным средством коммуникации, как письменной, так и устной. Потенциал влияния таких текстов безграничен, и каждый элемент рекламы, функциональные и стилистические средства выразительности, побуждают покупателя к действию, реализуя тем самым основную идею внедрения определенных социально-идеологических ценностей в мышление целевых групп.

Так, например, сравнение названия компании идет на уровне ассоциаций: «*Chanel – Bible de votre style*» («Шанель – Библия вашего стиля»), уникальность такого метода позволяет популярным брендам использовать себя как атрибут, самостоятельно создавая в умах людей уникальные образы – «*Soyez très Dior*»...

Метафорическое высказывание также нередко можно встретить в рекламных слоганах брендов косметической продукции: «*Oui à l'été, non au vieillissement de ma peau!*» (Скажу «да» лету и «нет» старению своей кожи!). «*Le rose est ma couleur préférée, surtout quand il est en or*» («Розовый – мой любимый цвет, особенно, если он золотой») – каноничный вариант использования каламбура в рекламе драгоценностей.

«*Opium, un parfum de dépendance*» («Опиум, аромат зависимости») – ассоциативный и, одновременно, противоречивый слоган, раскрывающий томный букет ноток восточных специй и дурманящих цветов от YSL.

Парфюм «*Drakkar Noir*» в своем рекламном кампейне прибегает к внедрению оксюморона, делая сообщение парадоксальным для реципиента, и, тем самым, отпечатывающимся в памяти – «*La douce violence d'un parfum d'homme*» («Сладкое насилие мужских духов»).

«*Pour les hommes qui aiment les femmes qui aiment les hommes*» («Для мужчин, которые любят женщин, которые любят мужчин»): использование «кольца» – фигуры, создающей «круговорот», бесконечность, которая подчеркивает, что аромат нравится и мужчинам, и женщинам, вызывает заинтересованностью потребителя в продукте.

Важно отметить, что рекламные тексты французских брендов красоты часто обращаются к эмоциональной стороне, позволяя игрой слов, ритмическим рисунком, аллюзиями и многими другими тропами

говорить о красоте и самовосприятии, помогая создать резонанс, привлечь внимание, улучшить имидж компании и найти отклик от аудитории, к которому так стремятся современные бренды красоты.

Я.А. ЧЕРНОВА (Л-2313 группа)

Научный руководитель – ст. преп. Е.Ю. Сизых

СРЕДСТВА РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫХ ЦЕННОСТЕЙ В СОЦИАЛЬНОЙ РЕКЛАМЕ КНР

Изучение социальной рекламы КНР может быть полезным для российского читателя с точки зрения понимания особенностей функционирования китайского общества, что особенно важно в период стремительного развития двусторонних российско-китайских отношений.

Функциональная специфика социальной рекламы строится вокруг пропаганды ценностей (общечеловеческих, культурных, религиозных, патриотических, семейных, индивидуальных и др.) и продвижения социально одобряемых моделей поведения (уважение к старшим, здоровый образ жизни, соблюдение порядка и т. п.).

В целях выявления особенностей и способов репрезентации лингвокультурных ценностей в социальной рекламе КНР мы проанализировали массив слоганов социальной рекламы Китая на веб-сайте «中国文明网», которым владеет Центральный отдел пропаганды и Центральное управление по делам культуры. Проанализировав 96 слоганов социальной рекламы Китая, мы пришли к следующим выводам:

1. Основные темы, продвигаемые китайской пропагандой, включают в себя: сохранение и передача семейных ценностей, сохранение и передача культурных традиций, этика социально-приемлемого поведения, любовь к Родине, защита окружающей среды, важность вакцинации.

2. Вне зависимости от тематики, в текстах социальной рекламы прослеживаются основные конфуцианские ценности, культивируется добродетель, мораль и социальный порядок.

3. Традиционные социокультурные ценностей сочетаются с концепцией китайской мечты о национальном возрождении и процветании (中国梦).

4. Солидарность и коллективизм – сквозная ценность, вне зависимости от сферы продвижения социально одобряемого поведения.

5. В проанализированных текстах использованы такие лингвистические инструменты и приемы, как: рифма, риторический

вопрос, неполные предложения, синтаксические параллельные структуры, лексические повторы, заимствования из древнего литературного языка (вэньянизмы), и т. д., что в совокупности придает высказываниям динамичность и лаконичность, делает их более лёгкими для восприятия и запоминания, значительно повышает экспрессивность речи, возбуждает интерес у читателя.

А.С. ЧУЙКОВА (Л-2111 группа)

Научный руководитель – ст. преп. В.Ш. Сю

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ КИТАЙСКИХ ИЕРОГЛИФИЧЕСКИХ ЗАГАДОК

Китайские иероглифические загадки 字谜 [zì mí] – (дословно: 字 [zì] – иероглиф, 谜 [mí] – загадка) – феномен китайской культуры, обусловленный особенностями иероглифической письменности и не имеющий аналогов в других языках мира. Иероглифическая загадка – это разновидность интеллектуальной игры, основанной на китайских иероглифах, которая зародилась в Древнем Китае. Обычно в качестве ответа на загадку используется один или несколько китайских иероглифов, а сама загадка может представлять собой слово, предложение или небольшой текст, что позволяет угадать ответ с помощью подсказок, содержащихся в загадке.

Китайские иероглифические загадки отличаются друг от друга по таким критериям, как форма выражения, количество иероглифов в загадке, количество ответов и принцип составления (рисунок).

Таблица 1.

Классификация по внешней форме выражения

Название		Примеры
Иероглифическая	Упрощенное написание (简体字谜)	六十天 (朋) 八千日 (香)
	Традиционное написание (繁体字谜)	獄中 (言) 涼開水 (凉)
Цифровая (数学字谜)		21 (开) 8000+10 (杆)

— UNECON —

Классификация по количеству иероглифов в загадке

Количество иероглифов	Примеры
1 (一字面谜)	侈 (众)
2 (二字面谜)	笔下 (毛)
3 (三字面谜)	八点一 (六)
4 (四字面谜)	半公半私 (么)
5 (五字面谜)	不吃饭不饱 (包)
6 (六字面谜)	八口人在中间 (谷)
7 (七字面谜)	半为牲畜半为人 (件)
8 (八字面谜)	从人丛中走出五人 (一)
9 (九字面谜)	炒一半端一半烧一半 (森)
10 (十字面谜)	池中没有水, 地上没有泥 (也)

— UNECON —

Классификация по способу составления (Лэй Цзян)

1. Передача смысла через иероглифы (借字法). Пример: 一狗四口 (器)
2. Описание значения (释义法). Пример: 五个兄弟, 生在一起, 有骨有肉, 长短不齐 (手)
3. Описание графем (笔划交待法). Пример: 一字有六笔, 笔笔是斜的 (众)
4. Олицетворение (拟人法). Пример: 草上飞 (早)
5. Комплексный (综合法). Пример: 上而又小, 别小看它, 若论辈份, 准比你大 (叔)

— UNECON —

Классификация по количеству ответов

Количество ответов	Примеры
1 (字一)	门里的马 (闯)
2 (字二)	外十口, 内十口 (古、田)
3 (字三)	二人同心 (忍、泰、答)
4 и более (字四或字四以上)	一小一大, 一大二小, 一小一小, 一小二小 (尖、奈、林、标)
成语	泵 (打成语一) 水落石出

— UNECON —

Классификация китайских иероглифических загадок

М.С. ШВЕДЧИКОВА (Л-2115 группа)

Научный руководитель – д-р филол. наук, проф. С.Л. Фокин

БОРИС ПАСТЕРНАК КАК ПЕРЕВОДЧИК ПОЛЯ ВЕРЛЕНА

В основе нашей работы – сопоставление переводов стихотворения Поля Верлена «Il pleure dans mon cœur», принадлежащих выдающимся русским поэтам «серебряного века» – Ф. Соллогубу, В. Брюсову, И. Анненскому и Б. Пастернаку.

При сравнении переводов первой строфы сразу бросается в глаза вольность, с которой относится к оригиналу Пастернак. Там, где у Верлена безлично «плачется сердце мое», задавая интонацию а-субъективной меланхолии, у русского поэта является снижено-разговорная «растрава», передающая чуть ли не личную обиду поэтического субъекта, которого к тому же изводит чисто «русская» хандра.

При работе с французским стихотворением русские поэты прибегают к разным переводческим трансформациям. В той же первой строфе Пастернак использует прием генерализации: он опускает слово «город» (ville), дабы говорить о целом мире, где идет дождь. Брюсов и Анненский также опускают конкретное местоположение, в то время как Сологуб его оставляет. Строго говоря, перевод Сологуба наиболее верен и наиболее созвучен поэтическому шедевр Верлена.

Если Сологуб движим стремлением приблизить русского читателя к французскому тексту, делая упор на чужестранности чувства, которое пытается выразить Верлен, то Пастернак, наоборот, «одомашнивает» французского поэта, вместе с тем – насильно пересаживает его на русскую почву, что, в общем и целом, соответствует его главной задаче как переводчика – выразить себя в переводе. Это устремление объясняет ту критику, которую породили среди филологов «шекспировские переводы» великого поэта: «Почти на всем протяжении пьесы стиль, манера выражаться персонажей упрощена, приближена к разговорной речи, местами приобретая почти фамильярный, домашний характер, с нередкой утратой черт торжественности, пышности и патетики, наличных у Шекспира»¹(речь идет о «Короле Лире»).

¹ Внутренние рецензии А.А. Смирнова на переводы Б.Л. Пастернака // *Каганович Б.С. А. А. Смирнов и пастернаковские переводы Шекспира // Вопросы литературы. – 2013. – № 2. – С. 20– 1.*

ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛЕНИЯ**А.Р. БАЛОЯН (УК-2001 группа)**

Научный руководитель – д-р экон. наук, проф. А.А. Семченко

**АНАЛИЗ РАБОТЫ ИНФОРМАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ
С ЦЕЛЬЮ ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА**

В настоящий момент трудно представить работу любой организации без информационной системы. Используя этот термин, мы включаем в него разные виды таких систем, например, BPMS («Business process modeling system»), ERP («Enterprise Resource Planning»), OLAP («Online Analytical Processing»), MES («Manufacturing Execution System»), АСУТП («Автоматизированная система управления технологическим процессом»). Все они направлены на автоматизацию разных процессов работы организации, целью автоматизации является оптимизация работы. То есть, поиск оптимальных, менее затратных путей решения проблемы или вопроса, встающего перед организацией.

Система управления процессами на самом деле представляет собой процессно-ориентированный подход, направленный на повышение эффективности бизнеса. Этот подход помогает компаниям отслеживать работу на всех уровнях, четкое распределение ролей и интеграцию всех участников бизнеса в общую систему процессов. Основной целью системы управления процессами является помощь в достижении стратегических целей предприятия, что получается за счет цикличной аналитики, которая интегрирована в информационную систему, она в свою очередь дает доступ бизнес-аналитикам к финансовым и операционным данным.¹ Также за счет систем управления процессами у компании появляется возможность выстроить планирование, отчетность и аналитику финансовых и рабочих показателей. Важно отметить, что в соответствии с главным стандартом менеджмента качества ИСО 9001:2015 процессный подход является важнейшим аспектом управления качеством в организации. А система управления процессами позволяет реализовать процессный подход на самом высоком технологическом уровне.² Внедрение такой системы способно значительно повысить производственные и финансовые показатели, оптимизировать процессы и

¹ Ступко И.С., Доррер М.Г., Гриценко Е.М. Применение BPM-систем для управления эффективностью бизнес-процессов высших учебных заведений и обучения студентов // Естественные и технические науки, выпуск. – 2023. – №7. – С. 114–117.

² Громов Н.Д., Приходько Н.А. Оценка эффективности BPMS-решений в условиях цифровой трансформации // Вопросы устойчивого развития общества – 2022. – №7. – С. 1057–1062.

уменьшить затраты. Но также есть сложности, с которыми могут столкнуться компании, это большие финансовые издержки и трудности для сотрудников, особенно тех, которые не адаптированы к использованию высоких технологий в работе. Системы управления бизнес-процессами остаются востребованным инструментом в современной экономике, особенно в условиях постоянных изменений.

Е.Д. БУРЯК, Д.Д. ЯРОШЕНКО (Э-2342 группа)

Научный руководитель – д-р экон. наук, проф. Т.Ю. Ксенофонтова

ТРЕНДЫ ГЛОБАЛИЗАЦИИ В РАМКАХ ПОЛИТИКИ САНКЦИОННОГО ДАВЛЕНИЯ НА РОССИЮ

С каждым годом развивается взаимодействие и интеграция различных государств, группировок, корпораций во всех сферах общества. Однако в последние годы отношения между странами в рамках процесса глобализации претерпели значительные изменения. Они обусловлены геополитическими событиями, связанными с введенными со стороны Запада санкциями против России. Сложившаяся геополитическая обстановка вызвала значительные изменения как в политической и экономической сферах России, так и в экономике других стран. Санкционные меры были направлены на ограничение экономического роста и развития, а также внешнеэкономических связей и отношений России.

Санкционное давление повлияло и на сокращение прямых иностранных инвестиций в нашу страну. Политическая нестабильность и экономическая изоляция повлияли на инвестиционную привлекательность России. Таким образом, тренды глобализации России стали весьма ограниченными, из-за чего государство было вынуждено искать альтернативные пути развития.

Основным трендом глобализации является выход на азиатский рынок, то есть интеграция, взаимная торговля с Китаем и другими странами Азии. За последние 3 года торговля между странами значительно выросла по сравнению с предыдущими периодами.

Еще один тренд глобализации – реорганизация цепочек поставок сырья, материалов и компонентов. В связи с прекращением взаимодействий с Россией, западным фирмам приходится искать новые точки снабжения сырьем, кроме России, что ведет к заключению новых трудовых договоров с другими странами, а также к изменению в стратегиях управления рисками в международной экономике.

Геополитическая обстановка также развило такое направление, как «параллельная глобализация». В связи с международной изоляцией

страны вынуждены искать новые формы и методы экономического воздействия, которые позволят устранить зависимость от нестабильных традиционных методов международной торговли, и создать новые союзы и альянсы между международными экономическими партнерами на основе принципов и интересов участников.

Подводя итог вышесказанному, можно сказать, что санкционное давление на Россию помимо изменения политической, экономической и социальных политик государства, повлияло на структуру международной торговли, на интеграцию и взаимоотношения между участниками мировой экономики. Подобные изменения вынудили государства, в особенности Россию, пересмотреть стратегии развития в условиях новых глобальных вызовов.

**Г.Э. ВАЛЕЕВА, Е.С. РОМАНОВА, В.И. РУКОВИЦЫНА,
Л.А. ЩЕРБАКОВА (СЦ-2101 группа)**

Научный руководитель – канд. социол наук, доц. О.А. Попазова

НОВАЯ БАНКОВСКАЯ РЕАЛЬНОСТЬ В СФЕРЕ ПОДБОРА ПЕРСОНАЛА

Банковская сфера – одна из самых прибыльных в России и мире, поэтому работать в банках мечтают многие выпускники высших учебных заведений. Тем не менее, новая банковская реальность в сфере подбора персонала требует от компаний гибкости, инноваций и умения приспосабливаться к быстро меняющимся условиям рынка труда.

Дефицит кадров ощущается уже несколько последних лет. Дальше он будет только расти, поскольку в России все больше сказывается эффект демографической ямы 1990-х гг., COVID-19 унес жизни людей трудоспособного возраста, а также напряженная геополитическая ситуация.

Кадровый голод – это ситуация, когда компании испытывают трудности с наймом квалифицированных специалистов из-за недостатка подходящих кандидатов на рынке труда. Кадровый голод в банковской сфере в России может быть вызван рядом различных причин, включая:

- недостаток квалифицированных специалистов;
- высокую конкуренцию за талантливых специалистов;
- демографические факторы;
- ограничения на импорт рабочей силы.

Для компаний кадровый голод может привести к следующим проблемам:

- затруднения с заполнением вакансий;

- увеличение текучести кадров;
- снижение производительности;
- угроза конкурентоспособности.

Для того, чтобы наладить контакт с молодым поколением соискателей некоторые работодатели применяют “Теорию поколений” и используют ее для улучшения системы найма и адаптации персонала. Она решает несколько HR-задач:

- позволяет оптимизировать процесс подбора;
- помогает компании использовать стратегическое планирование персонала;
- улучшает качество обучения сотрудников;
- позволяет формировать привлекательный HR-бренд.

«Росбанк» обратился к СПбГЭУ с целью проведения исследования и формирования привлекательного бренда работодателя «Росбанк» для молодых специалистов и студенческой молодежи. Этот проект реализован в ходе изучения дисциплины «Управление персоналом организации» гр. СЦ-2101. В ходе исследования авторы пришли к выводу, чтобы привлечь молодое поколение на рабочие места или же удержать «зумеров» на позиции, работодатели применяют множество практик, вот некоторые из них:

- сотрудничество с вузами;
- организация стажировок и практик для студентов;
- активная практика корпоративной благотворительности;
- качественные программы менторства.

Е.А. ВОХМЕНЦЕВА (СЦ-2001 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Н.В. [Мюллер](#)

ПРОФОРИЕНТАЦИЯ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ

По данным исследования крупнейшего российского медиахолдинга Rambler&Co только 53% респондентов в 2022 году работали по специальности.

Необходимость постоянной профориентации диктуется особенностями современного рынка труда, в том числе влиянием научно-технического прогресса, быстрым устареванием профессий и изменением характера труда. Образование через всю жизнь становится насущной необходимостью, и основная профессия становится базисом, на который надстраиваются последующие знания, компетенции и траектории движения в мире существующих профессий.

В Федеральном законе «О занятости населения в Российской Федерации» говорится о праве на содействие органов службы занятости в организации профессиональной ориентации.

Можно выделить три этапа профориентации: детский (школьное время); промежуточный, выпадающий на время обучения в вузе; взрослый (трудовая деятельность). Многие студенты после 1,5–2 лет обучения сталкиваются с осознанием, что им не нравится их профессия или процесс обучения. И это не всегда ошибка выбора профессии, так как существует множество направленностей внутри одной профессии (не просто экономист или программист, а экономист-аналитик или разработчик баз данных), и вуз не в силах рассказать обо всех. Здесь большое значение имеет заинтересованность в профориентации самого студента, а вуз является одним из главных агентов профориентации.

Для того чтобы помочь студентам с выбором профессионального пути, можно использовать несколько инструментов.

1. Государственную услугу по профориентации на сайте Комитета по труду и занятости Санкт-Петербурга или на портале профориентации граждан.
2. Атлас новых профессий на ближайшие 15–20 лет.
3. Проектную деятельность в вузе при поддержке сторонней организации или эксперта по решению актуальной проблемы.
4. Внеучебная деятельность в различных студенческих объединениях, примеряя на себя различные профессиональные роли.
5. Участие в конкурсах профессионального мастерства, городских форумах и слетах.

М.А. ГУБАНОВА, Д.О. ТИХАНСКАЯ (М-2202 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Е.А. Войлокова

CROSSING BORDERS: ANALYSIS OF MARKETING AND ADVERTISING IN THE CONTEXT OF INTERCULTURAL BRAND STRATEGIES

The purpose of this study is to analyze and compare marketing strategies and advertising campaigns in different countries, taking into account intercultural aspects, and to provide practical recommendations for marketers on effectively resolving conflicts in the advertising industry.

As of 2023, 5.16 billion people are internet users, with social media playing an important role in their daily lives. Therefore, understanding intercultural communication is essential for marketing success, as cultural differences influence the perception of messages.

One example of an unsuccessful brand strategies is the case with Dior in China (2021).

- Issue: Dior's campaign featured a stereotypical image of an Asian woman, offending the Chinese audience.
- Resolution: Dior chose an "evasion" strategy, removing the content but not apologizing, which was ineffective.

A good example is the Burger King advertising company in Russia. It creates content tailored to local specifics, demonstrating the effectiveness of localized marketing within a global strategy.

Recommendations.

1. Cultural Sensitivity: Understand and respect cultural differences, values, and norms.
2. Accurate Translation: Ensure advertising messages are accurately translated to avoid misinterpretation.
3. Cultural Research: Study cultural theories (Hofstede, Hall, Lewis) to grasp how local cultural traits affect advertising perception.
4. Conflict Resolution: Use strategies like "adaptation" or "collaboration" to resolve conflicts swiftly and maintain customer trust. Avoid "avoidance" and "competition" strategies, which can harm brand reputation.

The results of the work demonstrate that ignorance of the cultural and linguistic characteristics of representatives of other cultures can lead to a major international conflict or cause misunderstanding between the brand and its customers. Understanding local characteristics and adapting marketing strategies to them become key factors in successful advertising activities. In other words, the cultural context plays a critical role in shaping effective advertising and marketing strategies.

К.М. ДРОЗДОВА (М-2310 группа)

Научный руководитель – ст. преп. О.В. Суслова

CURRENT ECONOMIC STATE OF THE RUSSIAN OIL AND GAS SECTOR

Throughout the 21st century, the Russian Federation has regularly faced a host of economic and political sanctions and restrictions. The consequences of the changing global geopolitical situation have had a strong impact on the Russian oil and gas industry.

Many different sanctions packages were imposed on Russia, limiting oil and gas supplies, hindering the transportation of petroleum products, as well as setting artificial ceilings for oil and gas prices. Some European states have completely abandoned Russian energy sources and large foreign suppliers of high-tech equipment and special software have left the domestic market.

Due to all these factors, the direction of economic policy of Russian oil and gas companies has greatly changed in order to maintain the profitability of the industry, restore and increase production and export volumes of oil and gas products, as well as strengthen economic and technological sovereignty.

The main export flows of oil and gas were reoriented to the east, namely to China, India and Uzbekistan. At the end of 2023, companies from Russia sold a record volume of gas to China—3.27 billion m³. Gas production volumes in Russia by the end of 2023 decreased by 5%, to 642 billion m³. Pipeline gas exports decreased by 26% to 97 billion m³.¹ Although oil production in 2023 amounted to 527 million tons, which is 2.2% less than 535 million tons produced a year earlier, in 2024 it is predicted that in addition to increasing production at some fields, new projects of largest petroleum companies are planned to be launched.

With the departure of foreign equipment suppliers, the oil and gas industry has faced problems in the management and implementation of some projects. This circumstance has given a great incentive to the development of domestic technologies in this area. There are methods of maintaining and optimizing production which began to develop such as: reengineering, automation of drilling processes, creation of simulators (computer models illustrating the geological exploration situation at the field), etc.

Summing up, it is safe to say that the oil and gas sector of Russia has confidently coped with above-mentioned difficulties and is demonstrating fairly stable and high indicators and intensively developing despite all obstacles.

А.М. ИВАНОВА (М-2302 группа)

Научный руководитель – канд. филол. наук, доц. Б.М. Абубакарова

THE DROPSHIPPING MODEL: ADVANTAGES, DISADVANTAGES, AND PROSPECTS

Dropshipping is a business scheme in which a buyer places an order with an online store, which then forwards the order to a manufacturer.

The model of dropshipping involves three main parties: the retailer, the supplier and the customer. The retailer markets and sales the product, the supplier ships the product to the customer and the customer receives the product.

Advantages. Dropshipping eliminates the need to purchase and store inventory reducing warehouse and storage costs, allows businesses to be more

¹ <https://neftegaz.ru/> (official site) [Электронный ресурс] Business magazine «Neftegaz.RU», release 1[145]2024: the Russian oil and gas complex in new conditions – URL:

https://magazine.neftegaz.ru/upload/iblock/387/opp2kmov08uaofte50enft7l0qs9oek5/NeftegazRU_1_2024_site-2_.pdf – 6 p. (Дата обращения: 10.02.2024).

flexible and offer a wider selection of products without having to invest in inventory. Anyone can run a dropshipping business from anywhere in the world, using a laptop and the Internet.

Disadvantages. Because dropshipping companies don't participate in shipping of products, there is a lack of control over product quality and shipping times.

How to start a dropshipping business.

1. A businessman needs to decide on what to sell.
2. Partner with a seller: asking for good quality photos of products and if a partner doesn't have them asking for samples and taking product photos by themselves. Preparing a unit description and posting it to a website.
3. Creating an online-store or a page on social networks.
4. Starting a dropshipping business and scaling it.

To sum up, dropshipping business is a modern form of sole or a partner proprietorship that has the potential to become one of the most popular forms of business.

М.А. ПИМЕНОВА (М-2309 группа)
Научный руководитель – ст. преп. О.В. Суслова

ARTIFICIAL INTELLIGENCE IN BUSINESS

In the modern world, technology and innovation are of great importance, because they simplify people's lives and allow them to perform certain tasks more efficiently. For the same purpose, the influence of artificial intelligence (AI) is actively developing in many industries, and the business sector is no exception, since for many companies AI has already become a powerful tool in the fight for competitiveness.

Artificial intelligence is a field of computer science that studies the creation of intelligent systems capable of performing tasks that usually require human intelligence. The goal of AI is to create computer programs and algorithms that can learn, adapt, and make decisions based on data. It includes machine learning, deep learning, neural networks, natural language processing, computer vision and more.

Artificial intelligence can also be used in automate business processes, data analysis, forecasting, resource management, production optimization and more. AI is able to cope with tasks that require high accuracy and speed, which helps companies improve efficiency and achieve competitive advantages.

Artificial intelligence technologies are widely used in such different business areas as retail, construction, information technology, education, etc. In each of these business areas, technologies are used to manage consumer behavior, study future market trends and automate various routine processes.

Sectors of the use of artificial intelligence capabilities: transport, production, healthcare, the field of entertainment and sports.

Viktor Naumov, head of the Russian practice in the field of intellectual property, information technology and telecommunications, told that, the cost of developing AI solutions in our country may be lower than abroad. Cultural differences may also be important, the perception of what is considered more socially dangerous, as well as where public or private interests are more important. Nevertheless, over the past two years, the interest of organizations in AI should have increased significantly due to the pace of its development.

In conclusion, artificial intelligence is not just a fashion trend that provides significant advantages, but a real necessity in the conditions in which companies are currently operating. It is a powerful tool for improving business processes and increasing the competitiveness of companies. Its impact on modern business cannot be underestimated, and in the future it will play an increasingly important role in various sectors of the economy.

Ф.С. РУБЦОВ (СЦ-2001 группа)

Научный руководитель – канд. физ.-мат. наук, доц. О.Д. Угольников

СОЦИАЛЬНЫЕ ОПАСНОСТИ И ПРЕОДОЛЕНИЕ УГРОЗ РОССИЙСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

Исследование посвящено вопросам региональной идентичности молодежи России. Используя методы анализа научной литературы и статистического анализа, автор приходит к выводу, что образовательная дифференциация, наряду с другими социально-экономическими аспектами регионального развития, способна оказывать существенное влияние на идентичность молодого поколения, выражающуюся, в числе прочего, в миграционных установках. Говоря о социально-экономическом развитии субъектов России, подчеркнем особую значимость укрепления региональной идентичности, выступающей механизмом социальной интеграции жителей регионов. Социологической науке известно, что идентичность играет существенную роль в обеспечении социально-экономической безопасности и устойчивого развития территорий.

Анализ эмпирических данных по теме региональной идентичности позволяет заключить, что неудовлетворительная социально-экономическая обстановка в регионе представляет угрозу формированию позитивного образа территории и репродуцирует миграционные установки, особенно у представителей молодого поколения. Обратное можно сказать о субъектах, отличающихся социально-экономическим благополучием, а удовлетворительное состояние региональных систем высшего образования, как один из предикторов этого благополучия,

обеспечивает условия для личностного и профессионального роста молодежи. Вследствие этого в региональном развитии страны наблюдается эффект Матфея: более «развитые» субъекты, предоставляющие широкие возможности для интеллектуального и профессионального роста, для совершенствования человеческого потенциала, укрепляют доминирующие позиции. «Отстающие» регионы сталкиваются с угрозой социально-экономического регресса.

Состояние системы высшего образования является значимым фактором интенсивности региональной идентичности молодежи и имплементированных в структуру этой идентичности миграционных установок. Решение финансово-экономических, материально-технических, кадровых проблем высшего образования выступает одним из условий сбалансированного развития субъектов Российской Федерации. Напротив, высокая дифференциация и образовательное неравенство, находящие выражение в агломерационном эффекте, ставят под вопрос социально-экономический и культурный прогресс страны.

А.Э. РУДНЕВ (М-2205 группа)

Научный руководитель – ст. преп. О.В. Суслова

AUTOMOTIVE MARKET AND AUTOMOTIVE INDUSTRY IN RUSSIA

What is the current situation? We are considering the end of 2023.

The Chinese car industry has occupied about 52% of the Russian market, which indicates its potential and attractiveness to Russian consumers. This is not surprising, given the rise of the Chinese automotive industry in the long term. Demand growth will increase, but price growth remains a deterrent.¹

The Russian car industry, represented by Lada, occupies about 32%, offering AvtoVAZ development prospects in the style of Chinese cars. The most popular model was LADA Granta.²

When leaving Russia, Western manufacturers left their factories, which allowed the domestic automotive industry to take advantage of the situation.

Considering car sales for 2023, we will discuss the prospects of the Russian market and the automotive industry as a whole.

¹ АВТОМОБИЛЬНЫЙ РЫНОК РОССИИ В 2023 ГОДУ – СТАГНАЦИЯ ИЛИ АДАПТАЦИЯ? [Электронный ресурс] // НРА. – URL: https://www.ra-national.ru/wp-content/uploads/2023/07/rynok_avto_2023.pdf (Дата обращения: 10.05.2024).

² Продажи новых легковых автомобилей в России в 2023 году и в декабре [Электронный ресурс] // Автостат. – URL: <https://www.autostat.ru/press-releases/56543> (Дата обращения: 10.05.2024).

At the end of 2023, AVTOVAZ held a press conference where the president of the company spoke about current affairs and plans for the future.

By the end of 2023, AVTOVAZ increased car production to 374,077 units. The production volumes of LADA cars at the Tolyatti site have become record-breaking over the past 10 years. By the end of the year, there were 16 modifications in the range. More than 1,200 parts, assemblies and materials previously imported from unfriendly countries have been localized and replaced. The AVTOVAZ team has increased to 34.5 thousand people.¹

Summing up, we can say that the Russian car market is overheated, which leads to an increase in prices. There has been an influx of Chinese cars. The Russian automotive industry is developing and in the future can compete with foreign companies.

И.Э. СМОЛИЧЕВА (УК-2001 группа)

Научный руководитель – д-р техн. наук, проф. В.В. Васильев

ОЦЕНКА КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ТОРГОВЫХ СЕТЕЙ В СЕГМЕНТЕ РЫНКА АЛКОГОЛЬНОЙ ПРОДУКЦИИ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

ООО «Лента» считается крупным продуктовым ритейлером, обладающим конкурентными преимуществами. В рамках оценки ее конкурентоспособности был проведен SWOT-анализ². На основе исследования выявлены сильные стороны «Ленты», а именно сильная рыночная позиция, низкая долговая нагрузка, положительные темпы роста, обширная клиентская база, широкий ассортимент. Среди слабых сторон отмечены высокие колебания цен, низкая ликвидность акций, слабый опыт работы с мини форматом, логистические трудности и высокие расходы. В рамках анализа также были выявлены возможности, к которым отнесли уход с рынка мелких компаний, рост покупательской способности, развитие IT-технологий, освоение новых рынков. Среди угроз отмечены: снижение уровня доходов населения, ужесточение административных ограничений и требований поставщиков, появление сильных конкурентов.

¹ АВТОВАЗ В 2023 ГОДУ: РОСТ ПРОДАЖ И ПРОИЗВОДСТВА [Электронный ресурс] // LADA. – URL: <https://www.lada.ru/press-releases/122059> (Дата обращения: 10.05.2024).

² Черепанова Т.Г. Анализ конкурентных позиций сетевой торговой компании // Экономика и бизнес: теория и практика. – 2023. – № 4-2 (98). – С. 212–216.

Для выявления конкурентных преимуществ «Ленты» был составлен «многоугольник конкурентоспособности»¹, представленный на рисунке.

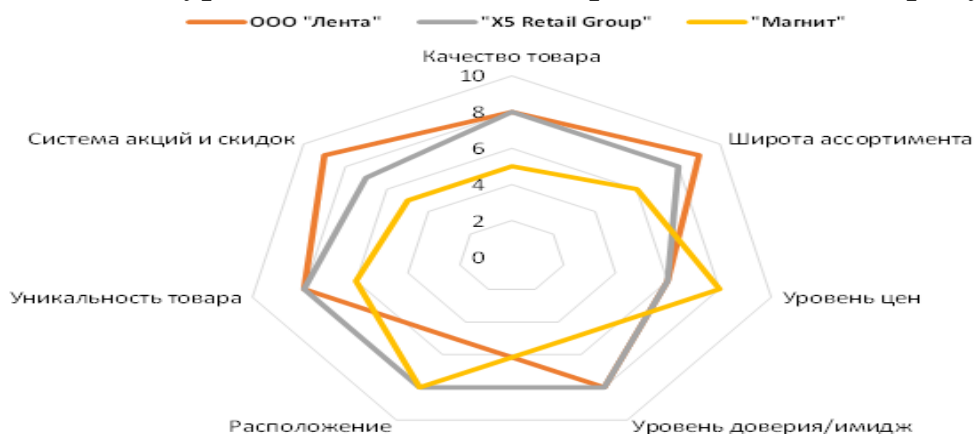


Рис. 1.

В рамках данного метода были построены многоугольники «Ленты» и ее конкурентов, вершинами которого являлись баллы за определенный показатель.

По результатам работы были выявлены конкурентные преимущества «Ленты»: качество товара, широта ассортимента, имидж компании, уникальность товара и наличие системы акций и скидок.

А.П. ТИХМЕНЕВ (М-2305 группа)

Научный руководитель – канд. юрид. наук, доц. О.К. Кремлёва

ПРОБЛЕМЫ ПРАВОВОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГЧП В РОССИИ

Государственно-частное партнерство (ГЧП) является одним из ключевых инструментов для преодоления текущей кризисной ситуации за счет объединения ресурсов и опыта сторон для реализации проектов, невыполнимых при участии только одной стороны. Рост эффективности ГЧП как инструмента развития экономики опережает темпы совершенствования законодательства, обеспечивающего его деятельность.

Прогресс в сфере ГЧП в России встречает значительные трудности из-за недостатков в правовом обеспечении. Три из них представляются основными:

Неопределенность субъектного состава учредителей ГЧП. В соответствии с п.1 ст. 21 224-ФЗ в конкурсной документации не устанавливаются точных требований для участия в соглашении, их

¹ Залученов И.В., Бурко О.А. Анализ результатов оценки конкурентных позиций с помощью многоугольника конкурентоспособности // Экономика и бизнес. – 2021. – № 63. – С. 25–28.

определяет публичный партнер в рамках конкретного СГЧП. И эти требования становятся известны только на этапе конкурса, что порождает неопределённость критериев для кандидатов.

Решение проблемы: указание в 224-ФЗ конкретных и конечных требований к участникам конкурсов отдельно для каждого типа проектов и сферы ГЧП, чтобы учесть специфику реализации проектов в различных отраслях.

Правовое регулирование ответственности сторон СГЧП в условиях инфляционных процессов. Текущее законодательство не предусматривает гибкой адаптации условий СГЧП к меняющимся ценам, так как объем финансирования является существенным условием контракта в соответствии с п.2 ст.12 224-ФЗ. п.6 ст.13 224-ФЗ допускает, но не обязывает публичную сторону изменять существенные условия соглашения в части расходов бюджета.

Решение проблемы: введение обязательств для публичной стороны в части корректировки объема финансирования проекта.

Разграничение прав сторон СГЧП в использовании результатов деятельности. Наиболее острые вопросы вызывают аспекты владения и пользования, а также распределения прибыли от результатов участия в соглашениях.

Решение проблемы: целесообразно разработать более детализированные и стандартизированные нормативное регулирование.

Совершенствование нормативно-правовой базы деятельности ГЧП будет способствовать укреплению ускорению темпов экономического роста и обеспечения технологического суверенитета.

А.В. ФИЛИПОВА (СЦ-2301 группа)

Научный руководитель – ст. преп. С.А. Степанов

КУЛЬТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА МЕСТО ЖЕНЩИН В ОБЩЕСТВЕ

Положение женщин в обществе во многом определяет его уровень развития. Идеи о женском предназначении в обществе глубоко укоренились на ментальном уровне. В современной России женщина выступает как такой же работник, как и мужчина.¹ Гендерные стереотипы распространяются на людей во всех сферах, начиная с внешних атрибутов

¹ Романова Н.П. Место женщин в социально-стратификационной структуре российского общества // Вестник ЧитГУ. – 2009. – № (2)53. – С. 124–134.

и заканчивая наиболее деструктивной частью социальных стереотипов – предназначением. Стереотипы свойственны людям, в какой-то степени неизбежны. Для них есть как социальные, так и когнитивные причины¹.

Практическая часть моей работы состояла в проведении анкетного опроса. Опрос работает в двух направлениях. Во-первых, он даёт информации о мнении людей, ценностях, поступках, а также более глубокие данные, как, например, механизмы формирования убеждений и ценностей людей. Были опрошены представители разных поколений старше 15-ти лет. В анкете было 10 вопросов по разным аспектам темы. В опросе поучаствовало 106 респондентов. Почти 70% – женщины, и 30% – мужчины. К Большинству опрошенных (76%) 18–24 года. По результатам опроса тема не теряет своей актуальности, а борьба с гендерным неравенством требует дополнительных мер. Проблема берёт своё начало из устоявшихся традиций и предрассудков у народа. Также большинство людей согласилось с важностью преодоления стереотипов (81%), но намного меньшее количество людей поддержало идею равноправия и согласилось, что наше общество патриархально, что показывает определённые предрассудки в сторону гендерного равенства в нашей стране.

Мои гипотезы подтвердились. Действительно, в нашем обществе существуют стереотипы и предрассудки в стороны женщин, что влечёт за собой гендерную дискриминацию². Это берёт своё начало ещё с ценностных ориентиров народа, поэтому изменения нужно начинать с социокультурного уровня. Гендерные стереотипы – это ошибки мышления, они деструктивны и нерациональны. Над ними можно работать, направляя их в конструктивное русло. В этом может помочь просветительская деятельность в школах, а также когнитивно-поведенческая терапия, которая работает с когнитивными искажениями и помогает от них избавиться.

КПТ может помочь самим женщинам делать жизненный выбор, не опираясь на оценочные суждения, навязанные обществом. Чтобы бороться со стереотипами нужно начинать с себя, важно учиться смотреть на людей, не навешивая на них ярлыков.

¹ Агеев В.С. Психологическое исследование социальных стереотипов // Вопросы психологии. – 1986. – № 1. – С. 95–101.

² Тулузакова М.В. Патриархальность и маскулинность как принцип организации гендерных отношений в российском обществе // Вестник СГТУ. – 2011. – № 4 (59). – С. 234–242.

ФАКУЛЬТЕТ БИЗНЕСА, ТАМОЖЕННОГО ДЕЛА И ЭКОНОМИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

А.А. АХМЕТОВА, Я.В. СЮФА (ТЖ-2302 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.М. Ксенофонтова

РАЗВИТИЕ ТАМОЖЕННОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ РОССИЕЙ И КИТАЕМ

В работе рассмотрены сотрудничество России и Китая в сфере таможенного дела, основные совместные проекты, возникающие проблемы и пути их разрешения. Актуальность темы заключается в текущей внешнеполитической ситуации, исходя из которой самое привлекательное сотрудничество для РФ – именно сотрудничество с Китаем.

Анализ внешнеторгового оборота показал, что товарооборот России и КНР по итогам 2023 года составил 225 млрд долларов с примерно равными импортом и экспортом, что выше показателей предыдущего года на 30%¹.

Статистика товарооборота исходя из анализа сохраняет хорошую тенденцию в последние годы. Однако выявлены и проблемы сотрудничества.

В первую очередь, главной проблемой на данный момент является решение национального регулятора Банка Китая в марте 2024 года учитывать сведения о кодах ТН ВЭД при проведении транзакций с РФ. Это влечёт за собой усиленный контроль за товарами «двойного назначения» и некоторыми конкретными позициями по товарной номенклатуре. Данная проблема решается благодаря действию бондовых зон и зон свободной торговли в КНР.

Второй проблемой, но не по значимости, становится факт того, что Россия – не основной партнёр для КНР. Вследствие чего Правительство КНР может отказаться от дальнейшего сотрудничества с РФ и не понести от этих убытков.

Именно по этой причине Россия, в свою очередь, стремится стать более важным партнёром Китайской Народной Республики. Свидетельство этому – многочисленные совместные проекты двух стран, организованные совместно Российским Фондом Прямых Инвестиций и Китайской Инвестиционной корпорацией, на общую сумму около 170 млрд долларов.

¹ - по данным ФТС России (до весны 2023 года, когда ФТС прекратила публикацию данных) и Главного Таможенного Управления КНР

Один из значимых проектов – «Зелёный коридор», привлекающий к сотрудничеству участников ВЭД обеих стран. Суть проекта в совместной упрощенной работе таможенных органов РФ и КНР, позволяющей ускорить таможенное оформление и таможенный контроль при поставках в обе стороны, а также предоставляющей различные льготы по уплате таможенных платежей. Так, сотрудничество становится всё более перспективным и, что важно, взаимовыгодным для данных стран.

Е.П. БЕЛЯВСКАЯ (ТД-2101 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. В.Г. Борщев

ВЛИЯНИЕ ЭМОЦИЙ НА ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ О ПОКУПКЕ: ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ ПАМЯТИ И НЕЙРОМАРКЕТИНГА В РОЗНИЧНОЙ ТОРГОВЛЕ

Большинство решений о покупке принимается под влиянием эмоций, а не логики. Потребители чаще всего приобретают товары или услуги из-за того, как они чувствуют себя в момент выбора и покупки товара. Из чего вытекают очевидные мотивы продавцов искать новые пути привлечения покупателей, используя основной орган управления ими – их мозг.

Цель исследования заключается в исследовании влияния эмоциональной памяти на принятия решений о покупке и того, как влияние на эмоциональную память может повлиять продажи в розничной торговле. Для этого были выполнены следующие задачи: выявлена взаимосвязь эмоционального влияния на конечные решения человека; проанализированы влияние эмоций на человеческую память; сформулированы рекомендации для компаний по адаптации маркетинговых стратегий используя эмоциональную память.

Одна из последних работ в данной области была представлена Геральдом Залдмандом в статье «How Customers Think – The Subconscious Mind of the Consumer (And How To Reach It)». Залдман приходит к выводу, что 85-90% решений о покупке потребители принимают бессознательно, на основе эмоций памяти, центр которой является нашим головным мозгом.

Стоит отметить, что 95% мыслительной активности протекает на бессознательном уровне, и, говоря об эмоциональной памяти, она имеет свойство слабеть и, именно поэтому, компаниям, осуществляющим свою деятельность в сфере розничной торговли, важно усилить эмоциональную память об их продукте посредством метафор, упомянутых Залдманом.

Мы можем сформировать следующие рекомендации для предприятий розничной торговли по использованию эмоциональной

памяти в маркетинговых кампаниях: создание уютной, приятной атмосферы в торговой точке; обучение персонала приемам установления эмоциональной связи с клиентами, для того, чтобы они ощущали себя важными; проведение пиар-рассылок на старте продаж; учет предпочтений постоянных клиентов; использование сентиментальных историй при создании и продвижении продукта; проведение компанией особых вечеров, мастер-классов для клиентов.

Следуя этим рекомендациям, торговые предприятия смогут успешно адаптировать свои маркетинговые стратегии и увеличить продажи.

А.С. ДВОРНИКОВА (М-2322 группа)
Научный руководитель – ст. преп. Н.Б. Новосадко

KEY TRENDS IN THE DEVELOPMENT OF THE RUSSIAN ECONOMY IN 2023

Economic trend is the general direction of the economy in a certain period of time, including GDP growth rates, inflation, unemployment, interest rates and other key economic indicators. Using statistical information, it is possible to identify the main trends in the economic development of the Russian Federation in 2023.

1. *Reorientation of oil and gas exports to Asian countries.* In 2023, there is a tendency to form a new paradigm of international relations with the BRICS countries¹, the trade turnover of Russia with which has increased significantly recently. Russia has become the largest oil supplier to China for the first time since 2018.

2. *Labor shortage and therefore uneven wage growth.* The shortage of personnel in Russia by the end of 2023 amounted to 4.8 million people². This trend is caused by demographic reasons.

3. *Record low unemployment rate.* In November 2023, the unemployment rate amounted to 2.9%³. But this creates problems for businesses, because the demand for labor from enterprises is only growing.

¹ Ключевые тренды экономического развития Российской Федерации- 2023 [Электронный ресурс] // Фонд Росконгресс. (16.01.2024) – URL: <https://roscongress.org/materials/klyuchevye-trendy-ekonomicheskogo-razvitiya-rossiyskoy-federatsii-2023> (Дата обращения: 24.02.2024).

² Труд и занятость в России. 2023 [Электронный ресурс] // Стат.сб./Росстат – Т78 М., 2023. – 180 с. – URL: https://rosstat.gov.ru/storage/mediabank/Trud_2023.pdf (Дата обращения: 20.02.2024).

³ Сайт Министерства финансов Российской Федерации [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://minfin.gov.ru> (Дата обращения: 21.02.2024).

4. *Record budget expenditures.* The budget expenditures of Russia for 2023 amounted to 32.2 trillion rubles³ against the plan of 29 trillion rubles. The priority of spending is defense and security.

5. *Rising inflation.* The inflation rate increased to 7.42%³ in 2023. The main factors of inflation growth were: the growth of consumer demand, changes in supply chains amid increased sanctions pressure and shifting the cost growth of suppliers to end users.

To sum up, in the current geopolitical conditions, Russia is going through difficult times. In this regard, in 2023 Russia experienced a number of fundamental changes in the principles of economic development. I have just mentioned some of them in this work.

**А.А. ЕВСЮКОВА, А.Г. ЖАДИНСКАЯ,
Е.А. ПАНЬКО** (ТД-2201 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. О.В. Абрамчук

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА ПРИ РАЗРАБОТКЕ СТРАТЕГИИ ЦЕНООБРАЗОВАНИЯ

Внедрение ИИ в деятельность предприятий позволяет максимизировать продажи и прибыль, учитывая поведение потребителей, тенденции рынка и конкуренцию.

Технологии ИИ в ценообразовании различны. Динамическое ценообразование корректирует цены в соответствии с изменением спроса. Машинное обучение делится на следующие виды: линейная регрессия (устанавливается зависимость между ценой и факторами внешней среды), поддержка векторных машин (определяются тенденции движений цен) и рекуррентные нейронные сети (обнаруживается сезонность и анализируются повторяющиеся модели). В глубокое обучение входят такие системы, как сверточные нейронные сети (анализируют закономерности в ценах) и генеративные состязательные сети (сами создают и различают фальшивые и реальные последовательности цен, самые точные в прогнозировании цен).

На российском рынке такая практика пока не сильно распространена, так как предприниматели ощущают недостаток данных о возможностях ИИ и нужной ИТ-инфраструктуры, но ТД «Вимос» внедряя ИИ смог рассмотреть около четырех миллионов вариантов цен и смог изменить фундаментальные показатели продаж. ТС «Европа» использовала динамическое ценообразование, благодаря чему увеличила свою выручку почти на 4%.

Преимуществами использования ИИ в ценообразовании является точное определение KVI и KVC и невидимых зависимостей цен между

группами товаров. Технологии не обладают субъективным мнением, из-за чего результаты не искажаются. А также ИИ способен анализировать настроение покупателей и предугадывать повышение или снижение цен.

Также можно выделить такие недостатки, как необходимость участия человека, необходимость наличия большого объема данных и недоверие к компетентности ИИ.

Малым предприятиям с количеством меньше 100 сотрудников нецелесообразно внедрять ИИ в ценообразование, так как это требует больших затрат и ресурсов, а также особых знаний, ведь настройка очень сложна, из-за чего риски ошибок и потерь очень велики.

Для обеспечения оптимальной ценовой политики необходимо регулярно производить кластеризацию, учитывая региональные различия, типы магазинов и динамику рынка.

С.А. ЖАБАТАНОВ (ТЖ-2302 группа),
Д.С. ЛАВРЕНТЬЕВ (ТЖ-2301 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.М. Ксенофонтова

РАЗВИТИЕ ТАМОЖЕННОГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ ИНДИЕЙ И РОССИЕЙ

Россия и Индия сотрудничают в таможенных делах с 1997 года. Декларация о стратегическом партнерстве была подписана в 2000 году. Планируется расширение АЭС «Куданкулам» до 8 энергоблоков к 2035 году. Также согласован Протокол о сотрудничестве по обмену информацией для ускорения торговли и таможенного контроля.

Индия остается важным стратегическим партнером России в Азиатско-Тихоокеанском регионе. За последние 11 лет товарооборот между странами вырос на 59,9%, достигнув рекордных 13,6 млрд долларов в 2021 году, хотя из-за пандемии Covid-19 в 2020 году он сократился на 17,5%, до 9 млрд долларов. Наименьший объем товарооборота был зафиксирован в 2016 году - 5,23 млрд долларов.

В 2021 году Россия экспортировала в Индию товаров на \$9,13 млрд. Почти треть этой суммы пришлась на минеральные продукты, около 20% - на машины и оборудование, 18,44% - на драгоценные металлы, 16,08% - на химическую продукцию, 5,5% - на металлы, и 4,27% - на продовольственные товары.

Индия же за тот же период экспортировала в Россию товаров на \$4,43 млрд, преимущественно химическую продукцию (31,7%), машины и оборудование (29,9%), продовольственные товары (16,34%), металлы (7,69%), и текстиль (7,31%).

В 2023 году товарооборот России и Индии вырос до \$65 млрд, увеличившись в 1,8 раза. Россия увеличила экспорт нефти и планирует строительство газопровода в Индию. Важную долю в экспорте из России составляют минералы и химическая продукция. Индия экспортирует в Россию специи, лекарства, рис, текстиль.

А.Г. ЖАДИНСКАЯ, Е.А. ПАНЬКО (ТД-2201 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. О.М. Дюкова

ПРИМЕНЕНИЕ ВИРТУАЛЬНОЙ И ДОПОЛНЕННОЙ РЕАЛЬНОСТИ В ЛОГИСТИКЕ

Дополненная реальность (AR) – это одна из областей виртуальной реальности (VR), в которой виртуальные объекты накладываются на существующую среду. AR в логистике состоит из: AR-устройств, в которые встроены дисплеи, камеры и голосовое управление; программных приложений, для обработки данных из разных источников и создания цифровых изображений; датчиков и камер, которые собирают информацию об окружающей среде; аналитики данных, где происходит интеграция AR с технологиями Big Data и AI.

Преимуществами AR в логистике являются функции голосового управления, зрения, движения головы, которые освобождают руки, а устройства отслеживают и проверяют грузы на соответствие правилам ввоза и вывоза, переводят торговую документацию. AR создает цифровые инструкции, помогая эффективно выполнять ремонт оборудования.

Дополненная реальность в логистике склада через трехмерную проекцию данных подсвечивает сотрудникам нужные ячейки. AR сочетается с цифровой экосистемой предприятий, благодаря чему работники получают видимые подсказки. В приложении FreightSnap можно сканировать и измерять грузы, легко находить посылки во время погрузки, что помогает сокращать расходы склада.

Перспективные направления применения дополненной реальности:

Устройства AR вычисляют наиболее эффективные маршруты через склад к нужным товарам, а приложения могут оптимизировать планировку склада. AR будет помогать грузчикам, которые смогут видеть на дисплеях устройств как наиболее эффективно загрузить контейнеры, а водителям местонахождение посылки в машине и закрывать багажники с помощью голоса, что уменьшит количество повреждений грузов. Очки могут быть использованы для идентификации лиц, вместо подписей, а также направлять курьеров в нужные двери.

Множество компаний внедряет AR, например «Газпром нефть» реализуют пилотный проект по инвентаризации при помощи дронов, а «РЖД» тренирует машинистов и операторов сортировочных горок.

У сотрудников, которые используют в работе данные технологии увеличивается когнитивная активность мозга, но при этом они могут чувствовать повышенную утомляемость и неприятные ощущения в глазах.

А.Н. ЗИНОВЬЕВА (ТД-2201 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. О.М. Дюкова

ЛОГИСТИКА КОСМИЧЕСКИХ ПЕРЕВОЗОК

В наше время человечество построило множество космических станций, а необходимость их обслуживания приводит к развитию мощной логистической инфраструктуры.

Полезные грузы на орбиту выводятся ракетами-носителями. Так, например, Россия доставляет грузы в космос с помощью беспилотных космических кораблей серии «Прогресс»¹.

Экипажу отправляют более 200-х видов блюд в виде консервов и сублимированных продуктов. Кроме еды в грузовиках всегда есть кислород, вода, медикаменты и медицинское оборудование, научно-исследовательское оборудование, топливо, техника для поддержания работы станции и, конечно, посылки от родных и друзей².

Профессиональные службы на Земле занимаются размещением грузов в корабле. Им необходимо закрепить большое число грузов в ограниченном объеме для условий невесомости.

Перед запуском Прогресса команда с Земли формирует грузы, исходя из инструкций и потребностей космонавтов. После взлета корабль «курсирует» в космосе, а после стыкуется с орбитальной станцией. После стыковки экипаж МКС производят демонтаж стыковочного механизма, а затем занимаются разгрузкой корабля. После службы корабль отсоединяется от МКС и возвращается на Землю³.

Даже при повторном использовании, стоимость запуска ракеты составляет 60 млн. долларов, а одноразовый аппарат еще дороже. Кроме

¹ Что представляет собой космический корабль «Прогресс»? // Аргументы и Факты URL:

https://aif.ru/dontknows/file/chto_predstavlyaet_soboy_kosmicheskij_korabl_progress (дата обращения: 18.03.2024).

² Космические «грузовики» в действии или как доставляют грузы на МКС? // Дзен URL: <https://dzen.ru/a/XncfxfcCrnP6zybr> (дата обращения: 18.03.2024).

³ Пластун Е.Ю. Космическая логистика. - Минск: Белорусский государственный экономический университет, 2023. - 224-225 с.

того, запуски могут негативно влиять на окружающую среду и на безопасность населения из-за падения обломков корабля. Под воздействием этих проблем человечество активно разрабатывает новые технологии доставки грузов в космос.

С развитием космического транспорта развивается и космическая логистика, основными задачи которой является организация перевозок грузов космическими видами транспорта.

Ю.А. КОСТОЛОВА, М.А. МИХАЙЛОВА (ЭБ-2301 группа)
 Научный руководитель – канд. физ.-мат. наук, доц. Ж. В. Соколова

ПРИМЕНЕНИЕ СЕТЕВОЙ МОДЕЛИ ПРИ ОФОРМЛЕНИИ ИНТЕРЬЕРА

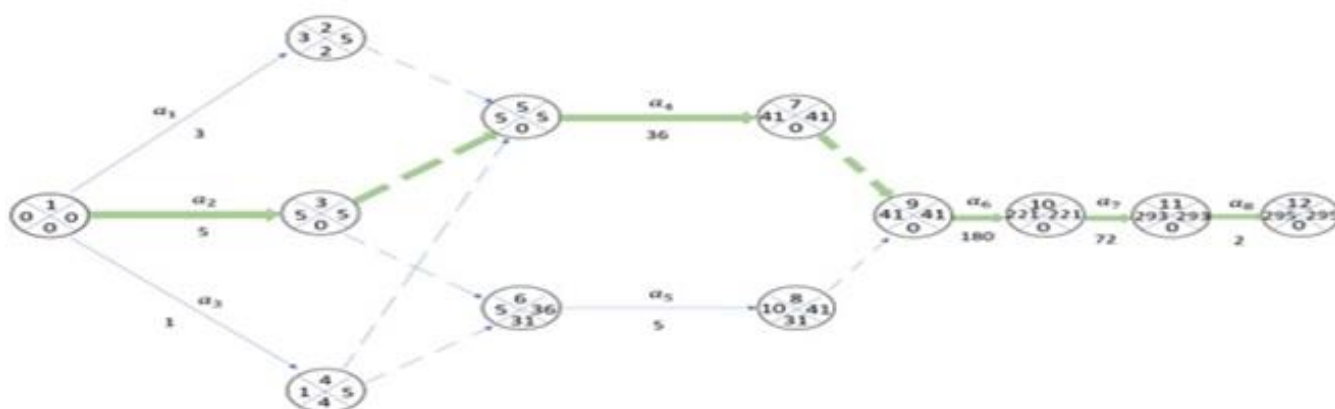
Один из лучших способов украшения помещения – декоративная роспись, она способна придать интерьеру уникальность и индивидуальность. Мы предлагаем проект росписи стены в образовательном учреждении и для анализа его используем сетевой метод.

Список работ, их очередность и время выполнения (t_{ij} в часах)

Операция	a_1	a_2	a_3	a_4	a_5	a_6	a_7	a_8
Предшествующие работы	-	-	-	a_1, a_2, a_3	a_2, a_3	a_4, a_5	a_6	a_7
Время	3	5	1	36	5	180	72	2

a_1 – выравнивание стены; a_2 – эскиз; a_3 – определение вида росписи;
 a_4 – набросок; a_5 – покупка материалов; a_6 – роспись; a_7 – сушка;
 a_8 – сдача работы заказчику.

Сетевая модель:



Критический путь $1 \rightarrow 3 \rightarrow 5 \rightarrow 7 \rightarrow 9 \rightarrow 10 \rightarrow 11 \rightarrow 12$. Критическое время $T^{кр} = 295$ часов.

Резервы времени событий: $R_2 = 2$, $R_4 = 4$, $R_6 = 31$, $R_8 = 31$

Свободный резерв времени всех работ равен нулю.

Полные резервы времени работ равны $R_{1,2}^{\text{полн}} = 2$, $R_{1,4}^{\text{полн}} = 4$, $R_{6,8}^{\text{полн}} = 31$, остальные резервы равны нулю.

Эффективное использование пространства во время образовательного процесса напрямую влияет на результат образовательной деятельности, поскольку увеличивает мотивацию учащихся, их работоспособность и вовлеченность в учебный процесс. Надеемся, что предложенный нами проект может стать полезным инструментом в этом процессе.

С.В. ЛЕНДЯШОВ, К.Ю. МКРТЧЯН (ТД-2101 группа)
Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. В.Г. Борщев

ОСОБЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЬСКОГО ПОВЕДЕНИЯ МИЛЛЕНИАЛОВ: ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ТОРГОВЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

Миллениалы, будучи самым многочисленным и платежеспособным поколением, диктуют новые правила игры на рынке. Чтобы оставаться конкурентоспособными, компаниям необходимо адаптироваться к предпочтениям поколения Y.

Цель исследования – выявить подходы, которые компании могут использовать в условиях цифровой экономики для привлечения миллениалов в качестве потребителей. Для этого были выполнены следующие задачи: выявлены основные ценности представителей поколения Y; проанализированы уже сложившиеся потребительские привычки миллениалов; сформулированы рекомендации для компаний по адаптации маркетинговых стратегий под миллениалов.

В 1987 году Уильям Штраус и Нейл Хау ввели термин «миллениалы», обозначая детей, родившихся с 1982 года и окончивших школу в 2000 году. Поколение Y является первым цифровым поколением, они являются самой многочисленной и платежеспособной аудиторией.

Миллениалы ради впечатлений готовы рисковать: 77% хотят пережить яркий опыт сильнее, чем приобрести желанный товар.

Согласно проводимым исследованиям, порядка 80% представителей этого поколения совершают онлайн-покупки не реже раза в месяц, внося существенный вклад в развитие цифровой экономики.

Миллениалы ценят удобные покупки и долгосрочные отношения с брендами, их тяжело привлечь принудительными продажами. Поколение Y редко совершает спонтанные покупки и изучает отзывы перед покупкой.

Поскольку сейчас активно интегрируется в цифровую экономику поколение Z, то компаниям важно разделять маркетинговые политики для этих двух поколений. Миллениалов привлекут общепризнанные звезды, будь то блоггеры-миллионники, либо же артисты. В это же время зумеры больше доверяют небольшим нишевым блогерам.

Компании следует быть социально ответственной и обязательно доносить это до потребителя, так как миллениалы чаще покупают товары у тех брендов, которые полезны для общества. Сделать для потребителя удобные переключения между онлайн-платформами, с которых он может совершить покупку, хоть этот совет и может показаться банальным, однако зумеры в большинстве случаев для онлайн-покупок используют смартфоны, миллениалы в этом вопросе несколько консервативнее.

Следуя этим рекомендациям, компании могут успешно адаптировать свои маркетинговые стратегии под миллениалов и увеличить свои продажи.

Д.В. САВУЛЯК (ТЖ-2202 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Е.М. Ксенофонтова

БРИКС: ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

БРИКС представляет собой межгосударственное неформальное объединение наиболее динамично развивающихся крупных стран. Иными словами, это площадка для укрепления всестороннего взаимодействия между теми государствами мира, чьи экономики имеют высокий потенциал для роста. Своими целями страны БРИКС ставят: развитие в области экономики и торговли, реформирование мировой финансовой системы, обеспечение региональной безопасности, формирование многополярного миропорядка.

На основе анализа экономических показателей, можно сказать, что на долю ВВП стран БРИКС приходится около 33% мирового ВВП и 46% мирового населения, что свидетельствует о значимости роли БРИКС в мире. Совокупный объем экспорта стран БРИКС в 2023 году составил 5,3 млрд. долл. США, импорта – 4,3 млрд. долл. США, а товарооборот равен 9,6 млрд. долл. США.

Сравнивая страны БРИКС со странами G7, можно отметить, что практически у всех стран БРИКС наблюдается устойчивое положительное сальдо торгового баланса в то время, как только две страны G7 имеют положительное сальдо торгового баланса.

В то время как новые члены БРИКС в настоящее время не имеют слишком большого вклада в ВВП блока, стоит отметить, что многие из них имеют более высокие темпы потенциального экономического роста,

что еще больше повышает экономические возможности блока. Так, к 2050 году прогнозируется рост ВВП Эфиопии на 1170%, Египта – на 635%.

Страны – участницы БРИКС сотрудничают во многих сферах и областях, таких как образование, культура, наука, инновации. Также в рамках БРИКС происходит координация экономической и финансовой политики, включая создание Нового банка развития БРИКС и Пула условных валютных резервов.

В странах БРИКС происходит активное развитие в следующих сферах: железные дороги и транспортные коридоры, энергетика и возобновляемые источники энергии, цифровая инфраструктура, инфраструктура здравоохранения и образования.

Однако есть и проблемы, замедляющие развитие входящих в объединение стран. Среди таких проблем можно выделить: различия в экономическом развитии, геополитическую напряженность, валютные и финансовые риски, а также структурные реформы в экономическом секторе.

Страны БРИКС в дальнейшем будут продолжать развивать сотрудничество, что позволит усилить влияние объединения на мировой арене. Кроме того, не исключена возможность присоединения других развивающихся стран. Прогнозируется, что к 2040 году на БРИКС в совокупности будет приходиться 45% мирового ВВП. Страны – участницы будут фокусироваться на расширении торгово-экономического сотрудничества, совместном развитии новых технологий и решении глобальных проблем.

А.В. СЕМИЧЕВА, К.А. СИЛАНТЬЕВА (ТВ-2101 группа)

Научный руководитель – д-р биол. наук, доц. А. К. Алиева

ЗА И ПРОТИВ: ПОЛЬЗА И ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ РИСКИ ПРИЁМА БАДОВ

За всю историю существования БАД в обществе укрепилось мнение, что это средство от всех болезней. БАД – биологически активные вещества, предназначенные для употребления одновременно с пищей.

Маркетологи активно продвигают данный продукт при помощи кричащей рекламы и преувеличивают их воздействие на организм человека, наделяя добавки чудодейственными свойствами.

БАДы действительно могут нести пользу в следующих случаях: могут помочь дополнить недостающие витамины, способны укрепить иммунитет, рекомендованы для поддержания здоровья при беременности.

За 2018–2023 годы рынок БАДов заметно увеличился. Это связано с рядом факторов, такими как пандемия, которая усилила растущий тренд

на здоровый образ жизни и заботу о здоровье, и легализация онлайн-торговли.

При всех сказанных плюсах, нельзя забывать и об обратной стороне. Многие БАДы производятся без должного контроля качества и без необходимых клинических испытаний. Это может привести к тому, что в составе БАДов могут быть необъявленные ингредиенты или вредные примеси. В настоящий момент в России отсутствует национальное законодательство в данной отрасли. К тому же 10–15% БАДов – подделки. Введение санкций и уход ряда производителей стимулировали недобросовестных поставщиков выводить на рынок подделки, которые в лучшем случае бесполезны, а в худшем – нанесут вред здоровью.

Важный шаг на пути повышения качества российских БАД – создание специального центра по контролю их качества и введение обязательной маркировки, чтобы отслеживать путь продукта от производителя до прилавка. Также правительственные органы могут ввести более строгие нормативы и требования к производителям БАДов, чтобы обеспечить их безопасность и эффективность. И ужесточить контроль за производством и продажей БАДов, и за рекламой этих продуктов, чтобы предотвратить ложную информацию и недобросовестную деятельность производителей.

Важно помнить, что БАДы не являются заменой полноценного питания и медицинского консультирования. Не поддавайтесь маркетингу и моде, консультируйтесь со специалистами, чтобы избежать потенциальных рисков для здоровья.

Н.А. ТИЩЕНКО (ТД-2301 группа)

Научный руководитель – канд. пед. наук, доц. И.А. Иванова

MODERN TRENDS IN THE DEVELOPMENT OF RUSSIAN–CHINESE TRADE AND ECONOMIC RELATIONS

The process of Russia's trade flows reorientation from the West to the East has been occurring for a long time because of enormous potential the Asian market has for collaboration in different spheres. Russian-Chinese relations go deep into history and can be traced to the 17th century. In a rapidly changing economic and political situation Russia and China are interested in developing interaction between countries. Russia considers China as an important partner, and the largest Asian investor, moreover as a market for its raw materials and energy resources. Amicable relations between countries are

also beneficial for China because it needs a peaceful neighborhood for its economic development and growing market for their consumer goods.

Since both sides are interested in fostering relations, several priority areas have been identified. The first one is increased cooperation in energy and natural resources. Russia is the biggest supplier of energy and natural resources to China, including oil, gas, and minerals. The two countries have signed numerous agreements to devise mutually profitable energy projects, for example, the Siberia gas pipeline. The second one is the elaboration of trade in technological and innovative spheres. Huge amounts of investments have been done by both countries in high-tech industries, such as information technology, biotechnology, and aerospace. The third one is cooperation in transport infrastructure industry. Russian and Chinese engineers are working together on large scale projects to improve transport infrastructure, such as the construction of the Eurasian Land Bridge and the development of the Northern Sea Route. These projects aim to facilitate trade and investment between Russia and China by reducing transportation costs and time. And the last one is the recognition of the Far East as a free trade zone. This agreement aims to diminish trade barriers and encourage economic partnership between the two countries.

Taking all the above into account, it should be noted that in 2018, the first time in history, trade between Russia and China exceeded the limit of \$100 billion a year. In 2023 this figure increased up to \$240 billion, which is a new world's record. The current trends in Russian-Chinese trade and economic relations are created in industrial sectors such as energy, high-tech, transportation and infrastructure. Both countries are willing to strengthen and expand economic ties in order to increase trade turnover and number of investments in mutually beneficial projects in different fields of economy.

ФАКУЛЬТЕТ СЕРВИСА ТУРИЗМА И ГОСТЕПРИИМСТВА**К.М. БОЛОТОВА (Т-2201 группа)**

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. С.Ю. Александрова

**РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ ТРУДОВОЙ МИГРАЦИИ
В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОГО ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ
НА ПРИМЕРЕ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА**

В современном мире проблема трудовой миграции нарастает из-за глобализации и экономических изменений, оказывающих значительное влияние на трудовые рынки. Дальний Восток России, обладающий большим потенциалом для развития, столкнулся с серьезными проблемами, такими как недостаток квалифицированных кадров, миграционные потоки и неравномерное развитие территорий. Решение этих проблем является ключевым для обеспечения безопасного территориального развития региона.

Автором изучены причины оттока молодёжи и рабочих кадров на Дальнем Востоке. Рассмотрен ряд стратегических решений, принятых Правительством Российской Федерации для предотвращения оттока населения с Дальневосточного региона и увеличения демографического потенциала. Проанализированы и предложены пути решения проблем трудовой миграции.

Согласно анализу, привлечение рабочей силы на Дальний Восток требует сочетания мер по созданию рабочих мест, поддержке трудовой миграции через развитие схем временной занятости и механизмов стимулирования возвращения мигрантов в регион. Привлечение иностранных граждан также должно помочь решить проблему нехватки рабочей силы на Дальнем Востоке.

В итоге, для успешного решения проблем трудовой миграции необходимо учитывать интересы всех сторон, включая работодателей, мигрантов, государственных органов и общества в целом. Обеспечивать справедливые условия труда и социальную защиту, а также предоставлять механизмы для интеграции мигрантов в местные сообщества. Кроме того, государственные и региональные органы должны разработать комплексную стратегию управления трудовой миграцией на Дальнем Востоке, сделав акцент на безопасное территориальное развитие региона.

В.В. ВАСИЛЬЕВА (Т-2101 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. О.С. Боброва

ИНКЛЮЗИВНЫЙ ТУРИЗМ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

Инклюзивный туризм – это форма туризма, которая адаптирована под особенности туристов с инвалидностью и ОВЗ, с учётом состояния их здоровья и особых потребностей.

На сегодняшний день существуют такие формы инклюзивного туризма как: туризм, доступный для всех, паратуризм, безбарьерный туризм, социальный туризм, адаптивный туризм, инвалидный туризм.

В 2023 году в России проживает около 12 млн людей с инвалидностью и ОВЗ, что составляет около 8% населения. Поэтому вопрос доступности городов для маломобильных туристов актуален. При этом туризм является одной из самых быстроразвивающихся и выгодных для любой страны сферой экономики, а в РФ уже несколько лет туристическая отрасль растет более быстрыми темпами, чем ВВП.

Санкт-Петербург – город, который наиболее приспособлен для пребывания туристов с инвалидностью и ОВЗ. Доступность туристических объектов позволяет посещать всевозможные выставки, музеи, гастрономические заведения, театры и другие места. Разработано множество маршрутов, предназначенных для различных форм инвалидности.

Сегодня в нашем городе доступны следующие инструменты инклюзивного туризма:

- версия для слабовидящих на официальном туристском портале Петербурга Visit Petersburg;
- в единый календарь событий Петербурга ежегодно включают мероприятия, доступные для людей с ОВЗ;
- работает образовательный центр «Языки без границ»;
- общественный транспорт все больше становится доступным для людей с инвалидностью.

Для маломобильных туристов уже доступны многие объекты культуры города, активно ведется адаптация всех остальных объектов, которые привлекают туристов. Поставлена цель – создать доступную среду на каждом таком объекте Санкт-Петербурга, где это возможно.

Также уже существуют специализированные туристические компании для людей с ОВЗ. Например, ООО «Либерти», которая проводит исследование городов России на доступность среды, гарантирует доступность всех объектов в путешествии, формирует рынок инклюзивных путешествий.

Е.И. ГОРОХОВСКАЯ, А.Д. ТЮРИКОВА (ЭБ-2202 группа)
 Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. С.А. Силаева

НОВЫЕ ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ РОССИЙСКИХ КОМПАНИЙ НА МИРОВОМ НЕФТЯНОМ РЫНКЕ

Основная цель - исследование и анализ перспектив перехода России на новые потоки добычи нефти в связи с санкциями, а также определение влияния этого процесса на стоимость экспорта нефти и общую экономическую ситуацию в стране.

Рассматриваемые данные показывают, что доля экспорта нефти и нефтяных продуктов из России снизилась с 151 млрд долл. в 2008 году до 110 млрд долл. в 2021 году. Общий объем экспорта колеблется, но ВВП растет. Статистический анализ показал, что стоимость экспорта коррелирует с долей нефти, и увеличение стоимости экспорта может привести к увеличению добычи нефти.

Линейная модель регрессии была признана наиболее эффективной для описания связи между стоимостью экспорта и долей нефти. Прогнозы на основе этой модели предполагают, что увеличение стоимости экспорта может привести к увеличению доли нефти в экспорте, что может улучшить позиции России на мировом рынке нефти.

Таблица 1

Функция	Модель	R ²	F-критерий
Линейная	$y = -40587,48 + 2348,72x + 1792,26t$	0,55631	6,89607
Гипербола	$y = 61511,7 - 610979,5/x$	0,22503	3,48441
Степенная	$y = 5069,3 * x^{0,61}$	0,22725	3,52888
Логарифмическая	$y = -39724,7 + 23753,2 \ln x$	0,24227	3,83685
Показательная	$y = 20084,1 * 1,02^x$	0,24147	3,82002

Результаты исследования подчеркивают важность улучшения инфраструктуры, эффективности управления процессом добычи и создания методов повышения нефтеотдачи для укрепления позиций России на мировом нефтяном рынке.

П.Д. ДРАЧЕВА (М-2016 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. И.О. Сердобольская

ОСОБЕННОСТИ ПРОДВИЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИЙ НА РЫНКЕ ИСПОЛНИТЕЛЬСКИХ ИСКУССТВ В ОБЛАСТИ СИМФОНИЧЕСКОЙ МУЗЫКИ

Исполнительские искусства являются сегментом креативной индустрии. К области исполнительских искусств, в частности, относится деятельность симфонических оркестров.

Рынок исполнительских искусств в области симфонической музыки обладает рядом особенностей:

- финансовая устойчивость большинства организаций на рынке обеспечивается за счет государственных субсидий;
- при высоком уровне издержек продукты рынка обладают низкой маржинальностью;
- продукты отличаются высокой эластичностью спроса, а в условиях нестабильной экономической ситуации потребители часто отказываются от необязательных трат, в том числе досуговых;
- наблюдается низкая заинтересованность потребителей, особую трудность вызывает привлечение внимания молодежи.

Это подтверждает необходимость эффективного продвижения организаций на рынке, чтобы выстоять в условиях нестабильности и высокой конкуренции.

К методам оффлайн-продвижения, наиболее часто встречающихся на рынке, можно отнести модификацию формата предоставления услуг, которая, в частности, может проявляться в применении современных технологий для создания дополнительного визуального и аудио ряда, использовании нестандартных концертных площадок, добавлении элементов взаимодействия с аудиторией, введении элементов обучения аудитории. Другим эффективным методом оффлайн-продвижения является взаимодействие с другими секторами культурно-развлекательной индустрии (кинопоказы с «живым» музыкальным сопровождением, совместные концерты с известными исполнителями и пр.).

К актуальным методам онлайн-продвижения можно отнести онлайн-трансляции концертов, маркетинг в социальных медиа, сайты организаций.

Таким образом, участники рынка исполнительских услуг в области симфонической музыки активно применяют методы как онлайн-, так и оффлайн-продвижения, что позволяет находить им новые подходы к аудитории.

С.А. РОЗБАУМ (ГД-2301 группа), **А.С. ВОЛКОВ** (Э-2309 группа)
Научный руководитель — ст. преп. О. А. Сорокина

ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА ИГР

Теория игр — молодая математическая дисциплина с серьезными перспективами применения: от решения экономических проблем и программирования до политологии и конфликтологии. Однако, при практическом применении теории игр мы обнаруживаем несовпадение реальных результатов с нашими прогнозами, обусловленное нематематическими факторами.

Классический пример такого расхождения - «дилемма заключенных». Во-первых, в ней мы наблюдаем парадокс: использование игроками доминирующей стратегии «предательство» приводит к худшему исходу. Во-вторых, лучший вариант, достигаемый взаимным «сотрудничеством», почти невозможен из-за фактора недоверия.

Другой фактор, на котором иногда основывается недоверие — нерациональное поведение в реальных условиях. Сочетание двух этих факторов мы проследим в игре «Гарвард» (правила: участники должны одновременно написать целое число от 1 до 100; победит число, наиболее близкое к среднему пополам). В идеальных условиях расчета, понимая, что числа больше 50 не могут победить, игроки откажутся от выбора этих чисел, после чего по аналогии произведут итеративное исключение доминируемых стратегий вплоть до единицы.

Чтобы понять, какие результаты получаются в реальных условиях, мы провели два практических испытания среди студентов СПбГЭУ: одно — в группе Э-2309, другое — на первом курсе направления «Гостиничное дело». Результаты таковы (М — среднее пополам): Э-2309 - минимальный результат равен 4, максимальный результат равен 70, М равно 18.07, ближайшим к М оказалось число 22; ГД - минимальный результат равен 1, максимальный результат равен 90, М равно 18,48, ближайшим к М оказалось число 17. Как мы видим, в обоих случаях встречается отсутствие первого шага исключения, то есть нерациональное поведение. Мы предполагаем, что часть игроков брали в расчет нерациональное поведение оппонентов, что также повлияло на результат.

Тем не менее, мы видим возможным решение проблемы влияния этих факторов путем дальнейшего исследования игр и привлечения теории вероятностей и статистики.

А.А. САЛЬЦИНА (М-2017 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. В.Г. Байков

ОПТИМАЛЬНЫЕ ЦИФРОВЫЕ СИСТЕМЫ ИЗДАТЕЛЬСТВ НА ПРИМЕРЕ МЕДИАКОНТЕНТА В АРХИТЕКТУРЕ И ГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВЕ

Разработка и процесс внедрения новой информационной экосистемы для издательства является актуальным, так как оказывающее прямое воздействие на информационную эффективность предприятия, его конкурентоспособность, а также способность к адаптации к изменениям цифровой экономики.

Анализ групп в социальных сетях, статей на Яндекс.Дзене и электронных журналов на тему архитектуры и градостроительства позволил вывить следующие особенности медиаконтента в данной сфере.

1. Визуализация – использование фотографий, 3D-моделей, чертежей.
2. Образовательный характер – статьи, видеоуроки, вебинары, интервью с ведущими специалистами.
3. Инновации и технологии – примеры успешного использования новых технологий в проектах, обзоры инновационных решений.
4. Примеры лучших практик.
5. Социальная значимость – вопросы доступности и безопасности городской среды, материалы об устойчивом строительстве.

С учетом всех перечисленных особенностей определены разделы, необходимые будущей экосистеме издательства:

1. Лекторий - специализированный веб-портал, предназначенный для систематизации и распространения образовательных материалов. Пример: образовательная платформа «Skillbox».
2. Рейтинги - иерархически организованные структуры данных, отражающие оценки профессиональных сообществ, экспертных групп и различных организаций. Пример: онлайн-кинотеатр «Кинопоиск».
3. Депозитарий - специализированное учреждение для хранения и систематизации результатов интеллектуального труда. Пример: сервис «Depositphotos».
4. Виртуальный музей – инновационная форма музейного пространства. Пример: «Виртуальный Русский Музей».

5. Форум – площадка для тематического общения. Пример: форум «Дром».

Таким образом, были рассмотрены 5 сформированных экосистем, которые могут служить ориентиром при разработке собственной информационной экосистемы.

М.С. СТАБРОВА (М-2016 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. Я.Ю. Салихова

КАК ИЗМЕНИЛСЯ РЫНОК КОНСАЛТИНГА В УСЛОВИЯХ ВНЕШНИХ ВЫЗОВОВ

Санкции, наложенные на РФ, открыли новые возможности для развития рынка консалтинга в России.

Внешними факторами, оказавшими влияние на развитие рынка консалтинга в России, являются 1) **пандемия**, стимулировавшая развитие информационных технологий и перекраивание бизнес-процессов (2020 год), 2) **политические факторы**, повлекшие за собой санкции (2022 год).

В условиях пандемии COVID-19 многие компании начали внедрять автоматизацию бизнес-процессов, в частности данной трансформации оказался подвержен банковский сектор. В результате, по данным рейтинга RAEX, самым масштабным сегментом на рынке консалтинга в 2020 году стал ИТ-консалтинг: суммарная выручка составила 40,6 миллиарда рублей, 57% от общего объема¹.

Политические факторы, связанные с началом СВО, повлекли за собой уход многих международных консалтинговых компаний с российского рынка, тем самым нарушив устоявшуюся структуру рынка консалтинга и образовав пустые ниши на рынке консультационных услуг.

Реорганизация рынка консалтинга повлияла на процесс выбора клиентами консалтинговой компании, изменился клиентский путь. Российские организации оказались в ситуации отсутствия потребительского опыта и неосведомленности о критериях выбора подрядчика в сфере консалтинга.

Трансформация отечественного бизнеса сформировала потребность в развитии определенных направлений консалтинга. В условиях текущего спроса, формируются и/или развиваются консалтинговые компании, оказывающие услуги по управлению логистическими цепочками,

¹ Ханферян В. Рынок консалтинга серьезно перестраивается в ответ на внешние ограничения // Российская газета (RgRu). – 2023. – 29.05.

оказывающие маркетинговые услуги по продвижению созданных отечественных брендов, услуги ИТ-консалтинга и HR-консалтинга¹.

На рынок консалтинговых услуг выходят образовательные организации, сотрудничая с различными государственными органами².

Прогнозируется, что рынок консалтинга в России в ближайшие годы будет расти. Кроме того, российский консалтинг вслед за российскими компаниями будет продвигаться на азиатские рынки: Иран, Индию, представляющие огромный потенциал для развития.

Сегодня перед маркетингом в сфере консалтинга стоит задача дифференцировать компанию от конкурентов и поместить деятельность компании в поле видимости потенциального клиента с целью формирования у аудитории осведомленности о бренде на рынке консалтинговых услуг.

Е.В. ФЕДЧЕНКО, М.К. ЧЕХ (ЭБ-2202 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, доц. С.А. Силаева

ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТЬ КРАСНОДАРСКОГО КРАЯ

Краснодарский край – экономически и социально развитый регион России, привлекающий инвесторов своим богатейшим потенциалом. Оценка его инвестиционной привлекательности и сравнение с другими регионами являются ключевыми для принятия инвестиционных решений. Эта статья оценивает инвестиционную привлекательность Краснодарского края за 2018-2022 годы. В результате анализа показателей для регионов ЮФО был составлен общий рейтинг по 9 основным критериям: ср. численность занятых, денежные доходы населения, ИПП, продукция с/х, ввод жилых домов, инвестиции в ОК, оборот розничной торговли, доля ВРП, доля гостиниц и предприятий общепита в ВРП. Для расчета сводного рейтинга инвестиционной привлекательности Южного федерального округа использовались усредненные по простой среднеарифметической нормированные оценки по каждому показателю.

¹ Сорокин А.В., Сагинова О.В. Рынок консалтинговых услуг в условиях неопределённости // Экономика, предпринимательство и право. – 2024. – Т. 14. – № 3. – С. 977–989.

² Новые игроки, рынки, перспективы: как выглядит рынок управленческого консалтинга в 2023 году // Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» – URL: <https://economics.hse.ru/ecjourn/news/846473938.html> (Дата обращения: 22.03.2024).

Таблица 1
Сводный рейтинг регионов ЮФО*¹

Регион	Год				
	2018	2019	2020	2021	2022
Республика Адыгея	17.29	27.9	19.56	18.35	23.89
Республика Калмыкия	7.3	0.07	5.74	19.86	13.35
Краснодарский край	90.04	91.38	88.8	83.18	83.5
Астраханская область	23.93	27.24	21.6	12.64	10.18
Волгоградская область	36.19	32.68	32.24	34.98	23.54
Ростовская область	63.08	63.49	65.62	55.01	52.96

За период 2018-2022 годов Краснодарский край сохранял лидерство в инвестиционной привлекательности среди регионов. Это обусловлено высокими значениями по всем показателям. Экономическое развитие края опирается на разнообразные отрасли: сельское хозяйство, туризм, промышленность и инфраструктура, обеспечивая стабильность и рост.

¹ ([https://61.rosstat.gov.ru/storage/mediabank/Ежегодник%202022\(4\).pdf](https://61.rosstat.gov.ru/storage/mediabank/Ежегодник%202022(4).pdf);
[https://23.rosstat.gov.ru/storage/mediabank/2022\(2\).pdf](https://23.rosstat.gov.ru/storage/mediabank/2022(2).pdf)

ЮРИДИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Д.Ю. ГАБЕЦ, О.Е. ЧАРУШИНА (Ю-2208 группа)

Научный руководитель – канд. юрид. наук, доц. Н.А. Рагозина

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ В СФЕРЕ ЭКОНОМИКИ

Государственное управление сферой экономики ориентировано на решение следующих основных задач: обеспечить рост материального производства и создать условия для удовлетворения потребностей населения в различных материальных и нематериальных благах. Достижение этих задач обеспечивается использованием различных методов и инструментов – экономических и административных¹.

В настоящем докладе рассматривается нормативно-правовая база, основные направления и органы государственной власти государственного управления экономической сферой в Российской Федерации. Одним из отраслевых органов государственного управления экономикой является Федеральная налоговая служба, а налоги, как правило, оказывают существенное влияние на развитие всей экономики. Налоги также являются основным доходным источником бюджета Российской Федерации, максимальная собираемость которых обеспечивается, прежде всего, за счет налогового контроля и применения налоговых санкций; налоги фактически финансируют всю деятельность государства. Именно поэтому в данной работе приводится кейс осуществления ФНС своей контрольно-надзорной функции на примере резонансного дела о блогерах в марте 2023 года².

Выявлены правовые основы поддержки органами государственной власти и органами местного самоуправления субъектов малого и среднего предпринимательства в России. Вводится уведомительный порядок начала осуществления отдельных видов предпринимательской деятельности, устраняются избыточные административные барьеры³.

Таким образом, государственное управление сферой экономики определяет государственную экономическую политику,

¹ Административная ответственность: предназначено для магистров направления подготовки 40.04.01 «Юриспруденция» / Н.А. Рагозина, Е.М. Андреева, А.Б. Новиков, М.П. Царева. – СПб.: Типография «Восстания-1», 2017. – 291 с.

² Федеральный закон от 24.07.2007 №209-ФЗ «О развитии малого и среднего предпринимательства в Российской Федерации».

³ Новиков А.Б., Рагозина Н.А. Методические рекомендации по подготовке по дисциплине «Административные процедуры»: учебное пособие для. – СПб.: Инфо-да, 2018. – 40 с.

устанавливает функции государственного управления экономикой, оценивает эффективность реализуемых мероприятий.

Д.М. ЕРМОЛИН, Г.К. ИВАНЕНКО (Ю-2107 группа)
Научный руководитель – ст. преп. В.В. Петров

НЕОБХОДИМОСТЬ РАЗДЕЛЕНИЯ ПРОКУРОРСКОГО НАДЗОРА ЗА ОПЕРАТИВНО-РОЗЫСКНОЙ И УГОЛОВНО-ПРОЦЕССУАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

На протяжении последних лет ведётся дискуссия о необходимости законодательного разделения надзора за процессуальной деятельностью (следствие, дознание) и ОРД.

Некоторые эксперты в области юриспруденции выражают мнение о том, что прокурорский надзор за проведением предварительного следствия и дознания, а также за оперативно-розыскной деятельностью являются разными направлениями в системе прокурорского контроля. М.В. Серебрянникова заявляет, что «правоотношения, возникающие в контексте прокурорского надзора за ОРД и процессуальной деятельностью, основаны на различных правовых базисах». Курышов И.С., например, считает, что существует явные отличия в особенностях предмета, задачах и полномочиях видов деятельности.

В действительности, если обратиться к структуре Генеральной прокуратуры РФ, то можно заметить, что «Главное управление по надзору за следствием, дознанием и оперативно-розыскной деятельностью» подразделяется на соответствующие надзорные отдельные управления – по надзору за следствием в МВД РФ, СК РФ, за дознанием и ОРД.

При этом, как и в случае с «необходимостью» выделения прокурорского надзора за ОРД, данный вопрос решается ведомственными актами, например, Приказом Генпрокуратуры России № 544 от 17.09.2021, который регламентирует деятельность в отношении следственных органов или Приказ Генпрокуратуры РФ от 15 февраля 2011 г. № 33 «Об организации прокурорского надзора за исполнением законов при осуществлении оперативно-розыскной деятельности». Оба примера иллюстрируют компетентность государства в надлежащем распределении обязанностей по надзору за различными, в самом деле, сферами правоохранительной деятельности.

Подводя итог, следует сказать, что законодательное разделение практикой не обусловлено, за каждой сферой надзирают разные сотрудники из разных управлений прокуратуры России. Поэтому данный вопрос не заслуживает внимания в рамках обсуждения потенциальных изменений в федеральное законодательство, а в сфере надзора за

процессуальной и оперативной деятельностью существуют иные проблемы.

Д.С. КУЧУМОВ (Ю-2002 группа)

Научный руководитель – канд. юрид. наук, доц. Л.Ю. Свистунова

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА В РОССИИ, КИТАЕ И СЕВЕРНОЙ КОРЕЕ

Экономические права представляют собой возможности для людей участвовать в процессе производства и распределения материальных благ общества. Обеспечение защиты этих прав гарантируется в мире Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах¹.

Возможность для граждан РФ этими правами обладать, содержится в ст. 2 Конституции РФ². К основным экономическим правам россиян относятся: *право на свободу предпринимательской* и иной не запрещенной законом экономической деятельности (понятие последней в законодательстве отсутствует), *право частной собственности* на объекты за исключением случаев, прямо предусмотренных законодательством, *право частной собственности на землю* (также с некоторыми изъятиями)³ и *право на оплачиваемый труд*, а также право на защиту достойных для работы условий труда (в том числе заработной платы).

Иная ситуация с экономическими правами человека в КНР.

- Ст. 6 Конституции КНР, которая является определяющей при рассмотрении вопроса об экономических правах человека, предусматривает многообразие различных форм собственности с доминированием общественной. Имеется и частная собственность на средства производства, которая охраняется государством (ст.13). Поощряются иностранные инвестиции (ст.18).

- Ст.9. Природные ресурсы находятся в государственной и коллективной собственности.

- Государство поощряет социалистическое трудовое соревнование, занятие граждан добровольным безвозмездным трудом, но

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Принят резолюцией 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1966 года

² Конституция Российской Федерации (принята всенародным голосованием 12.12.1993 с изменениями, одобренными в ходе общероссийского голосования 01.07.2020).

³ Федеральный закон "Об обороте земель сельскохозяйственного назначения" от 24.07.2002 № 101-ФЗ.

также стремится повышать оплату труда и осуществляет необходимое трудовое обучение (ст. 42).

Основным признаком, которым определяется экономика КНР можно назвать социалистический подход, выраженный в обязательности труда, но с рыночной системой (разнообразие форм собственности, свобода предпринимательства), поэтому экономические права человека, в сущности, не отличаются от прав человека в РФ, экономика которой также является рыночной (за исключением отношения к труду).

Перейдём к характеристике экономических прав КНДР. В Конституции¹ определены три формы собственности – *кооперативная* (применима в случае организации предприятия гражданами КНДР), *государственная и личная*. Перечень того, что может быть в каждой из форм собственности закрытый. Личная собственность в КНДР поощряется, а *частная собственность* (на средства производства) *запрещена*. Труд *обязателен*, но также устанавливаются гарантии достойной его оплаты.

В целом можно отметить, что существующие экономические права человека в КНДР во многом построены на существующей плановой экономической системе с социалистическим уклоном, полностью отражают экономический и политический строй данного государства.

Можно сказать, что наличие экономических прав и их реализация подчиняется текущему политическому моменту и зависят от содержания идеологической и экономической составляющей. Если российская Конституция отражает преобладание принципов рыночной экономики, а Конституция КНДР закрепляет особый социалистический путь – «чучхе», то в китайской происходит соединение социалистического подхода к труду с преобладанием рыночных механизмов со свободой предпринимательской деятельности.

А.Е. ПОЛОЖЕНЦЕВА (Ю-2301 группа)

Научный руководитель – канд. ист. наук, доц. Е.В. Потёмкина

ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ МАНИФЕСТА ОБ ОТРЕЧЕНИИ НИКОЛАЯ II

2 марта 1917 года произошло знаменательное событие в истории России – император Николай II подписал Манифест «Об отречении Государя Императора Николая II от престола Российского и о сложении с себя верховной власти».

¹ Конституция Корейской Народно-Демократической Республики. Принята на 1 сессии Верховного Народного Собрания КНДР пятого созыва 27 декабря 1972 года.

На основе анализа правовых документов Российской империи того времени, а именно Основных государственных законов, принятых в 1906 году, было выяснено, что русская монархическая традиция не характеризовала императорскую власть как привилегию, скорее, как государственный долг, наподобие военной службы (статья 37). Также нельзя не пренебрегать тем фактом, что после принятия Основных государственных законов власть Николая II не носила самодержавный характер – законодательная инициатива, исходившая от императора, обязательно должна была быть утверждена Государственной Думой и Государственным Советом. Точно такая же процедура должна была быть произведена и с Манифестом об отречении, в то время как документ был отправлен только в ставку Верховного Главнокомандования. Распущенная в то время Государственная Дума должна была быть собрана в экстренном порядке, и, теоретически, могла как и утвердить, так и отклонить проект Манифеста об отречении (статья 87). Следовательно, при принятии Манифеста об отречении Николая II были допущены грубейшие процессуальные ошибки.

Если рассматривать законность отречения Николая II от своего имени и имени своего сына цесаревича Алексея в пользу брата императора великого князя Михаила Александровича, то можно сделать вывод о том, что подобная процедура также шла в разрез с Основными государственными законами, поскольку в соответствии со статьёй 39 законного наследника определял только закон, а не воля действующего монарха. Алексей Николаевич автоматически становился наследником престола по закону, изменить этот порядок мог лишь сам цесаревич, достигнув совершеннолетия. Следовательно, Манифест об отречении Николая II шёл в разрез с действующими государственными законами.

В.А. СУТУЛИНА (Ю-2302 группа)

Научный руководитель – канд. юрид. наук, доц. В.П. Елизаров

ДЕЛА О ДИСКРИМИНАЦИИ В США ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XX ВЕКА

Супружеская пара Салли и Сесил Рид, живущая в штате Айдахо, столкнулись во мнениях о делении имущества умершего сына. В кодексе штата Айдахо указано «мужчинам должно быть отдано предпочтение перед женщинами» при назначении управляющих поместьями, в то же время 14-я поправка: «Гарантируется равенство граждан США и запрещается принятие каким-либо штатом дискриминационных законов» запрещает дискриминацию по половому признаку. Суд изначально вынес решение в пользу Сесила Рида. Серия апелляций по делу дала результат.

Впервые верховный суд постановил, что данный пункт в кодексе Айдахо является произвольным и неконституционным. В заключении главного судьи Бюргера говорилось: «дать обязательное предпочтение представителям одного пола перед представителями другого только для того, чтобы добиться отмены слушаний по существу, означает сделать тот самый произвольный законодательный выбор, запрещенный пунктом о равной защите Четырнадцатой поправки». Прежде чем Верховный суд вынес решение, штат Айдахо внес правки в закон, отменив обязательное предпочтение мужчин с 1 июля 1972 года.

Тема дискриминации, особо актуальная в те времена, касалась не только женщин. Дело Крейга и Борена показывает ограничение прав мужчин по признаку пола. В Оклахоме не была ратифицирована поправка о равных правах и в законодательстве штата имела место гендерная дискриминация. Закон запрещал продажу пива крепостью 3,2% мужчинам в возрасте до 21 года, но разрешал покупать его женщинам старше 18 лет. Крейг аргументировал свою позицию так: «Если 18-летние могут бороться за свою страну и иметь право голоса, почему они должны подвергаться дискриминации как люди, пьющие трех процентное пиво», адвоката истца консультировала Рут Гинзбург, работавшая адвокатом в американском союзе гражданских свобод. Благодаря легендарной фигуре Рут и делу Рид против Рида, на которое ссылались Крейг и Уатйнер, законодательный орган Оклахомы уравнил возраст для покупки алкоголя, исключив тем самым дискриминацию по половому признаку.

Е.Д. БУРЯК, Д.Д. ЯРОШЕНКО (Э-2342 группа)

Научный руководитель – д-р экон. наук, проф. Т.Ю. Ксенофонтова

ТРЕНДЫ ГЛОБАЛИЗАЦИИ В РАМКАХ ПОЛИТИКИ САНКЦИОННОГО ДАВЛЕНИЯ НА РОССИЮ

С каждым годом развивается взаимодействие и интеграция различных государств, группировок, корпораций во всех сферах общества. Однако в последние годы отношения между странами в рамках процесса глобализации претерпели значительные изменения. Они обусловлены геополитическими событиями, связанными с введенными со стороны Запада санкциями против России. Сложившаяся геополитическая обстановка вызвала значительные изменения как в политической и экономической сферах России, так и в экономике других стран. Санкционные меры были направлены на ограничение экономического роста и развития, а также внешнеэкономических связей и отношений России.

Санкционное давление повлияло и на сокращение прямых иностранных инвестиций в нашу страну. Политическая нестабильность и экономическая изоляция повлияли на инвестиционную привлекательность России. Таким образом, тренды глобализации России стали весьма ограниченными, из-за чего государство было вынуждено искать альтернативные пути развития.

Основным трендом глобализации является выход на азиатский рынок, то есть интеграция, взаимная торговля с Китаем и другими странами Азии. За последние 3 года торговля между странами значительно выросла по сравнению с предыдущими периодами.

Еще один тренд глобализации – реорганизация цепочек поставок сырья, материалов и компонентов. В связи с прекращением взаимодействий с Россией, западным фирмам приходится искать новые точки снабжения сырьем, кроме России, что ведет к заключению новых трудовых договоров с другими странами, а также к изменению в стратегиях управления рисками в международной экономике.

Геополитическая обстановка также развило такое направление, как «параллельная глобализация». В связи с международной изоляцией страны вынуждены искать новые формы и методы экономического воздействия, которые позволят устранить зависимость от нестабильных традиционных методов международной торговли, и создать новые союзы и альянсы между международными экономическими партнерами на основе принципов и интересов участников.

Подводя итог вышесказанному, можно сказать, что санкционное давление на Россию помимо изменения политической, экономической и социальных политик государства, повлияло на структуру международной торговли, на интеграцию и взаимоотношения между участниками мировой экономики. Подобные изменения вынудили государства, в особенности Россию, пересмотреть стратегии развития в условиях новых глобальных вызовов.

КОЛЛЕДЖ БИЗНЕСА И ТЕХНОЛОГИЙ

Ю.В. КРИМЫХ (ОД-2392 группа)

Научный руководитель – канд. экон. наук, преп. Д.Д. Рундыгина

СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К СИСТЕМАМ УЧЁТА И ДОКУМЕНТООБОРОТА НА СКЛАДЕ

Документооборот является неотъемлемым звеном в работе на складе. Учет систематизирует продукцию, которая проходит через все зоны склада. Также эффективная систематизация документов помогает выявить как можно быстрее брак, ошибку, пропажу. С развитием научных технологий, система учета и документооборота на складах также должна прогрессировать, необходимо оптимизировать процессы на складе, связанных с документацией, для достижения более удобного режима работы.

Работа выполнена на примере предприятия – Сервисный центр ТрансТелематика – IT-компания, которая занимается разработкой, реализацией и обслуживанием программно-аппаратных комплексов, систем и многоуровневых решений в сфере городского пассажирского транспорта, а также оказанием иных услуг по проектированию, подготовке и обслуживанию ИТ-Инфраструктуры.¹

Филиал, находящийся в Санкт-Петербурге, использует программу Microsoft Excel для ведения документооборота. Данная программа не является эффективным как для предприятия с точки зрения обслуживания, так и для работников с точки зрения удобств. В среднем филиал обрабатывает 30 документов в день (табл. 1), таким образом, на обработку одного документа уходит 10 минут и более.

Таблица 1
Оценка эффективности работы в Microsoft Excel

Показатели	Числа
Количество документов, обработанных в день (в среднем)	30
Время, затраченное на обработку в день (часы)	5
Стоимость обработки документов в день (в среднем)	2500
Скорость выполнения (документы в час)	6

¹ О компании «Сервисный центр Транстелематика» («СЦ ТТМ»). [Электронный ресурс] // Транстелематика сервисный центр – Режим доступа: <https://transtelematica.ru/about/>

Кладовщики долго выполняют обработку документов, при этом предприятие тратится на обслуживание программы в год 10.200 рублей на одного сотрудника без учета обновлений, а также 2.500 рублей на обработку 30 документов в день на одного сотрудника. По мимо этого, одним из главных минусов является то, что Microsoft Excel – это программа, работающая и зависящая от Windows, на настоящий момент присутствуют проблемы по обновлению ПО, предприятиям сложно достать ключ активации, а нелегальная переустановка версии ведет к еще большим ошибкам и неудобствам, предприятие подвергается риску занесения вирусов. Таким образом, Microsoft Excel не является достаточно эффективным для компании ТрансТелематик.

Для решения проблемы предлагается внедрение СКИФ. СКИФ – это веб-сайт, созданный на основе с-подобного языка программирования (PHP) и программного обеспечения MySQL.¹ Веб-сайт имеет как бесплатный набор функций, так и платные интеграции, которые можно получить при покупке лицензии. Стоимость лицензии на одного кладовщика составляет 19.900 рублей, сайт не нужно устанавливать, а также в случае обновления оно будет производиться автоматически. После внедрения СКИФ работа будет выполняться удобнее и быстрее, данный вывод можно определить по показателям, которые будут после внедрения СКИФ (табл. 2), а также важным показателям являются примеры предприятий, которые перешли в СКИФ для ведения документооборота.

Таблица 2
Оценка эффективности работы в СКИФ

Показатели	Числа
Количество документов, обработанных в день (в среднем)	60
Время, затраченное на обработку в день (часы)	2
Стоимость обработки документов в день (в среднем)	1000
Скорость выполнения (документы в час)	12

Как можно заметить, скорость обработки вырастить в 2 раза, будут уменьшаться ошибки, а также предприятие будет эффективнее расходовать ресурсы, при этом получать результат выше, чем при работе в Microsoft Excel.

¹ СКИФ Складской учет. [Электронный ресурс] // Store Commerce Internet Finances (СКИФ) – Режим доступа: <https://www.webnice.biz/online-scif/>

СОДЕРЖАНИЕ

ПОБЕДИТЕЛИ II (ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО) ТУРА КОНФЕРЕНЦИИ

ФАКУЛЬТЕТ ЭКОНОМИКИ И ФИНАНСОВ

<i>Аброськина В.С., Каратушина У.Е.</i> Применение методов машинного обучения в анализе хозяйственной деятельности организации.....	3
<i>Аминова А.Р., Габдрахманова В.А., Лаврентьева В.В.</i> Культура видеоигр в Китае.....	5
<i>Бушля П.Р., Шилова А.Н.</i> Воздействие санкций на программу «Арктик СПГ-2» ПАО «НОВАТЭК».....	7
<i>Варман М.Р., Сухоруков А.С.</i> Интеллектуальная собственность и капитализация IT-компаний (на примере МКАО «Яндекс»).....	9
<i>Воронцова А.Д.</i> Применение анализа временных рядов в прогнозировании экономического развития автомобильной отрасли.....	11
<i>Грешнякова А.М., Котлярова А.А.</i> Геймификация как инструмент повышения финансовой грамотности для школьников.....	12
<i>Задорожная Е.Э.</i> Оценка эффективности полносвязных и свёрточных нейронных сетей при распознавании образа.....	14
<i>Иванова А.П.</i> Страхование жилья от чрезвычайных ситуаций.....	16
<i>Кострюкова М.А., Сошникова А.В.</i> Роль функционально-стоимостного анализа в решении задач роста эффективности производства.....	18
<i>Пешкин С.В.</i> Макроэкономическая теория о месте человека в современной экономике.....	20
<i>Побережский В.В.</i> Прогнозирование стоимости проезда в петербургском метрополитене эконометрическими методами.....	22
<i>Романова А.А.</i> Эволюция системы государственных экзаменов в Китае.....	24
<i>Шувалова К.И.</i> Эконометрический анализ работоспособности каналов денежной трансмиссии центрального банка российской федерации на современном этапе развития.....	26

ФАКУЛЬТЕТ ИНФОРМАТИКИ И ПРИКЛАДНОЙ МАТЕМАТИКИ

<i>Букин В.С.</i> Использование модели автоматического фонетического разбора для оценки произношения пациентов с дефектами речи.....	29
<i>Волков М.А.</i> Современные политические вызовы и развитие российского спорта	31
<i>Заводовская И.Д., Туркова В.В.</i> Управление деятельностью компании на основе данных как элемент экономики данных.....	33

<i>Мелихова В.Е.</i> Модуль распознавания жестов для управления графическими интерфейсами.....	35
<i>Мироненко Ю.В.</i> Исследование и разработка фреймворка для автоматизированного тестирования приложений с использованием библиотек pytest и selenium.....	37

ГУМАНИТАРНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

<i>Анферов В.В.</i> Исследование лексико-семантического поля «ПРОФЕССИЯ».....	40
<i>Аргунова Е.С.</i> Две стороны одной личности: Пабло Эскобар.....	42
<i>Ахмедова Ш.Р., Миронова А.О.</i> Воспоминания Н.С. Хрущёва как исторический источник.....	43
<i>Бомбина Т.А., Соковых Ю.Д.</i> Особенности употребления эвфемизмов и дисфемизмов в немецком языке.....	44
<i>Графова В.В.</i> Сложность перевода юридической лексики в художественном произведении (на примере романа Ф. фон Шираха «Der Fall Collini»).....	45
<i>Завадский О.В.</i> Гражданская война в Ливии.....	47
<i>Звягинцева К.И., Ницуленко Д.</i> Города центрального подчинения Китая: Специализация, проблемы и перспективы развития.....	49
<i>Келеш А.М.</i> Императорская охота на медведя в Лисино во второй половине XIX века.....	52
<i>Литвина А.В.</i> Охрана водных ресурсов и проблема водоотведения.....	54
<i>Озернова А.А.</i> Способы передачи английских имён собственных на русский язык (на материале романа Р. Гэлбрейта «The Cuckoo's Calling»).....	55
<i>Останин А.А.</i> Специфика перевода внутренней речи персонажей (на примере компьютерной игры «Disco Elysium»).....	57
<i>Посажеников А.А.</i> Las traducciones rusas del poema «NOCHE DEL AMOR INSOMNE» de federico garcía lorca.....	59
<i>Пятин Д.М.</i> Терминологические рефлексy социальнoй категоризации в аспекте перевода.....	61
<i>Рудевич С.Д.</i> Культура как фактор формирования немецкой национальной идентичности на примере архитектуры.....	63
<i>Рыбаков М.К.</i> Проблемы психологического выгорания: анализ и пути решения (на примере Японии).....	64
<i>Симанцева К.М.</i> Женщины в немецкоязычной литературе.....	66
<i>Трембач П.А.</i> Неологизмы (на примере «wort des jahres»).....	68
<i>Утабаева Ш.У.</i> Business relations between russia and african countries in today's hectic world.....	69

Федоров Н.Ф. Особенности индивидуального стиля и стратегии перевода лирики георга тракля.....71

Хмелева В.А. Влияние социальных факторов на пополнение словарного состава языка (на примере неологизмов и «слов года»).....73

ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛЕНИЯ

Банет Л.В. Реализация трудового потенциала людей с инвалидностью в мире и России.....76

Закриевская В.И. Факторы устойчивости российской экономики к санкциям и векторы развития внешней торговли России в новых геополитических условиях.....77

Омельчук Е.А. Environmental marketing producer initiative or consumer demand.....79

Омышева А.В. Влияние стандартов красоты на самовосприятие и потребительское поведение молодёжи в России.....81

Файнштейн А.В. The international north–south transport corridor as a new trend in Russian economy.....84

Фролова А.И. Показатели эффективности проекта факультета бизнеса, таможенного дела и экономической безопасности.....85

ФАКУЛЬТЕТ БИЗНЕСА, ТАМОЖЕННОГО ДЕЛА И ЭКОНОМИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Голубева В.В., Кожунов А.В. BUSINESS INTELLIGENCE как инструмент коммерческой деятельности в условиях стремительной

Цифровизации.....88

Зайцев В.О. Особенности рынка слияний и поглощений Швейцарии в рамках высокой доли офшорных операций.....90

Зубачева М.А. Текущие вызовы и проблемы в области современной пищевой биотехнологии.....92

Иконописцева А.С. Labour market trends in Russia.....94

Куропова А.А., Поверго К.В. Применение сетевого планирования при строительстве двухэтажного коттеджа.....96

Михайленко М.С. Исследование особенностей внедрения цифровых инструментов в логистическую деятельность регионов.....98

Смирнова А.Е. Developing green skills for tomorrow's labour market.....100

ФАКУЛЬТЕТ СЕРВИСА ТУРИЗМА И ГОСТЕПРИИМСТВА

<i>Шицкая В.В.</i> Использование методики 4и для написания заголовка в контекстной рекламе.....	102
---	-----

ЮРИДИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

<i>Галюк К.В., Ланинкина Я.Д.</i> Публично-правовой механизм реализации государственной политики в сфере демографии.....	105
<i>Дмитриев А.А., Новикова Е.А.</i> Уголовная ответственность за экологические преступления в россии: текущее состояние и перспективы.....	107
<i>Дрожжинова</i> Актуальные вопросы перевозки пассажиров легковыми такси	109
<i>Игнатьева В.А., Крещук М.А.</i> Удаление информации в сети интернет....	111
как способ защиты чести, достоинства и деловой репутации.....	111
<i>Феоктистов Н.С.</i> Юридическая ответственность: основы, общая характеристика и подходы международный инстиут экономики и политики.....	112

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ И ПОЛИТИКИ

<i>Муравьева А.Д., Фёдорова Р.М.</i> Роль бухгалтерского учёта и анализа в бизнес-администрировании.....	115
--	-----

ПОБЕДИТЕЛИ I ТУРА КОНФЕРЕНЦИИ

ФАКУЛЬТЕТ ЭКОНОМИКИ И ФИНАНСОВ

<i>Абрамов П.А.</i> Сравнение доходности современных инвестиционных инструментов в российской федерации за последние 10 лет.....	118
<i>Аброськина В.С.</i> Human resource management in 2024: embracing trends for success.....	119
<i>Аминова А.Р., Двойников Е.С.</i> цифровой юань как инструмент для развития финансовой инфраструктуры в Китае.....	120
<i>Ананьев А.А.</i> Роль человека в современном производстве.....	121
<i>Архипова А.И., Усольцева Ю.А.</i> Цифровых финансовых технологий на рынке ценных бумаг.....	122
<i>Бакулин А.А., Образцов А.А.</i> Математика в инвестициях.....	123
<i>Бережных М.А., Черевко В.Е.</i> Влияние цифровых технологий на развитие экономики: перспективы и вызовы.....	124

<i>Бережных В.А., Черевко В.Е. Государственно-частное партнёрство: перспективы и преимущества.....</i>	<i>125</i>
<i>Тхи Киеу Чанг Буй Анализ и сегментирование инновационного развития российской федерации.....</i>	<i>126</i>
<i>Ванюков И.Д., Чернышев М.М. Оценка конкурентоспособности российской сельхозтехники на международном рынке.....</i>	<i>127</i>
<i>Веселова В.В., Прилетина Н.А. Тенденции развития малого и среднего предпринимательства в Санкт-Петербурге.....</i>	<i>129</i>
<i>Головко С.К. Современные цифровые технологии на рынке банковского кредитования.....</i>	<i>130</i>
<i>Городилова Е.С. Качественная семья как модель семейных отношений</i>	<i>131</i>
<i>Долгушева С.Д., Кудинова С.А. Прогнозирование финансового рынка на основе ИИ.....</i>	<i>132</i>
<i>Егорова Е.Д., Медведева Д.П., Новожилова М.И. Интеллектуальная собственность В IT Отрасли.....</i>	<i>133</i>
<i>Зотова В.В. Нематериальные активы: новации в учёте.....</i>	<i>134</i>
<i>Кожаскина А.И., Шишова М.А. Актуальные вопросы прогрессивного налогообложения физических лиц.....</i>	<i>135</i>
<i>Кожаскина А.И. Дивидендная политика российских публичных компаний в условиях глобальных изменений.....</i>	<i>136</i>
<i>Костюченко Я.А. Статистический анализ коллективных мест размещения в ленинградской области.....</i>	<i>137</i>
<i>Лёвкина Е.А. Анализ влияния санкций на финансовую устойчивость организации в новых геополитических условиях.....</i>	<i>138</i>
<i>Морозова В.С., Смирнова Е.А. Роль центрального банка в регулировании финансовой системы Китая.....</i>	<i>139</i>
<i>Мошняков И.А., Павлов Г.Ю. Сущность технологии блокчейн и её применение в аналитической практике.....</i>	<i>140</i>
<i>Нугайгулова Р.Р., Томашук А.М. DATA-MINING в прогнозировании....</i>	<i>141</i>
<i>финансовых временных рядов.....</i>	<i>141</i>
<i>Осипова В.А. Аудит в сфере закупок.....</i>	<i>142</i>
<i>Панкин Я.К. The possible way out of crisis of employment in russian production.....</i>	<i>143</i>
<i>Пелихова А.С. Современный инструментарий прогнозирования цен акций на российском фондовом рынке</i>	<i>144</i>
<i>Самылкин И.О. Учёт доходов компании: тенденции развития.....</i>	<i>146</i>
<i>Смирнова А.В., Яврумян А.А. Обзор рынка справочно-аналитических систем, используемых компаниями для оптимизации аналитических исследований.....</i>	<i>147</i>
<i>Солнушкин Г.А., Чистяков Ф.С. Строительство великого китайского канала.....</i>	<i>148</i>

<i>Степанищева К.Г.</i> Роль китайских предприятий в мировой экономике: их влияние на глобальные рынки и торговые отношения.....	149
<i>Тимофеева К.И.</i> Цифровизация страхового рынка: тенденции и перспективы развития.....	150
<i>Фараонова А.Ю.</i> Восстановление и развитие безопасной среды проживания в Донецкой народной республике (ДНР).....	151
<i>Федотова К.А., Фоменко А.А.</i> Исследование воспроизводства населения в Российской Федерации.....	152
<i>Филимонов А.А.</i> Состояние рынка и тенденции развития рынка кофеен в Санкт-Петербурге и Москве.....	153
<i>Черевко В.Е., Бережных М.А.</i> Использование ESG-инструментов в новых геополитических условиях.....	154
<i>Черевко В.Е., Бережных М.А.</i> Развитие цифрового правительства в России: обеспечение высокой эффективности государственного управления.....	155
<i>Черенин В.В.</i> Перспективы совершенствования УСН в Российской Федерации.....	156
<i>Штелле Э.А.</i> Статистический анализ культурной сферы Санкт-Петербурга.....	157

ФАКУЛЬТЕТ ИНФОРМАТИКИ И ПРИКЛАДНОЙ МАТЕМАТИКИ

<i>Акимов А.Э., Голина Д.А.</i> Направления цифровой трансформации взаимодействия государства и общества в современных условиях.....	159
<i>Григорьева Е.Г.</i> The development and future of the virtual and augmented reality industry.....	160
<i>Гридасов М.А.</i> Экономика данных: глобальные тренды.....	161
<i>Линчевский М.А.</i> Оптимизация бизнес-процессов в условиях цифровой трансформации предприятий: стратегии и методы реинжиниринга.....	162
<i>Лунева В.Л.</i> Влияние развития информационно-коммуникационных технологий на безопасность регионов (на примере регионов Российской Федерации).....	163
<i>Малышев И.А., Черкашин Е.С.</i> Цифровой рубль банка России: опыт внедрения.....	164
<i>Матюшкин Д.С.</i> Эффективное управление командами в распределённых компаниях.....	165
<i>Рудик Е.Д.</i> Информационные системы в бизнесе.....	166
<i>Соколова И.А.</i> Этические проблемы безопасности больших данных....	167
<i>Тимофеева В.А.</i> Оптимизация процесса управления разработкой программных средств с использованием платформы bitrix24: роль	

коммуникаций и совместной работы в повышении эффективности проектов.....169

ГУМАНИТАРНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ

<i>Абакулина В.Д.</i> Информационная безопасность.....	170
<i>Абрамкина А.И.</i> Суффиксальный способ образования прилагательных, обозначающих оттенки цвета в испанском языке.....	171
<i>Абрамкина А.К., Добротина А.И.</i> Стилистический потенциал словообразовательных моделей в немецком языке.....	173
<i>Алтухова В.А.</i> Основные пути неологизации в немецком языке.....	174
<i>Анчукова С.Д.</i> Сравнительный анализ переводов на русский язык цикла стихотворений т.с. элиота «old possum's book of practical cats» и его разножанровых адаптаций.....	175
<i>Бабкова Д.А.</i> Современная система образования Китая и её исторические предпосылки.....	176
<i>Белозуб Д.А.</i> Способы передачи антропонимов, ойконимов и хоронимов в переводах немецких шванков на русский язык.....	177
<i>Белослудцева Д.А.</i> Проблемы передачи культурно-маркированной лексики в переводе автобиографического эссе писателя-билингва и. бродского «IN A ROOM AND A HALF».....	178
<i>Бомбина Т.А., Соковых Ю.Д.</i> Традиции жанра «сказка» в немецкоязычной литературе.....	179
<i>Борисова Е.И.</i> Эмоционально-окрашенная лексика в политических текстах немецких газет и сайта бундестага (эвфемизмы/дисфемизмы).....	180
<i>Власенко Н.С.</i> Трудности перевода игры THE WITCHER 3: WILD HUNT.....	181
<i>Воробьева Е.А., Мельник П.А.</i> Традиции и обычаи немецкоязычных народов.....	182
<i>Гилинец Д.М.</i> «ПЕСНЬ О НИБЕЛУНГАХ»: Реальность и миф в поэме...183	
<i>Дашдамирова Н.Ф.</i> «ЗЕЛЁНАЯ» экономика: инновации, инвестиции и устойчивое развитие.....	184
<i>Дашдамирова Н.Ф.</i> Влияние военных конфликтов на сохранение памятников мирового культурного наследия.....	185
<i>Долгалёва Д.</i> Коты или кошки? фелинология в литературе и переводе...186	
<i>Езерская М.А.</i> Эмоционально-оценочный потенциал африканского французского языка	187
<i>Епихова К.В.</i> Идея пацифизма в рамках христианства и ислама.....	188
<i>Ершова В.М., Кирилловская Я.Д.</i> Высокотехнологичный сектор экономики стран латинской америки как вектор регионального развития.....	189
<i>Жданова П.А.</i> EL Gran soñador: de las indias a lo desconocido.....	190

<i>Зайцева М.М.</i> Социально-экономическая деятельность евангелическо-лютеранской церкви Финляндии.....	191
<i>Зверев С.А.</i> Сопоставительный анализ фразеологизмов с компонентом – названием денежных знаков во французском и русском языках.....	192
<i>Золотухина В.А., Пропадалина Д.Ю.</i> Языковая специфика интернет-чата.....	193
<i>Зырянов Н.М.</i> Особенности перевода имён собственных компьютерной игры «THE WITCHER 3: WILD HUNT».....	194
<i>Иванова А.Д.</i> Лингвокультурные аспекты создания и перевода авторского языка в сериале жанра фэнтези (на материале сериала «Shadow and Bone»).....	195
<i>Козина А.Ю., Сухих С.Ю.</i> «ПОТЕРЯННОЕ ПОКОЛЕНИЕ» в творчестве Э.М. Ремарка.....	196
<i>Коновалова М.С.</i> Федеральный проект «ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ»: цели, задачи, тенденции и реализация.....	197
<i>Костина А.А.</i> Проблемы перевода комикса «FABLES» на русский язык.....	198
<i>Крикуненко П.И.</i> Влияние социального неравенства на возникновение региональных конфликтов.....	199
<i>Кузьмичева В.П.</i> Аудиовизуальный перевод с учётом техник НЛП(на материале фильмов «Профиль» и «Мастер»).....	200
<i>Куц Ю.Ю.</i> Особенности перевода криминальных ДРАМ (на материале сериала «Power. Ghost»).....	201
<i>Я.Э. Лаась</i> Аллюзия как переводческая проблема.....	202
<i>Ларионова Е.А.</i> Демографическая политика КНР и её влияние на экономику Китая.....	203
<i>Матюшева С.А.</i> Гринвошинг: мимикрия под «зелёную» продукцию.....	204
<i>Муртазина Р.Р.</i> Сопоставительный анализ заимствованных слов из английского языка в русском и китайском языках в торгово-экономической сфере.....	205
<i>Назарова В.В.</i> Специфика синхронного перевода на материале скриптов видеоконференции на ПМЭФ – 2023.....	207
<i>Назирова А.К.</i> Влияние китайской культуры и языка на современное российское общество.....	208
<i>Орлова А.А.</i> Особенности перевода энологической терминологии в маркетинговых текстах (на примере сайтов французских и российских компаний).....	209
<i>Панина П. А.</i> BRICS: prospects and challenges for expansion and Cooperation.....	210
<i>Почверюк П.А.</i> Символика цветообозначений в китайском языке.....	211

<i>Пружинина В.О.</i> Проблема передачи авторского стиля при переводе художественного произведения (на примере романа Д. Кельмана «die vermessung der welt»)	212
<i>Распопова И.В.</i> Использование фразеологических выражений в современных французских СМИ	213
<i>Рыжков М.С.</i> Губернаторство Карафутто	214
<i>Саакян Д.А.</i> История развития немецкого кинематографа	215
<i>Симанцева К.М.</i> Вербальная и невербальная составляющие немецкой карикатуры	216
<i>Скорова В.А., Яппарова П.Р.</i> История происхождения японского алкоголя (саке)	217
<i>Становихина И.</i> Вербальных и невербальных компонентов в научно-популярном тексте (на примере книги Т. Саррацина «Deutschland schafft sich ab: Wie wir unser Land aufs Spiel setzen»)	218
<i>Табакова У.Ю.</i> Концепт «СКРОМНОЕ ХВАСТОВСТВО» в китайской лингвокультуре	219
<i>Тирро, Е.В. Золотайкина</i> Демографические проблемы Китая и пути их решения	220
<i>Тишкевич А.Е.</i> Особенности идиостиля И.В. Гёте	221
<i>Толокова А.В.</i> Стратегии перевода аудиовизуальных текстов (на примере немецкого сериала «Тьма»)	222
<i>Убушнев А.О.</i> Языковая специфика футбольного комментария	223
<i>Ушаков А.В.</i> The largest consumer markets for russian companies: CHINA VS INDIA	224
<i>Филина П.Ю.</i> Сравнительный анализ переводов онимов в англоязычном фэнтези на русский язык (на материале романа Роджера Желязны «A Night In A Lonesome October»)	225
<i>Фомина Е.А.</i> Динамика торгового оборота России и Китая: проблемы и перспективы развития экономического взаимодействия	226
<i>Хайбуллаева Л.И.</i> Приемы передачи комического в кинопереводе (на материале фильмов британского режиссера Гая Ричи)	227
<i>Халалеева Э.Ю.</i> трансформация ценностных ориентаций китайской молодёжи в XXI веке	228
<i>Царёва М.А.</i> Образность в рекламе французских брендов красоты	229
<i>Чернова Я.А.</i> Средства репрезентации лингвокультурных ценностей в социальной рекламе КНР	230
<i>Чуйкова А.С.</i> Лингвистический анализ китайских иероглифических загадок	231
<i>Шведчикова М.С.</i> Борис Пастернак как переводчик Поля Верлена	232

ФАКУЛЬТЕТ УПРАВЛЕНИЯ

<i>Балоян А.Р.</i> Анализ работы информационной системы с целью повышения качества.....	234
<i>Буряк Е.Д., Ярошенко Д.Д.</i> Тренды глобализации в рамках политики санкционного давления на Россию.....	235
<i>Валеева Г.Э., Романова Е.С., Руковицына В.И.</i> Новая банковская реальность в сфере подбора персонала.....	236
<i>Вохменцева Е.А.</i> Профориентация студентов высших учебных заведений.....	237
<i>Губанова М.А., Тиханская Д.О.</i> CROSSING BORDERS: analysis of marketing and advertising in the context of intercultural brand strategies.....	238
<i>Дроздова К.М.</i> Current economic state of the russian oil and gas Sector.....	239
<i>Иванова А.М.</i> The dropshipping model: advantages, disadvantages, and prospects.....	240
<i>Пименова М.А.</i> Artificial intelligence in business.....	241
<i>Рубцов Ф.С.</i> Социальные опасности и преодоление угроз российской идентичности.....	242
<i>Руднев А.Э.</i> Automotive market and automotive industry in Russia.....	243
<i>Смоличева И.Э.</i> Оценка конкурентоспособности торговых сетей в сегменте рынка алкогольной продукции Санкт-Петербурга.....	244
<i>Тихменев А.П.</i> Проблемы правового обеспечения ГЧП в России.....	245
<i>Филиппова А.В.</i> Культурные особенности и их влияние на место женщин в обществе.....	246

ФАКУЛЬТЕТ БИЗНЕСА, ТАМОЖЕННОГО ДЕЛА И ЭКОНОМИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

<i>Ахметова А.А., Сюфа Я.В.</i> Развитие таможенного сотрудничества между Россией И Китаем.....	248
<i>Белявская Е.П.</i> Влияние эмоций на принятие решений о покупке: использование эмоциональной памяти и нейромаркетинга в розничной торговле.....	249
<i>Дворникова А.С.</i> Key trends in the development of the russian economy in 2023.....	250
<i>Евсюкова А.А., Жадинская А.Г., Е.А. Панько</i> Использование искусственного интеллекта при разработке стратегии ценообразования.....	251
<i>Жабатанов С.А., Лаврентьев Д.С.</i> Развитие таможенного сотрудничества между Индией и Россией.....	252

<i>Жадинская А.Г., Панько Е.А.</i> Применение виртуальной и дополненной реальности в логистике.....	253
<i>Зиновьева А.Н.</i> Логистика космических перевозок	254
<i>Костоломова Ю.А., Михайлова М.А.</i> Применение сетевой модели при оформлении интерьера.....	255
<i>Лендяшов С.В., Мкртчян К.Ю.</i> Особенности потребительского поведения миллениалов: вызовы и возможности для торговых предприятий.....	256
<i>Савуляк Д.В.</i> БРИКС: Перспективы развития.....	257
<i>Семичева А.В., Силантьева К.А.</i> За и против: польза и потенциальные риски приёма бадов.....	258
<i>Тищенко Н.А.</i> Modern trends in the development of russian–chinese trade and economic relations.....	259

ФАКУЛЬТЕТ СЕРВИСА ТУРИЗМА И ГОСТЕПРИИМСТВА

<i>Болотова К.М.</i> Решение проблем трудовой миграции в целях безопасного территориального развития на примере дальнего востока.....	261
<i>Васильева В.В.</i> Инклюзивный туризм в Санкт-Петербурге.....	262
<i>Гороховская Е.И., Тюрикова А.Д.</i> Новые вызовы и возможности для российских компаний на мировом нефтяном рынке.....	263
<i>Драчева П.Д.</i> Особенности продвижения организаций на рынке исполнительских искусств в области симфонической музыки.....	264
<i>Розбаум С.А.</i> Теория и практика игр.....	265
<i>Сальцина А.А.</i> Оптимальные цифровые системы издательств на примере медиаконтента в архитектуре и градостроительстве.....	266
<i>Стаброва М.С.</i> Как изменился рынок консалтинга в условиях внешних вызовов.....	267
<i>Федченко Е.В., Чех М.К.</i> Инвестиционная привлекательность краснодарского края.....	268

ЮРИДИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

<i>Габеев Д.Ю., Чарушина О.Е.</i> Государственное управление в сфере экономики.....	270
<i>Ермолин Д.М., Иваненко Г.К.</i> Необходимость разделения прокурорского надзора за оперативно-розыскной и уголовно-процессуальной деятельностью.....	271
<i>Кучумов Д.С.</i> В России, Китае и северной Корее.....	272
<i>Положенцева А.Е.</i> Правовые аспекты манифеста об отречении Николая II.....	273
<i>Сутулина В.А.</i> Дела о дискриминации в США во второй половине	

XX века.....	274
<i>Буряк Е.Д., Ярошенко Д.Д</i> Тренды глобализации в рамках политики санкционного давления на Россию.....	275

КОЛЛЕДЖ БИЗНЕСА И ТЕХНОЛОГИЙ

<i>Криных Ю.В.</i> Современные подходы к системам учёта и документооборота на складе.....	277
---	-----

БУДУЩЕЕ МИРОВОЙ И РОССИЙСКОЙ ЭКОНОМИКИ В НОВЫХ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ

**Материалы студенческой научной
конференции (весенняя сессия)**

Санкт-Петербург

11-26 апреля 2024 г.

***Под научной редакцией доктора экономических наук,
профессора Е.А. Горбашко***

Подписано в печать 23.06.2026. Формат 60×84 1/16.
Усл. печ. л. 18,25. Тираж 500 экз. Заказ 553.

Издательство СПбГЭУ. 191023, Санкт-Петербург,
наб. канала Грибоедова, д. 30-32, лит. А.

Отпечатано на полиграфической базе СПбГЭУ